

Les vingt

ET VNE EPISTRE D'OVIDE *translatée de Latin en Francoys, par reuerēd pere en dieu monseigneur l'Euesque d'Angoulesme.*

Nouuellement reueues & corrigées oultre les precedentes impressiōs.

A Paris,

Chez Nicolas du Chemin, à l'enseigne du Gryphon D'argent, pres le College de Cambray.

TOute humble recommendatiō presupposee voire celle comme par droict appartient, & est deue à souueraine maiesté, de si areshault & tresillustre prince. Plaise vous sçauoir, sire, q̄ i'ay toute ma vie esté desireux de executer, & parfaire selon l'estudie du mien pouoir, aucune chose qui donnast plaisir à vostre œil, recreation de cueur, refrigere de pēsee pour la descharge du faix de vostre solicitude, & des songneux affaires qui par office royal gisent & reposent soubz vostre sceptre royal, en ensuiuant ma primeraine intention à vous, nō à autre vouee & dediee, i'ay esté semond poursuiure par instigatiō de bōne volunté le premier labeur de ma plume, iaçoit que trop est elle rude, rurale & aggreste, pour cultiuer en si sumpteux & feconde territoire chose, dont fruict louable se puisse rapporter, & que par peu sçauoir & beaucoup ignorer, crainčte & honte ayent souuentesfois voulu retirer les pas legiers du mien voluntaire desir à non emprendre chose de si haulte poursuitte, comme non digne de paruenir iusques à y employer l'usage de vostre veue. Neantmoins apres ce diuers cōbat entre ma paour & bō vouloir, raison à faict l'accord & mis fin à cest estrif, determinant & concluant que

loyal seruice ne doibt estre espargné, ne vray subiect estre receu de desirer par tous moyens possibles bons & honnestes rendre sõ seigneur à luy propice, ains employer sens temps & biens, à se monstrer seruiteur tel cóme bon maistre le desire. Et pource ie trop heureux me reputant d'estre cõprins au nõbre de voz seruiteurs treshumbles, voire quand a estimatiõ de vertus & de valeur de tous les moindres, apres auoir tournoyé la petite librairie de mon entendement & visité les angletz de mon gazophile, vn iour, entre les autres assez curieux & embesongné de sçauoir & en quel endroict dresser mon œuure, ie trouuay parmy le nombre des autres volumes les epistres heroydes par le tresse eloquẽt & renõmé poete Ouide, iadis cõpilees en forme latine doulce melliflue. Et pource que la matiere & son art me sembla telle q̃ langue de detracteur ne peult ferir ne attaindre cõtre l'escu de sa value (i'ẽtẽd quãt à reprouuer le merite de telle p̃sonne) cõgnoissant, aussi q̃ la louãge de luy auoit esté perseueree en la bouche des hões, depuis les olĩpiades lors nõbrees iusq̃s aux modernes calẽdes. Cela toute autre cause reiectee, me donna hardement & force de aguiser la poincte de [illegible] plume à la pierre fine de son

ſçauoir pour en tirer ce q̃ pourroye. Et pour manifester à vous ſeigneur, en vulgaire ſtille ce que langue tant de bien dire couſtumiere daigna nous laiſſer par eſcript en treſaornee & parfaicte eloquence. Et pour vous ay voulu ce preſent volume diriger par tranſlation faicte ſelõ que pouir de treshumble ſubiectſe monte, lequel il vous plaira doulcemẽt & gré recepuoir, ainſi que l'intention mienne eſt & ſera touſiours encline, preſte & deliberee de me faire demourer ſoubz l'eſcabelle de voz piedz, voſtre treſobeiſſant ſeruiteur.

Fin du prologue.

LA PREMIERE Epistre de Penelopé à Vlisses.



Visque tu es du retour paresseux,
O Vlisses de cueur tresangoisseux,
Penelopé ceste Epistre t'envoye,
Affin que tost tu te mette en voye,
Ne rescriptz rien, mais pense de venir.
Seulle à toy suis, ayes en souuenir.
Troye gist bas & remise en foiblesse,
Tant haye des pucelles de Grece,
Pas ne valoit ne Priam son grand roy
Que tant de gens y tinsent leur arroy
Si longuement, pour faire viure en craincte
Les nobles Grecques dót en est morte maincte.
Or plust à dieu que le tresbeau Paris:
Luy & ses gens fussent mors & peris
Quand il passa la mer par grand alaine,
Pour entailler la gracieuse Heleine,
Car s'ainsi fust, froide dedans mon lict
Ne fusse pas & seulle sans delit,

Et ie qui ſuis d'eſpoir deſtitutee,
Ne fuſſe ores de deſplaiſir tuee,
Ia ne fauldroit les iours ſoliciter
Qui ont tardifz à mon dueil inciter
Ia ne ſeroit quenouille ne fuzee
Mon paſſetemps, qui veulx comme abuſee
En ce labeur, paſſer les longues nuictz.
Pour abreger mes langoureux ennuys.
Las que ie crainct dommage t'aduenir
Par le rapport de ceulx qu'ay veu venir.
Et quantesfois ie me ſuis informee
De ta ſanté, en mon cueur enfermee.
Sache pour vray qu'amour eſt vne choſe
Ou toute paour & craincte eſt encloſe.
Giſant au lict, mes doubtes me diſoient
Que les Troyens à te tuer viſoient,
Et quand de Hector rarmenteuoye le nom,
Palle giſoie, bien aſſeuree, non.
Souuent penſoie qu'auſſi ledict Hector
Auoit occis le beaulx filz de Neſtor,
Antilocus, dont du cueur & de l'œil
Larmes faiſoie & miſerable dueil.
Puis on diſoit que Menetiades
Dict Patroclus es armes d'Achiles
Giſoit la mort, dont tendrement pluroye
Et attendant quelz nouuelles i'auroye.
Lors me fut dict que le roy Serpedon
Auoit occis (ſans en auoir guerdon)

Tlepolemus que tant la cherissoie
Car iceluy d'enfance congnoissoie
Et que son sang par mortelle liqueur
Auoit mouillé la lance du vainqueur,
Pour abreger toutes & quantesfois
Qu'on me disoit qu'aucuns de noz gregois
Auoit esté occis dedans sa tente,
Considere comment ie pauure amante,
Auois le cueur & le corps refroidy
Plus que nulz glatz, verité ie te dy.
Mais pour certain dieu iuste & debonnaire
A bien pourueu à ma treschaste affaire,
Car la cité de Troye gist enuers
Arse & bruslee par tourbilons diuers.
Et mon espoux que tant cheriz & ayme
Est eschappé de ceste forte flamme.
Ia de retour sont les Grecz & les ducz
Qui au temples de noz dieux ont pendus
Les grans escuz & despouilles Troyennes,
Et desia sont bestes quotidiannes,
Esbas, plaisans & par tout feuz nouueaulx,
Chascun offrant aux dieux vaches & veaulx
En remembrance & louable memoire
De leur triumphe & si grande victoire
La commencent à faire oblations,
Rendre graces faire processions.
Ieunes dames, & femmes, & pucelles
Et mesmement sur toutes autres celles,

Qui voyent vifz retourner leurs marys,
Que tant elles ont regretez & cheriz.
O le plaisir que maintenant reçoyuent
Et la grand ioye que icelles conçoyuent
Quand de par eulx leur est ton recité
Le cas piteux de Troye la cité
Et le danger que sans mort ou greuance
Ont escheué par prouesse & vaillance
Dont les enfans, pucelles & gens vieulx
S'esbahyssent d'ouyr compter faictz tieux.
Et bien souuent la femme qui escoute
Au beau geron de son mary se boute,
En le baisant & puis le festoyant
Ainsi qu'elle est ce piteux faict oyant.
Et maintesfois quand sont assis à table
L'un recite le cas espouentable
Et si d'escript par semblant & par ditz
Toute Troys comme elle fut iadis,
Les batailles, les champs & les pourprises
Et les secretz de toutes leurs emprises,
Si que plusieurs en sont tous esbahys:
Par cy dit il le fleuue Symoys
Faisoit son cours, & la terre Sigee
Estoit deça, par ou fut assiegee
La grand maison qu'on nommoit Ilion,
Qui d'or cousta plus que d'un million,
Par cy faisoit les beaulx faictz Achilles,
Et or deça se tenoit Vlisses.

En ce droict lieu donna Hector la chaſſe
A Achiles ſur les cheuaulx de paſſe.
Ainſi chaſcun à ſa femme comptoit,
La verité ainſi comme elle eſtoit.
Mais moy laſſe de mary deſpourueue,
N'auoye qui non ouye ou ma veue
Reconfortaſt des œuures que tu fis,
Fors ſeulement Thelemacus ton filz,
Que deuers toy i'ay enuoyé grand erre,
Auquel Neſtor tout le faict de la guerre
Auoit compté, qui puis m'en aduertit.
Qui me donna de ioye bien petit,
Ceſtuy me diſt que Rhœſus roy de Thrace
Auſſi dolon furent occis en place,
L'un en dormant en ſa tente de nuict,
Et lautre fut par cautelle ſeduyct,
Et fut par toy certes ô Vliſſes
Accompaigné du ſeul Diomedes
Qui parfiſtes ce malice enſemble
Dont de paour mon cueur fremiſt & trēble
O oublieux & des tiens & de toy,
Comment as tu les pauillons du Roy
Oſé ſurprendre par cautelle nocturne,
Et tant de gens à la nuict taciturne
Occire & mettre en vn eſtat commun,
Quand tu n'eſtois accompaigné que d'un?
Las ie ne ſçay quel aduis te menoit,
Et peu pour vray de moy te ſouuenoit,

Quand tu mettois en tel peril ta vie,
Ayant tousiours de dominer enuie,
Mes membres lors estoient languissans
Foibles de paour, recruz & non puissans
Iusques a tant qu'on me dit qu'en grãd ioye
Gaigné auois les cheuaulx & la proye
Dudict Rhœsus, & qu'en faictz non secretz
On t'auoit veu aller en lost des Grecz
Requerir bruict louange & renommee
Dont ma douleur fust vn peu consummee
Mais que vault si par voz grans effors
Troye est destruicte & les troyens tous mors
Et ie remains seule comme souloye.
Pour lors qu'estoit en pompe la grãd Troye?
Toutes autres ont ores le plaisir
De leurs marys seule me fault gesir.
Pour toute est la grand Troye destruicte
Fors q̃ pour moy, qui meurs en la poursuitte
Si cuide moy que tu as entrepris,
Apres auoir gaigné le loz & pris
La demourer loing de moy & deliure
Et labourer la terre pour y viure
La sont les blez grans & cruz sans faillir
Ou Troye fut & tous pres a cueillir
Et si y est la terre forte & grasse
En sang humain la respandu sans grace,
Et maintesfois les laboureux lassez
Trouuent les oz des pauures trespassez

Et les herbes grandes & plantureuses
Cachant les murs des maisons ruineuses.
Las toy qui fus illec victorieux
Ores es loing & ne sçay en quelz lieux
Querir te puisse & en quel monde habites
Bien sont vers moy tes pensees petites
Bien as le cueur plus dur qu'aspre rocher
Quand tu de moy ne daignes approcher
Et si ne puis sçauoir raison ou cause
Pourquoy tu faictz vne si longue pause
Si par fortune en ce lieu ou ie suis
Passe vne nef, ie m'enquiers & poursuis
Au port de mer ou i'apperçoy la voille:
Au nautonnier ie demande nouuelle
De toy absent mais riens n'en puis sçauoir
Si prens papier & ancre pour tout voir
Lors ie t'escrips & adresse ma lettre
Baignee en pleurs & puis la baille au maistre
De celle nef, bien fort le requerant,
Que s'il te voit en aucun lieu errant.
Que de par moy humblement te salue
Mais tout ce m'est vne pauure value
Et quand i'ay veu que de toy le retour
Est incertain en maint lieu & destour
I'ay enuoyé cher amy pour te querre.
Mais pour cela n'ay sçeu en quelle terre
Ores te tiens dont mieulx me vauldroit
Quand fortune ne me veulx faire droit,

Qu'encores fut la grande Troye entiere
Par ce moyen n'aurois aumoins matiere
De si grand soing, car ie seroie seure
Qu'en ce droict lieu tu ferois ta demeure
Et ne craindroye à lheure seulement
Fors la bataille & ton encombrement,
Et mes douleurs mes regretz & mes plaintes
Seroient lors accompaignees de maintes.
Ores ne sçay folle que ie doy craindre
Et si crains tant que ne me puis restraindre
Si que pour vray soing & dueil sans rapeaulx
M'ont amesgry & desseiché les peaulx
Tous les perilz que mer ou terre porte
Ie les calculle, & puis ie me transporte
Pensant en l'un, puis en lautre danger,
Pour mieulx sçauoir qui te faict estranger.
Et quand i'ay bien ces choses pourpensees
Doubte me maine en plus folie pensees
Considerant que tu soies mespris
D'amour nouuelle ou maint hõmes sõt pris
Et bien peult estre, ainsi le presuppose,
Encor de moy qui suis la tienne espouse,
Te vas mocquant à celle que tu tiens
Que laide suis & que ne vaulx plus riens
Fors à filler & desmeller la laine,
Trop mal acointe, peu plaisante & vilaine.
Si par toy suis en cest estat deceue
Au dieux en soit, mais que de ta venue

Tu soies franc quand bon te semblera,
Car ia mon cueur autre n'assemblera
Mon pere veult, me contrainct & par force
Que mon lict vefue habandonne par force,
Et pour certain reproches maintesfois
La demeure si longue que tu faictz,
Mais non pourtãt à son vueil cry ou blasme
Tant ne fera qu'autre que toy seul i'ayme
I'ay esté tienne & tienne ie seray,
Autre mary iamais n'espouseray.
Iaçoit pourtant que ma pitié oblique,
Mes prieres, ma voix doulce & pudique,
Souuentesfois mon ireux pere appaisent
Si que mes faictz en rien ne luy desplaisent,
Las moult souuent pource que ie remains
Seulle sans toy vers moy viénét gens mains,
Pour me cuider p leurs beaulx motz attraire
Pour accomplir leur desir voluntaire,
Et diffamer ta salle & ta maison,
Mais ie leur dis que ce n'est pas raison
Et de tes biens font prodigue despense,
Car nul n'y à qui face resistence.
Pour tout secours ie n'ay auecques moy
Fors Laertes homme vieulx plein d'esmoy
Aussi mon filz Thelemacus sans doubte
Si crains beau coup qu'õ le no' robe ou oste
Ainsi qui va ça & la esbatant,
Si prie aux dieux que viure puisse tant

Que toy & moy selon cours de nature
Puisse passer & mettre en sepulture,
Tous noz deux corps quand mort nous au-
ra pris,
Car Laertes qui est d'aage surpris
Et affoibly par grand espace d'ans
Ne peult chasser trestous les malueillans,
Thelemacus plein de noble courage
Si plaist aux dieux viendra à plus grãd aage
Parquoy doncques ores tu es absent
Qui deusse estre garde de ton enfant.
Quand est de moy force n'ay ne audace
Pource deschasser tes ennemys de place,
Pour doncques chier amy acoup viens·
Tu es l'espoir & le salut des tiens
Viens voir ton filz qui te attent & guette
Et sa mere qui si fort te regrette
Auances toy si tu as ores enuie
De iamais plus voir Laertes en uie.
Car Atropos appreste sans seiour,
Luy faire offre de son dernier iour.
Certainement ie qui fut gente & belle,
Quand tu partis,& de poignant mamelle
Te sembleray vieille & laide au retour:l
Toute chose fault que face son retour.

S'ensuyt l'epistre de Phyllis à Demophoon son singulier amy, tresdeplaisante de son absence & longue demeuree.

DEmophoon ton hostesse Phyllis
Dont à present son epistre tu lis
A toy se plainct de ta longue demeure,
Et dont tu as sans cause faulsé l'heure
De ton retour oultre le temps promis,
Si qu'en grief dueil mon triste cueur as mis.
Dedans vn moys ta nef debuoit reprendre
Chemin vers moy, & seure terre prendre
Par foy promise en mes prochains quartiers
Mais ia escheuz sont quatre moys entiers
Et si ne voy en mer ne nef ne voille
Qui tienne soit & si n'en ay nouuelle.
Si tu comptois les mois & les saisons,
Ainsi que nous tristes amans faisons,
Tu congnoistrois acoup & sans seiour,
Que nostre dueil si vient deuant son iour.
Mon esperance a esté tarde & lente,
Et trop ay creu ie chetifue & dolente,
Ce que par trop ou croire ou presumer,
Blesse les cueurs & les faict consumer:
Ainsi me nuist oultre mon gré contraincte
Amour, à qui suis subiecte & abstaincte.
Souuentesfois las pour toy i'ay menty

Et moult souuent i'ay cuidé & senty
Que le doulx vent qui les voilles conuoye
Tournast à moy ta nef par droicte voye,
Mais ces long iours ne t'ont peu aduancer,
Dont moult deceue ie suis en mon penser
Aux dieux vouay Thesee & sa mesgnie
Que de leur grace ie feissent compagnie,
Mais peult estre que sa nef ne les siens,
N'ont pas tenu le chemin que tu tiens.
Souuent i'ay crains que peri tu ne fusses
Dedans Hebrus le fleuue, & que ne peusses
Tirer ta nef de ce perilleux pas
Dont bien appert que ne t'oubliay pas
Souuent ay faict humble priere aux dieux,
Affin certes qu'il t'en aduensist mieulx,
Et maintesfois ay dict en grand esmoy
S'il est en vie il viendra deuers moy
Finablement amour qui tant abuse,
Faisoit de toy à mon las cueur excuse,
Et me comptoit l'ennuy le pensement
Que peult auoir ton bon loyal amant.
Aussi moymesmes excuse ton absence,
Comme si i'eusse certaine congnoissance
De la cause de ton esloignement:
Mais i'apperçoy que mon cueur fault & ment
Car sans propos tu quiers de moy esloigne,
Comme ta faulte & paresse tesmoigne,
La ne peuuent de retour esmo uoir

Les grandz ferment que me feiz, pour tout
voir.
Quand lors de moy tu fis ta departie,
N'aussi l'amour que ie t'auoie partie,
Demophoon tu as doresnauant
Tes promesses & voilles mises au vent,
Tes voilles blasme pour leur grãde absence
Et tes promesses pour leur grãd decepuãce,
Que t'ay-ie faict? ô desloyal amant.
Sinon que pas ie n'ouuray saigement,
Dont quelque mal que i'ay peu commettre,
Ce deust aumoins loyal amour permettre,
Que toy & moy fussions bien alliez,
Pour vn iamais, & reconciliez.
Bien sçay pour vray que grand vice commis
Quand en mon cueur si auant ie te mis.
Mais neantmoins ce mal qu'ay voulu faire
Veult & requiert auoir quelque salaire.
Ou est ores desloyal inhumain,
La promesse que tu fis en ma main?
Ou sont les droictz, ou est ta foy promise,
Les grands sermens que faisois par fainctise
De non iamais autre femme espouser?
Ce t'ay-ie veu maintesfois proposer,
Voire iurer par la mer & ses vndes,
Par Neptunus & ses eaues parfondes
Par Cupido & par dame Venus,
Qui maintz amans ont en leurs laqz tenuz,

Et par Iuno la tresbelle deesse,
Que me tiendrois loyaulté & promesse.
Ce chemin doncques de ses dieux offensez
Te veult punir, certes tu n'as assez
Ne corps ne biens pour porter sans mort
prendre,
Ce que verras de maulx sur toy espandre.
Mais fus-ie bien à l'heure sans raison,
Quand lors tu vins premier en ma maison
Ie de ton mal craintifue trop songneuse,
Feis habiller d'entente curieuse
Ta nef rompue & trop mal ordonnee,
Par laquelle suis or habandonnee,
Et te baillay voilles & auirons,
Fuyant ma veue & tous les enuirons,
Dont ores ay douleur & playe extreme,
Par le grief dard que i'ay forgé moymesme,
Las trop i'ay creu à tes doulces parolles,
Dont tu es plein que ne sont que friuolles.
Trop ay donné d'asseurance & de foy
A ta noblesse dont deceue me voy.
Trop ay chery tes plainctes & tes larmes
Tes grãs souspirs, & tes douloureux termes,
Lesquelz sont pleins de toute decepuance,
Pour mettre cueurs de dames en souffrance,
Trop ay donné creance à tes sermens,
Foy à ton dire & a tes iuremens,
Ainsi doncques sans auoir autre gaige,

Tu m'as peu prendre & mettre en ton ſeruage:
Pas ne te veulx reprocher toutesfois
Les grans plaiſirs que t'ay faict autresfois,
L'hebergement & ta nef reparee,
Qui de ſecours eſtoit deſemparee,
Mais ce bien faict l'oeuure non petite,
D'auoir eſté pleige de mon merite.
Donc à bon droict ie me plains & me deulx
De l'acointance & amour de nous deux,
Et dont iamais receuz ta compaignie
Dedans mon lict, ores ie ſuis honnie,
Certainement i'euſſe voulu trop mieulx,
Que ſ'euſt eſté le bon plaiſir des dieux,
M'occire lors la nuict de deuant celle,
Qu'encore eſtoie chaſte entiere & pucelle,
Que viure apres ton faulx attouchement,
Car morte fuſſes aumoins honneſtement,
I'ay mieulx cuidé qu'il ne m'eſt aduenu,
Car bien penſoie que fuſſes retenu
Pour tout iamais, ſans faire departie,
Mais eſperance eſt toſt de moy partie,
Certes ce n'eſt choſe cheualeureuſe,
De decepuoir ieune fille honteuſe,
Et ſi ie t'ay aymé ſans refuſer,
Ma ſimpleſſe bien me doibt excuſer,
Tu m'as vaincue mais quoy i'eſtoye femme,
Et ſurpriſe de l'amoureuſe flamme,

Si prie aux dieux que tant il vueillent faire,
Que cecy ſoit de ton loz le ſommaire,
Et qu'au mylieu d'Athenes la cité,
Soit ton barat & fraulde recité,
Et qu'en ce lieu lon poſe vn grand ymage
Semblable à toy,& de pareil viſage,
Et qu'au plꝰ pres ſoit miſe en pourtraicture
De Theſeus ton pere la figure,
Qui tant fut preux & noble conquerant,
Proeſſe & loz en tous lieux acquerant,
Et ſoubz ſes piedz ſoit la louange eſcripte,
Ses faictz narrez & ſa vie deſcripte,
Si que chaſcun ſes vertuz priſera,
Et ton vice cruel deſpriſera,
Quand on lira ſoubz la ſemblance paincte,
Ceſt epitaphe ou ſera mins ſans faincte:
Cy giſt celuy tresfaulx & decepuant,
Qui abuſa iadis en ſon viuant
Par ſa cautelle vne loyalle amante,
Trop prompte à croire en amour vehemẽte
Duquel ainſi ceſt de meurs forligné,
Et de vertu paternel eſloigné.
Demophoon,des beaulx faictz que fit onc-
ques
Ton feu pere n'as retenu quelconques,
Fors decepuoir les dames par tes dictz,
Sicomme il fiſt à Ariadne iadis
Ainſi tu es de fraulde & de fineſſe

Son heritier, non amy de noblesse,
Mais pour certain plus que moy est heureu-
Celle Ariadne dont ne suis enuyeuse, (se
Car posé ores que Theseus la rauit,
Ce neantmoins maintenant elle vit,
Ioyeusement, & acheue son aage
En seureté en loyal mariage,
Et à cheuaulx charettes & destriers,
Ou elle prend tous ses presens entiers,
Et ie par toy or ay perdu la grace
Des plus notables & renommez de Thrace,
Si que tous ceulx dont tant aymee fus,
Deuant ta veue font or de moy refus,
Et reprennent ma legiere inconstance,
Dont ie les mis du tout en nonchalance,
Pour si acoup choisir & heberger
Vn faulx amant loingtain & estranger.
Maintz en y a disans à voix haultaines,
S'en voise or Phyllis droict à Athenes,
La trouuera Demophoon son amant,
Qui d'elle aura tout le gouuernemen
Maint en y a qui aussi dit & compte,
Ores voyez que la fin faict le compte.
Certes Phyllis trop à vn se tenoit,
C'est à bon droict si pis luy aduenoit,
Ainsi de moy chascun la fin regarde,
Mais si ta nef trop paresseuse & tarde
Faisoit ores vers moy son appareil,

Chaſcun diroit que vſay de conſeil,
Et que ce feis ſans aduis mon emprinſe,
Quand ſi acoup ie fus de toy eſprinſe,
Mais ie n'ay pas ſi ſagement penſé,
Car du retour tu ne t'es aduancé,
Ia ne ſera ta blanche chair baignée
De l'eau ou ſuis, car tu m'as eſlongnée,
Inceſſamment ie voy deuant mes yeulx
Ton image fuytiſue de ces lieux,
Et ſi ramente ſans ceſſe en mon courage
L'adieu piteux que te fis au riuage.
Mais or dy moy, comment oſas tu lors
Tant m'embraſſer & eſtraindre le corps?
Si fort baiſer par ta faincte maniere,
Faiſant de pleurs vne droicte riuiere?
Groſſes larmes aſſembler & meſler,
Auec les miennes quand t'en conuint aller,
Et ſi prioye aux dieux qu'ilz te donnaſſent
Vent aggreable, & toſt te ramenaſſent,
En me diſant en ta derniere voix,
Certes Phyllis à grand regret m'en vois,
Mais attens moy, car par la foy iuree
Toſt reuiendray, ſans longue demeurée.
Mais attendray-ie celuy qui pour tout voir
S'en eſt allé, ſans iamais me reuoir?
De qui les nefz & les voilles tendues
Sont autre part qu'en ce lieu attendues?
Si attendray, tourne donc ceſte part,

Iaçoit pourtant que ce sera à tard.
O miserable,& que vois ie requerre,
Quād tu as prins(peult estre)en autre terre
Seconde femme,& nouuelles amours,
Qui te font sourd pour ouyr mes clamours.
Ainsi suis hors de ta pensee toute
Et de Phyllis, plus ne te chault sans doubte,
Plus n'as de moy souuenance ne soing,
Si ie suis pres de toy,ou se suis loing:
Mais si tu fais de moy demande aucune,
Ie suis Phyllis qui ta deffortune
Fuz aydante,& à ton grand danger,
Iaçoit pourtant que fusses estranger,
Et te donnay asseurance & passage,
Voire & logis,dont ie ne fuz pas sage.
Et tant te fis de mon amour accoincte,
Que tu obtins de moy richesse mainte,
Ie te liuray mes tresors en bandon,
Et t'eusse fait encor vn plus grand don
Car du royaulme,dont ie suis heritiere,
T'eusse fait part & portion entiere.
Toy qui as eu sans l'auoir merité
Le cher ioyau de ma virginité,
En la nuict dolente par main mise
Tu deschiras ma pudique chemise,
Bien furent lors en ce piteux passage
Les dieux d'enfer au faict de cest ouurage,
Et bien chanta l'oyseau triste & meschant

En celle nuict son tresdouloureux chant.
Mais posé or que fortune est aduerse
Incessamment ie chemine & trauerse
Par boys, par plains, par desertz & rochers,
Si ie pourray tes auirons tant chers
Appercepuoir nageant sur la marine,
Mais ie n'y voy apparence ne signe
Et iour & nuict ie regarde souuent
Droict sur la mer de quel part vient le vent,
Et quand ie voy aucunes nefz ou voilles
Ie pense auoir tousiours de tes nouuelles,
Lors prens mon cours au riuage de mer,
Pour recueillir ce que ne deusse aymer,
Ne ie ne crains en l'eaue faire entree,
Si que souuent ie tombe & suis oultree
De desplaisir, lors mes femmes accourent,
Qui doulcement leur maistresse secourent.
Vn lieu y a secret & hault assis,
Droict sur la mer, ou de sens non rassis
Par maintes fois, voulant fuyr le monde,
Me suis voulu iecter en l'eaue parfonde.
En bref voyant ta faulse cruaulté,
I'accompliray ma dure volunté,
Aumoins alors les voilles porteront
Mon corps vers toy, & certain te feront
De ma piteuse & dolente aduenture.
Quand me verras ainsi sans sepulture,
Lors tu diras, ayant vray cueur d'aymant,

Voire plus dur que n'est nul dyamant:
Certes Phyllis tu ne fus oncques digne
De paruenir iusqu'a moy sans ruine.
Souuent ay eu grand soif & propos tel,
De m'occire par vn venim mortel,
Ou bien percer d'un glaiue ma poictrine,
Affin que mort te fist de moy estreine.
Souuent ie veulx & le desire assez,
Que mes membres que tu as embrassez
Soyent au vent à la commune veue
A vn hault arbre ou ie soie pendue
Mais à la fin ie pense & conclus
Que i'useray de mes iours le surplus
Tout apart moy pour amender ma vie
Et tost apres comme triste & rauie
Ie choisiray l'espece de ma mort,
Dont le danger ou riens ne me remort,
Et si feray ceste epitaphe mettre
Sur mon sepulchre, pour mieulx faire apparoistre,
Ta cruaulté & faulse trahyson,
Cy gist Phyllis laquelle Demophoon
A faict mourir en piteuse destresse,
Trop le cherit comme songneuse hostesse,
Dont de ce crime & mal qu'elle porta
Il bailla l'heure, & elle l'executa.

Cy commence la troisiesme Epistre de Briseis a Achilles.

Troisiesme Epistre

CEste lettre que maintenant tu lis
S'addresse à toy de par moy Briseis
Laquelle i'ay à peine en Grec tissue,
Pource que suis d'estrange langue issue.
Tu trouueras l'escripture en maintz lieux
Effacée, mais ce ont faict mes yeulx
Qui mon papier ont arrousé de larmes
Dont te seront incógneuz plusieurs termes,
Mais toutesfois les termes qui y seront
Mon aspre dueil aumoins t'exprimeront,
Autant ou plus que ladicte escripture,
Et te feront de mon vueil ouuerture.
Ie ose doncques de toy le mien seigneur,
Me complaindre pour ta grande rigueur,
Raison permect que dueil & plaincte face,
Pour conuertir à mes regretz ta face,
Ce ne fut pas pourtant ta coulpe, non,
Quand fut liuree au roy Agamemnon,
Et toutesfois par ta faulte ou paresse
Menee fus aux pauillons de Grece
Euribates & Taltibius lors
D'agamemnon seruiteurs & consors
Furent transmis pour me mener & rendre
Et l'ost des Grecz, sans auoir loy d'attédre.
A ces deux donc ainsi baillee fus,
Dont i'euz le cueur triste, mat, & confus,
Et quand au loing nous fusmes en la voye,
Chascun d'iceulx pensoit pourquoy i'auoye

Esté liureé si tresslegerement,
Et l'un à l'autre par esbahissement
Souuentesfois à part se regardoyent
Et puis entre eulx moult souuét enqueroiét
Qui pourroit estre celuy qu'aymoye tant,
Car trop estoit mon las cueur regrettant.
O Achilles ne fut ta negligence,
Tu eusses peu differer mon absence,
Et pour certain quelque retardement
Eust amoindri mon dueil entierement
Ha malheureuse, ia n'auray la reproche
Qu'au dire à dieu ie baisasse ta bouche.
Assez ie stay de larmes à foison,
Et deschiray mes cheueulx sans raison,
Souuentesfois depuis comme troublee
I'ay essayé men retourner d'emblee,
Et les gardes tromper & decepuoir,
Mais trop y eut d'ennemys pour tout voir,
Si que moult fort leur renommee craignoye
Si de nuict ie m'en alloye.
Si deuers toy de nuict ie m'en alloye.
Mais que me vault le dueil que ie poursuis,
Quand en leurs mains ores liuree ie suis?
Ores me tiennent, ainsi debuoit il estre,
Combiẽ que point tu le veulx recõgnoistre.
Ie passe en dueil mes langoureux ennuiz,
Et de toy suis separee tant de nuictz:
Mais toutesfois tu ne te metz en peine
De me rauoir, de ce ie suis certaine.

Trop as cessé t'amour & ton talent,
A toy venger tu es oyseux & lent,
Se Patroclus dont i'euz triste liuree
Me disoit lors quand ie fuz deliuree
Souuentesfois à l'oreille tout bas,
O Briseis pourquoy pleure & combas
Tu ne seras ou tu vas point enclose,
Mais le tresfaulx pensa bien autre chose.
O Achilles que dis or & que faictz,
Batailles tu ou faictz aucuns beaux faictz,
A celle fin que ie soye rendue?
Si ma priere est de toy entendue
Va maintenant, acquiers prochainement
Bruit, loz, & pris de conuoiteux amant,
Mais garde n'as de telle chose emprendre
Pour nulle rien, qui te donne a entendre
Vers toy Venus sont Aiax & Phœnix
Et Vlysses de grans ioyaux garnis,
Qu'Agamemnon par eulx te presentoit,
Et pour certain aussi te promettoit,
Que sans delay rendue te seroye,
Et que sans mal l'ost des Grecz passeroye.
Premierement pour croistre ton thresor
Te voulurent donner vingt grans potz d'or
Sept beaux hanaps, & dix talentz ensemble,
Dont en valeur l'un à l'autre se semble.
Et auec ce, pour rompre tes trauaulx,
Te presenterent quatorze grans cheuaulx

Prõptz & duysans pour vaincre & cõquerre
Non point recreuz iamais en forte guerre,
Et oultreplus s'il te fust semblé bon
Sept pucelles de l'isle de lesbon.
Auecques ce, ledict Agamemnon
De trois filles qu'il eut de grand renom
Te mist au chois pour en espouser l'une
Mais toutesfois besoing n'en as d'aucune.
Certainement rien n'y fault excepter,
Mais quãd t'eust pleu par pris me rachepter
Tu deusse auoir octroyé sans mesprendre
Ce que pour moy tu refuses à prendre.
Pour quelle cause suis ie de toy auillee?
Ou est si tost ta saincte amour allee?
Est fortune tant muable & diuerse,
Que les chetifz elle rue & reuerse,
Sans leur donner iamais paix ne repos,
Et sans ouyr la fin de leur propos?
Pour le pouoir de tes fortes batailles
I'ay veu iecter par terre les murailles
De leuersie ou iadis nee fuz,
Et si est le pays si confuz
Que pour certain de ta guerre immortelle,
De mes amys & de ma parentelle
Rien ne resta fors moy, se bien peu, non,
Tant exploicta ton cheualereux nom.
Trois freres miens & de pere & de mere
Ie veiz occis par toy de mort amere,

Et si veiz mon mary roide & mort
Son sang espandre dont le cueur me remort.
Mais toutesfois apres ma plus grand perte
Mon esperance & ma fiance apperte
En toy tout seul estoit comme vainqueur
Car tu m'estois pour lors maistre & seigneur
Frere & espoux, mon attente & ma vie
A toy certes de tous poinctz asseruie
Et quand par toy fus prinse en tel destresse
Tu me iuras par Thetis la deesse
Que celle prinse vtile me seroit
Et que mon cueur le tien embraseroit,
De telle amour que cessant toute chose
Par dessus toute seroye ton espouse.
Et maintenant tu me fuys & me laisses
Mesprisant moy & toutes les richesses.
Qu'Agamemnon & autres t'ont offert
Trop peu penses les maulx que i'ay souffert
Et qui pis est ia courent les nouuelles
Que le matin tu metz au vent tes voilles
Dõt pour certain quãd ie ay ton cueur sceu
Et que mon cueur estoit par toy deceu
Tombée suis de tristesse rauie,
Comme femme sans vigueur & sans vie,
Or ça doncques sans moy tu t'en iras
Tresfaulx amant, à qui me liureras
Et qui sera le plaisir de ma veue
Si sans toy seule demeure depourueue,

Ie prie aux dieux plustost sans demourée
Qu'en terre ouuerte ie soye deuorée,
Ou que soubdain tonnoirre me desface,
Ains que te voye esloigné de ma face,
Ou que ie veisse tes nefz en mer nager,
Sans estre ou toy, pour mon dueil abbreger,
Si le retour en ton pays te plaist,
Et le seiour en ce lieu te desplaist
Ie m'y consens, ta nef est assez large,
Pour me loger, pas n'y feray grand charge,
Et ia pour moy n'agrandira le faix,
Laisse doncques tes semblans contrefaictz,
Si ta rigueur me delaisse à la riue,
Saches que ie ta serue & ta chetifue,
Non pas espouse de vouloir & de cueur
Te poursuyuray, comme maistre, & vainqueur,
Aumoins chez toy, comme ta chambriere,
Auray ma vie en aucune maniere.
Iay art & main pour tiltre & pour enfiller
Soye & laine pour cordons enfiller,
Si seruiray ta femme & ton espousé,
Qui qu'elle soit, si ton vueil n'y oppouse,
Et pour certain, moult heureuse sera
Celle dame qui tel espoux aura,
Et bien prendra ses plaisirs à son ayse
En ton palais, mais qu'elle te complaise,
Nous seruantes en ta noble maison

Trauaillerons, en passant la saison,
En desmeslant quenoilles & fusees
Que nous serons longuement amusees,
Si te supply que ta femme pourtant
Ne me molleste ou soit contraire tant
Que par t'auoir compleu en mon viuant
Haye soye, que par enuie ou ire
Elle me batte, ou mes cheueulx dessire,
Ains la reprens, & hardiment luy dis,
Ceste fut mienne, & bien l'aimay iadis,
Au pis aller mais qu'en ta nef me maine,
I'ayme trop mieulx chez toy porter la peine,
Ou si sans toy seulette ie remains
La paour qu'en ay m'estraint cueur, corps & (mains.
Mais qu'attés tu? quãd or Agaménõ
De l'offense se repent & moy non,
Et moult a dueil d'auoir ta malle grace.
Ne vois tu pas les Grecz gisans en place
Mortz & deffaictz par ton propre deffault?
Est ce au besoing que ton courage fault?
Penses de vaincre ton courage & ton ire
Toy qui bien sçais tous dangers desconfire,
Pourquoy seuffre qu'Hector non paresseux
Ton ennemy, abbate & tue ceulx
Dont tu es chef, seigneur & capitaine?
Prens tes armes, & par puissance haultaine
Fouldroye accoup les desconfitz Troyens,
Fortune est tienne, & si as les moyens

Mais ie te pry pourtant deuant tout oeuure
Que ta pitié a elle me recoeuure
Pour moy te vint ton ire & ta triſteſſe
Ie te ſupply que par moy elle ceſſe
Et ſi ie fuz cauſe du deſplaiſir
Faictz que ie ſoye cauſe de ton plaiſir
Et ne tient pas a vergongne & a honte
Si ma priere ta volunté ſurmonte
Tu ſcez comment Cleopatra iadis
Fiſt acourir par raiſons & beaulx dictz
Meleager ſon noble eſpoux en armes
Sur les Curates fors & puiſſans genſdarmes
Et par l'enhort de ſa femme venger
Tout ſon pays & les ſiens alleger
Ce que ne peut ſa mere Altea faire,
Moult fut doncques pleine de bon affaire
Cleopatra & bien ſceut requerir
Quand ſon mary fiſt aux armes courir
Pas n'ont tel lieu mes dictz & mes prieres
Et mes façons tu ne les priſes gueres
Ia toutesfois n'en ay dueil ne deſpit
Et oncques n'euz de ta mour tel reſpi
Que ton eſpouſe ie me ſoye clamee
Iaçoit qu'aſſez tu die m'auoir aymee
Et que ſouuent ayes prins en mon lict
Repos plaiſant & amoureux delict
Bien me ſouuient qu'une captifue femme
Cuidant parler a droict m'appelle dame:

Mais ie luy dis, certes dame ne suis
Ains asseruie & seruaige poursuis
Si te prometz pourtant & si te iure
Par les grands os qui sont en sepulture
De mon mary dont ay tousiours remords
Et par mes troys freres qui sont tous morts
Pour quereller & leur pays deffendre
Et si gisent en leur pays en cendre
Et par ton chef & par le mien aussi
Lesquelz nous ont maintesfoys sans soucy
Conioinctz ensemble, par tes glaiue & lãce
Qui ont aux miens donné grande greuãce,
Par tous telz cas te iure qu'oncques mais
Ne resueillay dedans mon lict iamais
Agamenon ne neuz sa compaignie
Si vray ne dy, de toy soye banie
Or par ta foy qui te demanderoit
Si loyaulté as eu en ton endroit
Et si tu nas d'autre prins laccointance
Fors que de moy quand ie suis en l'absence,
Tu n'oserois dire certainement
Qu'autre n'ait en ton cueur entierement
Or as ton gré, tes plaisirs & ton ayse
Or as amye qui doulcement te baise
Harpes & lutz & autres instrumens
Sont maintenant tes beaulx esbatemens,
Et si aucun enquiert pourquoy refuses
De batailler, & que tant ores muses

Tu respondras ce scay ie ainsi m'aist dieux
Que la guerre est mestier trop ennuieux,
Que batailler ores ne te plaist mye,
Et que la voix & chansons de t'amye
Vallent trop mieulx, & plus chose seure est
Tenir celle, dont l'amour eust acquest
Te peult venir aupres de ton oreille
Au son de lutz doulcement te resueille.
Plus te plaisent telz gratieux aisiers,
Telz touchemens & amoureux baisiers
Que de tenir en main bouclier ne targe
Ou droict courir la lance en place large
Et soustenir en trop doubteux meschef
Heaulme ou salade pesante sur ton chef
Las Achiles, ie t'ay veu desireux
Des grans gestes & faictz cheualeureux
Et que ton seul plaisir & ta grand gloire
Estoit faire les oeuures de memoire.
Pense tu lors quand moy & mon pays
Tu desconfitz, que tes faictz enfouys
Fussent atant, & que ma seule prise
Fust ta louange & ta vertu comprinse?
Ne plaise aux dieux ainsi les pry de bō cueur
Que des Troyés soyes maistre & vainqueur,
Et que ta lance Hector tue & desface,
Affin d'auoir victoire en toute place
O seigneurs Grecz, dequoy vous emayez?
Ie vous supply que seule m'enuoyez

Vers Achiles, sans faire autre ambassade,
Ia ne seray trauaillee ne malade,
Et bien scauray mon seigneur requerir
A son vouloir, & talent enquerir,
Mille baisers luy porteray sans doubte,
Et tout mon faict luy diray s'il escoute,
Certainement i'auray à luy acces
Plus que Phenix ou le sage Vlixes
Et feray plus auec luy, ce me semble
Qu'oncques Aiax, ne q̃ tous ceulx ensmble
A mon aduis, quand ie le pourray voir
Et qu'il vouldra vn peu ramenteuoir
L'attouchement de ses bras sus mes mẽbres,
Et les plaisirs que i'ay pris en ses chambres,
Les doulx regards, les petiz motz secrez
Dont ie n'ay fors le dueil & les regretz
S'il peult estre, s'il daigne aumoins tãt faire
Fera auoir despesche à mon affaire,
Et iaçoit, or qu'il est rude & amer,
Et moins piteux que les vndes de mer
Voyant mes pleurs, & mes dolentes larmes,
Mes grans souspirs, & lamentables termes,
Il fleschira à mon intention,
Pour appaiser ma desolation.
Si prie aux dieux en telle bonne entente
Que ta vie soit longue & permanante
A Peleus mon pere, & longs iours
Puisse durer & en honneur tousiours

Et que Pyrrhus dudict Achiles filz
Telz armes prenne que tous ceulx descõfitz
Soyent par luy qui greuance ou oultrage
Luy vouldrõt faire tout le cours de sõ aage.
O Achiles aumoins par amytié
Voy Briseis,& regarde en pitié
Mon desplaisir & ma solicitude
Ne soies point desdaigneux ou si rude
Que ta demeure & ton trop long seiour
Me mette à mort,& me tue en ce iour,
Et si l'amour qu'ay eu à toy t'ennuye
Ie te requiers,& de bon cueur te prie
Que celle la que sans toy viure fais
Tu contraignes mourir en piteux faictz,
Et ia pour vray a commencé l'usage
Ie ay perdu tout le tainct du visage,
Plus n'ay beaulté ne gresse ne couleur,
Tout ay perdu pour ma grande douleur,
Fors seulement vn bien peu d'esperance
De te reuoir,qui me donne allegeance.
Si ie la pers,mon cueur triste & marry
Tost faillira, & suiuray mon mary,
Et mes freres qui par toy gisent mors,
O Achiles,prens y quelque remors,
Ce ne sera louange ne merite,
Si tu commandes que mort me desherite:
Mais ia ne t'est besoing de commander,
Car si tu veulx que meure sans tarder,

Occis moy tost, & i'en seray contente,
A ta mercy cueur & corps ie presente,
Et te supply que bien tost soit couppee
Ma poictrine par ta poignante espee,
De laquelle euses à mort offert
Agamenon, si Pallas l'eust souffert,
Mais il vault mieux, si comme il me semble,
Que nous viuõs encor tous deux ensemble.
Fais moy doncques celle grace & pardon
Que la vie que i'ay de toy par don
Me soit sauluee, & or à ton amye
N'esconduis pas, & ne refuse mie
Ce qu'octroyas voluntiers sans reffus,
Quand au premier ton ennemye fus.
Lors que tu feis à mon pays la guerre,
Mettans les murs de Leuersie à terre
Tu as ailleurs ou ta force exploicter,
Sur les Troyens tu te peulx acquiter,
Desploye donc tes faictz grans & haulsaires
Sur ceulx qui sont contre toy aduersaires,
Non pas sur moy, qui toute tienne suis,
Et sans cesse qui ta grace poursuys.
Dont s'il aduient que tu partes en l'heure
Ou soit ainsi que tu faces demeure,
Le tout m'est vn, mais que vers toy me mãdes
Comme seigneur, & que tu le commandes.

Cy fine la troisiesme Epistre, & commence la quatriesme, de Phedra a Ypolite.

SAlut t'enuoye la pucelle de Crete,
Qui sans toy na nulle ioye parfaicte.
Si te supply que ma lettre tu lises,
Peu te nuyront les choses dedans mises,
Et peult estre que dedans trouueras
Cause & matiere, dont te resiouiras,
Voluntiers ceulx qui leurs amys ne voient,
Lettres leur font, & lettres leur enuoient,
Car par icelles ont peult maintz grās secretz
Faire sçauoir, soient ioyes ou regretz,
Et si peult lon, soit par mer ou par terre,
Mander en quatre ce qui le cueur enserre.
Voy mon esprit doncques, ô cher amy,
Tu scais comment souuent vn ennemy
Lit sans desdaing, posé qu'il n'en ayt ioye,
Ce qu'un autre contraire luy enuoie,
Quand au premier à Athenes te vy
Mon cueur espris, & de ioye rauy,
Se parforça trois fois d'amour trop folle
Dresser propos, & te tenir parolle
Par trois fois doncq' i'en fus entalentee
Et par trois fois me fut la voix ostée,
I'eu peur & craincte, & honte a laudeuant
Dont ie tins clos mon vouloir plus auant:
Mais pour certain, amour veult & cōmande
Que par escript te declare & te mande
Ce que de bouche n'ay osé exprimer
Et mon desir en lettres imprimer

Certainement c'est chose moult à craindre
De mespriser ce qu'amour veult cõtraindre,
Car amour regne, & si prent en sep royts
Tous les humains, soient princes ou roys.
Et quant ie fus premierement doubteuse
De t'escripre, & à ce faict honteuse,
Cestuy me dit, escrips luy hardiment,
Iaçoit qu'il est rude & rebelle amant
Si viendra il à ton obeissance
Par le vouloir de ma grande puissance
Or ainsi soit, & à Cupido plaise
Qu'ainsi qu'il a du feu de la fournaise
D'ardent amour tous mes membres surpris
De pareil mal soit tout mon cueur espris,
Si que de toy ie puisse auoir l'usage,
Et congnoistre l'effect de ton courage.
Par mauuaistié iamais ne briseray
Mon mariage & faulce ne feray
A Theseus dequi ie suis espouse
Ce faict amour qui entreprend la chose.
Ma renommee de tout de crime est quitte
Dedans mon cueur telle cruaulté n'habite
Et pleust aux dieux que bié tu fusséc enquis
Si mauuais los en ieunesse ay acquis
Mais pour certain amour lente est venue
Qui lentement me brusle & diminue
Et ma pensee qui à toy seul s'employe
Est fort nauree d'une mortelle playe

Le tout ainsi que les ieunes taureaulx
A peine feussent aucuns liens nouueaulx
Et le poulain que l'õ préd & qu'on dompte
Ne veult souffrir que dessus luy on monte
Semblablement a peine mon vouloir
Ose fleschir de prendre ou recepuoir
Amour nouuelle & non accoustumee
Doubtant aymer & n'estre point aymee.
Telle charge me grefue à supporter
Si pesant faix à peine scay porter
Mais toutesfois la chose est mieulx apprise
Qu'en ieunes ans l'on a sceue & comprise
Et trop plus est celle amour subiecte
Qui en ieune aage tout son desir y iecte.
Ainsi auras aumoins si tu le veulx
M'amour premiere & chascũ de nous deux
Sera cause de briser & de rompre
Virginité & chasteté corrumpre
Ceulx s'esioyssent qui cueillent les premiers
En leurs iardins les fruictz de leurs pruniers
Et moult est aise ainsi le presuppose
Qui dur rosier a la premiere rose
Certainement ainsi m'est aduenu
Et ie qui ay iusques icy maintenu
Hõnesteté & pudique innocence
Seray subiecte a ton obeissance,
Mais toutesfois encores m'est bien pris
Dequoy mon cueur est nauré & espris

Du feu si noble & d'amour si parfaicte
Comme la tienne qui point n'est cõtrefaicte
Car pour certain vn desleal amant
Laid & mauuais faict plus d'en combremẽt
A la partie qui par luy est deceue,
Que le peché ou la faulte conceue.
Tant fort me plaist le regard de tes yeulx,
Que si Iuno la grãd royne des cieulx
Vouloit souffrir que pour mary ie prinsse
Son Iuppiter, qui des dieux est le prince,
Certainement l'offre peu me profite,
Ie choisiroie deuant luy Ypolite,
Mais à peine croyras plus en auant
Que pour l'amour de toy doresnauant
Ie me delecte, voire sans estre lasse,
Suyure les bois, & à hanter la chasse
Pource que scay que ce mestier te plaist,
Dont la peine pour vray ne me desplaist.
Ainsi m'en vois par les forestz seulette
Apres les cerfz, contre lesquelz i'appreste
Mon cordage, mes limiers & mes chiens,
Autre plaisir ou esbat n'entretiens.
Doresnauant Dyane la deesse,
Qui des chasses est la dame & maistresse
Sera ma garde, & pour faire mon cas,
Me donnera arc, flesches & carquas,
Ainsi suyuray ton arc sans ailleurs prendre
Plaisir aucun, ou point ie daigne entendre.

Mon passe temps sera iecter mon dard
Contre les cerfz se ie les treuue à part
Et maintesfois pour quelque repos prédre
Me coucheray sur l'herbe verte & tendre,
Souuent aussi dedans mon char assise
Ie conduiray mes cheuaulx à ma guise
Par châps,par plains,par môtaignes & bois,
Tant que le cerf soit rendu aux abbois.
Ainsi porte peine laborieuse
Et comme femme qui est trop furieuse
Ca & la crie du tout abandonnee.
Ce faict amour,qui est desordonnée.
Mais dont me peult ce talent aduenir
Veu que plusieurs ont tasché paruenir
Auoir de moy par peine diligente
Ce qu'a toy seul sans pourchas ie presente
Ie croy de vray,ne scay si c'est le mieulx,
Que c'est le vueil & le plaisir des dieux
Et que Venus qui le monde regente,
De toutes gens requiert tribut & rente.
La belle Europe fut deceue au preau,
Par Iuppiter en guise d'un thoreau
Et de la vint par droicte geniture,
La lignée dont i'ay prins nourriture,
Semblablement ma mere Pasiphée
Par vn thoreau ardent & eschauffee
Fut violée,& à terre portee
Dont elle fist trop piteuse portée,

Si que pour vray de son ventre empeschē
Yssit sa charge,& son hydeux peché,
Car elle emprainčte & grosse de ce taure
Produist le mōstre qu'ō nomma minotaure,
Qui puis fut mis au clos de Dedalus
Dict Labyrinthe,dont le faulx Theseus
Ne fust ma seur Adriane à grand peine
En fust yssu,mais la voye certaine
Luy fut par elle enseignee & apprinse
Dont il yssit asseur de sa proprinse.
Ce t'ay ie dict & prouué a propos,
Que suis yssue de la gent de minos,
Et que force est que suyue ma nature
Entachee d'amoureuse poinčture,
Et pour certain est merueille a penser
Comment amour faict deux seurs auancer
A tant aymer pere & filz sans desplaire
Qu'autre maison iamais ne leur peut plaire
Ta grand beaulté tant ma pleu & me plaist
Que tout autre tant soit beau me desplaist
Semblablemét quād ma seur qu'ay tāt clere
Veit au premier Theseus le tien pere
Qui ores est mon mary & espoux
Oncques puis n'eut ne ioye ne repous,
Ainsi doncques le pere & le filz
Ont en amours rauys & desconfitz
Par leur beaulté & grand valeur les cueurs
De deux pauures & miserables seurs

Pource vous pry & pour auoir memoire
Qu'en voz maisons en signe de victoire
Faictes dresser sans estre desdaigneux
Deux images semblables à nous deux.
Or pleust aux dieux que feusse seiournee
En mon pays en icelle iournee
Que ie partis & que chemin choisis
Pour aller veoir la cité de Leusis
Ou lon faisoit a Ceres sacrifice,
Amours voulut qu'a l'heure ie te veisse
Et iaçoit or que ton humble maintien,
Ta beaulte grande parauant me pleust bien.
Ce fut alors pourtant que ie fus prise
D'ardent desir & de douleur esprise
Ce iour te vy robbe de blanche soye
Cheueulx espars & couuers a moult ioye
De doulces fleurs dont l'odeur fut duisant
Et par dessoubz ton visage plaisant
Entremeslé d'une couleur vermeille
Auec blancheur qui point n'a de pareille
Regard rassis, maintien bien asseuré
Ayant le port d'homme deliberé,
Et iaçoit or que maintes dames louent
Iceulx amantz qui auecq' elles iouent
Qui sont fresles, foibles, peu renommez,
Ceulx pour certain sont de moy estimez
Qui sont hardis, cheualeureux en armes
Comme tu es pour l'hōneur de leurs dames.

Arriere ceulx qui sont beaulx & pignez
Comme femmes,& qui sont eslongnez
De bonnes meurs,& n'ont fors pour hostage
Beaulté de corps & amoureux visaige
Ceulx ne doibt on ne priser ne louer
Ceulx ne sçauent qu'aller aux champs iouer
Si prise mieulx ta prouesse & vaillance
Et ta beaulté dont tu as nonchalance
Que ceulx qui sont de leurs corps curieux
Mieulx te siet,ainsi m'aydent les dieux
Visaige hallé & tes cheueulx sans ordre
Que ceulx,sur qui lon ne treuue q̃ mordre.
En tous acces ie te treuue parfaict,
Sur vng cheual tu es beau & bien faict,
Soit en tournoy,en combat ou en iouste,
Il n'ya nul qui la louange t'ouste,
Soit pour tirer lances, barres ou dards
Tu as le los,& la vont mes regards
Ou soit en boys,en forest ou en chasse
Tout ce que fais si me reuient en grace.
Or te supply que pourtant tu ne sois
Si tresenclin es forestz & aux boys
Que par rigueur ie tombasse en ruyne
Car ie ne suis de celle Peine digne
Mais que te vault la chasse tant aymer
Ton corps lasser courir & consommer,
Si tu ne prens aucune reposee?
Car par labeur toute chose est vsee,

Et peu dure, ie le dis à propos,
Le long trauail qui n'a quelque repos.
Par repos est toute chosse lassee
Remise sus, guerie & soublassee.
Donne à ton arc doncques soulageme.
Où au besoing te fauldra seurement
Mainz ont esté à la chasse bons maistres,
Comme tu es agile & adextres,
Et ont eu cerfz & bestes à foison
Mais toutesfois ont vsé par raison
Tant n'ont aymé limiers, cordes ne lesses
Qu'oublié ayét lamour de leurs maistresses
Cephalus fut tresbon chasseur iadis
Et de la chasse faisoit son Paradis
Si que pour vray maintes bestes mouroient
Par les grãds coups q̃ ses dars leurs dõnoié.
Mais non pourtant cestuy ne falloit mye
A Aurora qui pour lors fut samye
Et moult souuét pour rõpre leurs tourmens
Se recontroyent ces deux loyaulx amans
Semblablement le tresbeau Adonis
Fust pour deduict instrumens bien garniz
Mais tant ne voulut à cela plaisir prendre
Que plus n'aymast a ses amours entendre
Dont moult souuent auec dame Venus
Qui tant l'ayma par petitz boys menus
Et par les champs sur la tendre verdure
Prenoyent entre eulx les soulas de nature.

Meleager qu'amours entalenta
Ayma aussi la belle Athalenta
Laquelle print en chasse mainte beste
Dont entre autres elle enuoya la teste
D'un grand sanglier à son leal amant
Pour confermer leur amour longuement
Pource doncques mettõs nous en ce nõbre
Allons aux bois & queront le doulx vmbre
Car pour certain ta chasse bien peu vault
Si le plaisir de Venus y deffault
Auance toy ie te feray compaigne
Ia ne craindray la haulteur de montaigne
Les fors buissons ne les aspres rochiers
Le heurt des cerfs & la dent des sangliers
Vne isle y a dicte Ysmon ce me semble
Ou la grand mer par deux voyes s'assemble
La est Troye la tresbelle cité
Ou tu te tiens comme on m'a recité,
La m'en iray si tu veulx tout en l'heure
Pour y faire auec toy ma demeure
Car celle terre de present moult me plaist.
Et mon pays plus qu'autre me desplaist
Ne crains entendre à ce que te rescrips
Car Theseus mon mary si a pris
Chemin loingtain en region estrange
Duquel pourtant ne doibt auoir louange
Au secours est du Roy Piritheus
Voy quel mari & pere est Theseus

Qui delaisse son filz & son espouse
pour obeyr a estrangiere chouse
Cecy n'est pas pourtant bien m'en souuient
La seulle iniure qui de par luy me vient
En plus grand' chose & d'autre consequéce
A toy & moy il a faict griefue offense.
Premierement il occist vne foys
Vn mien frere, par le trop pesant faix
De sa massue tresrude & dangereuse
Le mist a mort & a fin malheurense.
Que fist il plus? apres qu'il eut iouy
D'ariadne ma seur s'en est fouy
Et la laissa par des boys despourueue
Sans que depuis le desloyal l'ayt veue.
Or deuisons du tort que cil t'a faict
Cestuy d'amour luy alle contrefaict
Deceut ta mere, qui fut vraye lumiere
Des Amazones & en vert u premiere
Dont puis aduint que certain temps apres
Cestuy mesmes feist acoup ses aprestz
Pour tourmenter par fatigue ou guerre
Les nobles dames de toute celle terre
Tant en occist auec ses adherens
Que bien petis furent les demourans
Et si tu veulx sçauoir ou est ta mere,
Il (sans pitié) la mist amort amere,
Si que pour vray les grãdz pleurs q̃ tu feiz
Petit enfant estant son propre filz

Ne luy peurent pourtant sauuer la vie.
Ains par luy fut de ce monde rauie
Et au premier grand grosse la laissa
De l'espouser iamais ne sauança.
Dont demoura tousiours sa concubine,
Iaçoit pourtant que de luy bien fust digne
Mais pourquoy fut ce amy a ton aduis
Qui ne la print pour femme en tel deuis?
Ce fut affin que point tu ne heritasses
A tous ses biens & que ne succedasses
A son royaulme comme filz naturel
Et te laissa a bastard, & viure tel,
Depuis a eu de moy deux freres tiens
Lesquelz peu i'ayme & peu les entretiens.
Pas ne leur fais grand port ne nourriture
I'en laisse à luy & le soing & la cure
Que pleust aux dieux q̃ plustost fussét ceulx
Mortz auant terme a leur naistre angoisseux.
Que par leur viure en maniere haulsaire
Tu perdisses ta part hereditaire.
Or faictz doncques a tel pere honneur
Qui pourchasse ton si grand des honneur
Faictz a son lict seruice & reuerence
Qui ta priué de toute sa cheuance.
Vn poinct y a dont te vueil aduertir
Qui te pourroit garder de conuertir
A estre mien ainsi comme i'espere
C'est pour ce que suis femme de ton pere

Dire pourras que telle amour est nice
Qui ne se peult pas excuser sans vice.
Mais ie te pry qu'iceulx noms reprouuez
Ne te troublent, car ce sont motz trouuez.
Iadis n'estoit ne de filz ne de mere
Distraction ne de seur ne de frere:
Ains habitoient souuẽt & par iours mains
Les cousines auec cousins germains,
Et les parents auecques les parentes
Telles amours estoient apparentes.
Mais depuis vint Saturne qui regna
Qui la reigle plus estroicte ordonna
Et commanda par pitié telle quelle
Garder sa loy a toute sa sequelle.
Apres luy vint Iuppiter successeur
Qui espousa Iuno sa belle seur
Cestuy voulut que les hommes vesquissent
En liberté & qu'a leur plaisir fissent
Toutes choses, selon leurs voluntez,
Et que leurs faictz seroient bons reputez.
Ne laisse pas donq' pour l'alliance
D'entre nous deux parfaire ta plaisance
Car le lignage & la cognation
Sera moyen pour nostre intention:
Et si aucun void noz doulces manieres
Noz doulx baisers & noz priuees cheres,
On n'y pourra aucun mal presumer
Mais plus, dira qu'on me doibt bien aymer

Quand tãt cheriz ceulx qui sont du lignage
De mon mary de si loyal courage,
Semblablement & ceulx te loueront
Quand auec moy si priué te verront,
Par ce moyen ia ne seras en peine
D'attẽdre aux miens souuẽt la nuict sereine
Ou pour venir a l'emblee ou ie suis
Ouurant en craincte le secret de mon huys,
Ia ne fauldra que plus tard pource veilles
Affin que ceulx de l'hostel ne resueilles:
Car tu auras moyen toute saison,
Venir affaire par toute la maison,
Aussi ferons toy & moy a toute heure
Vn lict,vn viure,vne seule demeure,
Et si aurons sans crime noz plaisirs,
Et noz baisers au gré de nos desirs.
Auecques moy tu seras seurement
Et acquerras louãge entierement,
Et pose or qu'en mon lict on te treuue
Nul ne fera contre moy faulse preuue,
Pource doncques amy ne tarde plus
Car tienne suis,& ainsi le conclus,
Amour me presse & si fort me tourmente,
Si prie aux dieux q̃ tõ cueur point ne sente
L'aspre douleur que le mien porte & sent,
Car de ce faict tu es pur innocent.
Ie te prie & n'aye mie vergongne
Te dire ce quetoute femme essongne,

Ou eſt ores ma raiſon & mon ſens
Qui cy à toy me preſente & conſens?
Vaincue ſuis, à toy fault que i'eſtende
Mes bras royaulx & qu'a toy ſeul entende,
Certes qui ayme n'a pas touſiours aduis
A ce qu'il faict, tant ſont ſes ſens rauis,
Quant eſt de moy plus n'ay craincte ne hõte
Fuy ſ'en eſt honneur plus n'en tiens cõpte,
Pource doncques te ſupply cherement
Qu'ays pitié comme mon cher amant,
De moy ta ſerue qui me ſuis declairee
Eſtre a iamais à toy deliberee,
Doncques ne ſoit ton cueur ſi rigoureux,
Que le mien ſoit pour le tien langoureux,
Tu ſcez que ſuis de nobleſſe nourrie,
Minos mon pere tint en mer ſeigneurie,
Et Iuppiter qui tint l'air en ſa main
Fut mon oncle ce ſçay ie pour certain,
Le cler Phebus qui le monde enlumine
Fut de ma mere Paſiphe pere digne,
Si ſuis yſſue de moult nobles parens,
Mais mes deſirs n'ont eſté apparens:
Pour reſiſter a la forte ſagette
De Cupido, car nobleſſe eſt ſubiecte
Au gré d'amours autant certes ou plus.
Que ceulx qui ſont de nobleſſe forclus.
Et ſi de moy tu n'as pitié ou grace
Ayes regard ains que dueil me deffacé,

Au deshonneur & mal que tu feras
A mes parens, quand occis tu m'auras,
I'ay terre & biens, grand tresor & cheuance,
Tout est a toy, faictz en a ta plaisance,
Tourne vers moy ton cueur trop desdaigueux
Ma mere peult le thoreau rigoureux
A son gré vaincre, dont amour l'eut esprise,
Et de luy feit & cheuit a sa guise,
Seras tu doncques toy qui es si tresbeau
Plus rebelle que ne fut ce thoreau?
Si te requiers se tu as amour nulle
Enuers celle que Venus ard & brusle
Qui rien ne veult fors que toy seul aymer
Que ma pitié ton cueur vueille entamer
Ainsi te soit Diane en bonne aide,
Par les forestz & te vueille estre guide
Ainsi te soient les dieux des bois prochains
Aussi occire le dard, de tes deux mains,
Biches & cerfz & sangliers a ton aise
Aussi te baillent doulce eaue qui te plaise
Les belles Nymphes pour ta soif estancher
Iaçoit pourtant que tu te tiens tant cher
Que des Nymphes ou dames n'aye cure
Ce bien te veulx & ce bien te procure,
A ces prieres i'adiouste pleurs & larmes
Voix douloureuse & lamentables termes,
Et pas n'auons ceste epistre trassee

Sans fort plourer comme de dueil lassee,
Or te supply quand ma lettre verras
Et que ce bien & honneur me feras
Qu'aussi tu veyes, ou au moins faictz semblance
De veoir mon pleur & ma grand doleance.

Cy fine la quatriesme Epistre de Phedra a Ypolite.

Cy commence la cinquiesme Epistre de Zenone a Paris.

IE ne sçay pas Paris se tu liras
Mon epistre, & si compte en feras,
Ie crains pour voir que la nouuelle espouse
Garde & empesche qu'elle ne soit declause
Lire la peulx toutesfois hardiment
Car elle n'est escripte aucunement
Par nulz des Grecz ne de ton ennemie,
Mais d'une femme qui iadis fut tamye,
Ie Zenone qui par forestz habite
De toy me plainctz & de tamour petite
Blessee m'as, & mien nagueres fus,
Tost s'est tourné ton bon gré en refus
Mais dont me viét que fortune m'est aduerse
A mes desirs & que tousiours reuerse,
Ma volunté si que pour vray ne puis

Demourer tienne qui toute tienne suis
Ne quelle faulte ay enuers les Dieux faicte
Que sansraison suis de ton cueur forfaicte?
Lon doibt pour vray doulcemant supporter
Les grans trauaulx & les peines porter,
Que iustement chascun a meritees
Mais les langueurs qui au cueur herilees
Sãs cause sont,doibt lon plaindre& douloir
Car pour icelles on peult trop pis valoir.
Certes Paris ton bruyt & ta puissance
N'estoit pour lors en si grand' reuerence,
Quant au premier te veis & te congneuz,
Et que de moy le don d'amour tu euz
Si que de peu ie fuz assez contente,
Et te receuz doulcement en ma tente,
Car toy qui es a present filz du Roy
Menois pour lors brebis en desarroy,
Par les forestz,comme pasteur champestre
Tesmoing de ce la verité peult estre,
Tu estois serf sans louãge & sans pris,
Et ie pourtant deesse serf ie pris.
Las moult souuẽt des haulx arbres couuers
Soubz le doulx vmbre & lieu tissus & vers,
Entre les bestes & brebis apastees
Auons passé maintes bonnes iournees,
Et moult souuent pour prendre noz delictz
Auons basty de verd' herbe noz lictz,
Souuentesfois sur la fresche rosee

S'est nostre chair assise & reposee,
Et si nous auons faict par maintes saisons
De foing & paille noz petites maisons,
Ou toy & moy auons prins sans reprouche
Maint doulx plaisir & maĩt baiser de bouche
Or me respons, Qui t'enseignoit pour lors
Les lieux secretz, les buissons & les fors
Des cerfz & biches & des sangliers sauuages
Fors que moy qui sçauoye les vmbrages.
Te souuient il comment par maintesfois
Ie t'ay aydé a tendre les grans rethz
Et moult souuent à ton vueil & requeste
Ay mis chiens & les leuriers en queste?
Certainement moult hault arbre ay veu
Ou encores nagueres ay ie leu
Mon nom escript de ton glaiue en escorce
Lequel y fut par toy graué à force,
Et entre autres vn arbre grand y a
Pres du fleuue ou ta main s'employa
A pourtraire & coucher mainte lettre
Ou encores mon nom peult apparoistre.
Et pour autant que l'arbre croist & sault,
De tãt se faict mon nom plusgrand & hault.
Si prie aux dieux que tel arbre a sa souche
Puisse durer sans que nul vn n'y touche.
O noble tronc vis donc longuement
Affin qu'on voye perpetuellement
L'epitaphe que Paris voulut mettre

En ton escorce, dont tel en est le metre.
Certes plus tost sus retournera
Leaue de ce fleuue & si destournera
De son droict cours que Paris habandonne
Zenone qui tous plaisirs luy donne,
O fleuue donc pourquoy droictemét cours,
Tourne en arriere, retrograde ton cours,
Ne vois tu pas que Paris a laissee
Celle qui s'est a luy tant soulassee,
Certainement trop me fut malheureuse
Celle iournee cruelle & despiteuse,
Et bien prins lors lyuer d'aduersité
A refroidir ton mur de charité,
Lors que Venus, Iuno auec Minerue
Vindrent a toy & mirent en reserue,
Me deffirent du tout entierement
Prenant arrest en ton seul iugement,
Pour decider qui d'elles fut plus belle
Moult fut certes la honteuse & rebelle,
Car aussi tost que par toy recité
Me fut le cas, tant fut debilité,
Mõ dolét cueur de grãd paour & de craĩcte
Et demouray pasmee par contraincte.
Si conseillay & m'enquis en effect
Aux anciens que veult dire ce faict,
Si me fut dit par deuins & Augures
Que c'est signe d'aduersitez trop dures
Que diray plus? certes comme ie vois

Tantost fema que lon coupoit es bois
Arbres & troncz par forestz & bocages
Pour faire nefz & dresser nauigages,
Et tost pour vray furent faictz les vaisseaulx
Pour transferer sur les marines eaux,
Tost tu fus prest comme plein de ieunesse
D'aller rauir la belle Helene en Grece,
Au departir tu pleuras tendrement
Ce ne peulx tu nyer aucunement
Et pour certain si iadis m'as aymee
Ta louange n'en est de mieulx sommee
Car plus louable fust l'amour de nous deux
Que celle la pour qui tant tu te deulx.
Si puis dire doncques sans faulte aucune
Que tu pleuras mauldissant ta fortune
Et i'ay aussi pleuré bien chauldement
Voyant de toy le piteux partement.
Ie regrettant la veue & plusieurs termes
Messay ton pleur auec les miennes larmes
Certainement les branches & rameaulx
Des haulx arbres & des larges hameaulx
Aupres desquelz la vigne croist & hante
Ne sont si bien affin que ie ne mente
D'icelle vigne par tout entrelassez
Comme alors furent mes mẽbres embrassez
Mõ corps estraît de tes bras dheure en heure
Quãd loing de moy t'en allas sans demeure
Ha quantesfois tu feis rire souuent

Tes compaignons quand te plaignois du vét
Lequel estoit à ton dire contraire
Et t'empeschoit en si loingtaine terre
Bien congnoissant que ce ne t'arresteroit
Mais ton regret qui enuers moy estoit.
Combien de larmes si dire ie l'osoye
Tes yeulx iecterent, car sans toy demouroye
Si que pour vray au partir de ce lieu
Ta langue peut a peine dire a Dieu,
Et vint le iour que fis tes voilles tendre
Et que le vent les fit luyre & estendre.
En mer te mis laissant le tien pays,
Dont maintesfois depuis ie m'es bahis,
Et ie meschante defortunee & lasse
Tant que la terre donna lieu & espasse
Suiuy ta nef, & en tous loingtains lieux
I'acompaignay ta nef de mes deux yeulx,
Desquelz yssit mainte larme espuisee
Dedans mon cueur dont ie fuz arrousee.
Puis comme sçay prier & reclamer,
Affin que toutes les deesses de mer,
Sain & sauf a moy tost te rendissent
Dõt tous mes sens en brief tẽps resiouissent
Or viens dõncques a Paris, ne tarde pas
Se tu veulx veoir mon douloureux trespas,
Mes oraisons & deuotes prieres
M'ont peu seruy & ne m'ont valu gueres,
Car en attente qu'a moy feisse retour

Tu as acquis amour d'autre a son tour,
Si c'est pour vray ma priere est tendue
Au seul proffit d'une femme fendue,
Ainsi me mis ta venue attendant,
Sur vn hault lieu ça & la regardant,
Et en ce point que ma veue iectoye
Sur les vndes ou tant te regrettoye,
Ie veis de loing ta nef sur mer flottant
Dont fut mon cueur trop ioyeulx & content
Et apperceu luyre les blanches voilles.
Moult fut mon cueur ioyeulx de ces nou-
uelles,
Si que pour vray pour plustost t'embrasser
Dedans la mer cuidoie auancer
Lors euz plaisir de bien courte duree
Car tost apres ie veis en ta gallee
Vn parement de vermeille couleur
Qui me donna desplaisance & douleur.
Pas ne fut telle au partir ta liuree,
Si m'esbahis qui la t'eust deliuree
Et peu a peu quand la nef s'aprocha,
Dueil angoisseux tost au cueur me toucha,
Car pour cectain i'apperceuz le visage
D'une damede trop riche parage,
Mais meschante pourquoy plus demouray,
Et sans seiour que ne me retiray
Quand i'apperceuz de folle amour touchee
Celle adultere en ton giron couchee.

Lors commencay me plaindre & lamenter
Mon corps estaindre & mõ sens tourmẽter
Si que par plains, par desers & par bois
On peut ouir ma douloureuse voix.
Disant aux dieux, ie vous pry que tel peine
Seuffre a iamais la malheureuse Heleine
Et que sans cesse de son espoux priuee
Mocquee soit & de tous reprouuee,
Tel desplaisir puisse son cueur porter
Comme elle faict au mien las supporter
Ha maintenant quand tu es renommé
Filz de Priam le roy tant estimé
Et qu'a present toute bonne fortune
T'est gracieuse, propre & opportune
Femmes te suiuent ne craignãs nulz perilz
Et delaissant leurs vrays loyaulx marys
Mais au premier quand pauure tu viuois
Estant bergier & que brebis gardois
Nulle pour vray, ne se disoit t'amye,
Fors Zenone, dont or ne te chaulx mie.
Quant est de moy, de tes tresors ou biens
De ta richesse ie ne me donne riens,
Ne poins ne t'ayme de ce que par nature
Tu es yssu de Royal geniture.
Ie n'ay talent d'estre d'Hercuba fille,
Mais seule amour mon cueur rauist & pille.
Saches pourtant que quand ainsi seroit,
Et que Priam ta femme me feroit,

Si ne seroit ta louange amendrie
I'ay bien de toy toute chose merie,
Royne ne suis, toutesfois gentil' femme
Non souillée de mauuais bruit ou fame.
Si ie t'ay doncq' compleu es iours passez,
Et donné ioye à tes membres lassez
Soubz le couuert des fueilles tresblāchettes
Ia ne conuient que pource tu me mettes
En oubliance, vitupere ou desdaing,
Ce n'ay ie fait pour y acquerir gaing.
Mais seulement pour ta beaulté parfaicte,
Qui a du tout ma volunté subiecte.
Or y pense doulx amy sans demeure
Et considere mon amour estre seure,
Par moy n'auras bataille ne destours
Assiegement de villes ne de tours.
Ia ne sera en mer voille estendue,
Pour pourchasser que ie soie rendue,
Mais Heleine que prins as & rauie
Met en dangier trop perilleux ta vie,
Car ses parens par tous pais la quierent,
Et par armes ça & la, la requierent
C'est le loyer, le grand bien & le fruict
Que pour elle fugitiue s'enfuyt,
Mais ie te prie prendre conseil & forme
Au sage Hector, si ce cas trop enorme
T'est soustenable, congnoissant ton abbus.
Polydamas, aussi Deiphobus

Te blasmeront de ta soubdaine emprise,
En conseillant qu'on doibt rendre la prise.
Certes Priam ton pere tresexpert
Et Antenor au faict d'armes appert
Ne loueront la chose executee.
Leur vie est sage, & experimentee.
C'est vn reproche trop grãd dont m'esbahis.
De preferer si tost le tien pays
Et au profit de la terre fertile
Vne femme, si lubricque & si vile.
Ta querelle est trop iniuste orendroit
Et armes prend Menelaus à droit
Pour soy venger de la honte a luy faicte
Qui sans raison as sa femme substraicte
Certainement trop te veult obeir
Et tes regards par faintise trahir,
Que si acoup & d'auis si legiere
Se laissa prendre en si sotte maniere.
Lealle amour ne fut cause du faict,
Mais seullement luxurieux meffaict,
Et tout ainsi que son mary lamente
Puys que de luy est faicte lors exempte,
Et separée sans cause de son lict
Et quelle prend d'autre homme son delict.
Saches de vray qu'assez tost viendra l'heure
Que pareil ieu te fera sans demeure,
Et moult certes ploreras & plaindras
Le iour qu'oncques tu las mis en tes draps,

Car Chasteté vne fois corrompue
Tousiours regne abatue & rompue
Et ne se peult tel faulte reparer
Pour beaulx habitz ne pour bien se parer.
Heleine trop si est a toy encline
Mais son amour assez tost se decline,
Considere que quatre en a aymez
Qui d'elles sont ores peu estimez,
Menelaus son mary la tint chere
Qui ores gist paiant la folle enchere,
Ha beau Paris, certes pas ne fut tel
Hector ton frere qui onc en son hostel
Ne receut femme tant fut elle auantageuse
Fors Adromarhé la sienne moult heureuse,
Pas ne te fault a luy comparer,
Car pour certain tu es trop plus legier,
Et plus muable comme les faictz paroissent
Que les fueilles qui par les arbres croissent.
Quand elles sont combatues souuent
Et demenees par la force du vent
Et moins y a de poix en soustenance
En tout courage qu'il ny a sans doubtance
Dedans l'espy de forment ou de blé
Quand par chaleur est a terre assemblé
Las a present me souuient & recorde
Que Cassandra ta seur par son exorde
Me souloit dire & souuent reciter
Telles parolles pour mon cueur inciter.

O Oenone que ores ou tu penses
Pauures seront certes les recompenses,
En vain laboures la riue de la mer
Incessamment tu te metz a aymer.
Tu trauailles en chose peu fertile
Tes grains semez sont en terre sterile.
De Grece vint la ieune iouuencelle
Portant le feu qui de son estincelle,
Destruyra Troye,& pays & maisons,
Tant seront griefz & mortelz ses poisons,
O Troyens doncques tandis qu'auez espace
Employez vous que celle nef ne passe,
En laquelle est vostre mortel peril,
Deschassez la,& mettez en exil,
Ou bien faictes que la grand nef l'emmaine,
Car pour certain de vostre sang est pleine.
Telles choses lors me prophetisa
Ta seur Cassendra,& bien m'en aduisa,
Et quand elle eut finee sa complaincte
Elle de dueil & de regret estaincte,
Commança lors ça & la à courir,
Cóme hors du sens,ou bien preste à mourir,
Par ses sommes fut prinse & emmenee,
Et ie lasse de craincte & demenee
Commencay tost fremir & tressaillir
Comme pour vray se ie deusse faillir.
O Cassandra trop fustes vraye prophete,
Car la chose est ainsi venue & faicte,

Comme de vray au premier tu me dis,
Dont ma fortune & ma vie mauldis.
Or est venue celle Grecque rauie
Qui empesche le plaisir de ma vie,
Et possede du tout entierement
Le bien qu'auoir soulois premierement,
Au sort pourtant si elle est belle & gente,
Si est elle diffamee & meschante.
Veu que surprise d'amour d'hoste estranger
Elle voulut son pays estranger,
Et delaisser son lieu & sa naissance,
Et son espoux par nouuelle accoinctance,
Si n'es tu pas le premier qui as eu
Plaisir d'icelle,& auec elle geu,
Car Theseus plein d'amoureux courage
De son pays l'emmena en ieune aage,
Et la tint sienne,ainsi comme i'entens,
Par l'espace d'assez prolixe temps.
Or pense doncq', Paris, comme peult celle
Estre rendue par Theseus pucelle,
Qui ieune estoit & d'amour conuoiteux
Croy pour certain qu'il n'en fut souffreteux
Si tu t'enquiers qui m'a l'œuure declose
Tu peulx penser q̃ amour sçait toute chose,
Et qu'il n'est rien si secretement faict
Que vraye amour ne sache par effect,
Se tu veulx donc couurir son malefice
Disant que force la mise en tel office

Et qu'à toy s'est submise seullement
Non de bon gré, mais pour rauissement,
Las assez fut d'estre prinse contente
Par toy Paris & mence en la tente,
Celle qui fut rauye es temps passez
Par tant de gens comme l'on scait assez,
Ores remains priuee de ta veue
D'amy loyal loingtaine & despourueue,
Et neantmoins loyaulté ie te tiens
Ce qui au vray de tout autre m'abstiens,
Iaçoit pourtant q̃ sans coulpe & reproche
Dautre accoincte pourroye faire approche,
Veu que tu as brisé & a part mis
Le contenant entre nous deux promis,
Saches pour vray q̃ plusieurs m'ont requise
Et leur entente & volunté ont mise,
Cuydant auoir de moy ioye & secours,
Mais mõ plaisir pourchasse ailleurs sõ cours.
Premierement auant ta congnoissance
Apollo eut de mon cueur l'accoinctance
Dont il acquist par sa grand loyaulté
La despouille de ma virginité.
Ce ne fut pas pourtant sans me deffendre,
Mais ma force fut en fin foible & tendre,
Et quand il eut de moy prins son plaisir
Ie n'euz certes volunté ne desir
Luy demander ne ioyaulx ne richesse,
Car cueur de dame tout rempli de noblesse

Est trop lasche quand par don il se vend
Dont maintz blasmes s'en ensuiuent souuét.
Mais il pensant que des biens feusse digne
M'enseigna lors tout lart de medecine,
Dont il estoit le maistre souuerain
Et si voulut que ie meisse la main,
Par mille drogues & herbes precieuses
Pour en prendre des plus delicieuses.
Brief, il m'apprint de tous maulx a guerir
Dont le vouloye prier & requerir
Et mist les herbes, racines & fleurettes
Tout a mon vueil enclines & subiectes.
Miserable, meschante que ie suis
A quoy tient il que guerir ne me puis?
Et dont viét ce qu'herbe ne peult estaindre
Le mal d'aymer, ne sa douleur restraindre?
Ie qui santé scay aux autres donner
Ne puis mon cueur de ioye guerdonner,
Est il mesme qui de lart fut le maistre
Ne sceut oncques si bône herbe cógnoistre,
Qu'il peult d'amours les grãs flãmes esche-
Quant fortune le me fit arriuer, (uer
O beau Paris, mais qu'il te voulsist plaire
Tu seul pourrois a mon mal satisfaire
Et accomplir ores a cest endroit,
Ce que iamais nulle herbe ne feroit,
Et tu le peulx, & ie l'ay desserui
Ayes pitié doncq' du cueur raui

Considere que suis femme & t'amye
Et contre toy armes ie ne prens mye,
Las ne me vueilles, par armes guerroyer
Ne ton plaisir de ioye desuoyer,
Car toute tienne ie suis & tienne fus
Des mon ieune aage sans en faire reffus,
Et d'autre chose pour certain n'ay enuie
Fors d'estre tienne le surplus de ma vie.

Cy fine la cinquiesme Epistre de Oenone a Paris.

Cy commence la sixiesme de Hypsiphile a Iason

ON dit Iason qu'apres ta longue queste
Tu es venu au chief de ta conqueste
Et que tu as apporté a foison
Tresor & bien,& la riche toison,
Et que ta nef apres maintz nauigage
En Thessalie a prins terre & riuage,
I'en loue dieu,& moult certes me plaist,
Mais croy pour vray q̃ assez plus me desplaist
Don n'ay de toy ne de tes faictz eu lettre
Car bien pensoye que par toy ie deusse estre
Aduertie de tes faictz & danger
Ains qu'en auoir riens sceu par estranger
Tu me promis,lors que fis departie
De non iamais reprendre autre partie
Et que pour moy tu ferois le retour
Si vent ou mer ne te faisoit destour,

Auſſi te fis de ma terre promeſſe
Et de mes biens deliuray a largeſſe,
Fault eſtre donc que le contraire vent
T'a empeſché de reuenir ſouuent,
Mais ce n'eſt pas excuſe ſuffiſante
Car pour nul tẽps ou pour nul vent q̃ vẽte,
Amour ne change, c'eſt pure verité
Quand elle pert de bonne volunté
Si ton retourt fut doncq' impoſſible
De m'eſcripre giſt bien en ton poſſible,
Bien peu certes mon eſpoir me valut,
Cuydant auoir par la lettre ſalut.
Mais pourquoy fut que plus toſt renommee
Me denonça ta queſte conſommee,
Que tes eſcrips enuoyez de ta main
Trop fut certes ton couraige inhumain,
I'ay ſceu pourtant ſans toy toute l'emprinſe
Comment Colchos & la toiſon fut prinſe,
Et les thaureaulx apert le feu iectantz
Mors & vaincus par toy en peu de temps,
Comment auſſi le dragon qui tant vueille
Fut deſconfit dont chaſcun ſ'eſmerueille,
Si que pour vray tes faictz cheualeureux
Te font louer & reputer heureux.
Ha que moult fuſſe de toy ayſe & contente
Si i'euſſe peu ta louange excellente
Dire & compter par ton plaiſant eſcript
Diſant par tout, Iaſon le m'a eſcript.

Mais pourquoy las me plains ie de ton vice
Blasmant d'amy trop paresseux l'office,
Bien me tiendroys encor' recompensee
Si ie sçauoye n'estre hors de ta pensee
Et que tienne voulsisse m'aduouer
A plus grand bien ne me vouldrois vouer.
Mais quoy? on dict qu'auec toy est venue
Vne femme barbare & incongneue,
Enchanteresse & pleine de poisons
Qui se dict estre la dame en tes maisons
Et occupe la tresfaulse meurtriere
La part du lieu ou deusse estre heritiere.
Amour vse voluntiers de son droict
Qu'assez tost cuide & legerement croit,
Si prie aux dieux que mon penser & croyre
Quant à ce faict si soit tout au contraire
Et qu'on m'en iuge le couraige recru
D'auoir si tost & legierement creu
Et que trop suis souppeçonneuse dame
D'auoir mis sur mon amant tel blasme,
Mais ie doubte que point ne pecheray
Et que du croyre reprinse ne seray.
Ces iours prochains affin que ie ne faille
Vn mien seruant reuenant de Thessalle
Ou or te tiens m'a dict pour abreger
Ce que de toy ie veulx interrogner
En luy disant, las dictes moy beau sire,
Du mien amy que tant voir ie desire,

Com ment en va royez mon oraison,
Et me dictes que faict le beau Iason,
Quand il me veit de telle ardeur estraincte
Tost fut surprins de honte & de craincte,
Si que pour vray luy vint palle couleur
Dont i'euz au cueur tresextresme douleur,
Pensant de toy la perte & le dommage
Comme apperceu à son triste visaige.
Lors promptement ie fremis & tressaulx
Assaillie de douloureux assaulx.
Las dictes moy au moins s'il est en vie
Luy demanday comme pleine d'enuie,
Cestuy me dict dont mon cueur assouuit
Certes dame Iason sans doubte vit,
Mais ie pourtant de ce non asseuree
Ne le cruz pas tant que eut sa foy iuree,
Et encores apres son serment faict
Ne fuz asseur de la vie en effect.
Et quand ie fuz de mon dueil appaisee
Le plus a plain luy dis,à voix aisee
Qu'il dist tantost tes gestes & tes faictz
Et maintenant quelle chere tu faictz.
Lors il me dict ta queste & ton emprinse
Et la toison moult subtilement prinse,
Tes allees & venues en mer
Dont i'euz au cueur maint desplaisir amer,
Et tant m'enquis lors de ta maintenue
Que tost me fut ta conduicte congneue

Bien me compta comment tu espousas
Dame Medee, & tost te disposas
A la mener à la terre mauldicte
Ou maintenant l'enchanteresse habite
Celle qui a mon cueur desherité
De tout le bien qu'il auoit merité
O foy brisee, chasteté corrumpue,
Et loyaulté de vraye amour rompue
Ou sont les droictz dont vser on souloit
En mariage dont chascun mieulx valoit
Furtiuement tu n'euz ma congnoissance
Vray mariage en fist la ioyssance
Plusieurs furent presens à cestuy faict
Lequel ne fut sans leurs veue parfaict,
Mais que valut de tant de gens la veue
Quãd pour cela ne suis de mieulx pourueue
Las se i'eusse eu celle riche toison
Ou le tresor d'Oetes à foison,
Ta nef n'eust pas si longue voye requise
N'autre espouse par toy n'eust esté quise,
Trop me monstray ta serue & ta subiecte
En mon pays quand y feis ta retraicte
Pas ne te feis le recueil rigoureux
Comme firent aucuns cheualeureux
Par cy passans les dames Lemniades
Dont plusieurs lors furent mors ou malades
En ma cité te veis & te receuz
Voire de cueur & apres me deceuz.

Deux ans entiers auec moy feis demeure
Et au tiers an empris & choisis l'heure
Pour t'en aller conquerir la toison
Si que pour vray tu laissas ma maison,
Au partement tout plein de pleurs & larmes
Tu me dis lors en trop douloureux termes.
Or ça mamye, or aller il m'en fault
Iamais certes par moy n'aurez default,
Et si fortune me faict cest auantage
Que vif retourne & ne meurs auant aage
Vostre espoux suis tel de vous ie me pars
Et vostre espoux seray en toutes pars,
Si prie aux dieux mamye souueraine
Qu'ilz preseruẽt le fruict dont tu es pleine,
Et qu'ilz facent cest enfant viure heureux
De qui sommes pere & mere non deux.
Lors tu cessas, & en celle complaincte
Cheurent larmes dessus ta face taincte
Et me souuient que regret en ce lieu
Clouyt ta bouche sans pouoir dire a dieu
De tous tes gens, compaignons & amys
Dedans ta nef le dernier tu te mis.
Lors s'en volla, & le vent print les voilles
Dont tost furent pleines les blãches toilles
Si que la force de la mer & du vent
Mirent ta nef tout acoup en auant
Tu regardois au partement ma terre
Et ie lassé de mon œil à grand erre

Ne regardoys fors que eaues seulement
Par ou ta nef alloit si promptement
Et pour plusloing de mes yeulx te cõsuiure,
Comme celluy sans qui ne pouuoie viure
En vne tour treshaulte & loing voyant,
Ie m'en entray de lœil te conuoyant
Faisant regretz, souspirs, larmes, & plainctes
Dõt mes pẽsees sont maintesfois estrainctes.
Entre mes plaĩctes tousiours lœil trauailloit
Et mon las cueur en ton danger veilloit
Ce fist amour qui lors m'auoit pourueue
De trop obscure ou de trop clere veue.
Ha quantesfois ie feis priere aux dieux
Pour ton salut affin qu'il t'allast mieulx
Et que souuent de douleur assouuie
Ie te vouoys pour preseruer ta vie
Quantes choses ie promis de parfaire
Mais que tu peusses acomplir ton affaire.
Or ay ie faict les prieres & veuz,
Pour toy amy, & encor faire veulx,
Mais non pour moy la chose est aocomplie
Autre en est aise & de ioye remplie
C'est Medee qui aura retenu,
Tout le grand bien qui par moy est venu.
Mais dois ie faire aux grans dieux sacrifice
Quand vif te pers par ta propre malice?
Et dois ie hostie au temple immoler
Quand de ton gré tu es voulu aller

Les autres fois i'ay moult crainct & doubté
Que ne prinse femme de ta cité
Et que ton pere qui est ia de vieil aage
Ne te fist prendre en Grece mariage,
Mais pour certain comme depuis ay sceu
Non par trop grand cuider si m'a receu
Car non de Grece, mais d'estrãge frontiere
Tu as prins femme de tes biens heritiere.
Ainsi doncques en espoir trop fiee
De loingtain dard i'ay esté deffiee.
Certainement se le vray tu soustiens
Celle Medee que maintenant tu tiens,
Oncques ne fut à tes yeulx aggreable
Pour grãd beaulté ou doulceur acoinctable
Car peu en à, mais seulement
Ton cueur entier par son enchantement,
Elle congnoist la nature des herbes
Et iette sors par motz & par prouerbes.
Elle sçait duyre la lune & le soleil
Par son tresault & subtil appareil
Elle arreste le cours des grands riuieres
Par ses chartres & tresfaulses manieres,
Elle habite les forestz & rochers
Pour accomplir ses desirs les plus chers,
Elle souuent es obscures nuictz erre
Par les sepulchres & fosses de la terre,
Et si sçait bien certains os recueillir
Des corps gisans pour son œuure accueillir

Elle mauldict & anathematize
Ses malueillans par sa faulse maistrise,
Et si sçait faire de cyre maintz ymages
Sembler à ceulx ou elle veult dommages,
Que moult souuent elle tresperce & poingt
De longue aguille pour venir a son poinct,
Certes Iason tu peulx assez congnoistre
Que vray amour ne doit par herbes naistre
Ains vient par grace,par loyauté & sens,
Ce plus y fait que les milliers ou cens
Mais peulx tu las gesir sans craincte d'elle
Qui est pour vray si tresfaulse & cruelle
Ne conuient ores prendre asseur ton repos,
Veu que pleine est de dangereux propos.
Certainement ainsi qu'ell' a dompté
Les fiers thaureaulx,aussi a surmonté
Tout ton pouoir,& te tient en suspens
Par vn mesme art qu'elle fait les serpens,
Mais cuides tu auoir seul la louange
De ce qu'as fait en maint pays estrange
De prouesses & faictz cheualeureux
Or as esté souuent aduentureux.
Certes Iason,tu peulx penser & croyre
Qu'elle du tout se donnera la gloire,
Et que iamais verge,baston ne fust
Ne t'eust valu,se Medee ne fust.
Chascun dira que la toyson doree
Dont ta terre est maintenant honoree.

Par elle vient non des tiennes vertuz,
Et que par elle si furent combatuz,
Monstrer diuers pour en faire la prise,
Voy que te vault auoir tel' femme prise.
Ce desloyal, plus mobile que vent,
Qui ça & la contrarie souuent,
Pource est qu'en tes dictz & parolles
N'y a sinon mensonges & friuolles
Tu t'en allas mon espoux de ces lieux,
Et comme espoux reuenir tu n'y veulx.
Si en hault lieu & de noble apparence,
Tu as voulu querir ton alliance,
Assez scez tu & bien congnois raison
Que pas ne suis de trop moindre maison
Et qu'assez suis de grand terre pourueue
Pour augmenter le plaisir de ta veue.
Beaulté y est non pas à grand planté
Mais autresfois tu t'en es contenté
Et de porter beaulx enfans & lignee
I'en suis par toy assez bien enseignee.
A ton partir enceincte me laissas
Non sans regret comme tu confessas
Et tost apres de desplaisir oultree
I'euz deux enfans yssus d'une ventree?
Que i'ay nourris & traictez cherement
Car ioye n'ay fors en eulx seulement.
Si tu t'enquiers à qui droictement
Croy pour certain qu'au vif ilz te ressem-

blent.
Entant pour vray quelon te congnoistroit,
A regarder leur maniere tout droict
Et brief du tout te semble quand i'aduise
Fors qu'en eulx n'a ne fraulde ne faintise
Trop sont ieunes pour faindre & decepuoir
Du demourant te semblent pour tout veoir.
Vers toy me suis souuent deliberee
Les enuoyer comme femme esgaree
Pour prouoquer ton courage à pitié
Et reprendre ta premiere amitié
Mais ie doubte que t'a femme seconde
Ne leur ostast la vie de ce monde:
Ie crains Medee & ses faictz inhumains
Car à tous maulx sont enclinees ses mains.
Comme pourroiét les miens espargner celle
Qui n'a doubte comme faulse & cruelle
De lacerer & de rompre en quartiers
Vn sien frere n'a pas deux ans entiers
Et toutesfois, ô chetif & simple homme
Par les prisons de celle que ie nomme
Tu y as prins ton plaisir & delict
Habandonnant d'Hypsiphilé le lict
Celle aduenture meschante & malheureuse
T'a ioinct a elle par voye trop honteuse
Mais quand mary te retiens de ma part
L'attraictement ne se feist mye a part
Ains fut la chose parfaicte & acheuee

En forme deue non mye reprouuee
Elle trahit son pere pour son bien
Et de peril ie racheptay le mien
Elle a laissé son pays & sa terre
Chez moy remais autre lieu ne veulx querre
Que diray plus, si ta faulte a iecté
Son dard poignant sur mon honnesteté,
C'est bien raison que par son vice inique,
Punie soit, & son mary lubrique,
Si me repens, & trop certes me dueil,
Dont oncque mais te feis vn esgard d'œil.
Ne t'esbahis si contre toy propose
Car douleur trouue armes à toute chose.
Or me responds, s'il te fust aduenu
Qu'en ton retour fusse par cy venu,
Et que les ventz eussent ta nef rendue
En ce quartier selon maniere deue.
Iaçoit pourtant bien sçay de verité,
Que c'eust esté contre ta volunté,
Et qu'auec toy fust ta femme seconde,
Ou cruaulté si desloyalle abonde.
Dy moy, Iason, & de ce te defends,
Si ie fusse auec tes deux enfans
Yssue lors pour doulx recueil te faire,
Quel beau semblant eusses sceu côtrefaire,
Ne quelle excuse eusses tu sceu trouuer
Pour seurement aueq' toy se trouuer?
En quel regard eusses iecté ta veue

Sur tes deux filz & sur moy despourueue?
O desloyal, qui bien ton faict remord,
Digne serois de trop cruelle mort.
Bien deusses lors souhaiter sans grand perte
Que la terre soubs toy se fust ouuerte,
Iaçoit pourtant si le cas fust escheu,
Que de rechef en mon port fusse cheu,
Et sain & sauf sans dangier traicté t'eusse,
Combien qu'a ce obligee ne fusse,
Car digne n'est de si grande doulceur,
Mais ma bonté t'eust fait de cela seur.
Saches pourtant qu'eusses ma main honnie
Dedans le sang de la femme bannie,
Et l'eusse occis, qui moult grief t'eust esté
Pour me venger de sa grand cruaulté.
Bien i'eusse esté la seconde Medee
Enuers elle, dont i'eusse esté vengee.
Si prie aux dieux, si iustement me plaings,
Que tout tel mal, pour lequel me cōplaings,
Celle à iamais sur elle seuffre & porte,
Comme pour elle ie l'endure & supporte,
Et qu'elle soit punie par la loy
Qu'elle a mis sus & causé sur moy.
Et tout ainsi qu'en douleur trop amere,
Sans mary suis, & de deux enfans mere,
Ainsi soit celle, en tant qu'en peu de iours
Vefue elle soit, & sans mary tousiours,
Et le soulas, dont elle est heritiere,

Tost luy deffaille,& ne luy dure guere,
Et que soubdain face departement
De tout le bien qu'elle tient faulsement
Bannie soit elle,& du monde fuytiue,
Tant qu'elle n'ayt lieu seur ou elle viue.
Ainsi cruelle soit elle sans repoux
A toy Iason son miserable espoux.
Comme elle fut dommageuse à son frere,
Et aussi faulse qu'elle fut à son pere,
Et quand aura & par terre & par mer
Assez couru iusques au consumer
Que par dragons elle soit enleuee
En l'air ainsi que femme reprouuee.
Ie Hypsiphilé priuee de tous biens
Ne vo⁹ souhaitte à vous tous deux plus riẽs.
Ainsi viuez sans ioye auoir plus ample,
Affin qu'autres y prennent leur exemple.

Cy fine la sixiesme Epistre de Hypsiphilé a Iason.

Et commence la septiesme de Dido a Ænee.

COmme le cigne, quãd mort luy est prochaine
Doulcement chante,& à voix tresseraine.
Pareillement ie Dido pour tout voir,
Qui ne te puis par priere esmouuoir,
Et qui plus n'ay en ta vie esperance,

Ores te fais sçauoir ma doleance,
Bien sçay pourtant que ma malheureté
Empeschera toute ma volunté.
Mais puis que i'ay perdu ma renommee,
Et le bon bruit dont ie fuz estimee
Pauure perte du surplus ie feray,
Quand par roollas ou escriptz le perdray.
Or donc Ænee tu t'en vas à grand erre,
Habandonnant & Dido & sa terre,
Ainsi sera portee par mesme vent,
Ta foy promise,& ta voille en auant.
Or as empris dresser ton nauigage,
En esperant y auoir auantage
Et de querir les lieux Italiens,
Qui pas ne sont encores en tes liens.
Plus ne te plaist Carthage la gentille,
Ne le pays ne la terre fertille,
Les choses tiennes & seures tu deffuis,
Et les furtiues tu les quiers & poursuis.
Mais ou sont ceulx à ton aduis Ænee
Par qui sera leur terre habandonnee,
Pour la submettre à toy pauure estranger,
Et qui vouldront à tes loix le renger?
Certainement,quand à ton faict ie pense,
Autres amours auras en recompense,
Et si auras d'autre dame la foy,
Qui tost sera deceue comme moy.
Mais quãd viẽdra le tẽps, le iour & l'heure,

Que tu feras esleuer sans demeure,
Vne belle cité qui semblera
Droict à Carthage, ou lon s'assemblera,
Pour te faire louange triumphale,
Tenans ou sceptre en ta chaire royalle,
Or prends le cas qu'ainsi doie aduenir,
Et que tu puisse l'Italie tenir,
Si n'auras tu iamais espouse ou femme,
Qui te cherisse ainsi comme ie t'ayme.
Ie brusle & ars,& est mon cueur espris,
Comme soulfre qui de feu est surpris,
Entẽds pour vray que quãd ie dors vueille,
I'ay Æneas tousiours à mon oreille
Et toutesfois fier est & oublieux
A mes sens sourt,d'autruy bien enuieux.
Bien deusse dõcq', se ne suis simple ou folle,
Fuir sa veue,& hayr sa parolle.
Mais iaçoit or que tant me veult fuir,
Si ne le puis ie oublier ou hair.
Assez me plain de sa faulte & deffaicte,
Mais de tant plus amour m'y rend subiecte.
O Cupido,& vous Venus sa mere,
Aiez pitié de ma douleur amere,
Et combien que par voz dardz vigoureux
Le faulx Ænée pariure & rigoureulx,
Affin que cil ou i'ay mis ma fiance,
Donne à mon pleur matiere d'allégeance.
Ha que moult fus cause de mon dommage,

Quant me fiay à son plaisant ymage,
Et trop pour vray à l'heure deceue fus,
Quand sa beaulté me gaigna sans refus.
Certes en meurs, en doulceur & en grace
A sa mere est difforme en toute place,
Car elle est doulce, & il est inhumain,
De loyaulté ne tient goutte en sa main.
Si croy doncques parlant à ta semblance,
Que iamais n'ay ne fus de doulce dame,
Ains en rochiers espineux & diuers,
Parmi monstres, & serpens, & lauers,
As pris vie naisance & nourriture,
Car sans merci tu es de leur nature.
Ou bien certes puis dire sans doubtance,
Qu'en la grand mer tu as prins ta naissance,
Et qu'en icelle ou t'en vas promptement
Tu as acquis tout ton commencement.
Mais ou fuis tu à present faulx Ænée?
A quel peril est ta vie tournée?
Ne vois tu or, desloyal & peruers,
L'empeschement & froidureur yuers,
Et de la mer les perilleuses vndes,
Qui a passer sont creuses & parfondes?
Ne vois tu pas que la force du vent
T'est du contraire pour tirer en auant?
Certainement la tempeste & lorage
Est plus iuste que n'est ton faulx courage,
Et plus y a de seurté en la mer

Qu'en ton vouloir qui tant fait à blasmer
Las ne te suis pource tant aduersaire
Ne scay pourtant si tu crois le contraire.
Que ie desire pour de toy me venger,
Mettre ta vie en si piteux danger,
Mais cõtre moy trop grãd haine as cõceue,
Et bien desires que ie soie deceue,
Quand tu veulx à telz dangiers liurer,
Pour plus acoup de moy te deliurer.
Assez monstres que la mort ne t'est chere
Puis que si tost metz ta vie à l'enchere.
Attens au moins, s'il te vient à plaisir,
Q me le vent cesse, & que mer ayt loisir
De s'appaiser affin que pour l'enuie
De t'en aller tu ne perdes la vie,
Se tu n'auois congneu l'experiment
Du faist de mer si diuers & comment
Mille dangiers y croissent d'heure en heure,
Tu ne deburois souhaiter la demeure,
Mais toy qui as ce mestier frequenté
Par si longs iours, dont te vient volunté
De plus nager, & à peine te rendre
Merueille n'est si tu fais a reprendre
Ceulx pour certain ne sont mie asseurez
Qui aux dames si ce sont pariurez,
Et vont nageant apres leur foy faulsée,
Apres qu'ilz ont leur dames delaissée.
Certes la mer souuent noye & reçoit

Dedans son goulfre vn homme qui deçoit,
Et mesmement vn desloyal amant
Et la raison, c'est que premierement
Venus, la dame, dont nous viẽt l'art d'aymer
Fut engendré es vndes de la mer.
Las que ie crains que ta fuite & ma perte
Ne soit cause de la ruine apperte
Et que moult doubte de nuire à mõ nuisant
Qui va sa nef ne scay conduisant
Et tant ay peur que de la mer tu boiues
Oultre ta soif, si que mort tu reçoiues,
Viure t'est mieulx, si bon sens te remord,
I'ayme plus cher ta vie que ta mort,
Et plus desire que par toy mort me vienne,
Que nul peril en me suiuant t'aduienne,
Or ie te pry pense vn peu & entends
S'il aduenoit que tempeste & mal temps
Sur mer nageant te surprint à grand erre,
Au partement de moy & de ma terre
Si que souffrir naufrage te conuint
Ne plaise à dieu pourtant qu'il aduint.
Que dirois tu alors en ton courage,
Voyant perir toy & ton nauigage?
Certes, Ænée, ton faulx pariurement
Premier viendroit en ton entendement
Et si seroit Dido abandonnée
Que par ta fraulde aurois à mort donné:
Lors paroistroit au deuant de ta veue

L'image froide de ta femme deceue,
Triste dolente, & ses cheueulx espars,
Tainɖte de sang, nauree en toutes pars.
Tu dirois lors, voiant faillir ta vie:
I'ay bien tel' peine ou plus grād' desseruie.
Ha cher amy, dōne aumoins quelque espace
A la fureur de mer qui te menace:
Attente briefue & vn peu de seiour
Te seruira d'auoir quelque bon iour,
Et peult estre que ce pendant les vndes
S'appaiseront en leurs roches profondes.
Si de moy n'as pitié comme bannie,
Ayes regard à ton filz Ascanie.
Certes suffire bien te doibt si tu as
Se tiltre seul de mon dolent trespas,
Qu'a faiɖt ton filz? qu'ont merité les dieux,
Lesquelz tu as gardez en tant de lieux?
Si par toy furent sauluez du feu de Troye,
Fault il ores que la grand mer les noie?
Au fort ie croy, desloyal mensonger,
Que ne les mis oncques hors du danger,
Ne que iamais ne tes dieux ne ton pere,
N'eurent par toy deliurance prospere.
Tu ne scez fors de mensonger vser,
Pour toutes gens attraire & abuser,
Et ne suis pas pour certain la premiere
Que ta langue de mentir coustumiere
A abusé, toutesfois il conuient

Que ie souffre le mal qui en aduient.
Si tu voulois dire vray en ton ame,
Ou est Creusa tienne premiere femme,
Mere iadis d'Iulus ton beau filz,
Certainement le mal que tu luy fis
En la laissant & eslongnant sa veue,
L'a de santé & vie despourueue.
Mais toy qui fus de mentir bien appris.
Mas abusée, mettant ton nom à pris,
Dont en oyant compter tes piteux termes,
Mais yeux furét prouocquez à grãs larmes,
Et puis mon cueur trop enclin à pitié,
Fut tout esmeu d'auoir ton amitié.
Ce prompt vouloir & ma coulpe soubdaine
Sera cause de ma derniere peine.
Si croy pour vray, que ton vice & tes dieux
Te puniront & nuiront en tous lieux.
Sept ans y a que la mer & la terre
Sans nul repos te font fatigue & guerre.
Premierement des vndes deiecté,
Ie t'ay receu en ma grande cité,
Et à peine eu de ton nom congnoissance,
Quand te donnay ma terre & ma cheuance.
Et pleust à dieu qui tout sçait & entend,
Que ie me sceusse bien arrester a tant,
Et qu'ores fust estaincte & consummée
De mon peché la femme & renommée,
Ha que moult fut pour moy dolent le iour

Quand nous prinsmes toy & moy le seiour
Au dur rocher, cuidãt pour nostre emprinse
Que maīte bestes fust dedãs noz retz prinse
Mais pour la pluie qui acoup nous suruint,
Fuyr en lieu & cacher nous conuint,
En la roche malheureuse & prochaine
Ou ie perdi ma bonté primeraine.
Bien se deust plaindre mon mary trespassé
Dit Sichæus ou i'ay oultre passé,
De chasteté ou loyaulté la bourne,
Plus ne me doy desormais nommer bonne
Ains requerir aux dieux punition
De ma mauuaise & faulce intention
Au fort pourtant en peu de iours & d'heure,
Par propre mort le suiuray sans demeure.
I'ay son ymage paincte au vif & pourtraicte
Qui tous les iours m'appelle & me regrette,
En me disant: Dido que fais tu tant?
Ne vois tu point Sichæus qui t'attend?
Plus n'ay de coup, certes à toy m'en vois,
Pour obeyr a ta piteuse voix.
Iadis te fus loyalle espouse deue,
Mais la fainte d'un amant ma deceue,
Donne & octroye à ma coulpe pardon,
Ce n'ay ie faict par argent ne par don,
Vn qui sembloit honneste & debonnaire
M'a vaincue pour plustost luy complaire,
Sa noble mere, son pere qui fut vieux

Et la charge de son filz gracieux
Me donneront espoir & asseurance,
Qu'a moy feroit loyalle residence,
Et que i'auois acquis second mary
De moy aymé & doulcement chery.
Si i'ay erré & fait piteuse queste,
Mon erreur a excuse assez honneste.
Ie ne sçay femme, tant fust bonne ou apprise
Que de l'amour d'un tel n'eust esté prise,
Car en luy n'a tant peu soit de deffault
Sinon que foy & pitié luy deffault.
Las tousiours dure, & sur moy faict poursuitte,
Fortune aduerse, iusques mort m'ayt destruicte.
Or m'appelle & à mort me conuie
Cil qui iadis fut soustien de ma vie.
Le premier poinct & cause de mon dueil,
Ce fut alors, quand par trop grand orgueil
Pigmalion mon frere impitoyable,
Trop conuoiteux & trop insatiable,
Occist Sichée mon seul loyal espoux,
Car oncques puis ia n'euz paix ne repos,
Incontinant ie fus faict exillée
De mon pais, & ma terre pillée
Ie m'en allay par Athenes en errans
Poursuiuie de mes propres parens
Ie m'applicquay es pais estrangiers,

Et quand ie fuz eschappée des dangiers
De mon frere & de la mer mobile
I'acheptay lors ceste terre fertile
Et ce beau port de tous biens guerdonné
Que ie t'auoie meschant habandonné
La ie basty ma cité si tresbelle
Riche en pouuoir & aux aucuns rebelle
La fis haulser les meurs en hault estage
Et si nommay la demeure Carthage
Si furent lors mes voisins enuieulx
De voir cité telle pres de leurs lieux
Bataille feirent & maint insul de guerre
Pour subuertir le hault bruit de ma terre.
Ie qui estoie femme & estrangiere
Par armes fus traictée en tel maniere
Si qu'a prine la force de mes iours
Garder me sceut de leurs bruians destours.
De plusieurs fus desirée & aymée
De maintz requise & de grandz roys sommée.
Et toutesfois meschante que ie fus
Pour toy ie mis tous autres en refus
Pourquoy crains tu me deliurer es mains
Du Roy Hiarbe ou d'autres nobles maintz
Puis que suis ta serue & ta captiue.
Que trop fus las à te plaire hastiue.
Tu scais aussi que i'ay Pigmalion,
Le mien frere trop plus fier qu'un lion,

Lequel occist mon doulx mary Sichec,
Et si desire que sa main soit souillee
Dedans mon sang, sans luy auoir meffait,
Considere que ce m'est piteux faict,
Si tu t'en vas, cuidant ailleurs acquerre,
Laisse tes dieux aumoins en ceste terre,
Et ne souille de tes cruelles mains
Les dieux qui sont si dignes & si sainctz:
Si tu estois comme ton dire octroye,
Doulx & piteux quand tu partis de Troye,
Les dieux pour lors t'aymerent & cherirent
Et d'estre mis entre tes mains souffrirent.
Mais quād tes dictz & tes faictz sōt changez
Croy que les dieux sont de toy estrangez.
Et se d'iceulx congnoissance tu as,
Dont oncquesmais de feu les deliuras,
La il peult estre que de toy suis lassee,
Pleine d'enfans, & par toy engrossee,
Et que partie de ton desloyal corps
Remaint en moy, dont i'ay piteux records.
Ainsi sera cest enfant miserable
Mort auec moy, sans en estre coulpable,
Et feras cause du trespas fortuné
De moy la mere & du filz qui est né,
Ainsi mourras en douleur trop amere,
D'Ascanius le frere auec sa mere.
Et si seront deux ensemble liez,
Par vne peine deffaictz & desliez,

Certainement se dieu veult ou dispose
Que tu me laisses, qui suis la tienne espouse
Plus cher aymasse & mieulx fust aduenu
Qu'oncques ne fusses en ce pays venu,
Ne sçay quel dieu te maine & te conuoye,
Mais tu te metz en trop piteuse voye
Et si passes maintes longue saisons
Au port de mer, sans aucunes raisons.
Ie te prometz que si Troye estoit telle
Aussi puissante, aussi riche, aussi belle,
Comme elle fut à l'assieger des Grecz,
Voire & qu'Hector, dont tāt fais de regretz,
Fust encor sus, & sa puissance en vie,
Si deburois tu du tout perdre la vie,
De retourner par trauaulx tant hays,
Au vray seiour de ton propre pays,
Or regarde, meschant & malheureux,
Auquel peril exposer tu te veulx,
Tu ne quiers pas ton air & ta frontiere,
Mais lieu loingtain, & prouince estrangiere,
Et quand ores ton voyage auras faict,
Tu ne seras qu'un simple hoste en effect
Et qui pis est, ains que soies en ces lieux
Tu seras laid, & ia deuenu vieulx.
Si te conseille, toute doubte laissee,
Que ton emprinse de partir soit cessee,
Et que tu prēnes mō peuple & ma prouince
Pour en estre le vray seigneur & prince.

Prends & accepte mes tours & forteresses,
Les grands tresors puissances & richesses
Que i'apportay de chez Pigmalion,
Faictz eschange de Troye & d'Ilion,
A ma cité, & retiens pour partage
Perpetuelle la tant belle Carthage.
Si tu desire iouster & batailler,
Ie pourray fortes armes bailler.
Et si ton filz Ascanius desire
Croistre son nom, & batailles eslire,
Tost luy auray baillé targe & escu,
Dequoy sera mon ennemy vaincu.
Si mon pays & ma prochaine terre
Est duicte à paix, & si prompte à la guerre,
Si te requiers par tous tes sacrez dieux,
Lesquelz tu as portez en tant de lieux,
Par Anchises le tien antique pere,
Qui si longs iours a eu vie prospere,
Par Ascanie ton filz si tresaymé,
De meurs garny, de vertu renommé
Que tu pardonne à celle qui est tienne
Et sa maison accepte & retienne.
Quel crime ou mal me peult tu metre sus?
Fors que trop tost en amour t'ay receuz?
Ie ne suis pas & ne vueil estre mie
Naye de terre qui te fust ennemie,
Iamais mon pere ne mon deffunct espoux
N'empescherent ta paix ne ton repoux.

Si tu crains donc le reprouche ou diffame
Qu'on me repute ton espouse ou ta femme,
Consens aumoins asseuré du surplus,
Que ie soie ton hostesse sans plus,
Car tous honneurs ie quitte en tes ioyes
Mais que ie voyse tousiours ou que tu soies
Assez congnois la mer & les dangiers,
Et les destrois & gouffres estrangiers.
Souuent est doulce,& souuent bien cóuoye
Souuent aussi leur denie la voye,
Attens doncques le doulx temps aduenir
Lors tu pourras à bon port paruenir.
En moy te fie,car quand ie verray l'heure
Opportune pour laisser la demeure
De desloger accoup t'aduertiray,
Et de l'aller te solliciteray.
Helas tu vois,& si congnois assez,
Que tes gens sont fatiguez & lassez,
Et de repos encor' vn peu demandent,
Pour que leurs maulx allegét & amendent.
Aussi tes nefz toutes desemparees
Requierent bien qu'elles soient reparees,
Si i'ay doncques de toy peu desseruir
Aucune chose,& que tousiours seruir
Pour l'aduenir comme ie veult le puisse,
Pour recompense aumoins de ce seruice.
Ie te supply prens aduis & com pas
Et que sitost tu ne t'en aille pas,

Pendant le temps que la mer & l'orage
S'appaisera, & que par long vsage
Fauldra qu'aumoins de moy face depart
Aumoins tousiours i'apprendray de ma part,
Au mieulx souffrir de cela ie m'en vante.
Tristes trauaulx, peine griefue & dolente
S'il ne te plaist, & que ton vueil pourchasse
Que tost la mort me tue & me desface,
Tu ne pourrois, croy veritablement,
Estre cruel enuers moy longuement:
Et te requiert, regarde vn peu l'image
De celle la qui escript le langage
Las ie t'escrips, & i'ay pres de ma main
Ton espee qui m'occira demain.
De mes larmes le piteux glaiue arrouse
Qui maintenant en mon giron repouse,
Et tost sera en lieu de pleurs & l'armes,
Tainct de mon sang par tes rigoreux termes
Ha, que l'espee qu'au partir ma donnee,
Est conuenable a ma grand destinee
De petit don en malheureuse offrande
Ma sepulture est par toy faicte grande
Ce ne sera le premier glaiue ou dard
Qui a percé mon cueur de part en part,
Car autresfois amour qui tout affolle
Le me n'aura dont ie fus simple & folle,
O soeur amie coulpable de messaict
Que n'es tu or prochaine de ce faict

Quand ie seray faillie & mis en cendre
I'espere aumoins qu'apres tu viẽdras prẽdre
En ta hune la pouldre de mes os
Pour la garder en ton priue repos
Et ia morte ne seray plus clamee
Chaste Dido espouse de Sichee
Si sera mis sur le marbre pourtant
De mon sepulcre cest epitaphe a tant
Cy gist Dido, a qui le faulx Ænee
Cause de mort & l'espee a donnee.

Cy finist la septiesme epistre de Dido, a Ænee.

Et cõmẽce la huictiesme de Hercules *a Orestes.*

SI de moy veulx rien apprẽdre ou sçauoir,
Saches Orestes doulx amy pour toutvoir
Qu'ores me tient ta serfue & prisonniere
Le faulx Pyrrhus sans cause droicturiere
I'ay trauaillay & mis tout mon effort
Pour adoulcir son courage si fort
A celle fin que ne fusse tenue
Contre mon veil & chez luy detenue
Mes parolles n'y ont peu proffiter
Et mes mains furent foibles pour resister
Souuent luy dist Pyrrhus que veulx tu faire
I'ay bon seigneur pour venger mon affaire
Tu me detiens & ia tienne ne suis

Si ay ie espoir d'en yssir si ie puis
Mais il plus sourd est & moins pitoyable
Que n'est la mer tant legiere & muable
Par les cheueulx chez luy me detiroit
Et me battoit,tourmentoit,deschiroit.
Helas quel peine eusses sceu iamais prendre
Si grande & griefue fut ores voyant rendre
Nostre cité Lacedemone es mains
D'aduersitez ennemis inhumains
Et que ie d'eusse auoir esté lors prise
Oultre mon gré en ma propre franchise
Auec les autres ieunes dames des lieux
Sans esperer de iamais auoir mieulx
Certainement moins fut persecutee
Andromache quand elle fut ostee
Du sumptueux palais dict Ilion
Quand le feu Grec en fist destruction.
Or donc amy,si tu as de moy cure,
Iette tes mains contre cil qui procure
Te faire grief,& qui en tous endroictz
Sans cause iuste occupe les tiens droictz:
Las si aucun venoit en tes estables
Prendre ou rauir les cheuaulx tāt louables
Tost tu vouldrois a tes armes courir,
Pour les rauoir,& iceulx secourir.
Seras tu duncq'oysеulx voiant ta femme
Prinse & rauie d'occupateur infame?
Assez te doibt bonne exemple donner

Menelaus qui veult habandonner
Cueur, corps, & biẽs, faisãt guerre mortelle,
Pour vne dame, dont oncque n'en fut telle,
Ce fut Heleine ma mere pour certain,
Qui de beaulté eut renom moult loingtain,
Et s'il eust eu volunté principalle
De seulement vouloir gaudir en salle
Sans soy venger de l'outrage à luy faict,
Et sans punir les Troyens du forfaict
Encor seroit ma mere Heleine espouse
Du beau Paris, & n'en fut autre chouse,
Encor' seroient les murs de Troye sus,
Sans que noz gens eussent monté dessus,
Pour moy ne fault dresser nulles nauires,
Ia ne conuient que du pays tu tires
Armes ne gens laisses tout le surplus,
Bien suffira ta venue sans plus
Et toutesfois ains que mourir ou viure,
Si loing de toy pour ma honte poursuiure,
Si deburois tu mettre gens en arroy
Pour recouurer le bien qui fut a toy.
Ce n'est pas chose au mary deshonneste
De batailler ou faire bonne queste,
Pour recouurer la perte de son lict
Ou il peult prendre sa ioye & son delict,
Et s'il estoit que mon mary ne fusses,
Comme parent recongnoistre me deusses,
Car notaire est & faict moult apparens

Que toy & moy nous sommes vrays parés.
Si te requiers comme mary & frere,
Que tu me sois à ce besoing prospere,
Car ces deux noms de mary & parent
Doibuent estre de mon mary garent.
Iadis te fus par mon oncle donnee
Dict Tindarus,& pour femme ordonnee,
Il lors auoit mon vueil & ma raison
Entre ses mains & toute sa maison,
Car mon pere Menelaus sans faille,
Estoit pour lors deuant Troye en bataille.
Lequel du tout ignorant de ce faict,
Me pourchassa autre espoux en effect.
C'est cil Pyrrhus appellé Æacide,
Qui me possede,si de toy n'ay ayde,
Quand i'estois tienne,& auec toy gisant,
Mon mariage a nul n'estoit nuysant.
Si maintenant a Pyrrhus ie demeure,
Triste viuray,& si fault que ie meure,
Auance toy & ne crains d'offenser
Menelaus,car bien peult dispenser
A nostre amour & l'auoir aggreable,
Qui de tel mal a eu playe incurable,
Subiugué fut,nauré d'amoureux dards,
De dame Heleine,& ses plaisans regards,
Si seruiray l'exemple de ma mere,
Pour amoindrir nostre douleur amere.
Tel m'est Pyrrhus,ainsi que par deuant

Fut à Heleine Paris qui mist au vent
Voilles & nefz, pour icelle conquerre
Et dont apres sourdit moulx force guerre,
Et tu seras s'il te plaist enuers moy
Menelaus, pour mettre gros demoy
Celluy Pyrrhus de son pere se vante,
Disant qu'il a faict mainte oeuure vaillãte,
Mais si du tien tu tes du tout enquis,
Tu trouueras qu'il a assez conquis.
Agamenon ton pere eut bien la charge,
De tous les grecz, & du long, & du large
Il fut le chef des Grecz, & d'Achiles,
Dont pas ne furent les faictz reputez laidz
Deuant Troye fut maistre & capitaine,
Ou il acquist louange moult haultaine
Achiles eu certains nobles renduz,
Mais ton pere si fut le duc des ducz.
Brief qui vouldra tes parés mettre en cõpte
On trouuera que ta souche surmonte.
Ceulx d'Achiles, & que ses alliez
Ne sont aux tiens dignes d'estre liez,
Tu as en toy vertu cheualeureuse,
Et si ta mere fut si tresmalheureuse,
Que son mary voulut faire mourir
Par Ægistus tu voulus secourir
A ce meffaict, & bien payer l'offense
Sur Ægistus par ta propre vaillance,
Car par ton glaiue fut son sang espandu,

Dont De ton pere fut le pris bien vendu:
Et toutesfois de ce Pyrrhus te blasme,
Et conuertist ta louange en diffame.
Il me reproche ta nature & tes faictz,
Comme se plein fusses de tous messaictz.
Et neantmoins en ce commun reprouche,
Il me detient subiecte de ta touche.
Ainsi meurs vifu', & mõ cueur se tourmente,
Par grand ardeur d'amour trop vehemente,
Et par regret qui prend saisine & droict,
De tout plaisir ioye en mon endroict.
Si force auoye pour tõ bõ bruict deffendre,
Plus tost lairroie mon cueur tirer & fendre,
Que deuant moy nul de toy eust mal dict,
Mais ie n'y puis mettre aucun contredict
Car force n'ay de glaiue deffensable,
Tel chose n'est à femme conuenable,
Pleurer cõuient., c'est tout mon resconfort,
Et en pleurant & l'armoyant si fort,
Mon dueil s'appaise, & s'amendrist mon ire,
Laquelle n'ay a nul pouuoir de dire.
Ainsi descendent mes larmes & mes pleurs
Dedans mõ seing par trop grãdes douleurs.
Autre plaisir auec moy ne demeure,
Ains est ma face moiste, pasle à toute heure,
Par le degoust du grand pleur de mes yeulx,
Qui me rend triste & deffect en tous lieux.
Et quand vn peu mon affaire ie pense,

Trop a esté celle dont i'eu naissance,
A dueil subiecte & a rauissemens,
Et i'ay comme elle par desloyaulx amans,
Mais qu'elle iniure ay ie faict a noz dieux,
Dont il soys contre nous odieux?
Ne quell' plaincte m'est ores si contraire,
Que ie ne puis mon seul plaisir attraire?
Premierement dont i'ay douleur amere,
Priuee fus en ieune aage de mere,
Mon pere estoit en peines & dangers
Faisant la guerre en pays estrangers,
Ainsi passay ma plaisante ieunesse,
Vefue d'amyz,& loing de bonne adresse.
Helas mere,lors que petite estoie,
En ieunes ans point ne te racomptoye
Les petis motz,dõt de dueil mon cueur sent,
Que voluntiers dit à mere l'enfant.
Mes bras tendres n'eurẽt oncques l'estraine
D'embrasser lors ton col ne ta poictrine,
A ton giron oncques charge ne fis,
Ainsi que faict à la mere le filz,
Car tost apres que de toy ie fus nee
Tu fus a Troye rauie & emmenee.
Ainsi passer le temps lors me conuint,
Sans que de moy peu ou rien te souuint,
Et sans estre de mere auctorisee.
A nouueau lict ie fus ioincte & posee.
Longs iours apres,la grace de noz dieux

Te ramena en noz terres & lieux,
Ie men allay promptement à la voye,
A laudeuant de toy, comme debuoye,
Oncques pourtant lors ie ne te congneuz
Et de ta face vraye notice n'euz.
Mais quand ie vis ta beaulté souueraine,
Ie pensay bien que tu estois Heleine,
Tu t'enquerois aussi laquelle estoit
Ta vraye fille que ton cueur regrettoit,
Las moult me fut ioyeuse ta venue,
Mais l'aduenture m'est trop triste aduenue,
Quand Orestes mon doulx loyal espoux
Or ma laissé au trauail sans repoux,
Et fault qu'en dueil & desplaisance viue,
Auec Pyrrhus comme femme captiue
Cela me semble vne estrange maniere.
Que ie soye or serue & prisonniere,
Quand mon pere est de la guerre venu
Victorieux & qu'il a obtenu
Sur les Troyens triumphe, & grand cheuãce
Est ce pour moy loyalle recompense?
En ce mesaise si croissent mes ennuiz
De dueil oultree & en iour & en nuictz
Encores lasse meschante & malheureuse
Endure mieulx & moins est plantureuse,
Quand il est iour, ma douleur que de nuict
Car lors regret moins me grefue & me nuict.
Mais quand Phœbus abaisse sa lumiere,

Que la nuict viẽt cõme elle est coustumiere
Et que lors fault accoup me retirer,
Dedans ma chambre me prens a souspirer,
Au lict me iecte qui trop piteux me semble.
Lors mes regretz & mes plaisirs i'assemble.
Pour doux repos i'ay larmes à foison,
Rememorant la passee saison,
Pres de cil gist, dont loing ie voulsisse estre
Si mon vouloir pouoit estre le maistre.
De luy meslongne & me retire apart.
Comme de cil qui tous maulx me depart.
Aucunesfois endormie en sa couche,
Ma main la teste,& sans aduis le touche,
Mais tout accoup ie m'esueille en sursault,
Mon cueur fremist, mon courage tressault
Et mauldis l'heure dõt i'ay ma main honnie,
Touchant la chair qui est mon ennemye.
Souuentesfois ie reclame ton nom,
Pensant à toy, certes à Pyrrhus non,
Et moult me plaist l'erreur du nom & son ge
Mais c'est le pis quãd il croist en menson ge
Or te supply doulx amy humblement,
Par l'alliances qu'eusmes premierement,
Et par les os de ton trespassé pere,
Qui fut vengé de sa mort resaustere,
Que tu penses accoup de me rauoir,
Affin que tost ayse te puisse voir.
C'est mon espoir & tout mon aduantage,

Car pour certain ie mourray auant aage,
Et tost verras de mon trespas la fin,
Si toy qui es mon plus loyal affin,
Ie me reprens, comme la tienne espouse,
Mő cueur ne veult & ne quiert autre chose.

Cy fine la huictiesme Epistre de Hermione a Orestes.

Cy commence la ix. Epistre de Deianeira a Hercules.

TResaise suis dont par ta force & gloire
As obtenu triumphe de victoire
Contre Escalie la superbe cité
Mais trop me dueil comme on ma recité,
De toy vaincueur a qui cueur diminue.
Te laisser vaincre d'une par toy vaincue.
En ce pays ton bon bruit & louange,
Tost est tourné en renommee estrange,
Si que ton los dont i'ay forte douleur
Tost a mué d'espece & de couleur.
Cil que iamais subiugué ne peult estre,
Par nulz trauaulx aïs tousiours est le maistre
S'est laissé vaincre à vne simple femme.
Dicte Yolis dont moult semble estre infame
De ton reproche puisse Euristeus iouyr,
Voire Iuno estre ayse & s'esiouyr,
Voyant ton los & fortune prospere,

Tost conuertie en soubdain vituperee.
Et ta marastre soit de ioye assouuie
Considerant le peril de ta vie.
Las tu n'ez tel, ne tel ne te presentes,
Voyant ta fin & tes œuures meschantes.
Comme on disoit voire sans fiction
Que fus la nuict de ta conception,
Qui permettoit ta vie tant heureuse,
Ta force extreme, & tant cheualereuse.
Plus que Iuno t'a sceu nuyre Venus
Par qui cuydes tes plaisirs aduenuz.
L'une cuydant ton los perdre & destruyre.
A faict par tout ta renommee luyre.
L'autre detient par sa subtilité,
Ton coyé soubz sa captiuité.
Helas regarde comme par cy deuant,
Tu as iecté ton pouuoir si auant
Qu'en tous pays, & estrangiere terre,
Tu as mis pais ou il y auoit guerre,
Par toutes mers, voyre & tous enuirons
Tu as osé poser tes aduirons
Si que par droict terre & mer sans doubtãce
N'ont contre toy sceu faire resistence.
Iusques au ciel fut ton bruit non pareil
Et recueilly au cercle du soleil.
Tu ieune enfant comme il est renommee,
Gisant au bers euz vertu tant sommee,
Que tu occis las deux villains serpens,

Que contre toy Iuno mist en suspens.
Brief on disoit ta force tant insigne,
Qu'on te iugeoit ia de Iuppiter digne.
Certainement tu commenças trop mieulx
Que du parfaire, quand ores deuiens vieulx.
Tes lourds exploictz & tes faultes dernieres
Quictent le lieu, à tes œuures premieres,
Chascun te nomme dont tout mon cueur en fend,
L'homme sans pris, & le loue enfant.
Cil qui ne peult par monstres, ne par bestes,
Par tourbillons ne par fortes tempestes
Par ennemys estre vaincu, ne pris,
S'est rendu serf, corps, biens & espris
Au gré d'amours qui foible cueur maistrise,
Qui de son feu courage moult attise
De peu me vault ton espouse estre dicte,
Quand l'amitié de toy m'est interdicte.
Et tout ainsi que thaureaulx differens,
Les vngs petis, & les autres plus grands,
Conioinctz ensemble pour cultiuer la terre
A peine peuuent tous deux arer sans guerre,
Pareillement femme sans fiction,
Qui est yssue de basse extraction,
Longs iours ne peult faire pause ou demeure
A plus grand qu'elle sans ce que dueille, ou meure.
Ce n'est hōneur, mais est charge trop grāde

Quand par loyaulté homme fault qu'il entende
A prendre espouse, de noble parentelle:
Car quand aduiét que plus ne semble belle,
Tost s'en ennuye, & mesprise ses faictz.
Comme de moy chetifue ores tu fais.
Si veulx donc à droict femme espouser
Prends la pareille à toy sans t'abuser
De toy mary suis par longs iours laissee,
Et qui plus à ma volunté lassee,
Mieulx te congnois comme hostē estranger,
Que comme espoux dont i'ay triste danger.
Tu es errant & ça & la pourchasse
Monstre diuers & bestes que tu chasse
Et ie lasse demeure despourueue,
Veufue d'amy, loingtaine de ta veue.
Tousiours remains en craincte q̄ tu meures,
Par ennemys puis que tant tu demeures.
Doubte me meine en mille millions
De pensement, par serpens & lyons
Par aspres tygres & rauissantz sangliers
Et par le nombre de tous piteulx dangiers
Pour tout repos la nuict ne fais que songes,
Ne sçay s'ilz sont biē certains, ou mēsonges.
Le iour ne faict fors de toy m'enquerir
Et ça & la comme folle courir,
Oyant le bruyt, & la voix incertaine,
De ton absence, trop douteuse & loingtaine,

Ainsi restâche doubteux espoir ma craincte,
Et par trop craindre mõ attéte est estaincte,
Ta mere est loing, de toy peu secourue,
Et moult se plainct la pauure despourue,
D'auoir oncques à Iuppiter compleu,
Lors que tu fuz engendré & conceu.
Amphitrion en exil se pourmaine,
Comme aduenture, & fortune le meine.
Si faict Hyllus nostre filz si plaisant,
Euristheus qui s'en va deuisant
Selon le gré de Iuno ton aduerse.
A les greuer de peine trop diuerse,
I'ay tous telz maulx tous les iour à ma porte,
Lesquelz certes voluntiers ie supporte,
Mais trop m'est grief dont tu as prins saisine
D'autre accoinctance, & d'amour pelerine.
Et tant me semble muable ton vouloir,
Que tu en prends ou tu en peulx auoir.
Il n'est besoing que nomme ou die celles,
Qui par toy ont perdu nom de pucelles,
Mais vne autre, à present te possede,
Dont ma douleur croist, augméte, & excede,
Car elle tient si à l'estroict ton cueur,
Qu'elle a vaincu du monde le vainqueur.
Elle a ton sens & ta force asseruie,
Comme si d'elle seulement eusses vie
Que diray? las ceste a tant dominé,
Sur ton pouuoir que comme effeminé.

Ta rendu serf, eslourdé & champestre,
Tu qui soulois des preux demourer maistre,
Et si i'ose declairer tel diffame
Pour luy cōplaire as faict oeuure de femme,
Souuent se sont les gens de cil pays
Esmerueillez, & beaucoup es bays
Te veoir porter chaisnes dor precieuses,
Qui sont faictes pour femmes curieuses.
Parer ton col d'or frais delicieux
Toy qui iadis la pensateur des cieulx
Peu estimas, tant fut lors ta prouesse
Cheualeureuse, & pleine de hardiesse.
Tu n'as aussi eu honte aorner tes costez,
Qui iadis furent si nobles, & redoubtez,
De gemmes d'or, de garnitures folles
Dont se parent femmes fresles & molles
Et as couuert tes espaules & bras
D'oyseux habitz, & de feminins draps.
Toy qui nagueres en la forest Nemee
Auois occis à grande renommmee
Le fier lyon rauissant à foison
Dont tu portes encores la toison.
Tu as garny aussi ta fiere teste,
De cercle d'or, dont les femmes font feste.
Tu as voulu: or entens se tu veulx
Oindre, & lauer tes robustes cheueulx.
Mieulx eust esté seante à ta personne,
De peuple, ou palme, sur tō chef la courōne.

Tu as sans honte, & ceincture, & monilles,
Et tissus d'or, qui trop sont puerilles,
Prises souuét, pour mieulx parer ton corps,
Dont m'esbays quâd telz faictz ie records
Ne te peult il a l'heure souuenir,
Du triumphe que tu deubz obtenir,
Quâd tu vaincquis, par armes a grâd gloire,
Diomedes, sur lequel euz victoire:
Plust or aux dieux qu'en c'est estat teust veu
De telz habitez voluptueux pourueu
Cil Busiris que tu sceuz desconfire,
En te voyant eust il eu fain de rire?
Et toy qui fuz de luy lors le vainqueur
Eusses en honte voyant faillir ton cueur?
Bien deust ores Antheus a grand erre,
A qui iadis tu feiz si forte guerre,
Mettre peine d'oster dessus ton chief
Tous telz atours, & ce fin couurechief
Paour qu'on ne dist qu'il eust esté batu
D'homme sans pris, sans loz, & sans vertu
L'on dict aussi, dont suis trop esbahye,
Quand tant as gloire & renommee haye,
Et tant s'est faict ton pouuoir asseruy
Que moult souuent certes tu as seruy
Porter pannier, plein de fleurs & de roses.
Ou de senteurs qui dedans furent closes
Et que tu as obey en effect,
A ce que femme ou chambriere faict

Si que pour vray tu craignoys auoir blasme
Comme seruante peult auoir de sa dame.
O Hercules n'as tu honte & vergongne,
D'auoir vacqué à si simple besongne
Et d'auoir mis tes si robustes mains,
Victorieuses, de labeurs inhumains,
Faire bouquetz & chappeaulx de fleurettes?
Bié deussent estre d'autruy, nõ de toy faictes
Et qui plus est, comme suis informee
Ta vie est telle, & si tresdisformee,
Que de quenoille, de fil, & de fusee,
Ta maniere est maintenant amusee:
Et que souuent tu trauailles tes doigtz
A ce mestier, que pas faire ne doibs.
Et si dict on que tu, las miserable
Te rends souuent a ta dame coupable:
Quand assez nas selon son gré tissu.
Voy la le loz qui de toy est yssu,
Tu luy racomptes, & bien luy deusse taire:
Les triumphes que iadis as sceu faire.
Premierement les serpens desconfiz
Gisant au bers qu'en l'heure tu deffiz,
Et le sanglier par force vehemente
Occis de toy en forest Erymanthe.
Ia tu n'oublyes Diomedes vaincu,
Par le pouuoir de ton Iouable escu.
C'il fut peruers, & cruel sans mesure,
Car toutes gens qu'il peult, contre droicture

Prendre & saisir, faisoit cestuy manger
A ses cheuaulx, & pour mieulx se venger,
A son chastel, faisoit leurs testes pendre.
Foible fut il pour contre toy deffendre.
Aussi ne tais, & souuent te records,
De reciter le monstre ayant trois corps,
Dict Geryon, que ta main redoubtee
Fist mort gesir, & sa puissance ostee.
Et Cerberus auecques ses trois testes,
Chien infernal, n'oublie en tes conquestes.
Ne le serpent dict Lerne merueilleux,
De sang humain nourry, & familleux,
Qui cent testes auoit pour garniture.
Tant fut cestuy d'estrange geniture.
Et pour vne que ta main luy ostoit,
Deux à la fois ce monstre en iectoit.
Bien scez aussi, pour ta louange accroistre
Dire comment d'Antheus tu fuz maistre,
Et que par toy furent à mort liurez
Les Centaures, par trop boyre enyurez.
Assez compter ta vie aduenturee,
Certes tu peulx, en robbe purpuree.
Or a perdu ton corps ce beau renom:
Mais ta langue le parler, certes non
Dame Omphale qui or est ta maistresse
Tient à present ton tiltre de hardiesse.
Et a voulu pour ton los emporter,
Tes propres armes dessus son corps porter.

Si que par droict puis qu'elle te tient pris,
De tous tes faictz merité auoir le pris.
Or va doncques eslieue ton courage
Que diray plus?pour auoir auantage
Certainement tu ne merites plus
Le vray nom d'homme,car elle a le surplus
De tant & plus qu'elle foyble,& moindre,
D'autãt qu'elle a sceu réger & contraindre.
Toy si puissant qui monstres & lyons,
Roys,& princes,& tant de regions
As sur monté en ta saison passee,
Car par elle ta puissance est lassee.
Dont à bon droict de tes gestes & faictz
Elle emporte la mesure & le faix
Quicte le lieu t'amye est heritiere
De ta louange,& de ta gloire entiere.
Grand reproche est que la peau leonine
Ayt decoré nature fœminine,
Et que ta dame a prins pour parement,
Celle toison acquise rudement.
Bien es deceu,& moult certes t'abuse,
Car les despouilles dont maintenãt elle vse.
Sont de toy seul,non mye du lyon.
Et si tu as esté sans fiction
Maistre & vainqueur d'une beste brutalle,
Elle est de toy gouuernante totalle.
N'est ce reproche de veoir porter les dards,
En main de femme par qui tant de souldars,

Tant de serpens, de monstres, & de bestes
Furent occis en louables conquestes,
Et toutesfois c'elle les ose prendre,
Qu'a peine sceut iamais bien apprendre,
Porter fusee & quenoille au cousté
Certes ta veue ta cherement cousté.
O doulx amy ēcor me contentoye,
Quand par raport telz choses escoutoye,
Imaginant qu'on ne doibt adiouster
Entiere foy à ce qu'on oyt compter,
Mais par mes yeulx i'eu clere cógnoissance
D'autre meffaict dont perdy patience,
Car tost apres fut icy amenee
Nouuelle accoincte, par toy seulle ordónée.
Ce fut Iole que tu auois rauye,
Las ie la vy sans que i'en eusse enuye,
Et fut menee par toute la cité
En hault triumphe, en grande auctorité,
Pas n'y entra ainsi que prisonniere
Bien fut receue en plus digne maniere,
Cheueulx auoit beaulx & long tous espars,
D'or & de gemmes garnis en toutes pars,
Tout te vis ie, & ne voulus permettre
Que ie me peusse lors de sa voye mettre,
Dont me conuint soubz beau semblāt celer
Mon desplaisir & le dissimuler.
Elle en entrant auoit face ioyeuse
Non comme serue mais com'victorieuse.

Et à la veoir sembloit, dont m'esbahys
Que royne fut, ou dame du pays.
Or pourroit estre qu'apres moy deboutee
Rumer mauuaise d'elle sera ostee,
Et la seras compaigne de ton lict
En effaceant incustueux delict.
Ainsi seront par loyal mariage,
Voz corps absoulz de crime & de dõmage,
Ha Hercules quand ces choses records
Mon esprit quiert yssue de mon corps,
Et sont mes mains froides & languissantes
Mes pensees tristes & desplaisantes,
Si puis pourtant dire par mes complainctes
Qu'aymée m'es iadis & autres maintes,
Mais ie seule de toy ie fus aymée
Sans reproche n'en deusse estre blasmée
Et si fus cause, tu sez bien se dis voir
De deux batailles contre toy esmouuoir,
Archelaus cela ne ignores mye
Moult desira que ie fusse sa mye,
Mais au pourchas certes tu le vainquis
Par ce moyen fus tienne & me conquis.
Aussi Nessus le centaure doubtable
Preux & puissant, de nulle main dõptable,
Me veult de toy rauir & transporter,
Mais tu luy fis forte peine porter,
Car de ton dard tu transperças tout oultre
Cil pourchassant le miserable monstre,

Mais que me vault tout ce ramenteuoir,
Quand renommee me vient faire assauoir
En escripuant ceste lettre piteuse
Que tu es mort en fin trop anguoisseuse?
Et ie mesme suis cause du meffaict
Par ignorance toutesfois ay ce faict,
Quand t'enuoyay la dolente chemise,
Ou la poyson fut, oultre mon gré, mise,
Ha malheureuse trop pleine de douleur
Que feis ie alors, dont me vient ce malheur?
Ce fut amour folle & desmesuree
Par qui aduint la chose aduenturee.
Doibs tu donc craindre? ô Deianeira
De ta fortune comment il en yra?
Mais conuient il qu'Hercules plus ne viue.
Part mort extreme ardent & corrosiue.
Et qui pis est selon le contenu
Ie suis cause du dommage aduenu.
Doibs ie doncques plus faire de demeure
Que promptement & sans delay ne meure?
Dont ne seray d'Hercules dicte femme
Quand par moy vient si dómageux diffame?
Ma mort sera tost baillee en hostage
En gaigement de loyal mariage,
Et congnoistront d'Hercules les amys
Que sans coulpe par moy fut à mort mis.
Doibs tu donc craindre? ô Deianeira
De ta fortune comment il en yra?

Las ma maison iadis tant honnoree,
Est maintenant par meschief demouree,
Freres, parens, & amys que diront
Ceulx par regret ta mor garantiront.
Doibs tu donc craindre? ô Deianeira
De ta fortune comment il en yra?
Si te supply' ô amy le plus cher
De qui iamais femme sceut approcher,
Et te requiers par sacree alliance
De mariage & loyalle accoinctance,
Que tu ne cuydes telle destruction
Estre aduenue par ma deception,
Nessus attaint de ta poignante sagette
Lors que d'amours fut enuers moy retraicte.
Cestuy me dict, femme escoute & retiens
Prens ores mon sang & seurement le tiens,
Car si tu mouilles chemise en sa taincture,
Proffitable te sera a l'aduenture,
Et s'il aduient qu'Hercules lors s'en pare
Tu n'as garde que d'autre amour s'empare,
Ha ie ay creu trop tost dont me repens
Car en ce doubte & douloureux suspens,
Ie renuoyay la piteuse vesture
Empoisonnee par oultre forfaicture,
Doibs tu donc craindre? ô Deianeira
De ta fortune comment il en yra?
A dieu donc mon tant regretté pere
Plus à moy n'est le long viure prospere,

Seul ie te laisse, adieu le mien pays
Bien doibuent estre les iours de moy hays,
A dieu l'heure derniere de ma vie
De plus durer au monde n'ay enuie,
A dieu amy qui ia mary me fus
La mort me plaist, ia n'en feray reffus.

Cy fine la neufiesme Epistre.

Cy commence la dixiesme Epistre de Ariadne a Theseus.

I'Ay plus trouué de clemence & pitié
De doulx acueil & parfaicte amitié
Dedans le cueur des bestes estrangieres
Qu'oncques ne fis en tes faintes manieres.
Et pour certain à ce que puis congnoistre
Ie ne pouoye escheoir à pire maistre.
Ha Theseus la lettre que tu lis,
N'est pas escripte en delicieux lictz,
Ie la t'enuoye pourtraicte au propre lieu
La ou ta nef me laissa sans adieu
En cuydant estre asseuree d'amy.
La ou pour vray lassé ie m'endormy
Entre rochers, espines & bocages
Enuironnee de mers & de nauffrages,
Mais mon repos par qui ie fus surprinse,
Me deceut lors & toy par ton emprinse
En celle nuict sur la poincte du iour
Que les oyseaulx font leur petit seiour

Et se taisent soubz fueilles & branchettes
Que la rosee agence les herbettes,
Ie m'esueillay acoup & en sursault
Comme celle que peur & craincte assault,
Et de ma main encores endormye
Tu cuyday prendre, mais tu n'y estois mye
Si commançay de plus fort te querir
Parmy le lict & de toy enquerir,
Auec ma main de t'embrasser i'apreste
Mais nul n'y fut a qui ie feisse feste,
Lors doubte & peur que i'eu à ce propos
Me feirent perdre le plaisi du repos,
Et me leuay troublee, & esbahye.
De tristesse pleine & melancolie.
La ne fut lors espargnee ma poictrine
Recepuoir coups de ma main pour estraine,
Et mes cheueulx sans ordre tous espars,
Furent de moy tirez en maintes pars,
Tantost apres la lune print a luyre
Si commançay mes yeulx par tout conduire
Pour m'enquerir si te pourrois voir
Ou si ta nef ie peusses apperceuoir,
Mais riens ne vy fors mer tempestueuse
Lieu sans espoir & terre trop doubteuse.
Ie ça & la couroye sans compas
Les fors buissons retardoyent mes pas,
Et bien souuent le grauier & laraine,
Rédoiétmespiedz subiectz atrop grãd peine

Ie t'appelloye souuent a haulte voix
Et les rochers concaues & les boys
Qui de mes cris & plainctes redondoyent
En inuoquant ton nom me respondoyent
Autant de foys que ie sceusses clamer,
Autant vouloit ce lieu lors te nommer.
Si que pour vray il sembloit sans doubtãce,
Que ce lieu eut pitié de ma souffrance.
Vne montaigne y eut aupres posee,
De peu de boys, & d'arbres composee,
Bien haulte assez qui iectoit son regard
Deuers la mer en l'une & l'autre part.
La ie montay, car certes le courage
Donnoit vertu au fœminin corsage,
Qnant la ie fus commençay par mes yeulx
A regarder la distance des lieux,
Et de la mer lespace & lestendue
Par ou ta nef s'estoit ia descendue.
De la ie vy ta voille mise au vent
Qui moult estoit loingtaine & bien auant,
Ie t'apperceu ou bien me fut aduis
A mon semblant qu'a l'heure ie te vis,
Dont ie deuins foible, passe & transie.
Comme femme qui trop fort se soucye,
Mais ma douleur, qui si tresapre estoit
Ne me laissa tant foible en ce destroit,
Qu'incontinent à voix desesperee
Ne m'escriasse, comme seule esgaree.

O Theseus, Theseus amy cher,
Crains tu de moy maintenant approcher?
Mais ou t'en vas? ou pourquoy or me laisses?
Dont procedent si cruelle rudesses?
Tourne ta nef, & la remaine arriere,
Elle n'a pas toute sa charge entiere.
Tous telz complains faisoye à celle fois:
Et quand regret anticipoit ma voix,
Tout apart moy souuent me combatoye:
Voyla à quoy pour l'heure m'esbattoye.
Si tu estois si loing que ne me peusses
A droict ouyr, affin que tu congneusses
En quel grief dueil & peine ie remains,
Ie te faisois signe de mes deux mains:
Et pour plus cler te faire apperceuoir
Le desplaisir que ie pouuoye auoir,
A vne verge longue mis mon enseigne
De blanc linge, qui ma couleur t'enseigne,
Pour esmouuoir ton cueur tant endurcy
A retourner à aucune mercy.
En celle attente ie fusse & despourueue
Perdy ta nef, tant fut loing de ma veue.
Lors commençay gemir & conquerir,
Comme celle qui quiert bien à mourir,
Ma face fut de larmes pleine & paincte,
Et ma couleur par trop grãd dueil estaincte,
Mais que pouoient alors faire mes yeulx,
Fors que plourer & cõplaindre en ces lieux?

Quand ilz eurent perdu l'apparoissance
Des blanches voilles de ta nef qui s'auance
Certainement ie commençay alors
A discourir par buissons & par fors,
Escheuelee & sans autre culture,
Comme enuieuse de mortelle aduenture.
Souuentesfois aussi ie me seoye
Sur froid rocher qui autant froide estoye,
Et regardoye les vndes de la mer,
Ce passetemps me deust bien estre amer,
Souuent aussi ie retournoye au lict,
Ou nous prinsmes tous deux nostre delict,
Et de main souuent i'embrasse & touche,
Les deux linceux qui furent en la couche
Ie baise & prends tout ce que puis penser,
La ou ton corps s'est voulu auancer,
Ie me prosterne en reduisant les termes,
Dictz entre nous, & remplie de l'armes,
Ie m'escrye, ô lict tendre & piteux,
Tu as esté comprime de nous deux,
Or rens doncques deux amäs sans demeure
Affin que l'un sans l'autre ne demeure,
Ensemble vismes en ce lieu seiourner
Parquoy ensemble ne pouons retourner
O lict peruers dont vient la departie
Qu'est deuenu nostre maieur partie,
Mais que feray, que pourray deuenir?
Seulle ne scay à quelle fin venir,

En ceste ysle n'y a point d'habitude
La terre y est inhabitee & rude,
De toute pars la mer y ioinct & court
Nul pellerin sans danger y acourt.
Or prens le cas que i'eusse l'aduantage
Vent aggreable, gens & sur nauigage,
En quelle part yrois ie seurement
Pour abourner à vn si faulx amant?
S'il aduenoit que fusses descendue
Au mien pays la terre deffendue
Tost me seroit à bon droict & raison,
Car i'en party a trop folle raison.
Te souuient il quand te bailly le cil
Pour eschapper du labyrinthe subtil?
Tu me dis lors, ie te prometz & iure
Par ces dangers piteuse aduenture,
Que d'autre mais fors toy nauré enuie
Tant que serons & toy & moy en vie.
Nous deux viuons, & pas tienne ne suis,
Autre plaisir maintenant tu poursuys,
Or suis pourtant comme morte & pallie,
Car ma voix est par toy ensepuelie.
Que pleust aux dieux que sás autre demain
I'eusse esté occise de ta propre main.
Lors que par toy fut mis à mort amere
De Minautore mon miserable frere.
Par ce moyen pourroit estre expiree
Icelle foy que tu m'auois iuree.

Peu m'esbahist ores ce souuenir
Du mal que i'ay par toy à soustenir.
Mais plus m'est grief de penser & cõprẽdre,
Qu'autre que moy pour telle peine prẽdre,
I'ay tous les iours au deuant de mes yeulx
Mille moyens pour m'occire en ces lieux:
Et m'est la voye certes plus ennuyeuse,
Que n'est la mort soubdaine & perilleuse.
Ie souhaitte que les loups rauissans
Deuorent tous mes membres languissans:
Ou peult estre qu'en ceste terre habitent
Aspres lyons qui mon corps desheritent?
Et si lyons ne veulent m'assaillir,
Affamez tigres n'y vouldront pas faillir,
En ceste mer sont monstres & baleines,
Par qui seront abbregees mes peines.
Si cela fault, qui pourra encourir
Que par glaiue ne me face mourir.
Que ne viennent tost en ceste pourprise
Larrons de mer, par lesquelz soye prise?
Et faicte serue à trauail si penible,
Qu'oncques iamais n'en fut de si terrible?
Ie qui de roy & de royne fus née,
Voire à plus fort qui à toy fus donnée.
Se maintes terres ay veu & maintes mers.
Par ceulx mesmes i'ay mains trauaulx amers
Si que pour vray terre & mer sans fallace,
A toute heure me font peur & menace.

Rien n'ay asseur en mes gemissemens,
Et des cieulx mesmes ie crains les elemens.
Seule ie suis en ces forains riuages
Viande preste pour les bestes sauuages.
Et s'il estoit qu'en ceste isle ou nous sommes
Feissent demeure ou seiour aucuns hommes,
Ie qui par toy souffre tous telz dangers
Doy bien craindre le faict des estrangers.
O pleust aux dieux que cil Androgeus
Qui fut occis par ton pere Ægeus,
Fust encor vif, car la cité d'Athenes,
N'eust pas esté contraincte à telles peines,
D'auoir liuré sept filles & sept filz
Par chascun an selon l'ordre prefix,
Pour deuorer au monstre Minautore,
Qui a moictié fut homme, & moictié taure,
Et qui iamais n'eust esté desconfit,
Sinon alors que ta main le deffit,
Ainsi fut il, & mauldicte soit l'heure
Qu'oncques iamais te baillay sans demeure,
Le fil en main ainsi que tu voulus,
Pour eschapper le danger Dedalus.
Au fort ce n'est chose trop merueilleuse,
Si la victoire te fut aduantageuse,
Et si par toy fut à terre abbatu
Cil monstre apres que tu l'euz combattu,
Car ta poictrine plus que fer endurcie
Pouuoit assez estre lors garantie,

Ia ne failloit d'autre harnois te couurir,
Ton cueur est tel qu'il ne se peult ouurir,
Tes entrailles sont de cailloux remplies,
De diamantz endurciz & complies,
O cruelz hommes pourquoy me tinstes lors
Si paresseuse d'esprit & de corps,
Parquoy ne fut celle nuict la derniere
De tous autres enuers mon sens lumiere,
Et vous les ventz trop tost obeissans,
Pour emmener cil pour qui ie me sens,
Si desolée & en si piteux termes,
Bien estes causes de mes dolentes larmes,
O main peruerse, qui mon frere as occis,
Par toy me fault mourir de dueil racis,
O foy inique desloyalle & mentie,
Trop t'es acoup du promis repentie,
Ainsi doncques foy faillie au besoing,
Repos trop long, & vent venu de loing,
Ont conspiré contre moy simple seule
Le mal pourquoy cõuient que ie me deulle,
Las fauldra il de mort passer le pas,
Ains que ama se trouue à mon trespas,
Sera ma vie abbregée & estaincte,
Sans que ie voye sa doulloureuse plaincte,
Ou est celle qui me clorra les yeulx,
Quand ie seray trespassé en les lieux?
Mon esprit piteux & miserable
Sera errant par l'air peu delectable,

La ne seront mes membres doulcement
Ensepuelis en souef oignement,
Dessus mes os gisant sans sepulture,
Se poseront oyseaulx a l'aduenture,
Puis que n'ay sçeu sagement me tenir
Tel sepulcre me doibt appartenir
O Theseus doncques tu t'en iras,
Au tien pais,& quand la tu seras,
Dedans Athenes resueillay à grand gloire,
Hault esleué,comme plein de victoire,
Bien compteras le triumphe & le pris
Du Minautore par toy vaincu & pris
Et le danger de la maison oblique
Dont tu yssis par subtile praticque.
Ie te supply n'oublie en tes beaulx faictz
De racompter tes semblans contrefaictz,
Comme seule d'espoir desheritée
Tu me laissas en terre inhabitée,
Il me semble certe qu'assez ie vaulx
Pour estre mise au rend de tes trauaulx.
Ie croy pour vray qu'Ægeus ne fut oncque
Pere de toy,ne autre homme quelconque,
Ne Æthra oncques mere ne te fut,
En son ventre iamais ne te conceut.
Mers & rochers ont faict ta geniture
Car pour certain tu tient de leur nature,
Or pleust a dieu que tu m'eusses sçeu voir
De ta nef haulte à l'heure pour tout voir,

Que me laissas malheureuse esgaree,
Car ma face triste & descoulouree,
Chargee & pleine de l'armoyant liqueur,
Eust prouocqué à grand regret ton cueur:
Puis que tant suis maintenant despourueue,
Que iusques a moy ne peult venir ta veue,
Aduise vn peu à ton entendement,
Et considere l'affaire & le tourment
Que ie laisse, porte, seuffre & endure,
Loing de confort, sur ceste roche dure;
Et regardes, aumoins si daigne & veulx,
Comme i'arrache les miés espars cheueulx,
En maniere de femme desolee,
Hors de raison & de sens affolee,
Et mes robbes & riches paremens,
Couuers de pleurs, & de gemissemens,
Mon corps fremist, ma main trēble & varie,
En t'escripuant comme femme marrie,
Ie toutesfois te prie ou incite
Comme digne d'auoir aucun merite:
Or ainsi soit que deslors ie te vy,
N'aye de toy aucun bien desseruy,
Si n'ay ie pas gaigné telle desserte,
D'estre par toy si pauurement deserte,
Si ie ne fus cause de ton salut,
Et au besoing mon sens ne te valut,
Ie n'ay à toy chose en rien suscitée,
Pour laquelle i'aye mort meritée.

Finablement, doulx amy or entens
Mes mains ioinctes à toy tourne & estens.
Ie te monstre mes cheueulx deschirez,
Qui iadis furent de toy tant desirez,
Si te requiers pour ma pitié derniere,
Que tu rameines icy ta nef arriere.
Et s'il aduient deuant ton arriuee,
Que ie soye de toy morte trouuee,
Auecques toy mes os emporteras,
Car moindre lotz tu n'en emporteras.

Cy fine la x. epistre d'Ariadne a Theseus.

Cy commence l'unziesme epistre de
Canace a Machaire.

SI tu trouues ces lettres attachees
De rude escript & de mon sang tachees,
Pourtant ne laisses a voir le contenu
Lors congnoistras comment mest aduenu,
Ce seul vouloir m'esmeust & m'esuertue
De t'escripre deuant que ie me tue
Ie tient la plume taillee à vne main
Et en l'autre i'ay le glaiue inhumain,
En mon giron gist la quarte confite
De pleurs & plaingtz qui est formét escripte
Tel est l'ymage & au vif la paincture
De celle la dont vient ceste escripture,

Si m'est aduis qu'en tel accoustrement
Ie puis complaire, voire non autrement
A mon cruel & trop despiteux pere
Lequel commande que tost me despere.
Que pleust a dieu qu'icy fust sans seiour
Pour voir ma fin & mon finable iour
Et cil qui est cause de cest' affaire
Me veist occire & de ma main deffaire,
Car pour certain il qui est sans pitié
En qui ne gist paternelle amitié,
Regarderoit ma vie despouillée
Sans que de pleurs sa face fut mouillée,
Ainsi monstre il sa grande cruaulté
Et peu me vault sa noble royaulté,
Il est pour vray des vens seigneur & sire
Et dominer ne scait pourtant son ire,
Dont son vice est plus grand sans vanterie
Que n'est sa terre & haulte seigneurie,
Mais que me vault sa noble parentelle
Quand il commande ma ruine mortelle,
Et qu'il m'enuoye vn glaiue pour present
Dont me conuient faire coup si pesant?
Certes ce glaiue qu'en ma main tiés & porte
N'est conuenable pour moy ne de ma sorte
Femme ne prennét en telz dars leur deduict
Fil & quenoille trop mieulx leur plaist & duit
Or pour à dieu qu'a l'heure malheureuse,
Que nous cuidons toy & moy tant heureuse

Quand ensemble nous nous trouuasme lors
Pour parfaire le plaisir de noz corps,
N'eust preuenue & de mort adiournée
Sans auoir veu si dolente iournée
O mon doulx frere dont te vint ce vouloir
Ce tant m'aymer & mettre a nonchaloir
Toute autre femme pour si fort complaire
Plus que ne doibt vn frere a sa soeur faire,
Et ie laisse pourquoy fuz ie ta soeur
Quand ce plaisir ne peusmes prẽdre asseur,
Las tu m'aymas ie t'ay aussi aymay
Le feu d'amour en mon cueur allumay.
Premierement craintiue & honteuse
Sentir le dard d'amour cheualeureuse,
Et fut en moy embrasse le tison
D'ardent desir soubz celée prison
Tes grãs doulceurs & autres vertus maintes
En ma pensée à peu pres furent painctes,
Ie commençay perdre tainct & couleur
Comme saisie d'amoureuse douleur,
Ie deuins maisgre, palle, flestrie & blesme
Comme non pas maistresse de moymesme
Tost euz perdu de manger l'appetit
De tous cela me donnois bien petit
Le long dormir m'estoit bien difficile
Vne nuict seule men duroit plus de mille
Le souspiroye & gemissoie à part
Comme naurée en trop doubteuse part,

Et toutesfois cause en moy ne sçauoye
Pour qui tel mal & tell' douleur auoye,
Encor' n'auoie senty qu'amours estoit
Et cestoit ce qui me persecutoit,
De mon ennuy & peine coustumiere
Ma nourrice s'aperçeut la premiere
Et si me dit, ô fille ou que ce soit
Amour te tient, ou mon cueur me deçoit,
Lors ie rougis, fuz surprinse ce honte
Dont la couleur en la face me monte
Et commençay mes yeulx en bas baisser
Comme honteuse de mon cas confesser,
Mais que valloit le celer ou le taire
A mes gestes bien congneut mon affaire,
Que diray plus? tant aimay en effect
Qu'entre nous deux fut le plaisir parfaict,
Et tant de fois nous trouuasmes ensemble
Que fort delit, peur & craincte nous emble
Tant te compleu sans vser de reffus
Qu'a la parfin par toy enceincte fus,
Et commença mon ventre enfler & croistre
Par nouueau fruict qui au dedãs peult estre
Et la charge furtiuement bastie
Me rendoit graue & toute appesantie,
Mais cuides tu que ma pauure nourrice
Pour effacer mon crime & malefice
Ne me donnast herbes & medecines
Bruuages fors & puissantes racines,

Pour tost estaindre & acoup aduorter
Le fruict sans coulpe qu'elle me sent porter
Si fist certes, mais en vain en vsoye
Et de ce faire a l'heure m'abusoye,
Car ia estoit trop rigoreux l'enfant
Qui au venin resiste & se deffend
Ain conuient endurer la fortune
Et ce pendant tant tournoya la lune
En son cercle & erra tant de foys
Qu'elle eut parfaict le n'eufiesme moys,
Lors fus surprinse d'une douleur nouuelle
Oncques certes n'en auoye eu de telle
I'estoye encores pour certain ignorante,
Du mal que seuffre vne femme gisante,
Douleur soubdaine tout acoup me cõtraĩct
Plaindre & crier du trauail qui m'estrainct,
Et à voix haulte pleuroie & gemissoye,
Pour la douleur si griefue que passoye,
Ma gouuernante alors me reprenoit
Et de ses mains ma bouche retenoit,
En me disant, fault il que tu descoeuures
Par ton plaindre tes miserables oeuures,
Ainsi ne sçay dolente que ie face,
Aspre douleur me contrainct & me chasse
A fort plaindre, mais craĩcte doubte & peur
De l'autre part font taire ma douleur,
Pourquoy conuiẽt que ie boyue mes larmes
Destrempees de trop rigoreux termes.

La mort auoye au deuant de mes yeulx,
Pour les trauaulx,dōt oncq' n'euz de tieulx
Et bien sçauoye pourtant se ie mouroie
Quand trop grād crime & pechē i'escouroie
Faisant mourir en cueur debilité,
Vn pauure enfant qui ne la merité,
Bien me souuient qu'estant en tel esmoy,
Tu te vins mettre & coucher pres de moy,
Et de grant dueil tu feis certes rompture
De tes cheueulx,& mesme ta vesture,
En me disant:O sœur,ô chere sœur,
Ie te supply pour la tienne doulceur,
Qu'a ce besoing maintenant t'esuertues,
Affin aumoins que noz deux cueurs ne tues
Or vis doncques,& ne t'essaye pas
D'occire deux viuans par ton trespas,
Prens force & cueur en ta bonne esperance,
Dont tu auras ioyeuse deliurance.
Et tiēs toy seure,quoy qu'en puisse aduenir,
Que ie ton frere te vueil mienne tenir,
Et seras femme de cil sans nulle doubte,
Pour qui la peine si cherement te couste.
Ie pour certain presque morte forment.
Pour telle angoisse & ennuyeulx tourment,
Retournay viue & ia ressuscitée.
Quand i'euz ta voix & parolle escoutée,
Et tout en l'heure,par tes plaisans accordz
Fuz deliurée du trauail de mon corps.

Mais que me vault icelle courte ioye,
En mon endroict pour ce ne me resioye?
Car Æolus mon pere lors estoit
En sa salle qui bien nous escoutoit
Parquoy conuint par cautelle preueue.
Luy eslongner & fuyr de sa veue,
Ma nourrice qui sçeut le demené
Print cest enfant des l'heure qu'il fut né
Et ie porta, pour mieulx l'emprise taire,
En vn iardin secret & solitaire,
Et le couurit en ses petis drappeaulx,
De maintes fueilles de bräches & rameaulx,
Faignant vouloir faire illec sacrifice,
Qui fust aux dieux agreable & propice.
Si tournoya ce lieu longue saison,
En murmurant, disant mainte oraison,
Ainsi faisoit telz semblans & signacles,
Pour mieulx cuyder que ce fussent oracles,
Si bien sçeut faindre, que tous les regardans
La laisserent toute seule dedans.
Ia auoit faict tout ce qu'on pouoit faire,
Pour eschapper ce doubte & cest affaire
Et bien pensoit cest enfant auoir mis
En lieu qu'il fust asseuré d'ennemys,
En esperance mais qu'elle eust téps & heure
Le transporter en plus seure demeure,
Las bien faillit, car cil petit enfant
A qui raison le cueur point ne deffend,

Commença lors à se douloir & plaindre,
Si que pour vray ce cry peult bien attaindre
Iusqu'aux oreilles de mon pere en effect,
Qui promptement imagina le faict.
Lors s'escria, & sans plus rien attendre,
Vint en ce lieu, ou il fist l'enfant prendre,
Et bien congneut par celle intention
Qui tel ouurage eut grand deception
Bruit se leua en chambres & en salle
Dont ie deuins en grand paour toute palle,
Et tout ainsi qu'on voit la mer esmeue
Quand aucun vent la chasse & remue,
Et cóme on voit trembler fueille en larbre
Semblablement ie plus froide que marbre
Fremissoie de craincte & de douleur
Dedans mon lict ayant triste couleur.
Mó cruel pere lors de ma châbre approche
Et par couroux & despiteux reproche
Me commença blasmer & diffamer
Et adultere meschante me clamer.
Apeine sçeut abstenir son courage
Que de ses mains ne fit sur moy oultrage,
Ie honteuse & du meffaist attaincte
Eusse voulu estre morte & estaincte
Pour tout maintié: cris & pleurs & emplains
Et plusieurs larmes dont mes yeulx furent pleins
Issirent lors sans faire longue pause.

Car de parler ma bouche n'auoit cause,
Helas iouy comme c'il Æolus
Pere impiteux dont tresfort me douluz,
Incontinent commanda sans attente
Que c'est enfant l'on deiecte & presente
A fieres bestes & oyseaulx affamez
Affin que tost soient la consumez,
Ses petiz mẽbres sans meffaict & sãs blasme
Comme non sans garde & nõ secouru dame.
Alors se print ce filz a lamenter
Comme s'il sçeust qu'on le deust tourmẽter
Et à le voir sembloit à sa maniere
Qu'a son grand pere fist requeste & priere
Et de tel voix comme faire sçauoit
Les assistans à pitié esmouuoit,
Or ie te prie aduise & considere
Mon doulx amy & tant fort aymé frere,
Quelle douleur souffry à celle fois
Et quel regret en mon cueur triste auois,
Quand vis porter ma chair ma nourriture
A celle perte & piteuse aduenture,
Tu peulx assez au vray apercevoir
Le desplaisir que ie pouuoye auoir,
Ores s'en va pour estre aux loups viande
Comme mon pere le veulx & le commande,
Et ie lasse seullete demouray
Que fis lors piteusement plouray
Et par courroux ie deschiray ma face

Priant à dieu que toft mort me deffacé.
Tantoft apres vis meffager venir
Droict à ma chambre lequel ne fceut tenir
Ses triftes larmes tãt eut le cueur plein d'ire
Quand tel propos me commença a dire,
Ha doulce dame a defplaifir me prens
Si à venir deuers toy i'entreprens
Sire Aeolus m'a faict prendre la voye
Lequel par moy cefte efpee t'enuoye,
Et fi te mande par ton crime & deffault
Que tu faches que cefte efpee vault,
Ie le fçauray & fans longue demeure
Puis qu'il cõuiét que par ma main ie meure
De ce glaiue fierement vferay
Et le danger point ne refuferay
Iufque au fons de ma trifte poyctrine
Ie logeray de mon pere l'eftreine,
Helas ce font pauures biens & guerdons
Mal font douez heritiers de telz dons
Fuyez de moy les plaifirs de mon aage
Et les foulas de loyal mariage
En lieu de vous viennent playes & cris
Accompaigner mes douloureux efciptz.
O doulces fœurs que tant i'ay regrettees
De plus grand heur foyez vous heritees
Et telz marys puiffez en fin auoir
Que comme moy ne vous faille douloir.
De mon meffaict toutesffoys vous fouuienne

Affin qu'ainsi qu'a moy ne vous aduienne.
Mais qu'a commis que peult auoir meffaict.
Ce pauure enfant sans coulpe d'aucun faict
Deust de cestuy la mort estre enduree?
Par cruel faict & male destinee
Qua il peu faire pour estre mal mené
De son grand pere & ne faict qu'estre né,
Las s'il auoit tel' peine desseruie
Point ne seroit à regretter sa vie,
Mais s'il prend mort & brief definement
Non de son vice, ains du mien seulement.
O le mien filz, & la douleur amere
De ta dolente & esperdue mere.
Proye prochaine des tygres rauissantz
Pour deuorer tes membres languissantz,
O filz piteux le court temps de ton aage
A tout brisé de vray amour le gaige
Ceste iournee te fut certes premiere
Et ceste mesme te sera la derniere
Que n'ay ie aumoins de larmes arrousé
Ton corps qui est à la mort exposé?
Que n'ay ie faict honneur de sepulture
A toy yssu de ma propre nature?
Que n'a ma bouche baisé tes piedz & mains
Deuant que veoir telz dangers inhumains?
Or mangeront les bestes affamees
Les entrailles que iay si fort aymees
Au fort bien tost par glaiue te suiuray

Et mort par mort acoup te poursuiuray,
Ia ne seray long temps mere nommee
Ne longuement aussi veufue clamee
Ie toutesfois te prie, ou amy cher
Qui plus n'a loy pres de moy approcher
Qu'il te plaise poser en sepulture
Les petis os iectez a l'aduenture
Et recueille les membres esgarez
Qui de vie sont tost desemparez.
Amasse les & a moy les rapporte
Et quand seray toute transie & morte
En vn sepulchre sur noz deux corps loger
Cela pourra mes douleurs alleger
Ayes de moy doulx amy souuenance
En regrettant nostre veue accoinctance
Arrouse vn peu de tes larmes piteuses
Mes funerailles tristes & langoureuses
Ne prend horreur, desplaisir ou desd aing
De voir mō corps occis par coup soubdain.
Tu me fus bon & moy loyalle amante
Or perseuere en l'amour vehemente
Si te supply & requiert humblement
Que tu parface ce mien commandement
Et ie feray sans prendre longue espace
Ce que mon pere a ordonné que ce face.

Cy fine l'unziesme Epistre de Canace a Machaire.

Cy commence la douziesme Epistre de Medee a Iason.

QVand me souuient ce que bien me recorde
De la pitié & grand misericorde
Que ieu de toy, lors que royne & princesse
Fuz de Colcos en florissant ieunesse
Et que ie fuz trop tost legiere & preste
D'obtemperer à la tienne requeste
Pour te faire par la mienne achoyson
Maistre & vainqueur de la riche toyson
Certainement à celle heure dolente
Les sœurs fatalles deussét de moy meschâte
Auoir rompu de la vie le fil
Sans me voir viure en si piteux exil.
Lors eusses peu bien mourir sans reprouche
Qui ores suis blasmee en mainte bouche
Car puis ce temps n'ay acquis seulement
Fors peine & dueil, regret, gemissement
Helas pourquoy vint oncques en ma terre
Ta nef subtile pour tel tresor acquerre?
Pourquoy te fut si propice le vent
Qui vint oncques deuers moy si auant?
Pourquoy te vis ne pourquoy tant me pleurent
Tes beaulx cheueulx q trop tost me deceurét
Pourquoy fuz ie à t'aymer si legiere

Ne pourquoy creut ta langue mensongere.
Or pleust à dieu que des ce premier iour
Que ta nef print en mon isle seiour
Tu homme ingrat & sans recongnoissance
Tu fusses mis en prompte diligence
Sans mon ayde & sans le mien conseil
De vouloir prendre le tresor non pareil.
Et cuyder par telle folle hardiesse
Vaincre thaureaulx gardes de telles richesse:
Car pour certain si par moy n'eust esté
Tu fusses mort en grand malheureté.
Besoing me fust, lors eust esté perie
Deception, barat & tromperie:
Et n'eusse pas si grand douleur au chef
Pour tant penser en si crueux meschef.
C'est quelque peu de plaisir & soulas,
A cueur dolent & de tristesse las.
Ramenteuoir par grand solicitude
A homme plein de toute ingratitude
Tous les plaisirs & biens qu'on luy a faictz,
Cela descharge l'sperit de grand faix.
I'en vseray, car iamais autre ioye
De toy n'espere quelque part que ie soye.
Premierement ton pere t'enuoya.
En ce pays ou le vent conuoya
Ta nef arges treslegiere & subtile
Qui t'amena en ma terre fertile.
La te receut Oethes mon seigneur

Moult doulcement & en tresgrand honneur
La recueilly fus sans nulle laidange
Toy & ta gent de nation estrange
Pourquoy doncques te recueillit mon pere
Dont par regretz conuient que desespere
Vous autres grecz fustes les biens venuz
En doulx plaisirs traictez & soubstenuz
Vous eustes draps d'or, de soye & de laine
Pour soulager vostre esperit de peine
Festoyez fustes & de diuers mangers
Si comme amys & non pas estrangers
Lors ie te veis & lors prins à congnoistre
Ton nom, tes faictz, & qui tu pouuois estre,
Icelle veue trop acoup aduancee
Fut le premier trauail de ma pensee
Et aussi tost que t'euz choysi de l'oeil
Nauree fuz de trop soucieux dueil
Et fut alors ma poictrine allumee
D'amour nouuelle & non accoustumee
Dedans mon cueur m'eust vn ardent desir
Lequel m'osta d'y pouruoeir le loysir
Car telle estois, ieune, doulx, debonnaire
Cela me fist hardie en ceste affaire
Tes yeulx rians certes amy Iason
Aueuglerent en moy toute raison
O desloyal, bien sceuz tu lors congnoistre
Qu'amour estoit de moy seigneur & maistre
Car à peine se peult au long aller

Amour parfaicte te taire ne celler
Ia ne peult estre, la flamme si couuerte
Que par fumée ne soit tost descouuerte.
Ce temps pendans moult me desconfortera
L'enseignement pour lequel t'exorta.
Mon pere lors de parfaire l'emprise
Affin que tost fust la toison conquise.
Premierement pour tous maulx surmonter
Il t'aduertit qu'il te failloit dompter
Et subiuguer par subtilles cautelles
Les fiers taureaux, dangereux & rebelles
Qui vomissoient flammes & feux diuers
D'aspre venin ordoyez & couuers
Les piedz d'arain les cornes si poignantes
Qui moult sembloient griefues & violentes
Puis te disoit mon pere par apres
Qu'il conuenoit que tu te tinsses pres
Pour recepuoir le serpent redoutable
Qui garde estoit de la toison notable.
Cestuy dragon sembloit moult curieux,
Car pour dormir iamais ne clost les yeulx
Iamais ne dort & de rien n'a enuie
Fors de veiller tout le long de sa vie
Si conuient il pour auoir gaing ou part
En ce tresort que par cautelle ou art
Tu saiches dit mon pere luy substraire
C'est le dernier labeur de vostre affaire
Quand Oethes au long entierement

T'eut declaray ton aduertissement
Toy & tes gens qui en paré es tables
Preniez repas plaisans & delectables
Laissastes lors les sumptueux mangiers
Et fustes tristes en oyant telz dangiers
Bien fut alors ton cueur plein de destresse
Sans esperer plus retourner en Grece,
Que diray plus? tantost la nuict suruint
Dont departir à l'heure nous conuint
Chascun pensa du coucher sans demeure,
Car ia estoit assez tardifue l'heure
Triste, piteux, & dolent t'en allas
Et ie disant tout à part moy helas
Comme celle que regret veult destruire
Te commançay d'oeil piteux a conduire
Si te donnay au partir de ce lieu
A voix cellée vn bien secret adieu
Et quand ie fus en ma chambre montée
D'aspre douleur acoup fus surmontée
Tantost apres me mis dedans mon lict
Ou bien peu prins de ioye & de delit
Toute la nuict fut en larmes passée,
Car de plourer ne peuz estre lassée
Deuant les yeulx de mon entendement
Si presentoit le cueur encombrement
Qui des taureaulx dommageux & rebelles
Tenir te peuuent en suiuant tes querelles
Aussi voys le serpent oultrageux

Qui trop sembloit sur toy auantageux
Qui du tresor estoit concierge & garde,
Et sans sommeil tousiours le contregarde
Ainsi auois amour de l'une part
Et craincte & paour q̃ grãd dueil me depart.
Icelle paour fist augmenter & croistre
La grãde amour qui en mõ cueur peult estre
Que diray plus? ainsi passay la nuict
En tel trauail & soucieux deduict,
Lors vint le iour, si entra en ma chambre
La mienne sœur ainsi que ie remembre
Les dommages que sur toy sens venir
Dont de larmes ne me peulx contenir.
Icelle sœur me veit plourer & plaindre
Cheueulx rõpre, mes lasses mains estraindre
Toute pasmee estendue à lenuers
Pleine & saisie de souspirs moult diuers
Et si trouua toute pleine ma couche
De larmes, dueil & regretz de bouche
Lors si me dist, ores n'est la saison
De larmoyer, ne voys tu pas Iason
Prince estranger si gent & si notable
Estre en danger voire irremediable
Si par toy n'est secouru au besoing?
Mieulx luy vaulsist estre d'icy bien loing
I'en fuz d'accord & tost fuz prõpte & preste
Donner conseil à la tienne conqueste.
Pres du palais ou mon pere viuoit

Vne forest tresample & grande auoit
Si tresobscure & si fort tenebreuse
Que pour clarté du soleil radieuse
A bien grand peine d'y passer fut possible
Tant fut le lieu obscur & mal duysible
La fut construict en ouurage auctentique
Vn riche temple sumptueux & antique
Edifié & massonné au nom
De Dyane deesse de renom,
Son image fut en ce lieu posee
De pierrerie & d'or fin composee
En ce dict lieu fortune me mena
Et tost apres aussi t'y amena
Ce propre iour & à celle mesme heure
Mieulx m'eust valu ailleurs faire demeure,
Car pour certain en ce lieu proprement
De tout mon mal vint le commencement
La doncques vins & de ta bouche faincte
Me commenças faire telle complaincte,
O doulce dame si prudente & si saige
Fortune a mis le droict & l'arbitrage
De mon salut, de ma felicité
Soubz le pouuoir de ton authorité,
Et si a mis ie le dy sans enuie
Entre tes mains & ma mort & ma vie,
Suffire doibt si tu as le pouuoir
De me destruire sans vser de vouloir,
Si te sera plus de merite & gloire

Si pour toy i'ay triumphe de victoire,
Et si par toy suis de mort garanty
Que si ton cueur durement consenty
Auoit de moy la perte & la deffaicte
Quand contre toy ne sçay chose malfaicte
Si te requiers par mon encombrement
Duquel tu peux estre reliefuement,
Et pour l'honneur de mes parens notables
Desquelz les faictz sont assez estimables
Et par les dieux qu'on prie en mainte sorte
Si ceste terre aucuns en tient ou porte
Qu'il te plaise vierge par amitié
Auoir de moy ton pauure serf pitié
Faictz que ie soie tousiours ton obligé
Et que mon mal soit par toy soulagé,
Et s'il estoit qu'il te pleust sans eschange
Estre lassée de moy qui suis estrange
Plus tost me puisse la vie deffaillir
Qu'a nul besoing ie te vueille faillir
Ne que iamais autre femme i'espouse
Fors toy sans plus ou i'ay ma mour enclose.
De ce promis i'appelle en tesmoignage:
Dame Iuno prochaine en c'est ouurage
Et la deesse qui au lieu ou nous sommes
Donne confort à maintz femmes & hommes
Telles promesses & telz plaisant deuis
Et beaucoup moindres peuuent a mō aduis
Assez mouuoir vne simple pucelle

Qui n'a en soy ne fraulde ne cautelle
Et les sermens que tu feiz pour certain,
Mettans ta dextre dedans la mienne main,
Cela me fist aisement alors croire.
Les parolles que tu me feiz accroire
Aussi ie viz tes larmes & tes pleurs.
Desquelz furent tes yeulx moistes & pleurs.
Soubz ce gisoit ta grand fraulde mucee
Et ta malice bien close & recelee.
Ainsi fuz ie trop malheureusement
Par tes doulx maulx deceue promptement.
Lors te donnay art, doctrine & puissance
De conquerre celle noble cheuance
Lors te donnay force & subtilité
De subiuguer la fiere austerité
D'iceulx taureaulx tāt legiers & doubtables
Tu les feiz serfz à oeuures labourables.
Par moy aydé le serpent furieulx
Qui de vueiller estoit moult curieux
Fut endormy, & puis sans paour & craincte
Sa vie fut amortie & estaincte.
Que diray plus? par la mienne achoison
Tu seul obtient celle riche toison
Et escheuas labeurs & si grandz peines
Qu'oncques hōme ne soustint si greuaiñes,
Et c'est affaire tu ne guerroye mie
Autresfois moy fust ta dame & amye
Tu n'esperois grand bien ne grand auoir

Par nulle autre tant eust riche sçauoir.
Mais respons moy? ou estoit par ton ame
A celle fois celle seconde dame
Que ne vient elle a coup vers toy courir.
Pour te sçauoir promptement secourir?
Las ie t'ay creu par ta faincte maniere
De mon pays me suis faicte estrangiere,
Or m'as laissee & pauure loing d'amys
C'est la mercy ou ton faulx cueur m'a mis
Ores suis telle & à toy m'en rapporte
Qu'il te semble que mal'heur ie te porte
Helas tu scez que se ie n'eusse esté
Par toy ne fust ce tresor conquesté
Ie fus cause du dormir & contraindre
Ce fier dragon lequel t'eust peu estaindre
Et te liuray tous dangiers escheuant
Celle toison dont tu fus poursuyuant
I'abandonnay pere, parens & terre,
Cheuance, bien & ce qu'on peult acquerre
Pour te complaire selon le tien desir.
Recompense ie n'ay voulu choysir
Fors seulement exil, fuyte & eslongne
Du mien pays comme l'oeuure tesmoingne
Et pour parler en droicte verité
Ma renommee & ma virginité
Fut faicte proye à perilleux dangier
A vn faulx homme de paye estrangier,
Las que diray? pour estre obeissante

A ton vouloir ie fus preste & contente
De faire exploit si piteux & diuers
Que moult ie crains le coucher en mes vers.
Bien entreprint ma main tel forfaicture
Qu'elle n'ose la mettre en escripture
Dont pour certain bien auoys meritee
Estre de vie à toy desheritee,
Mais ia pourtant n'euz craincte de ce faict
Apres auoir commis si grand meffaict
Ie ne craingnoye ne la mer ne ses vndes
Tant fussent ores douteuses & profondes.
Helas pourquoy ne fusmes doncques lors
En mer noyez, periclitez & mors
Selon la peine & le cas meritoire
Toy par barat, & moy par legier croire.
Que pleust aux dieux q̃les treshault rochers
Lors que passasmes les maritins dangers
Fussent tõbez sur noz deux corps en l'heure
Et que mes os & les tiens sans demeure
Eussent esté desmollis & brisez,
Ou que Scylla nous eust lors aduisez,
Et deuorez en son profond abysme,
Car d'ingrate œuure eussions payé la disme.
Ainsi aduint, dont moult me plains & dueil.
Mais sain & sauf, & vainqueur à ton duiel,
Tu retournas en tes pays & terres,
Et tost apres tu ordonnas pour erres,
Celle toison si precieuse aux dieux.

Comme prince tresfort & vertueux,
Que t'ay ie faict pour estre tant haye
Et de toy seul esloigné & trahye?
Si i'ay commis aucun crime ou meffaict,
Tu sçais assez que pour toy ie l'ay faict
Tu as osé, si douleur violente
Veult permettre que ce mot ie ramante,
Va t'en acoup vuide de ma maison
Ce mot m'as dict sans loy & sans raison
Ainsi le feis, & de toy eslongnee,
Ie m'en allay, non d'autre accompaignee,
Fors seulement de deux petis enfans,
Car autre suite alors tu me deffens.
Moult me fut griefue icelle departie,
Quand me conuint querir autre partie
Ayant ou moy, pour mon dueil compasser
La tienne amour, dont ne me puis lasser
Las que diray? Moult fut triste & piteuse
Vn peu apres, quand à voix plantureuse
I'ouy le son de tes haulx instrumens,
Nouueaulx esbatz & resiouyssemens,
Qui denotoient comme ie presuppose
Qu'a celuy iour debuois prendre autre espouse
I'ouy le cry, les clameurs, les conuis,
Et mon las cueur faisoit triste deuis,
Larmes & pleurs de mes yeulx decouloient
Quand mes oreilles tes tabours escoutoiét,

Imaginant pour le temps aduenir,
Que par ton vice pis me pourroit venir.
I'eu craincte & peur, le pourquoy ne sçauoie
Mais le corps froid & le cueur triste auoye.
Qu'aduint il plus tantost ouy le bruict
Des festoyans & le plaisant deduict
Tost fustes prestz pour mariage faire,
Dont fut chascun soigneux à cest' affaire,
Et quand plus fort escoutois tes esbatz,
Plus se doubloit mon piteux cueur tout bas.
Mes seruiteurs tendrement lamentoient,
Mes leurs larmes deuant moy recloyoient,
Nul d'eulx certes declarer ne m'osoit
Cause pourquoy telle chere on faisoit,
Ainsi pour vray trop plus metoit propice
Le non sçauoir qu'estre aduertie du vice,
Iaçoit qu'auoye autant de peine & dueil,
Comme si i'eusse le tout choisy de l'œil.
Las i'enuoiay pour en estre aduertie,
Dont maintesfois ie m'en suis repentie,
Le plus ieune des deux enfans petis
Droict à ton huys pour voir tes appetis.
Et pour apprendre tes gestes & manieres,
Mais pour certain si n'y demoura gueres.
Qu'il ne reuint vers moy incontinent,
Et s'il me dist: Il est temps maintenant
O doulce mere, que du pays t'en ailles,
Mon pere a fait nouuelles espousailles.

Or l'ay ie veu à ses destriers dorez.
Qui pour sa femme ont esté preparez
Quand l'euz ouy, ie fis telle complaincte,
Que cuyday estre soubdainement estaincte.
Et desiray en oyant ce meschef,
Ma noire robbe & le mien coeuurechef.
Et ia ne fut asseuree ma face,
Que par mes doibs ne me tue ou defface.
Souuent me vint le talant & vouloir
D'aler tout droict au propre lieu pour voir
Ou se faisoit la feste & l'assemblee
Comme femme forcenee & troublee,
Et de rauir sur voz parez cheueulx
Les violettes & chappeaulx de vous deux.
A peine sceut contenir & restraindre
Ma volunté, que n'allasse me plaindre,
Et hault crier sans cesse deuant tous:
Il est à moy ce desloyal espoux,
Mais qui me tint que ie n'allasse à l'heure
Te courir sus promptement satis demeure,
Et detrencher par mes ongles & mains,
Ta fiere face, & tes yeulx inhumains.
Ha mon cher pere que tant i'ay courroucé,
Pourquoy t'ay ie sans dieu delaissé?
Bien te doibs esiouyr de ma perte,
Quand lors ie fus de te laisser apperte.
Et vous nobles voysins du mien pays,
Bien doibuent estre de vous mes faictz hays:

Or suis d'amy, de terre & de demeure
Et de maison bannie pour ceste heure.
Cil m'a laissée ou mon cueur s'arrestoit,
Qui mon espoir & ma fiance estoit,
Helas i'ay peu vaincre serpens doubtables,
Voire & dompter taureaulx espouentables,
Et si ne puis renger aucunement
Vn tout seul homme à mon consentement,
Ie qui ay sceu feu & flemmes estaindre,
Pour luy acquerre, & pour hõneur attaĩdre,
Que tant ay fait de choses par mon art,
Ne puis occire le feu qui mon cueur ard.
Ores me laissent herbes, motz & racines,
A mon besoing faillent mes medecines.
Iours me sont tristes, & ameres les nuictz,
Par moy veillees en douloureux ennuyz,
Regret ne veult, & ne permet sans doubte,
Que de repos prenne vne seule goutte.
I'ay peu contraindre le dragon de dormir,
De moy ne puis & ne fais que gemir,
Ainsi appert pour vray que ma science
Est plus vtile & d'autre experience
Enuers autruy qu'elle n'est deuers moy,
Dont à bon droict ie doy viure en esmoy,
A bon droict donc en larmes ie me fonde,
Quand maintesfois celle femme seconde,
Embrasse & tient les membres & le corps
De cil que i'ay ces noyses & discords,

Et de danger exempté sans ruyne,
Voire de mort, dont assez il fut digne,
Et si prend celle, dont i'ay griefue douleur
Les fruictz entiers de mon passé labeur.
Helas peult estre qu'a celle faulce femme
Tu dis de moy mainte parolle infame.
Elle te preste l'oreille voluntiers,
Pour escouter tous tes deuis entiers,
Vous deux ensemble en la souefue couche,
Dictes de moy maint faulx parler de bouche
Bien peut priser mes faictz & ma beaulté,
Bien me iugez femme sans loyaulté
Or vous riez & en parlez à l'aise,
Affin que mieulx l'un & l'autre complaise.
Dy à ta dame qu'elle rie hardiment,
Et soubz dras d'or & riche parement
Prengne sa vie tant qu'elle aura durée
Car i'ay espoir qu'a voix demesurée
Triste & piteuse chetifue gemira
Et grand ardeur en son cueur sentira
Tant que pourray fer, feu, venin comprēdre
Bien garderay ennemy de mesprendre
En mon endroict & bien seray vengée
De ceulx par qui ie pense estre oultragée.
Mais toutesfois si mes humbles prieres
Aucunement vallent ou peu ou gueres
Duire a partie ton courage endurcy
Escoute au moins & me prens à mercy

Humble te suis ores tu peulx congnoistre
Et tu vers moy bien humble soulois estre
Ia ne craindray pour la paix d'entre nous
De me iecter deuant toy à genoulx
Si ie semble moins suffisante & vile
Regarde aumoins par amitié seruile
Iceulx enfans qu'ores ie te presente
Dont tu es pere & moy mere dolente
Las bien seront hays & mal menez
De leur marastre & tost habandonnez
Quād les regarde mes grās douleurs s'assem
Car pour certain trop au vif te resēbét (blét
Dont moult souuent larmes & piteux cris
Issent de moy quand leur beaulté descrips
Si te requiers si nul amour habite
Dedans ton cueur & par le mien merite:
Par iceulx deux enfans & tiens & miens
Que ie possede sans autre bien faict tiens
Qu'il te plaise la part du lict rendre
Auquel souloye a toy mon plaisir prendre:
Et pour lequel quand a toy me donnay
Tant de chose iadis habandonnay
Adiouste foy s'il te plaist à mon ire
Et ma requeste ne vueilles contredire
Ayde moy donc point ne te veulx requerre
Contre taureaulx monstres faire guerre
Ie seulement ne veulx ny ne requiers
Fors le ioyeulx soulas qu'en toy ie requiers

I'ay bien de toy tel grace desseruie,
Quand lors tu mis entre mes mains vie
Si tu demande mon douaire & bien
Nous le comptasmes alors ce scez tu bien
Au champ doubteux & terre labourée
Ou tu conquis celle toison dorée.
Mon vray douaire & mon riche tresor
Ce fut certes ce noble mouton d'or
Que tu possedes,& si ie demandoye
Le recouurir,tost refus en auroye
Le mien douaire & tout mon bien meilleur
C'estoit te voir en ioye & en valeur
Et que te veisse en florissant ieunesse
Quand au premier vins au pays de Grece
Or t'en vas ores ou tu aller vouldras
Mais s'il te plaist aumoins tu me rendras,
Se bien que i'ay submis à ton vsage,
Mon tẽps perdu voire & mon premier aage
Saches pourtant l'estat que tu maintiens
Voire & la vie de moy seule le tiens
Tu n'as tresor,fame,bien ne cheuance
Que tu ingrat n'ayes par mon aduance,
Mais puis qu'ainsi m'as voulu abuser
Bien garderay longuement en vser
De ce meffaict seray certes vengée
Car laidement tu mas endommagée
Iaçoit que peu pourtant puis proffiter
Les menaces de tes desheritier

Rien ne feras ne chose qu'on te die
Dont il conuient que soubz ta foy mendie
Mais voluntiers ire qui tous s'en passe
Engendre haine & produit grand menace
Doncques mon ire & mō courroux suiuray
En contre toy tant comme ie viuray
Et si mettray telle chose en vente
Que ie pourray en fin estre dolente
Et peult estre que m'en repentiray
Mais toutesfois cela t'assortiray
Car trop me dueil d'auoir mis en fiance
En homme plein de si grand deffiance
Or voye dieu mon affaire piteux
Et reconforte mon courage doubteux:
Car ie ne sçay autre voye meilleure
Fors que me venge ou que biē tost ie meure.

Cy fine la douziesme epistre de Medee a Iason.

Cy commence la treziesme epistre de Laodameie a Prothesilaus.

CElle qui t'ayme & n'a fors de toy ioye
Salutte mande & salut si t'enuoye
Toy & tes gens selon le vray rapport
Estes trestoux arrestez en vn port
Moult perilleux, par vn vent trop contraire

Lequel garde seulement vous retraire.
Helas amy, mais dy moy ou estoit
Ce vent mauluais qui ta nef n'arrestoit,
Lors que de moy t'en allas si grand erre
Faire aux Troyens pour Meneleaus guerre?
Alors deurent les mers & enuirons
Donner fatiguez a voz fors auirons,
Ce temps estoit moult propice & vtile
A nostre mer trop legiere & mobile
Car pour certain lors que tu t'en volas
Et de moy si tost tu t'en allas,
Plusieurs baisiers t'eussent faict d'auantage,
Et declaré le mien entier courage,
De te dire mainte chose au vouloir,
Mais com' hastif me mis à nonchaloir.
Tost tu fus prest pour faire departie,
Et pour tirer en estrange partie
Tu euz le vent aggreable & tout tel,
Comme il failoit pour laisser ton hostel,
Au nautonnier propice & conuenable,
Mais non à moy plaisant & delectable,
Car par celuy ie fus entierement
Separée de ton embrassement,
Ie n'euz loysir par ta nef aduancée
Te declarer moictié de ma pensee,
Et à grand peine euz espace en ce lieu
De te dire le tant piteux adieu.
Las que diray? en celle craincte & doubte,

Le vent souuent ta nef poulse & deboute,
Et si saisit tes voilles à son vueil,
Si que tost fus esloigné de mon dueil,
Tost fut de moy le mien amy arriere,
Dont de regretz i'euz bien cause & matiere,
Tant que tu sçeuz de loing apperçeuoir,
Autre plaisir ie ne queroye auoir
Et de mes yeulx les tiens ie poursuiuoye,
D'autre soulas à l'heure ne viuoye,
Et quand tu fuz de ma veue perdu,
Ie regardoie le grand voille tendu,
Lequel detint mes yeulx en celle place,
Tant que les sçeuz employer longue espace,
Mais par apres, quand i'euz toy & tes voilles
Perdu de veue & que les blanches toilles
Furent si loing que mon œil n'y veit plus
Et que ne vis fors mer tout le surplus.
Alors acoup vers toy prins la vollee.
Ma ioye entiere par trop soubdain allée,
Et s'en alla la force de mon cueur
Iusques à toy comme maistre & vainqueur,
Et tout acoup tombay lasse & pasmée,
Comme femme de douleur embasmée.
A peine sçeut mon pere ne ma mere,
Ne preseruer de celle peine amere,
A peine sçeurent pour aller & venir,
Ne pour remede me faire reuenir,
En moy firent assez piteux office

Trop inutile & à moy peu propice,
Si ay regret,& me desplaist moult fort
Que ie n'ay pour mourir en cest effort
Car quand ie fus de mon mal reuenue,
Douleur nouuelle fut tost en moy venue,
Loyalle amour par douloureuse estraine.
Cóméça poindre mó cueur & ma poictrine
Plus ne me chault,plus ne quiers & ne veulx
Prendre labeur à pigner mes cheueulx,
Plus n'ay talent porter robbe dorée,
Puis que sans toy seule suis demourée.
Ca & la voit sans plaisir ne deduict,
Selon le dueil & soucy me conduict,
Souuentesfois mes voisines prochaines
Apres moy cries,disant à voix haultaines:
Laodameie, à quoy te peult seruir
A si grand dueil & peine t'asseruir?
Prens & habille de royalle vesture
Comme appartient à noble geniture,
Ce peult il faire:Doibs ie donc separer
Regretz de moy,& d'habitz me parer
Pompeulx & beaulx en signe de grād ioye?
Quād cil bataille deuāt les murs de Troye.
Doy ie mon chef de fleurs accompaigner,
Coincte me faire & mes cheueulx pigner,
Qand mon espoux en guerre & en cōqueste
Porte sallade poignante sur sa teste?
Prendray ie robbe de nouueau parement,

Quand dures armes blessent le mien amant?
Certes amy, du faire n'ay ie gardé,
Mais tout le point au plus fort ie regarde:
C'est dueil, soulcy & trauaulx assembler,
Affin qu'en peine te puisse ressembler.
Et si feray par ma chere apparoistre
Le grand danger ou ores tu peulx estre.
Si prie aux dieux que tu de Priam filz
Tresfaulx Paris qui cest oultrage fis,
Dont est depuis mainte guerre ensuiuie,
Que cause soit du danger de ta vie,
Et que les tiens & ceulx de ton pays,
Soient en fin vaincuz & esbahys
Aussi couard soies tu à la peine,
Comme tu fuz subtil à prendre Heleine
Lors bien voulsisse alors que tu la veis,
Qu'en autre endroict fussent tes yeulx rauis
Et que si belle ne te fust apparue,
Pour estre ainsi de son mary tollue.
Ou biévouldroye que lors qu'elle t'eutveue
De grand beaulté ell' n'eust esté pourueue,
Menelaus moult trauaille & labeure,
Moult se tourméte, souuent larmoye & pleu
Assez a mis de gens en aduenture, (re
Pour recouurer la sienne creature,
Mauldicte femme, qui tel faict as commis,
Dont maintes dames regrettent leurs marys
Dieux ie vous prie donnez voie opportune

Au mien espoux,gardez le de fortune,
Faictes que sauf il puisse reuenir,
Eu au dessus de tout mal paruenir,
Et que ses armes presenter il nous puisse
En vostre temple en lieu de sacrifice.
Las ie crains tant que peril ne t'aduienne,
Quãd il cõuient qui tousiours me souuiẽne
D'icelle guerre,& doubteulx appareil,
Ie fonds en larmes comme neige au soleil,
Et seulement quand les lieux ou me nomme
Ou or tu es,& que le tout assomme,
Soit Tenedos,Xantus,ou Ilion,
Cela me donne de peurs vn milion,
Et puis ie pense que si Paris sans doubte
N'eust mis son sens & son entente toute:
Pas n'eust osé telle chose entreprendre,
Sinon qu'eust eu assez pouoir de prendre
Et pour rauir celle que tant aymoit,
Ce fut Heleine,qui chascun estimoit.
Bien sçauoit cil qui fist icelle emprise
Que force auoit pour garder la reprise,
Las il y vint,comme ie sçay pour voir
Assez en point pour dames decepuoir,
Assez fut beau,en luy ne failloit mie
Chose qui fust pour acquerir amye,
Bien vient au lieu accompaigné de gens,
Deliberez,subtilz & diligens
Nauires eut legeres & de grand erre,

Pour passer mers en mainte estrange terre,
Et puis qu'il vint de gens si bien party,
Bien fault croire qu'il ne s'en est party
Du sien pays qu'il n'ayt lessé grand nombre
De gens assez pour faire maint encombre,
Et pour deffendre son royaulme & garder
La peur que i'ay m'y faict bien regarder.
O dame Heleine, fault or que ie conclue
Que par ce point tu fuz prinse & vaincue,
Mais moult ay peur, d'õt ie fais telz regretz,
Que ton allé soit nuisant à noz Grecz,
Ie doubte & crains, & souuét metz en cõpte
Vn appellé Hector, qui tout surmonte.
Cil a le bruit de prouesse en sa main,
Cheualeureux plus que nul autre humain.
Et pource, amy, si en rien me tiens chere,
Et que tu daignes exercer ma priere,
Ie te supply que vueilles escheuer
Celuy Hector, sans iamais estriuer
Ne batailler contre si robuste homme.
Pas ne l'ay veu, mais Hector on le nomme,
Retiens ce nom, & iamais n'y desuye
Pour aussi cher comme tu tiens la vie.
Et quand cestuy tu auras escheué,
Garde toy bien que ne soyes trouué
D'autres Troyens en bataille mortelle,
Et considere que leur force soit telle,
Comme celle d'Hector si preux & fort,

Et te metez pas en ce doubteux effort,
Ains suis leurs dars, leur enseigne & leur
Cóme si tous fussét Hector de Troye (proye
Dy toutesfois & quantes que vouldras
En fier destour hault esleuer les bras.
De par toy la mienne Laodameie,
Que tant ie tiens chere espouse & amye,
Si m'as requis par loyalle amytié,
Que ie vueille d'icelle auoir pitié
Et s'il aduient que fortune permette,
Que Troye soit par noz Gregois deffaicte,
Dieu vueille aumoins qu'elle soit abbatue.
Sans que nesvn te blaisse ne te tue,
Face hardiment Menelaus la guerre
Et tenir puisse ses ennemis en serre,
Rauir puisse il à Paris deceuant
Ce que Paris luy rauist parauant.
Vainqueur soit il sans faire longue pause,
Contre celuy ou il a bonne cause,
Demander peult sans reproche ou meffaict
Amendement de l'outrage à luy faict,
Mais toy, amy, tu n'as cause si grande.
Comme celuy qui sa femme demande.
Tu ne doibs fors pour viure batailler,
Et pour estre sain & sauf trauailler,
Et mettre peine de trouuer en peu d'heure
Aux lieux piteux ou t'amye demeure.
O vous Troyens doulcement ie vous prie,

Que si la guerre longuement multiplie,
Et si les Grecz vous traictent rudement,
Vueillez auoir mercy d'un seulement,
Affin aumoins qu'en abbrege mon aage
Par le trespas d'un si beau personnage
Las il est ieune & pas ne luy affiert
Estre assailly de glaiue qui tant fiert
Sa face n'est ne rude ne doubtable
Pour se monstrer en guerre espouentable,
Mais celuy la qui sa femme querelle
Pour batailler & estriuer pour elle
Quant du mien est ie ne desire pas
Que si auant ce mette en ce trespas,
Certes amy ie te dy & confesse
Que maintesfois voulus prendre hardiesse
De retirer la tienne voulunté
Lors que tu fus si fort entalenté
D'aller si tost à ce siege de Troye,
Laissant la terre pour estrangiere proye,
Car pour certain yssant de ta maison
Ne sçay comment ne par quelle achoison
Tu te blessas vn pied, dont au courage
I'euz peur & crainte d'auoir mauuais pressa-
Lors i'euz douleur & soucieux esmoy (ge
Et commençay dire tout a par moy.
Ie prie a dieu que cecy signifie
Le brief retour de cil en qui me fie
Bien me souuient, cher amy, de cecy

T'en ay la doubte, le dueil & le soucy
Si te le faiz à sçauoir par ma lettre
Pour retirer ton vueil de non te mettre
Soubz le pouuoir de main des estrangers
Ne pres des armes ou grand sont les dãgers
Faictz que le vent legierement emporte
La grande paour qui pour toy mõ cueur por
Las i'ay songé & eu aduision (te
Que cil des Grecz qui par affection
Premier mettra le pied dedans la terre
D'iceulx Troyens sera occis en guerre.
Dont celle dame moult grand regret aura
Qui la premiere son mary perdra,
Si prie à dieu que si preux ne te face
Que tu mettes premier le pied en place,
Et que ta nef n'aille pas si auant
Qu'elle arriue la premiere deuant
Ains t'admonneste & si te veulx bien dire
Que tu failles dernier de ta nauire,
Car pour certain celle terre n'est pas
Ton heritage pour auancer le pas
C'est lieu non seur, ennemye frontiere
Et pource amy ne t'en approche guere
Mais quand vers tu feras le retour
Hors du danger de ce piteux destour
Poulse ta nef & si te diligente
De tost venir quelque vent qui te vente
Quand tu auras ton pays apperçeu

Descendz acoup pour y estre receu,
Helas amy,tant suis mal attournee
Qu'auoir ne puis vne bonne iournee
Soit ores de iour ou soit ores de nuict
Le dueil que iay de toy tousiours me nuict.
Le iour te plainctz & la nuict te regrette
De peu dormir faisant longue deiecte,
Mais toutesfois la nuict plus que le iour
Nourrist mon cueur en peine sans seiour
Bien sont les nuictz certes plaisans à celles
Aux belles dames & ieunes iuuencelles
Qui ont leurs bras asseur couchez & mis,
Aupres de ceulx de leurs loyaulx amis.
Quant est de moy seule gis & repose
En lictz piteux ou maintz cas presuppose,
Faisant songes qui moult font trauailler,
Mon triste cueur quand vient au resueiller,
Et maintesfois aduis m'est,& me semble
Que la sõmes tous deux couchez ensemble,
Ioyes fainctes me donnent du plaisir
Durant mon songe dont court est le loysir:
Mais pourquoy est ce q̃ souuent ie presente,
Deuant mes yeulx ton image dolente?
Et dont vient ce que i'estois en dormant,
Ce m'est aduis plaindre & gemir forment:
Lors ie m'esueille & toute desolee
Craignant ton mal, comme femme aduolee,
Ie recommanday à noz dieux ta santé

Affin que ſoyes de tous maulx exempté,
Et n'y a temple entier ne monaſtere
Ou ie ne vueille mes oblations faire,
Et point ne ſont mes larmes eſpargnees,
Car mes ioyes ſont par toy trop eſlongnees,
Las quand ſera que te pourray reueoir,
Et doulcement en mes bras recepuoir?
Quãd viẽdra l'heure q̃ no⁹ en ſeure couche
Tous deux giſans me feras de ta bouche
Les piteux comptes de tes trauaulx paſſez,
Et les dangers de tes membres laſſez?
Croy cher amy que moult ſera content
Mon cueur alors tous tes faictz eſcoutant
Mais ia pourtant ne ſeray oublieuſe
De te baiſer oyant ta voix piteuſe,
Et toy auſſi cent fois me baiſeras,
Quand aupres de moy à repos tu ſeras,
C'eſt interualle de baiſers amyables
Fera trouuer tes comptes plus ſortables
Langue qui met à ſon dire compas
Prononce mieulx & ſi toſt ne fault pas.
Mais doulx amy puis que tu tends à Troye,
Et que de vent & mer tu te faictz proye,
Le bon eſpoir, ou i'ay maintz iours veſcu
Par trop grand craincte eſt failly & vaincu.
Qui eſt celuy tant fuſt loing de ſa terre
Qui ſe voulſiſt fuſt à paix ou à guerre
Sur mer bouter pour ſon pays reuoir

Quand il pourroit de l'oeil appercepuoir
Que vent & mer luy seroit trop contraire?
Plus tost vauldroit arriere se retraire,
Et vous Gregois vostre pais laissez,
Et oultre terre estrange pourchassez.
Iaçoit pourtant que vent, mer & tempeste
Vous contrarie, & danger vous appreste:
Las ou allez, dont viennent ces raisons
Tournez amys chascun en voz maisons
Ou tyrez vous. ô Grecz voyez vous mye
Que fortune ne vous est point amye?
Certes croyez que ce redardement
Que vous auez ne vient pas seulement
Du vent contraire comme chascun repute
Ains vient de dieu, lequel vous persecute,
Mais que querez, ne pourquoy trauaillez,
Dont viêt la guerre, ne pourquoy bataillez,
Fors seulement dont ie ne me puis taire,
Pour recouurir vne femme adultere?
Pource doncques tandis qu'auez le temps
Reuenez tous, & en soyez contentz.
Si prie aux dieux toutesfois & supplie
Qu'a vostre gré soit la chose acomplie,
Et que la doubte qu'ay du mal aduenir,
Puisse à bon sort & meilleur reuenir.
Moult ay despit de ces Troyennes dames
Quand mors verrõt noz gés rédre les ames
Blessez, meurdriz en ce piteux destour

Enuironnez d'ennemis à lentour
De leurs palais & de leurs grands fenestres
Pourront iuger des plus forts ou adextres.
Chascune d'elles son mary armera
Aysement quand à la guerre yra
Mainte sera assez songneuse & preste
Mettre au sien heaulme sur sa teste,
Et en posant les pieces seurement
Se baiseront l'ung l'autre doulcement.
Cela sera piteux & doulx office
Aux deux consors amyable & propice.
Et quand la dame aura à son espoux
Les armes mis, luy dira mains propoux
En dueil songneux regrettant le regarde
L'aduertissant que bien se donne garde
Aux dieux le voue & si le recommande
Affin que sauf eschappe de la bande.
Ainsi s'en va bien armé le galant,
Qui de combattre doibt auoir bon talent
Car il est frais & si n'oublira mye
Les prieres & baisers de s'amye.
Assez combat & à bonne raison
Car sa retraicte est pres de sa maison.
Quand las sera de ferir & combatre
Chez luy pourra s'en retourner esbatre
La promptement sa dame trouuera,
Qui pesant faix acoup luy ostera:
Et si sera sa chair matte & lassee,

De son espouse doulcement embrassee.
Mais nous dolétes qui de vous sõmes loing
N'auõs pour vray fors regret, dueil & soing,
Et si sommes de tous poinctz incertaines,
De voz trauaulx & de voz longues peines,
Craincte nous faict penser & souuenir
De tout le mal qui vous peult aduenir.
Or suis pourtant doulx amy confortee
Et à plaisir quelque peu exhortee.
Car iaçoit or qu'en maintes regions
Te suys les armes & grandes legions
En ton absence i'ay paincte ton image
Pourtraicte au vif semblant à ton visage
Ha quantes fois ie la baise & cheris,
Ie l'entretiens, & doulcement luy ris:
Et pour certain mõ vouloir luy descoeuure
Comme si tu fusses present à l'heure:
A elle parle, à elle ie me plaintz
Comme se deust escouter mes complainctz
Or ne croy donc tant est à toy semblable
Qu'on iugeroit que vie a veritable
Et s'ell' auoit la parolle ou le son
Ce seroit toy & ta propre façon.
Ie la regarde & la tiens & l'embrasse
Comme ce fust mon mary sans fallace,
Et si me plaintz de quoy par maintesfois
A moy ne parle comme à elle ie fais.
Conclusion ie te prometz & iure

Soit ore à ioye, ou à future iniure,
Soit à peril ou de vie ou de mort,
(Dont mon las cueur moult souuent me remord)
En quelq̃ part que fortune t'ẽuoye,
Ou mort, ou vif, ie suyuray ta voye,
Cy veulx clorre mon epistre & ma lettre
Ou i'ay voulu en fin poser & mettre
Vne requeste, dont il m'est souuenu:
C'est qu'il te plaise apres le contenu
Auoir pitié de toy & moy ensemble
C'est ce que veulx, voyla ce qu'il me semble.

Cy fine la treziesme Epistre de Laodameie a Protbesilaus.

Cy commence la quatorziesme Epistre de Hypermestra a Linus.

Hypermestra dolente & langoreuse
Par ceste lettre de larmes plãtureuse
A toy Linus reste de tant de freres
Donne salut en plainctes trop austeres.
Nagueres fustes plusieurs freres germains
Ores es seul, & ores tu remains
Les autres ont aux dieux rendu leurs ames,
Par la rigueur de leurs cruelles femmes.
Or suis ie tenue toutesfois sans raison
En fiers liens & obscure prison.

La seule cause de ma peine oultrageuse,
C'est seulement d'auoir esté piteuse.
Blasmée suis de mon pere inhumain,
Dont i'espargnay t'occire de ma main:
Et pour certain de luy louée fusse,
Si tel crime voulu faire lors eusse:
Mais trop plus ayme auoir desobey,
Au sien talent, qua de t'auoir trahy.
I'ayme plus cher ma main franche & deliure
De cruaulté, que de ta mort poursuyure.
Il me deust or celuy pere impiteux
Iecter au feu que iamais pour nous deux
Iadis conioinctz souffrisse violence.
Ou m'occire du glaiue sans doubtance,
Qu'il me bailla pour ta vie abbreger
Si que ie soie sage de ton danger,
Et que sur moy la mort soit preparée
Que par moy fust de toy desemparée.
Ia pour grans maulx qu'il me face en effect,
N'auray regret du bien que ie t'ay faict
Ie n'auray dueil par loyalle amytié
D'auoir eu certes de mon mary pitié,
Si deussent celles desloyalles espouses
Qui ont osé commettre telles choses.
Et mon pere tout plein de malefice.
Se repente d'auoir commis tel vice:
Car telz exploictz grande peine meritent
A ceulx pour vray qui tant mal s'y acquitét

Mon cueur fremist & trëble pour tout voir,
Quand si grand crime ie veulx ramenteuoir
Et quand aussi par memoire frequente
Le sang espars en celle nuict dolente.
Ma main ne peult descripre & se ayder
Ne sur papier la plume bien guider.
Ie qui ay peu mettre fin a ta vie,
Dont toutesfois iamais ie n'euz enuie.
Crains & ay peur de dire seulement
De ton salut le remede,& comment.
Or le diray pour prouoquer a larmes
Ceulx qui liront les pitoyables termes
Par vne enuie obscure & tenebreuse,
Qui a le iour de clarté lumineuse
Cõmẽçoit poindre deschassãt la noir'vmbre
Nous toutes sœurs & cinquante de nombre
Liurees fusmes pour prendre & espouser,
Autant de freres sans nous y opposer.
La nous transmist nostre desloyal pere
Soubz ioye faincte qui biẽ peu fut prospere
Receues fusmes au palays d'Ægiptus
Ou les plaisirs furent tous abbatus:
Car chascune de nous fut lors contraincte,
Soubz beaulx habitz porter espee ceincte
Pour mettre à mort,& sans auoir mercy,
En celle nuict chascune son mary.
Tel' cruaulté nostre pere fist faire,
Et commanda ce faulx crime parfaire

Mais que diray? tant feiſmes en effect
Que l'appareil des grands nopces fut faict
Le feu fut mis en lampes preparees.
Qui furent belles,& richement dorees.
Et de ſenteurs & bons odoremens
Furent garniz les nouueaulx paremens.
Chaſcun ſe print à faire esbatz & feſte
A tous plaiſirs n'eſt nul qui ne appreſte
Dances & ieuz furent mis en auant
Et maintz mangers reiterez ſouuent
De diuers vins furent taces rempliee
Et bonnes cherés en tous lieux accomplies.
Que diray plus?les clameurs & les riz
Eurent ſi fort amuſez noz mariz
Que nullement le danger n'apperceurent
De leurs femmes qui apres les deceurent:
Ains furent tous les chetifz & mal nez,
En leurs chambres conuoyez & menez.
Chambres pour vray que bié nommer deb-
uroye
Leur ſepulture fin & derniere ioye
Bien tendues de ſoyes & tappis
Ou leurs dangers furent clos & tappis.
Bien eſperoient y prendre repoſee
Vn chaſcun d'eulx auec ſon eſpouſee
Ia furent ilz dedans leurs couches mis
Et doulcement en repos endormis
Lors grands mangers & le ſumptueux boire

Les aggraua comme chascun peult croire.
Helas i'ouy certes tantost apres
Ceulx qui de moy furent prochains & pres
Plaindre & gemir voix moytié faillie
Que mort tenoit desia en sa baillie,
Ia transpercez de glaiue fœminin
Dont pas n'eurent celles le cueur bening
De telle esclandre fuz troublée & marrye,
Et demouray sans sang toute esbahye:
Froide deuins & de cueur & de corps,
Quand i'entendy si trespiteux accords.
En triste lict ie demouray gisante
Oultre au vif esperdue & dolente:
Et tout ainsi que les nouuelles blées
Greslles & tendres de petit vent troublées,
Ca & la versent par diuers bouffemens,
Ou les fueilles qui seuffrent griefz tourmés
Dedans les arbres de grand vent agitées:
Dont mainteffois sont à terre iettées:
Certainement tout ainsi ou plus fort
Tremblay alors en voyant cest effort
Et tu pres moy tendrement reposois
Qui ton peril si prochain n'aduisois.
Deuant mes yeulx suruint premierement
Voix paternelle & son commandement,
Qui dechassa de moy & peur & craincte
Pour parfaire la chose sans contraincte.
Et tout à coup cela consideré

Mon premier sens si fut deliberé
De transpercer ton corps, & ta poictrine
De piteux glaiue & douloureuse estreine
Et brief amy (ie te dy sans mentir)
Ma main osa par trois fois consentir
Prendre le glaiue pour t'occire sans grace
Et par troys fois ie le iectay en place:
Car tout me vint certes à laudeuant
Crainćte de pere, si se mist si auant
Que i'approchay la trespoignante espée.
Pres de ta gorge pour tost estre couppée.
Mais pour certain doulce amour & pitié
Resisterent à celle inimitié
Et ma main chaste aux dieux recommandée
Ne parfist pas la chose commandée
Et cest estrif si piteux & dolent,
Frappant ma coulpe, mes membres affollant
Ie dis tout bas en crainćte d'estre ouye,
Ha pauure femme bien doibs estre esbahye,
Bien est ton pere peruers & faulx tyrant
Qui va la mort de telz gens desirant:
Dont il conuient pour son plaisir parfaire
Executer si desloyal affaire:
Et que cestuy que tant fort nous plaignons
Auiourdhuy meure auec ses compaignons
Au fort pourtant nature feminine
Doibt à pitié & douleur estre encline
Ie qui suis femme ieune pucelle & tendre

A cas si grief ne vauldroye mye entendre
Ma volunté a raison forferoit,
Trop grandement quand ainsi le feroit.
Ma main n'est pas sortable ne propice,
Pour exercer vn si cruel office.
Le feras tu?ouy car en effect
Faire conuient comme tes sœurs ont faict,
Puis que tu as temps,& heure opportune
Vser te fault de voye de fortune.
Iaçoit pourtant si i'employe ma main
A la souiller dedans le sang humain
Tantost apres & sans longue demeure
Ie m'occiray:car droict veult que ie meure.
Meritent ceulx telle peine arbitraire,
Pour demander leur part hereditaire
Que s'ilz ne l'ont pourra en grands dangers
Cheoir & venir es mains des estrangers,
Helas nenny bien sont dignes de vie
Mais eussent ilz ores mort desseruie,
Pésons nous point pauures chetiues fémes
Que commettons grands crimes & grands blasmes
Qu'a cestuy faict enuers moy nullement,
Dont ie le doibue occire promptement?
Trop mal me siet porter glaiue ou espee
Ne pour bataille ou guerre estre coupee
Plus m'est sortable le tout bien consulté
Fuseau en main,& quenoille au costé.

Ainſi faiſoye mes regretz & telz termes,
Leſquelz finis furent ſuyuis de larmes.
Et du grand pleur & ruyſſeau de mes yeulx
Arrouſez furent tes mẽbres en maintz lieux,
Lors toy dormant non penſant telle choſe
Iectas tes bras enuers moy ton eſpouſe
Et doulcement me vouluz embraſſer
Tout endormy cuidant te ſolacier
En te tournant pour à ton gré ſouffire,
Tu te cuidas piteuſement occire
Par la poincte de ce glaiue inhumain
Que ie tenoye pour lors nud en ma main.
Las que diray? nous eſtans en ceſt eſtre
L'aube du iour commença apparoiſtre.
I'euz craincte & paour que mon pere & ſes
Fuſſent acoup ſoigneux & diligens (gens
De viſiter en toute la pourpriſe
Pour enquerir l'exploit de ſon empriſe,
Et pour ſçauoir ſi chaſcune endroit ſoy
Auoit vſé de paternelle loy.
Helas amy paoureuſe de ce doubte
Ie m'eſueillay & diz bas, or eſcoute
Sus lieue acoup toy qui es maintenant
Frere tout ſeul de tout le remanant.
Si promptement tu ne te diligentes
Et que du lieu ou tu es ne t'exemptes.
Saches pour vray que ceſte nuict ſera
Ta derniere heure qui grand mal me fera.

En ce disant lors que ma voix te sonne
Tu t'esueilles acoup du profond somme
Et doulcement me prins à regarder
Lors en ma main aduisas sans tarder
Le fer mortel qui menassoit ta vie
Cause pourquoy de sçauoir euz enuie
Mais ie te dis, plus n'est lieu de parler
Tant qu'il est nuict tasche de t'en aller
Ainsi le feiz & t'en vas sans demeure
Et ie seulette en ma chambre demeure.
Puis le iour vint, & tantost s'auança
Mon cruel pere qui nombrer commença
Les trespassez dedans se mortel vmbre:
Dont du tout seul fuz à dire du nombre.
Moult luy fut grief & moult reprouua
Quand desconfit & mort ne te trouua
Et bien pensa que lors par ta saillie.
Son entreprinse fut rompue & faillie.
Cil impiteux pere soubdainement
Par les cheueulx me print si rudement,
Et commanda qu'en prison tenebreuse
Iectée fusse ainsi que crimineuse
C'est le loyer qui me fut apprestè
Pour trop piteuse & doulce auoir estè.
Moult malheureuse fut la nostre naissance
Quand tel affaire sur nous court & auance
Que diray plus? tantost certes apres
Mō pere & oncle firēt leurs grādz apprestz

De gens en armes de bataille mortelle
Et commença entre eulx vne querelle,
Si que chascun se mist en grand arroy,
Lequel seroit par dessus l'autre Roy.
Ainsi fusmes durand les grandes guerres
Exillée de noz voysines terres
Et nous mena le vent en mer profonde
Au plus loingtains climat de tout le monde.
Cil Ægyptus si auant proceda
Que le royaulme rauit & posseda,
Et si priua contre droict la personne
De nostre pere de sceptre & de couronne.
Ainsi fusmes contrainctes au besoing,
Nous en aller auecques luy bien loing
Nous toutes seurs pauures & souffreteuses
Partismes lors en larmes plantureuses:
Et nostre pere ia vieulx & exillé
Laissasmes la nostre pays pillé
De tant de freres, la teste est bien petite
Et si ne sçay ou cil encore habite.
Ie pleure & plains iceulx mors & transsis.
Et aussi celles par qui furent occis.
Les freres ont finé leurs pauure vies,
Et les sœurs sont perdues & rauies.
Or vueillét prédre mes larmes & mes pleurs
Les freres mors,& les dolentes sœurs,
Helas & moy suis-ie à peine liurée
Pour ce que i'ay ta vie deliurée!

Que fera lon, à ceulx qui out meffaict
Quãd mal ie seuffre pour te auoir bien faict
Si tu as donc, ô Linus soing & cure,
De moy qui suis la tienne creature:
Et si tu as à bon gré le plaisir
Que ie t'ay faict d'amiable desir
Deliure moy de telle seruitude,
Et de prison qui m'est cruelle & dure,
Ou bien me tue sans faire long seiour,
Sans plus languir & de nuict & de iour.
Et quant ma vie sera mise en rompture,
Iecte mes os en digne sepulture:
Et les arrouses des larmes de tes yeulx
Mon esperit s'en trouuera de mieulx
Faictz insculper dessus ma tombe & mettre
Vn' epitaphe comprins en briefue lettre
Cy dessoubz gist le loyer & le pris
De charité que mort non deue à pris
Hypermestra, exillee & bannie
Du sien pays, piteusement finie
Mort à son cueur à triste fin liuré
Dont elle auoit son frere deliuré,
Mainte autre chose escripre te vouldroye,
Mais cher amy certes ie ne pourroye,
Car fer trop dur tient liée ma main
Par le vouloir du courage inhumain:
Puis craincte & paour m'oste la cõgnoissãce
De bien parler & de doulce eloquence.

Cy fine la quatorziesme Epistre de Hypermestra a Linus.

Cy commence la quinziesme Epistre de Paris a Heleine.

SAlut enuoye à toy, ó dame Heleine
Le tien Paris qui ne peult à grand peine
Salut auoir pour bien que sache ouurer
Fors que par toy se puisse recouurer.
Diray ie ma dure destinee
Qui est a dueil si fort predestinee,
Point n'est besoing soit à gaing ou à perte
Monstrer la flamme ia congneue & apperte,
Certes le feu qui mon cueur brusle & ard,
Assez se monstre & assez se depart.
Que pleust à Dieu que plus celee ou close
Fust l'estincelle qui est en moy enclose,
Et que l'amour dont i'ay si grand montioye,
Ne se monstrast, sinon au temps de ioye,
Au tẽps pour vray q̃ toute craincte & peur
Seroit bannie du tien & du mien cueur:
Mais trop mal sçay dissimuler & faindre,
Et ia ne puis ma volunté restraindre.
Feu ne se peult clorre ne celer,
Sa flamme mesme si le peult desceler.
S'il te plaist donc escouter & entendre
L'intention que ie vueil entreprendre,
Et que te die du tout entierement

Mon vueil entier & le mien pensement,
Ie te dis certes que ie brusle & consume
Par feu d'amours qui tout mō cueur allume.
Ceste parolle te peult faire asçauoir
Que point ne mens, mais que ie te dis voir.
Pardonne donc doulce dame & princesse,
Pardonne donc à cil qui a toy se confesse
Et qu'il te plaise ce present escript lire
Non en desdaing, en courrox, ou en ire,
Mais d'œil piteux en pure loyaulté
Comme il affiert à la tienne beaulté,
Moult auroys ioye si tu reçois ma lettre
Ce me sera certain & tout seur d'estre
Par toy receu pour le temps aduenir,
Heureux seray si ie y puis paruenir,
Certainement moult appete & desire
Que la dame de l'amoureux empire
Dicte Venus qui icy m'a transmis,
Tienne & parface ce qu'elle ma promis,
Et pource affin que comme non sçauante,
Tu ne peches de ce faict ignorante,
Saches pour vray que tel commencement
Ie n'ay emprins sans diuin mandement,
Ie quiers & veulx grand loyer & salaire
Bien deu pourtant selon le mien affaire:
Car pour certain celle dame Venus
Par qui sommes en ce pays venus
M'a octroyé bien fault que le remembre

De te faire concierge de ma chambre,
Par son ayde & vtile conseil,
Ie mis mes nefz à coup en appareil,
Et si party du mien pays grand erre
Pour paruenir en estrangiere terre,
Si que depuis pour toy las qui tant vaulx
I'ay enduré maintz peines & trauaulx,
Et pour auoir mes entendues ioyes
I'ay trauersé de perilleuses voyes:
Mais la deesse qui de ma nef fut guyde
Ne preserua par bien songneux remide,
Et m'a donné vent doulx & seure mer
Pour paruenir à ce que veulx aymer,
Or la supply que tousiours perseuere
Et qu'enuers moy ne se monstre seuere
Et tout ainsi qu'elle a donné faueur
A ma nauire pour vaincre la fureur
De mer profonde, aussi ie le supplie,
Qu'elle appaise le feu qui multiplie
Dedans mon cueur, & que par son support
L'intention que i'ay vienne à bon port,
I'ay apporté auecques moy la flamme
Qui tant mon cueur deseiche & entame,
Pas n'ay trouué le feu en ce pays
Par qui mes sens sont ars & enuahis,
Et toutesfois celle flamme certaine
A esté cause de voye si loingtaine
Le tristre yuer ne le vent forcené,

Ne mon plaisir ne m'a pas amené:
Car au partir mon entente fut telle
De veoir ta face qui me semble immortelle,
Ne pense pas qu'en mer me soye mis
Ne que ie soye dedans ma nef remis
Pour faire achept d'estrange mercerie,
Ma nef n'est pas pour telz choses cherie
Assez ay biens ie le dy sans vanter
Dont ie me doy par raison contenter,
La grand richesses & le bien que i'espere,
Dieu par sa grace le me face prospere,
Aussi ne viens pour regarder ces lieux,
Ne les citez lesquelles valent mieulx,
Nous en auons en nostre territoire
De toutes telles, & de plus grand memoire:
Ie seulement te demande & te quiers
Autre pourchas ne veulx & ne requiers,
Dame Venus par qui faictz telle approche
Te doibt faire compaigne de ma bouche
De si grand nom & louange es pourueue
Que t'ay aymée deuant que t'auoir veue,
Ta belle forme & ta grande valeur
Fut imprimee par rapport en mon cueur,
Voire premier que iamais en ma vie
Mon œil t'eust veu de tel beaulté pluuie
Bruit & renom me dist premierement
Qu'elle tu fus de ton exaulcement:
Mais tu es de plus grand vertu sommée

Qu'on ne pourroit sçauoir de renommée
Nature à plus en toy de grace mis
Que renommee ne me auoit promis,
A bon droict doncques Theseus si tressage
Cheualeureux & de hault vasselage
Te veult aymer quand si belle te vit.
Et non sans cause te print & te rauit,
Si noble proye bien fut sortable & deue,
A homme plein de si grande value,
Celuy te print en bien ieune saison
Et t'amena en la sienne maison,
Moult fort le loue dequoy il te sçeut prendre
Et m'esbahis pourquoy te voulut rendre,
Telle richesse debuoit certainement
Estre gardée & close seurement,
Si tant de bien aduenu me peult estre
Au monde n'a si fort ou puissant maistre
Par qui ie t'eusse voulu restituer,
Plustost me fusse auant laissé tuer,
Plustost eusse baillé ma teste en gage
Que perdre las dame de tel parage,
Iamais ma main eslongner ne pourroit
Vn tel tresor fust à tort ou à droict.
Iamais pour rien certes ie ne pourroie
Perdre tel bien & si louable proye,
Si comme feist Theseus ce prudhomme
Et que i'eusse esté contrainct en somme

Demourer vif & voir prendre ma ioye
Que si treffort mon pauure cueur esioye,
Si ce bien doncques me fust lors aduenu,
Et que ie feusse à t'auoir paruenu
A la parfin de te rendre & liurer
Au moins i'eusse eu auant te deliurer
Part au plaisir d'amoureuse saisine,
Si dieu m'eust faict de telle grace digne,
Ia n'eusse esté si craintif & doubteux
Que i'en feusse demouré souffreteux,
A peine t'eusse voulu pucelle rendre,
Ou pour le moins i'eusse tasché à prendre
Ce qu'on pourroit, sauf la virginité
Prendre & auoir en pure loyaulté,
Si te supply dame si belle & gente
Que ton vouloir permette & consente
Que soies mienne & lors pourra sçauoir
Si ie veulx faire enuers toy mon debuoir.
Ainsi sera l'ardeur de moy estaincte
Par vne amour aliée & conioincte,
Ie t'ay voulu tout bien preferer
Dont me vouloit Iuno remunerer,
Et si ay faict reffus de grand richesse,
Plus ay aymé de t'auoir pour maistresse,
I'ay desdaigné les vertus de Pallas
Pour ta valeur dont iamais ne fus las
Et toutesfois ne men repenti oncques:
Car peu prise tous autres biés quelzcõques,

Si mon cueur c'est de ton amour saisy
On ne peult dire que i'aye mal choisy
En ce propos demeure arrestée
Ma volunté sans iamais estre ostée,
Doncques te prie dame de tout mon cueur
Digne d'estre requise à grand labeur
Qu'il te plaise ne souffrir ne permettre
Que mon espoir dont pas ne suis le maistre
Demeure vain,perdu,& sans profit
Ou autrement mort suis & desconfit.
Ie ne suis pas de si basse naissance
Que bien ne vueille auoir ta cōgnoissance,
Et quand ma femme ou espouse seras
En doulx plaisir tu te reposeras,
Si tu t'enquiers qui est ma parentelle.
Tu n'en pourras ailleurs trouuer de telle,
Ia n'est besoing d'exaulcer le renom
Des ancestres dont ie porte le nom.
Mon pere est roy,& tient soubz luy saisie
L'authorité & l'honneur de L'asie,
C'est vn pais moult fertil & duisant
A l'œil humain delectable & plaisant,
Tu y verras citez innumerables
Maisons dorees,& terres profitables.
Temples si beaulx & excellentz monstriers
Ou les tresors sont riches & entiers,
Tu y verras la noble forteresse
Dicte Ilion dont parler on ne cesse,

Aussi les murs garnie de fieres tours
Pour resister à tous brians destours
Qui furent faictz au doulx chant de la lyre
Qu'auoit Phebus de musique le sire,
Que te diray?du pleuple & des manans
Tant en y a en ce lieu habitans
De mainte espece & de diuerse sorte
Qu'a grand peine terre les tient & porte.
En triumphe recueillie seras
Quand dedans Troye ton entrée feras
Dames viendront te faire reuerence,
Et des pucelles auras l'obeissance:
Lors tu diras que ton peuple & ta gent
Quand à cestuy est pauure & indigent,
Et qu'une place vault mieulx soit paix ou
Que la meilleur cité de vostre terre (guerre
Ie ne le dis pourtant pour mespriser
Le tien pays bien m'en vueil excuser:
Car pour certain la terre ou tu es née
Doibt estre dicte heureuse & fortunée,
Mais trop est pauure au pris de ta valeur
Bien deu seroit à toy pays meilleur,
Ce lieu n'est pas conuenant ne sortable
A ta beaulté qui est inestimable,
Ta doulce face & tes yeulx si tresbeaulx
Meritent bien accoustremens nouueaulx,
Penser ne doibs iamais a nul affaire
Fors seulement pour ton plaisir parfaire

Quand tu verras l'habilement des hommes
Et la vesture du pays dont nous sommes,
Qui est si belle & de nouueaulx deuis
Bien iugeras selon le tien aduis
Que pas n'est moins l'accoustremét des dames
On n'y sçauroit trouuer faultes ne blasmes
Rens toy facile à moy & de bon gré
Pour paruenir en ce royal degré,
N'esloigne pas vn tien seruant de Troye
Qui tant de biens te presente & octroye,
Mes encestres & bien louez parens
Doibuent estre de mes vertus garens,
Il n'est besoing que plus les die ou nomme
Le bruit d'iceulx assez fort les renomme,
Ie ne croy pas que cil Menelaus
Le tien espoux des plaisirs qu'il a euz
Soit capable ne qui l'ayt meritée
D'auoir dame de telz graces heritée
Et si te faiz iuge si sa forme & ses ans
Sont point au mien loingtains & differens
Il est yssu d'obscure parentelle,
Et ses parens furent pleins de cautelle,
Et ont osé les siens executer
De si grans maulx qu'on ne peult reciter:
Mais que vault ce, ne dequoy me profite,
Quand s'il te tient ou tout reproche habite?
C'il te possede & te tient nuictz & iours,

C'il a de toy les doulx baisiers tousiours
Qui est indigne a bien luy satisfaire
Du moindre acueil que tu luy sçaurois faire
Et moy qui brusle & ars de grand desir
A peine ay lieu espace ne loisir
De contempler ta face inestimable,
Quãd nous disnõs,& q̃ nous sommes a table
Et encores quand ainsi que ie te voy
Et que ton œil me faict vn doulx renuoy
Considere,si n'ay membre ne veine
Qui lors ne seuffre vne mortelle peine
Certainement ie meurs & point ne viz
De viande de si cruelz conuiz,
Traicter debuois de tous telz entremetz
Tes malueillans,non moy qui n'en puis mais
Moult me repens,& assez cher me couste,
D'auoir esté si longuement ton houste
Dieu sçait le dueil & mal que reçoy
Quand a toute heure ie voy & apperçoy
Cil meschant hõme plein de mauuaise grace
Qui a son vueil te possede & embrasse
Ie meurs d'ennuy quand ie vois tel galant:
Qui de ses membres va les tiens acolant:
I'ay triste cueur plein de melancolie
Quand cil attouche ta chair blãche & polie
Et peu me sens a fortune tenu,
Quand auec toy il repose tout nu,
Souuentesfois ie voy comment a laise

Cil desplaisant & rebelle te baise,
Et quand sommes souuent a table assis
Et que ie vois dont souuent ie transis
Que s'il te baise, & auec toy soulace
Faire semblant boire ie prens la tasse
Pour que ne puisse regarder ne sçauoir
Le plaisir qu'il y peult receuoir,
Ie diuertis mes yeulx & les enuoie
En autre part affin que ne vous voie.
Lors la viande dont se prens bien petit
Croist en ma bouche sans auoir appetit,
Souuent m'as veu sonspirer & me plaindre,
Parfaicte amour ne m'ê pourroit restraîdre:
Mais tant estoit ton gros cueur endurci
Que tu n'auois de ma douleur mercy,
Ains quand plus fort ie me plains & souspire
Mais tes tenue de t'en mocquer & rire,
Souuentesfois i'ay voulu moderer
Mon feu d'amour & me deliberer
De plus n'aymer te decepuant maniere
Quand i'ay cuidé la deiecter arriere
Plus est en moy augmenté le vouloir
De tant t'aymer dôt bien me doibs douloir
Souuent mes yeulx se destournent & veirêt
Hors de ta veue, mais les tiens les retirent,
Mais quand ie cuide te voir les engarder,
Ta grand beaulté les contrainct regarder,
Lors à part moy pense que ie doibs faire

Comme pourray à mon mal satisfaire,
Car c'est à moy grande peine & douleur
De regarder sans auoir bien meilleur,
Mais ce seroit encore plus grande peine,
Si ta presente estoit de moy loingtaine.
Ie trauaille le plus fort que ie puis
A bien celer le labeur ou ie suis
Mais tant ne sçay le couurir ne le taire
Que celle amour ne se mette & appaire.
A toy n'ose ne veult parler souuent
Pour que danger ne soit du faict sçauant
Besoing n'en est ia ne fault que desploye
Ma volunté, car tu congnois ma proye,
Tu la congnois la mienne intention
Ia n'est besoing de faire ostention
Que pleust à dieu que tu congnoisse seule
Le cas pourquoy il fault que ie me dueille
Las quantesfois pour les larmes piteuses
Qui de mes yeulx yssoient plantureuses
I'ay destournay ma face en autre part
Et faict mon pleur & mes plaintes à part
Affin que cil ne se doubte & enquiere
Cause pourquoy i'ay si triste maniere
Ha quantesfois t'ay faict cōptes nouueaulx
De ceulx qui ont esté amans loyaulx
Et t'ay narré leurs doulces accointances
Leurs entreprinses aussi leurs ioyssances
Et en comptant leur plaisir & leur ioye

Piteusement alors te regardoye
Souuentesfois pour mieulx taire & celler
A ton mary, ce dout n'ose parler
Me suis monstré ioyeulx & sans tristesse
A ce qu'en fin le faict il ne congnoisse
I'ay recité du cas le contenu
Estre pour luy ou pour l'autre aduenu
Et fainct le nom d'aucun en ceste chose
Mais c'est de moy de qui ie presuppose
Et pour certain encore ay ie malfaict
Car i'ay souuent deuant luy contrefaict
L'homme en iuré sans raison ne mesure,
Affin que i'eusse moyen & couuerture
D'assez parler à toy pour dire voir
Sans qu'il s'en puisse en rien apperceuoir.
Bien me souuiét, moult fut heureuse l'heure
Mais trop petite fut pourtant la demeure
Quand vne fois ou tu ne prins aduis,
Ton blanc tetin & ta poictrine vis.
Ce bien me feist a lheure ta vesture
Qui vn bien peu s'en trouuoit d'aduenture
Et donna voie & chemin a mes yeulx
Pour voir ton sein tant cler & precieux,
Lors veiz ta chair, dont or mon mal engrege
Plus q̃ laict blanche, voire trop plus q̃ neige
Et tant fuz lors, en te voyant si belle
Surprins d'amour & d'ardeur si rebelle,
Que ie tombay esuanouy forment.

Considere doncques, ô quel tourment
Souuentesfois, cuidant trouuer mes ayses
Quand ie regarde & voy lors que tu baises,
Hermione ta fille tendrement
Ie commence acoup tout promptement
Et apres toy ie la baise & embrasse
Ce me profite, & ma douleur efface
Souuent ie chante & compte les façons
Des vrays amans par mes tristes chansons,
Helas i'ay veu aumoins que ie parloie
A tes seruantes, & mon cas leur comptoie,
Mais maintenant n'ose tenir propos
Fors en craincte, dont ie pers le repos.
Or pleust a dieu que d'une grand bataille
Ou il y eust gens fors de toute taille,
Toy fusses le salaire & le pris,
Et que celuy qui mieulx auroit appris
A tournoier, & qui ne fuiroit mie,
Te deust auoir pour sa dame & amye.
Si comme cil qui tant diligenta
Que par courir gaignit Atalenta
Ou comme fist Hercules sans doubtance,
Qui pour auoir l'amour & l'acoinctance
De la belle dicte Deianeira
Vainquit maint monstre puis à luy la tira,
Certainement si ainsi se peult faire,
De toy auoir doulx me seroit l'affaire
Tu congnoistrois alors & sans rigueur,

Que tu es l'œuure de mon entier labeur,
Mais ce trauail & ceste doulce peine
Autres ne moy n'auront pour toy Heleine.
Que reste plus doncques, fors seulement
Te requerir & prier humblement
Et sans refus, ô belle qu'il te plaise,
Qu'a la parfin tes tendres piedz ie paise.
O des deux freres la gloire & l'honneur,
Par qui seroit honnoré maint seigneur,
Croy qu'auec moy t'emmeneray grand erre,
Ou ie mourray pelerin en la terre,
Ma poictrine qui fut de part en part
Oultree au vif par vn amoureux dard,
N'est pas blessee certainement en faincte,
Mais est pour vray iusques au fons attaincte
Bien me souuient que ma sœur Cassandra
Me dist au long le mal qui m'aduiendra
Et que croie en fin & pour la reste,
Prins & feru d'un subtil dard celeste.
Et pource, Heleine, si cest'amour me vient
Par vueil diuin, & qu'ainsi le conuient,
Ne chasse pas si loing de ta pensee
L'amour qui est par les dieux aduancee
Ains pour parfaire mon souuerain delict,
Par nuict obscure reçoy moy en ton lict,
Mais as tu honte ou craincte de ce faire,,
Ou bien au droict de ton mary forfaire?
Si pour cela tu crains cerres Heleine,

Tu es trop simple.ie ne diray vilaine,
Cuides tu estre si belle & si propice,
Sans qu'il y ayt en toy ou faulte ou vice,
Changer te fault ta plaisante figure,
Ou bien conuient que ne soies si dure
Tousiours a eu & si aura beaulté,
Guerre mortelle auec chasteté,
Les dieux souuent ont leur ioye doublée,
Quand ilz ont eu leurs plaisirs à l'emblée,
Et ne fust de Iuppiter l'omoureux larcin,
Pas tu ne fusses de pere née ain.
Ne pense pas estre faicte & si belle
Pour estre chaste,& en amour rebelle,
Bien vaulx pourtant que chaste lors tu soie,
Quand te tiendray en ma cité de Troye:
Et que ie soie la cause en effect,
De tout le mal que iamais aura faict.
Or te supply doncques que tu parfaces,
Mon doulx plaisir,& que point ne t'en lasses
L'heure & le temps le veult & le consent,
Car ton mary est loingtain & absent,
Tu cuides bien que cil sache & congnoisse
Celle beaulté,dont tu as grand largesse.
En luy as mis ton cueur & ta fiance,
Comme s'il fust plein de sens & sciance,
Car tu t'abuses,& bien fort te deçoipt
Car s'il sçauoit & tresbien congnoissoit
La grand valeur dont est seigneur & maistre,

Il n'eust voulu consentir ne permettre
Te laisser seule au pourchas & danger
De moy qui suis pelerin estranger,
Si mon ardeur doncques & ma parolle
Ne te peult rédre éuers moy doulce & mol-
Au moins te doibt à ce faire esmouuoir, (le,
L'heure, & le téps, & loysir pour tout'voir.
Bien sommes simples toy & moy sans doub-
Si nous perdōs vne telle accointāce (tāce
Quand pour parfaire nostre felicité
Nous auons loy & opportunité,
A toy sans plus il me recommanda,
Or fais donc ce que il te commanda,
Tu maintenant par nuictz longues & vaines
Seule en ton lict sans repos te pourmaines,
Et ie tout seul aussi couche & repose,
En lict piteux, mais amour s'y oppose
Fay dōcques tāt quād l'heure est opportune
Que ioye soit entre nous deux commune,
Et que pitié me couche auecques toy,
Sans nul refus, & toy auecques moy.
Si ce seul bien & ioyeuse aduenture,
Venir me peult sans faulte & sans rōpture,
Moult me sera icelle nuict heureuse,
Plus que nul iour, & claire, & lumineuse
Lors te feray & promesse & serment
D'estre à iamais humble & loyal amant.
Lors te feray maistresse & heritiere

De mon royaulme,& de ma terre entiere,
Et si ne crains,& point ne ayes peur,
Que moindre en soit ton loz & ton hõneur,
Quand ie t'auray de ce lieu emmenée
Par moy sera l'oeuure si bien menee,
Que ia ton cueur ne s'en repentira,
Se blasme y a,sur moy ressortira,
Autres que moy ont bien dames rauies.
Et pour elles en danger mis leurs vies.
Theseus mesmes te print & te rauit,
Moult il fut aise quand à son gré te vit,
Et ses deux freres de grand nom possesseurs,
Oserent bien prendre & rauir deux soeurs,
Ie donc seray auec eulx mis au nombre
Des rauisseurs,& ia ne crains l'encombre.
Or le fais donc,sans y debatre tant,
J'ay ma nef preste & seure qui t'attend'
Bien est de gens & d'auirons pourueue.
De telle certes oncquesmais ne fut veue,
Les auirons & le tranquile vent
Te poulseront tout acoup bien auant,
Quand tu seras dedans Troye arriuee,
Comme royne tu seras honnoree:
Ceulx qui verront la doulceur de tes yeulx
Te iugeront vne nymphe des cieulx.
Et dira lon pour ta beaulté sans cesse
Que tu es certes vne vraye deesse.
Par toutes rues,& lieux ou tu yras

Odeur souef & liqueur sentiras,
Et les voyes de tes piedz comprimées,
Seront toutes de senteurs embasmées.
Priam mon pere moult ioyeux en sera,
Et de grans dons & presens te fera,
Aussi seront certes sans nulle doubte,
To⁹ mes freres & soeurs quoy qu'il leur cou
Impossible est que sceusse declarer, (ste
Le grand honneur que tu doibs esperer:
Car plus auras de bien que par ma lettre
Ne te sçauroye octroyer ne promettre.
N'ayes ia paour quand de moy seras prise,
D'estre par guerre ou bataille reprise.
Amasse & lieue toute Grece hardiment,
Son hault pouoir cheualereusement,
.on a veu prendre & rauir maintes dames
Qui n'ont esté recouurées per armes.
.es Thraciens prindrét bié sans grád peine
richthida fille du roy d'Athene,
t toutesfois leur terre & region
e fut oultree d'aulcune legion,
en sceut Iason prendre & rauir Medée,
nt fut ores songneusement gardee,
toutesfois puis qu'il s'en amoura,
:hose ainsi sans guerre demoura.
:estuy mesme Theseus sans doubtance
i te rauit osa par sa vaillance
ndre Phædra la fille au roy de Crete,

Sans reparer la faulte qui fut faicte
En telles choses, pour mon dire abreger,
Plus est grande la paour que le danger.
Or ainsi soit que pour t'auoir rauie
Grande bataille deust lors estre ensuyuie,
I'ay force assez, & grand nombre de gens
Mes dards sont rudes, subtilz & diligens,
Nostre terre est d'aussi puissante monstre
Et riche autant, voire & plus que la vostre.
Ia plus n'aura Menelaus de cueur,
Que moy, Paris, ains en seray vainqueur,
En ieunes ans quand les bestes gardoye
En la forest aupres de la grand Troye,
Ie retiray les vaches & taureaulx,
Qu'aulcuns larrons peruers & desloyaulx
Prendre vouloient, & bié les leur fis rendre,
Dont pour ce faict fuz nommé Alexandre,
En ieunes ans i'ay maintesfois vaincu
Mes compaignons, & de targe & d'escu,
Et en tous lieux ou ma flesche tyroye,
Ie la mettois tout droict ou ie vouloye.
Certes Heleine onquesmais ton mary
Qui de toy est tant aymé & chery,
Ne fist exploict de los en sa ieunesse,
Trop a en luy de craincte & de molesse.
Tu ne sçais pas certes combien ie vaulx,
Et si ignores mes peines & trauaulx.
Or pense donc & me croy sans faintise

Que par bataille tu ne seras requise.
Ou s'il aduient que pour ses grandz regretz
Menelaus assemble tous les Grecz
Et qu'ilz viennent deuant Troye combatre,
Force sera apres le long debatre
Qu'ilz dõnët lieux au pouoir de mes dardz,
Car ilz sont molz & trop foibles souldardz.
Au fort pourtant ie ne desdaigne mye,
Esmouuoir guerre pour vne telle amye,
Car assez grand est le loyer & pris
Pour faire enclins aux armes tous espritz.
Et si pour toy dissentions & guerres
Sont esleuées en si lointaignes terres,
Ton nom sera sans fin & immortel,
Quand on verra le cas aduenu tel.
Pource doncques en ioyeuse esperance
Appreste toy de partir & t'auance:
Et par apres quand à Troye seras,
Demande assez car certes tu l'auras,

Cy fine la xv. *Epistre de* P*aris a* H*eleine.*

E*t commence la* xvi. *de* H*eleine audict* P*aris.*

APres que i'ay à mes yeulx presentée
La tienne lettre de diuers motz hantée,
Et que i'ay bien le faict tout pourpensé
Pour que fusses d'autant recompensé
I'ay aduisé que c'est gloire legiere

Faire ma main enuers toy eſtrangere,
Et que de rendre reſponſe à tes eſcriptz
Le mien honneur n'en peult aſtre repris,
Mais dont te vient ce courage & vouloir
De tendre à fin de vaincre & decepuoir
La loyaulté de femme mariee
Qui ne doibt eſtre pour nul pris variee?
As tu eſté ceans oſte receu,
Pour que de toy fuſt mon mary deceu?
Eſt ce la cauſe qui en ce lieu t'ameine,
Pour diffamer de mon loz le demaine?
Es te venu tant de mers trauerſant,
Pour eſtre ainſi de mon honneur preſſant?
As tu eſté recueilly en ma terre,
Pour allumer vn feu de ſi grand erre?
Tu as eſté receu comme eſtranger
Mais doulcement t'ay voulu heberger
Quand icy vins, à toy ie m'en rapporte,
Pas ne trouuas certes cloſe la porte.
Grande ſeroit doncques iniure faicte,
Quand pour t'auoir donné ſeure retraicte
Faignant d'eſtre priué hoſte & amy
Tu vouldrois eſtre decepuant ennemy.
Ie ſçay aſſez que ma volunté telle
Te ſemblera treſiniuſte & rebelle,
Et bien diras, ſelon le tien aduis,
Que trop fuz rude & villaine & deuis.
Or ſoye telle comme tu vouldras dire,

Il ne m'en chault mais que mõ loz n'empire.
Impose moy comme il te plaise nom,
Mais que ne perde de vertu le renom,
Et que au vray chascun congnoisse & sache,
Qu'en moy n'y a desloyaulté ne tache.
Si ma face est de ioyeuse maniere,
Et que ne soye en regard rude & fiere,
Ma renommee est clarté sans diffame,
Et ay vescu iusques icy sans blasme.
Nul autre n'a tant sceu parlementer
Ne se sçauroit de mon honneur vanter.
Parquoy dõcques plus fort ie m'esmerueille
Comme ton cueur s'essaye & trauaille,
De tel courage emprendre & commencer,
Quant à moy n'est de le recompenser.
Et m'esbahis dont te vient l'esperance,
De posseder mon lict par iouissance.
Si Theseus m'a rauie autresfois,
Ia ne seray plus subiecte à ses loix.
Ne s'ensuit pas si vne fois fuz prise,
Que tousiours soye à tel mestier apprise,
Rauie fus, ia ne m'en fault mentir,
Voire oultre gré, sans point le consentir.
A moy seroit le blasme & le reprouche,
S'il y auoit consentement de bouche:
Mais puis qu'alors me print par faulseté,
Cela se fist contre ma volunté:
Iaçoit pourtant que peu en amenda,

Car il n'eut pas tout ce quil demanda.
Rendue fus à coup & promptement,
Sans mal souffrir,fors la paour seulement.
Par son effort quand cil me tint enclose,
Il me baisa,de moy n'eut autre chose.
Mais dour certain ta malice intentée
Ne fut pas lors de cela contentée.
Me garde dieu de tomber en ta main,
Cil ne fut pas comme toy inhumain,
Cil me rendit entiere & toute telle,
Comme ie fuz quand ie partiz pucelle.
Parquoy doncques la sienne loyaulté
Doibt donner loz à ma virginité.
Et il qui fut bien ieune & debonnaire,
Se repentit de telle chose faire,
Mais cuydes tu que celuy m'ait rendue
Pour que ie fusse à toy Paris vendue?
Certes nenny,car ie n'ay pas vouloir
De faire exploict dont peusses pis auoir,
Et ne veulx pas que pour toy diffamée
Soit en tous lieux ma chaste renommée,
Iaçoit pourtant que ne te veulx blasmer
Dont il te plaist me cherir & aymer,
Car trop certes ingrate ie feroye,
Pour bien vouloir,si mal ie te vouloye,
Mais que l'amour que tu metz en auant
Soit bien certaine,& non iectée au vent:
De cela vient ma peur & craincte toute,

Non que de toy ie me deffie ou doubte,
Et que tresbien ne sache pour certain,
Quel' est ma face,sans auoir cueur haultain,
Mais cela dis,pource que doulx langage
A ieunes dames faict souuent du dommage:
Et par trop croire es legieres parolles
Sont mainteffois deceues maintes folles:
Car en voz dictz n'y a eu verité,
Ne foy,ne loy,ne brin de loyaulté,
Si maintes femmes pechent & sont honnyes
Par leurs faultes,& de vertu bannies,
Si qu'en est bien petit (à bref parler)
Qu'on sceust chastes & bonnes appeller,
Qui gardera,tant soit il or grand maistre,
Que ie sois bonne,si telle ie veulx estre?
Ia ne me puis excuser de ce faict,
Sur ignorance ou erreur en effect.
Ia ne pourroye excuse mettre en nombre,
Qui sceust donner au vice fueille ou vmbre.
Tu metz en faict tes anciens parens,
Qui par prouesse ont esté apparens,
Et exaulces ta noble geniture,
Ton royal nom,ta pourpensée nature,
Et mesprises sans aucune raison,
L'honneur,le loz,& la mienne maison,
Laquelle n'est pas moindre en sa haultesse,
Que la tienne,ne d'obscure noblesse.
Pas ne sont moindres les miés progeniteurs,

Que tes ancestres peres & geniteurs
Et iaçoit or qu'assez penses & croye
Que moult grãd soit le royaulme de Troye,
Pas moins pourtant n'estime & ne tiens
Nostre sceptre, que tu celuy des tiens.
Si ceste terre est moins riche & seconde,
Que de Troye, & que tant n'y abonde
De peuple ou gens, moindre y est le danger,
Car ton pays est rude & estranger.
Ta lettre est pleine de grans dõs & promes-
De belles offres, de tresors & richesses. (ses,
Voire assez grãdes pour vaicre & decepuoir
Toutes dames, & leurs cueurs esmouuoir.
Mais de ma part, quand ie vouldroye mettre
Honneur au vent, & á toy m'en demettre,
Plus le feroye pour ta beaulté sans plus,
Que pour tes biens, ne pour tout le surplus,
Et pour certain i'auray tousiours enuie
D'estre appellee bonne toute ma vie.
Si ce propos me change, croy pour vray
Que toy seul plus que tes biens ie suiuray:
L'offre pourtant de tes biens ne refuse
Ia n'aduiendra que tant de desdaing vse.
Car on ne doibt refuser nullement
Ce qu'on donne par honneur doulcement
Et tout cela toutesfois peu me donne,
Mais toute ioye & plaisir habandonne
Quand ie recorde en mon entendement

Que tu m'aymes si tresparfaictement,
Et que tu dis que ie suis cause seule,
Dont il cõuiẽt que tant ton cueur se deule,
Et que tu as trauersé tant de mer
Pour me complaire, obeir & aymer.
Croy pour certain quãd mõ oeil te regarde
Ie ne faictz point semblãt d'y prẽdre garde:
Mais toutesfois de moy sont compassez
Tous tes gestes & tous tes faictz assez,
Si que pour vray ta doulce contenance
Detient mon cueur en piteuse souffrance.
Souuent t'ay veu & plaindre & souspirer,
Cela faisoit ma douleur empirer,
Et maintesfois quand à table beuuoye
Faignant penser ailleurs appercepuoye
Que tu prenois ma couppe tout expres,
Pour boire certes mon demourant apres.
Las quantesfois i'ay noté tes manieres
Et tes regards signifians prieres:
Si que tes yeulx à pitié pretendans
Me faisoient bien certaine du dedans.
Et moult craignoye qu'affection volage
Manifesta à mon mary l'ouurage:
Car bonnement tu ne sçauois tenir
Ton cueur d'aller, & ton oeil de venir:
Dont moult souuent de craincte surmontee
Couleur vermeille m'est aux ioues montee.
Souuent ay dict à voix basse & contraincte

Ceſt homme la de rien n'a honte & craincte:
Et ſi ie l'ay ſouuent dict & penſé
Point ne cuyde tant auoir offenſé,
Car il eſt vray,& ſouuent t'ay ie veu
A table aſſis eſcripre au deſpourueu
De la poincte d'un glaiue ou d'autre choſe.

La diuiſion de Paris.

Ce mot icy,La eſt m'amour encloſe
Et bien penſoye que cela ſ'adreſſoit
A moy ſans plus,ou mon cueur me deçoit:
Mais toutesfois par ſemblens te monſtroye
Que pas ainſi croire ne le vouloye.
Que diray plus?tant fort me guerroyerent
Tes doulx attraictz,tout mon ſens aueugle-
Et tãt pour vray que iapprins à parler (rēt:
A toy par ſignes.ſans plus diſſimuler,
Certainement ſi i'euſſe eſté ſubiecte
A tel delict,&,oeuure ſi mal faicte,
Aſſez pouoye eſtre ſoubdainement
Vaincue & prinſe par ton blandiſſement.
Aſſez fut doulce ta parolle & benigne,
Pour toſt me rendre à ton amour encline,
Tant y a que ta loyaulté en ſomme,
Paſſe & excede loyaulté de tout homme,
Dont mainte femme a coup & de leger
Pourroit mettre ſon cueur en tout danger,

Mais trop mieulx vault que tu en ayes vne
Par loyal droict,non par voye importune,
Qui soit ta femme,& toy le sien mary,
Que pour t'aymer autre eust le cueur marry
Et de ma part, plus me vault & mieulx ayme,
Que ainsi soit que pour toy i'eusse blasme,
Et pource donc,monstre toy vertueux,
Ne soyes tant d'omour affectueux,
Et ne metz point en femme ton courage,
Tant soit belle & de noble parage,
Car c'est vertu,voire digne à choysir
De s'abstenir d'un desiré plaisir,
Autres que toy m'ont bien voulu & veulét,
Et de tel mal comme le tien se deulent:
Pas n'es tu seul,ce peulx tu bien sçauoir,
Qui ayt tasché la mienne grace auoir.
Autres ont yeulx pour voir & pour congnoi
stre
Et pour faire leur semblant apparoistre
Tu ne vois pas plus cler ie le te dy
Qu'autres gens font,mais tu es plus hardy
Tu n'as le cueur d'amour plus ententiue
Mais ta parolle est doulce & attraictiue
Que pleust à Dieu qu'ainsi fust aduenu
Qu'en ce pays tu fusses lors venu
Quand au premier a marier i'estoye
Lors qu'a nul autre la foy promis n'auoye.
Requise estoye alors de maintes gens

Qui pour m'auoir bien furent diligens
Mais si i'eusse eu lors de toy congnoissance
Autre que toy n'en eust eu iouyssance,
Et eust esté en chasteau ou en ville
Ie t'eusse prins & choysi entre mille.
Or me pardonne Menelaus pourtant
Si i'ay failly & si en ay dict tant.
Mais pour certain ie suis or possedée
Par autre main a qui ie suis vouee
Tu es venu trop tard dont or entends
Pour obtenir la ioye ou tu pretends
Ton esperance fut trop tarde & trop lente
Pour paruenir au gré de ton entente:
Autre iouyst & tient à son plaisir
La chose au monde ou plus est ton desir
Combien pourtant que aussi i'a n'aduienne
Que i'aye au cueur nul vouloir d'estre tiéne
Pour desdaigner le mien Menelaus,
Car au premier tout mon espoir la euz.
A celuy suis sans force ne contraincte
Amour loyalle my rend serue & estraincte
Et pource donc cesse de tourmenter
Ma poictrine par ton parlementer.
Ne vueille pas donner ennuy pourtant
A celle la que tu dis aymer tant.
Mais laisse en paix mon faict & ma fortune,
Qui m'a donné vie assez opportune
Et plus ne tasche par ta subtilité

D'auoir le pris de mon honnesteté:
Tu dis amy que Venus la deesse,
T'à de moy faict deliurance & promesse.
Et que tu veiz en Ide la forest
Les trois nimphes par qui vint ton acquest
L'une te fist de royaulme ou empire
Offre & present pour en demourer sire,
La seconde te promist pour tout veoir
Toute vertu, sapience & sçauoir,
Et la tierce te dict à voix certaine
Iuge pour moy, & tu auras Heleine
Mais toutesfois ie ne croy nullement
Que point voulsissét dessoubz ton iugemẽt
Se soubmettre les dieux ne les deesses
Pour declairer leurs beaultez & noblesses.
Fust il ainsi si ne le croy ie pas
Que pour auoir esté iuge du cas
Aye esté mise (aumoins comme ie pense)
Seulle entre tant pris de ta recompense.
Pas ne presume ma fortune ou beaulté
Si tresgrande que ie seule aye esté
Prise & choysie pour demourer ne somme
Riche loyer à vn si parfaict homme.
Assez suffist se ie suis & remains
Trouuer belle du regard des humains
Et que mon loz n'amaindrist & ne change
Sans que les dieux facent de moy louange.
Mais ne m'en chault, car ie prẽdray tousdis,

Tes louanges à bon gré & tes dictz
Et iaçoit or que tant ne soye belle
Comme tu dis bien vouldroye estre telle.
Si te supply & te requiers pourtant
Que contre moy tu ne sois mal content.
Si de legier ie ne t'ay voulu croire
Car on faict bien choses fainctes a croire
Et moult souuent comme assez i'apperçoy
En grandes choses default promesse & foy.
Pour deux causes i'ay ioye delectable
L'une si est que ie suis aggreable,
Et estimée par la dame Venus
L'autre raison des plaisirs aduenus,
C'est qu'il t'a pleu apres tant de promesses
A toy faictes par icelles deesses,
Mettre à desdaing ton resor & auoir.
Pour seulement ma bonne grace auoir.
Si que pour vray l'honneur & l'auantage
Qu'on te vouloit deliurer en partage
Fust de Iuno ou de dame Palas
Ne t'a tant pleu que de moy le soulas
Bien appert donc que tu me tiēs plus chere
Ne que vertu ne que richesse entiere
Dont trop seroye dure en cueur en effect,
Si ie n'aymoie vn amy si parfaict.
Mais croy pour vray que pas ne suis si dure
Comme tu penses ne de fiere nature.
Mais i'ay doubté d'auoir sur toute rien

Cil qui ne peult à grand peine estre mien.
Ce seroit chose inutile & trop vaine
De labourer le grauier & laraine
Ou tous les iours eaue se vient acueillir
On n'en sçauroit grand proffit recueillir.
Car le lieu mesmes trop peu fertil repugne,
Qu'on ne tirast de la semence aucune
Ie suis trop rude & simple pour tout voir
Pour nulz amantz tromper & decepuoir.
Et me soit Dieu tesmoing si iour de vie
D'en frauder nulz i'eu talent ne enuie
Si ie escrips ores priuéement
Et que te mande par lettre entierement
Ma volunté, ce faictz pour satisfaire
A la descharge de ton piteux affaire.
Helas moult sont heureux pour abreger
Ceux la qui ont leur ioye sans danger
Ie suis ieune non sachant telle chose
Moult grand peril y pense & presuppose:
Dont celle craincte du dommage aduenir
Me garde certes à toy seul me tenir.
Ores remains troublee & esperdue
Puis ça, puis la troublee & confondue
Et si me semble qu'en toutes pars & lieux
Sur moy regardét de tous hommes les yeulx
Et non sans cause i'en ay vergongne & hõte,
Car maintes gens en tiennét ia leur compte
Et par mes femmes ay sceu puis de temps,

Que maintz parlét du faict ou tu pretends.
Or donc amy si tu n'as eu courage
D'habandonner ce faict & cest ouurage,
Vueilles aumoins vn peu dissimuler
Pour le mesdire des gens adnichiler.
Tu le peulx faire,& pour tel chose abatre
Secretement te desduire & esbatre.
I'ay liberé mais non pas la plus grande
Pour parfaire ce que mon cueur demande,
Car iaçoit or que mon mary soit loing
Vser conuient de raison au besoing,
Songueuse charge & diligent affaire,
L'ont compellé si grand voyage faire.
Et quand ie vy au partir qu'il estoit
Doubteux d'aller & forment s'arrestoit,
Lors ie luy dis,besoing est que tu ailles:
Mais reuiens tost & gardes que ne failles.
Quant i'euz ce dict moult fut aise &côtent,
Il me baisa,& s'en partit à tant
En me disant,ie te pry qu'il te plaise
Ceant traicter le mien hoste à son aise,
Et que l'estat & faict de la maison
Soit gouuerné & conduict par raison,
Cela me dist dont i'euz talent de rire
Quand luy ouys toutes ces choses dire,
Et ne luy sceu que respondre en effect
Fors seulement,amy il sera faict.
Si mon mary doncques que ie regrette

S'en est allé loing au pays de Crete,
Ne s'ensuit pas que i'aye le pouir
De parfaire de tous poinctz ton vouloir:
S'il est absent si ay-ie seure regarde
Et œil sur moy qui tresbien y garde.
Ne scez tu pas que grans princes & roys
Sont obeis pres ou loing par leurs droictz,
Puis d'autre part ie crains aussi & doubte
Male bouche qui de pres nous escoute:
Car de tant plus que de toy suis louee
Plus doy tenir chere ma renommee
Ne t'esbahis si seule auecques toy
Menelaus s'est eslongné de moy
Ce à il faict ayant bonne fiance
De luy & moy & de nostre aliance,
Et bien certain que ne vouldroie mie
Estre iamais d'autre que luy amie
La beaulté mienne luy a donné maint iour
Occasion de faire à moy seiour,
Et bien a eu matiere & iuste cause
De se tenir pres de moy longue pause,
Mais il a eu fiance d'autre part
A loyaulté dont vraye amour depart.
Tu dis amy que le temps & l'espace
Qu'auons si seur deperist & se passe,
Et me requiers de faire ton plaisir
Tandis qu'auons l'heure & le loisir,
Et ie le veulx & si crains de le faire

Tant me ſemble difficille l'affaire.
Encore n'ay bonnement aduiſé
Si tu doibs eſtre ouy ou reffuſé,
Encore eſt en doubte ma penſee
Si par moy doibt ta voix eſtre exaulcee
Bien conſidere mon mary eſtre abſent
Dont de plaiſir mon cueur priue & ſent
Et puis auſſi ie voy que tu repoſes
Seul en ton liƈt banni de doulces choſes,
Ta grãd beaulté me rend & triſte & bleſme,
Et la mienne ie croy te faiƈt de meſme,
Mes penſées & les veillées nuyƈtz
Logent en moy vn milion d'ennuys
Quand ſeule gis de trauail adiournée,
Ie penſe à ce qu'auons dit la iournée,
Et ſi recorde en mon entendement
Ton doulx parler & humble traiƈtement.
Ie periray,& ſuis femme affollée,
Si ie ne ſuis par raiſon conſolee,
Ie ne ſçay plus qui me garde & me tient
Fors ſeulement crainƈte qui me detient
Que pleuſt à Dieu que tu peuſſez cõtraidre
Mon cueur à ce ou le tien veult attaindre,
Et qu'en toy feuſt pouoir de demander
Ce dont tu veulx par requeſte amander,
Car lors ſeroit ma ſimple excuſee,
Et ma vie ſans vitupere vſee,
Certes Paris ie te prometz & iure

A plusieurs sert violence & iniure,
Or ainsi fust de toy en mon endroict
Autre moyen lors querir ne fauldroit,
Helas amy quand tout pense & aduise
Laisse ton cueur iouir de ta franchise,
Et ce pendant que l'amour est nouuelle
Deporte t'en & la laisse pour telle,
Petite flamme ce peult tost estancher
Pour bien peu d'eaue qu'on y face toucher,
Amour n'est pas certaine,ains souuét châge
Et mesmement celle d'un homme estrange
Ainsi qu'ilz vont & qu'ilz vienne souuent,
Aussi faict certes leur amour comme vent,
Et lors qu'on cuide que mieulx est asseuree
Et moins est ferme & plus desesperee,
Hypsiphile le pourroit tesmoigner
Dequi Iason se voulut eslongner,
Aussi feroit la bien pauure Ariadne
Que Theseus laissa en si grand peine,
Pas ne furent tenus par leurs amys
A elles deux les conuenans promis,
Et si dit on que tu en as aymee
Vne long temps & dame reclamee
Dont maintenant ne veulx ouy parler
Ie l'ay ouy Oenone appeller,
Ie prens le cas que desormais tu fusses
Bon & loyal,& que tu me deceusses,
Si ne peults tu longuement arrester:

Car du retour tes gens te font haster,
Ia commencent voilles dresser & tendre
Pour droict à Troye voie & chemin repren-
dre,
Et quand ensemble toy & moy nous parlons
Et que la nuict desiree attendons,
Le vent se tourne & à ton vueil se dresse
Pour te mener hors du pais de Grece,
Et pource donc quand toy & moy vouldriõs
Noz plaisirs prẽdre & que la nous viendrõs
Nostre emprinse demourroit imparfaicte
Et ne seroit l'œuure qu'a moictié faicte:
Lors s'en iroit m'amour desheritee
Piteusement au vent mise & iectee:
Mais te suiuray ie comme tu demandes
Pour aller voir tes richesses si grandes?
Iray ie a Troye maintenant auec toy
Pour estre fille de Priam le grant roy?
Certainement si peu ie crains & doubte
La renommee à qui foy on adiouste
Que ie voulsisse lassee consentir
Bien m'en deburois cherement repentir
Pas ne veulx certes la terre faire honnie
De si grand crime, car raison me le nye,
Si ie le faictz que diront les Spartaines,
Ceulx d'Achaie & d'autres lieux loingtains?
Mais si ce cas ie consent & octroye
Que diront ceulx d'Asie & de Troye,

A ton aduis ton pere qu'en dira?
Ne mais ta mere quand aussi le sçaura
Et tant de freres que tu as qu'en diront
Et mais tes sœurs à droict te mauldiront,
Et toymesmes par temps ou interualle
Doubteras moult que ne soie loyalle,
Et s'il vient nulz estrangers ou passans
Qui voir me viennent ainsi que cögnoissans
Tu y prendras d'esplaisir & peult estre
Qu'a ialousie fera ta douleur croistre
Dont tu pourras à l'heure sans celer
Meschante femme & faulse m'appeller
Lors ne pourroie mon excuse deffaire
La folie que tu m'aurois faict faire,
Ia n'aduienne que oncques tu te mocques
Pour l'aduenir du mal ou me prouocques
Plustost se puisse soubz moy la terre ouurir
Que iusques la me vueilles descouurir
Tu me prometz grans tresors à merueilles,
Pompeuses robbes,& blãches & merueilles,
Assez peulx tu & promettre & donnner:
Mais ie te pry vueilles moy pardonner,
Car tant ne prise ta gloire fortunee
Comme ie faictz la terre ou ie suis nee
Le mien pais me detient & me plaist
Tout autre lieu m'ennuye & me desplaist
Si auec toy i'estoye transportee
Par qui seroie en fin reconfortee,

Et si i'auoie mal ou aduersité
A qui seroit mon ennuy recité,
Ou pourray ie querir parens ne freres
Pour leurs cópter mes douleurs trop ameres
Bien me doibt il à present souuenir,
Affin que pas ne me puisse aduenir,
Comment Iason à luy mena Medee,
Laquelle estoit songneusement gardee
Bien luy promist pour mieulx la recepuoir,
Corps,terre,biens,voire tout son auoir
Mais peu de temps fist celle a luy demeure
Qui la chassa dont fut moult triste l'heure
Et l'expella au loing de sa maison,
Or me responds si cela fut raison,
Pas ne trouua ses amys ne parens,
A celle fois pour luy estre garans,
Bié d'eust cógnoistre q̃ moult estoit deceue
Car en nul lieu ne peult estre receue:
Certes Medee ne pensoit au premier
Que Iason fust de mentir coustumier,
Et de ma part pas ne croy & ne pense
Qu'en toy y ayt si grande decepuance:
Mais maintesfois bien dire le conuient
Le contraire de ce qu'on cuide aduient,
Et maint vesseaulx qui ont vent agreable
Au desloger en mer doulce & traictable
De grands dangers sont en fin rencontrez
Quand bien auant sont en la mer entrez,

Puis d'autre part ma pensee se plonge
Et s'arreste souuent au piteux songe
Que fist ta mere que moult fort luy toucha,
Aduis luy fut quand de toy accoucha
Que d'elle yssoit vne torche allumee,
Par qui estoit la terre consumee,
Ie crains aussi les plainctes & les cris
Que les deuins disent par leurs escripts
C'est à sçauoir que Troye & sa richesse,
Arse doibt estre par veu venant des Grece.
Si de Venus tu as port & faueur,
Les autres deux te feront grand rigueur
Si tu as de l'une la grace acquise
Les autres deux en feront a leur guise,
Tu as mis l'une en souuerain degré,
Les autres n'ont celle sentence a gré,
Parquoy suis seure q̃ s'il fault que m'é aille
Auecques toy s'en ensuiura bataille,
Et s'en yront par glaiues & clameurs,
Piteusement mes dolentes amours:
Mais cuides tu que mon mary ne ceulx
De ma lignee fusses lors paresseux
De pourchasser c'elle iniure a eulx faicte
Quand auec toy me feroie retraicte?
Tu dis & comptes que tu ferois merueilles,
Et qu'en toy sont prouesses nompareilles:
Mais bien monstre ta face & tes doulx yeulx
Qu'autre mestier que guerre te siet mieulx.

Plus est subiecte ta contenance telle
A bien aymer qu'a bataille mortelle,
Laisse doncques aux gens cheualheureux
Le faict de guerre qui est aduentureux,
Et toy Paris prens d'amour la baniere:
Car pour certain bien te siet la maniere,
Laisse à Hector de guerre les debatz
Retiens pour toy des dames les esbatz,
Plus y feras par ta doulce requeste,
Que par glaiues ou armes en conqueste.
Que veulx tu donc cher amy que ie die,
Las si i'estoie assez seure & hardie,
I'acompliroye la tienne volunté
Mais par craincte le vouloir m'est osté
Et peult estre que quelquesfois la craincte
Qui en moy cueur est serree & empraincte
Me laissera lors en amour parfaicte,
Ie me rendray ta serue & ta subiecte:
Assez congnois, assez sçay & entens
Le tien vouloir & la fin ou tu tends
Tu desires qu'en secrette assemblee
Ta ioye soit a la mienne doublee,
Et que puissions noz deux cueurs assortir
En vray amour sans iamais departir:
Mais trop sont certes hastiues tes façons
Encores sont trop tendres tes moissons,
Encores n'est seurement assignee
La tienne amour ne bien enracinee,

La longue attente & vn peu de demeure
Te pourra mieulx valoir à vne autre heure,
Or est assez & plus ne t'en dira
La mienne lettre mis a tant fin fera
Le demourant pourras à plain sçauoir,
Par mes deux femmes lesquelles pour tout voir
Sçauent du tout mon vueil & mon entente
Si te supply que de ce te contente.

Cy fine la xvi. Epistre de Heleine à Paris.

Cy commence la xvij. de Leander à Hero.

SAlut t'enuoye ores par ceste lettre
Cil qui vouldroit auecq' toy bien estre
Qui tant desire ta grace reclamer:
Mais trop l'en garde la tempeste de mer
Si te requiert laisse courroux & ire
Et qu'il te plaise ce present escript lyre
Que pleust a dieu que i'eusse le pouoir
Comme ie veulx, souuent te recepuoir,
Mais fortune m'est tant dure & contraire
Que ie ne puis deuers toy me retraire
Ne voy tu pas le temps si pluuieux
Qui nuict ne iour ne cesse en tous lieux?
Ne voy tu pas la mer impetueuse
Si tresemeue & si fort perileuse,

Si qu'à peine on la sçauroit passer
En seureté tant se sçeust auancer.
I'ay d'aduenture trouué sur le riuage
Vn nautonnier, lequel ie tiens à sage
Qui s'en alloit, pour les affaires siens
Droict à Sestos la ville ou tu tiens
A cil baillay ceste epistre presente
Feablement, par qui la te presente
Et pour certain ie cuiday lors monter
Dedans sa nef pour mieulx diligenter
Affin que tost fust a gain ou a perte,
Ma ioye fust par te voir recouuerte.
Mais en ce point qu'il mist la voille au vent
Pour passer oultre & pour tirer auant,
I'apperçeu lors sur les murs de la ville
Des gens sans fin (que ie croy plus de mille)
Qui regardoient le mal aduenir
Lors me pourroit pour aller & venir
Parquoy vouluz me retirer arriere
Pour mieulx celer ma piteuse maniere
Et que nesvn n'apperceust & ne veist
La grande amour qui de moy me rauist,
Car si i'eusse la mer ainsi passee
L'on eust tost sceu la fin de ma pensee
Dont ie me mis à escripre & trasser,
A ceste lettre que te veulx adresser,
Disant vaten, ô lettre tant heureuse
Deuers la plus du monde aduantageuse:

Tant est besoing son accueil & humain,
De qui seras recueillie en la main,
Et peult estre que pour mieulx a son aise
Te voir & lire,fauldra qu'elle te baise,
Car pour oster le fil dont est liee,
Fault qu'elle s'aide de sa dent desliee.
Telles parolles ie prononçay tout bas,
En recordant noz primerains esbats.
Le demourant ma main l'a mis en œuure
De cest escript,qui à toy se descœuure.
Mais mieux pourtant aymeroie emploier,
Icelle main,corps & membres ployer,
A trauerser à nous la mer profonde,
Que d'escrire le dueil ou ie me fonde.
Et de passer le perilleux danger,
Pour auec toy doulcement me loger,
Si que les eaues tant de fois trauersees,
Fussent ores par mon labeur passees.
Et ma maĩ certes est mieulx apprise &duicte
A me donner par mer, voie & conduicte,
Et à nager pour souuent te reuoir,
Qu'elle n'est pas d'escripre pour tout voir.
Combien que ores elle est ministre & serue,
De ma pensee ou fault qu'elle me serue,
Et par elle me conuient declairer
Le desplaisir ou ie puis demourer.
Sept iours y a,aussi sept nuiz ensemble,
Que ciel & mer par tempeste s'assemble,

Bien m'est aduis que plus d'un en y a,
Que tous les iours ce faict continua,
Et depuis n'ay dormy vne seule heure,
Tant l'esprit & le mien cueur labeure,
Souuent m'assieds sur pierre ou dur rocher
Moult desirant que te sçeusse approcher
Et regarde de trop piteux visage.
Le tien chasteau ton port de ton village.
Et quand ne puis le corps oultre passer,
La volunté si ne s'en peult passer
Si que le cueur s'en va tout droict & tire
Iusques à toy, ainsi comme il desire.
Souuentesfois au trauail qui me nuict,
Deuers la place regarde à clere nuict.
Lors i'apperçoy de loing par la fenestre
La lumiere qui au dedans peult estre,
Et voy luire chandelles & flambeaulx
Las telz esbatz ne me semblent pas beaulx,
Et si ores clarté n'est apperceue,
Ainsi le cuide dont ma veue est deceue.
Plus de trois fois ie me suis mis tout nud,
Iectant ma robbe sur le grauier menu,
Pour passer oultre la mer fut tant diuerse
Mais paour & craincte y mettoit cõtrouerse,
Et quand à l'eau vn peu ie me poulsay,
Pour la tempeste à fremir commençay,
Si que la mer impetueuse & rude
Mist en mon cueur grande solicitude,

Et en ce point que ie vouloie nager
L'eau surundant me cuida dommager.
O vent sur tous à moy impitoyable,
Pourquoy m'es tu en tout si mal traictable?
Ne que gaignes à me persecuter,
Et de ma ioye si fort me debouter?
Sache pour vray q̃ quand par l'air tãt erre,
Fais à moy seul,& non à la mer guerre
Que ferois tu,Boreas respond moy,
Si bien n'estoit amour congneue de toy?
Car iaçoit or que la tienne nature
Soit remplye de poignante froidure,
Si as tu certes le feu d'amour senty,
Et à aymer doulcement consenty.
Bien le pourroit tesmoigner Orithye,
A qui iamais ne fut ta foy mentyie
S'aucun vouloit maintenant empescher
Que de ta dames ne peusses approcher,
Pour en auoir la ioye desiree,
Assez seroit ta contenance yree,
Et ne pourroie souffrir aucunement
Tel destourbier ne te empeschement
Pardonne moy doncques & or m'enuoie
Vẽt plus souef, pour tost me mettre en voye
Et ne vueilles de ta rigueur vser,
Ce que ie veulx n'est pas a refuser,
C'est temps perdu, à celuy ne chault guere,
Et si murmure en oyant ta priere.

Pas ne daigne il adoulcir ne dompter
Les grandes eaues par doulcement venter,
Or fust icy pour ouyr mes querelles,
Cil Dedalus ses legeres aesles,
Et qu'il luy pleust au besoing les prester,
Pour oultre mer acoup me transporter,
Iaçoit pourtant comme diét maint hommes,
Bien pres du lieu & du danger nous sommes
Ou Icarus le sien filz se noya.
Par non croire.dont mal se conuoya,
Mais pour certain,si i'auois la puissance,
Ie me mettroie en bonne diligence,
Et ne craindroie mon corps endommager
Pour haulc voller, ou pour bien fort nager.
Puis qu'ainsi est que de ce bien ie n'use,
Et qu'au parfaire vent & mer me refuse,
Ie pense aumoins,& en mon cueur reduis
Noz feuz plaisirs & noz passez deduictz.
Et moult me plaist iceulx coucher & mettre
Piteusement en ceste mienne lettre.
Premier ie pense comment ie m'en party,
En nuict obscure suiuant le tien party,
Et m'en yssis hors la maison mon pere,
Pour paruenir au plaisir que i'espere,
Au port m'en vins la iectay à l'escart
Robbe,pourpoint,pour tirer autre part,
Lors commançay à la merci des vndes,
Iecter mon corps dedans eaues profondes

Et m'ayder de mes bras non appris
A bien nouer pour auoir vn tel pris,
La lune fut d'esclarer coustumiere,
Qui me donna vne tresgrand lumiere,
Et me donna tel clarté & lueur,
Qu'il luy pleut estre cõpaigne à mõ labeur.
Lors dueil piteux vers elle me retourne,
Disant: O dame qui au hault ciel seiourne,
Donne faueur à ce pauure passant,
Et si son cueur d'amour attainct se sent
Souuienne toy,& si n'oublie mie
Endymion de qui tu fuz amye,
Cil eut ton cueur du tout à sa mercy,
Point ne vouldra qu'il te soit endurcy.
Ne qu'enuers moy tu soyes rigoreuse,
Vueille donc estre à mon faict gratieuse,
Et qu'il te plaise ton visaige riant
Tourner vers moy,qui tant te vois priant,
Lors que tu fuz d'amour prise & rauie,
Ardent desir qui cueurs dolens conuie
Te faisoient bien du ciel descendre bas,
Pour venir prendre tes plaisirs & esbats.
Et iaçoit or que tu fusses deesse,
Homme terrestre te tenoit en sa lesse,
Et te faisoit Endymion venir
Auecques luy par loyal souuenir.
Or me fais donc ayde à cest affaire,
Car celle la pour qui chemin veulx faire

Vault bien deeſſe, combien qu'humaine ſoit,
Graces t'y rends, ſi elle te reçoipt:
Mais diray ie les grandz vertuz d'icelle?
Certainement elle eſt parfaicte & telle,
Que la beaulté de femme terrienne
N'approche point nullement à la ſienne,
Et n'eſt paſſee en valeur, or me croy,
Fors ſeulement de Venus & de toy:
Et ſi mon dict ne te ſemble croyable,
Viens auec moy voir ſa façon louable,
Car tout autant que ta grande lumiere
Eſt eſtimee laſſus au ciel premiere,
Et que ton ray luyſant & nompareil
Paſſe tout oultre apres cil du ſoleil,
Si que pour vray toutes autres planettes
Octroient lieu à tes clartez ſi nettes,
Semblablement la dame ou ie me fonde
Eſt plus parfaicte que toutes de ce monde.
Si tu doubtes en cela nullement,
En ceſt endroict tu ne vois clerement.
Helas amye lors que ie trauerſoye
Ce bas de mer, telz motz ie prononçoye
L'eau me portoit par nuict ſans nul danger,
Tant fut tranquille & paiſible au nager,
Et paroiſſoit treſclere & opportune,
Par le regard & lueur de la lune,
Entends pour vray que la nuict reſſembloit
Cóme iour clair, dót mon plaiſir doubloit,

Le temps fut doulx, la saison gratieuse
Et point nouys chose qui fust paoureuse,
Fors seulement l'eau qui se remuoit
Tant doulcement comme le corps alloit.
Et dessus moy voleter ie veoye
Oyseaux de mer, qui demenoient grãd ioye:
Si que leurs chantz melodieux & doulx
Pour long trauail me donnoient repoux.
Que diray plus?tost apres commencerent
Mes braz douloir, & bien fort se lasserent,
Car la distance estoit grande & lointaigne
Pour passer oultre, sans vne griefue peine.
Lors tout à coup, quand de toy fus recors,
Ie iectay hault dessus l'eau le mien corps.
Tournant alors mon regard à celle heure,
Droict au chasteau ou tu fais ta demeure,
Si apperceu la clarté qui luysoit
En la chambre, qui moult fort me duysoit,
Et lors ie dis: La est certes la flamme
De l'ardent feu, qui mon las cueur entame;
Encelle tour aue ie voy proprement
Est la lumiere de mon entendement.
Lors tout acoup reprins vigueur par force,
Et de passer promptement ie m'efforce.
Mes bras qui furent lassez par cy deuant,
Furent contens de tirer plus auant.
Si que pourvray, l'eau creuse & dõmageable
Te sembla lors tresdoulce & amyable.

Et pour oster le froid que sans mentir
Par aspre mer ie pouuoie sentir,
I'eu en mon cueur la flamme chaleureuse
D'amour parfaicte au besoing vertueuse,
Et tant plus fort m'auance au cheminer,
Et moins labeur me peult rompre & miner.
Et de tant plus que l'esperance est moindre,
Plus desire que ie te puisse attaindre,
Et quand i'ay tant passé mer pour tout voir
Que tu me peux de l'oeil apperceuoir,
Le tien regard renforce mon courage,
Et ne pretens fors venir au riuage,
Et nageant mesme i'ay vouloir & desir
De te complaire,& te donner plaisir.
Vers toy ie tens,en te faisant congnoistre
Que ie ne veulx sinon pres de toy estre.
Quand tu me prins de loing à regarder,
Ta nourrice te vouloit engarder
Venir vers moy pour le recueil me faire:
Mais ia pourtant ne sçeut ton vueil retraire.
Ce vis ie bien qu'acoup de ton chasteau
Par desir vins iusques à fleur de l'eau.
Et tu ne sçeuz adonc propos tenir,
Ioye trop grande fist ta voix retenir.
Tu doulcement fuz de moy embrassee
De me baiser n'estois mye lassee.
Iceulx baisiers si tresdoulx & plaisans
Venuz de toy estoient suffisans,

Pour contenter les plus grãds personnages,
Qui oncq̃s furẽt iamais veuz en nulz aages,
Et si te pleut tant fuz doulce & benigne,
Loyalle amante,& à pitié encline.
Le tien manteau oster & despouiller,
Couurãt mõ corps, q̃ mer tant fist mouiller,
Et fis seicher mes cheueulx que les vndes
Auoiẽt mouillez dedãs les eaues profondes.
Que diray plus?tantost certes apres
Approchasmes de ton chasteau plus pres.
Et fus receu(bien fault que le remembre)
Moult doulcement en ta paree chambre.
Trop long seroit,& ne pourroie pas
Bien reciter nostre amoureux repas,
La nuict plaisant' sans propos esloigner,
Et la tour mesme le pourroit tesmoigner.
Aussi feroit la clarté & lumiere
Que vis de loing en celle nuict premiere.
Et nous tous deux (si bien sommes recors)
Pouons penser le plaisir qu'eusmes lors,
Lequel seroit à nombrer difficile.
Autant ou plus que l'eau de mer mobile,
Et quand l'heure du partir approchoit,
Et que le iour ia poignant empeschoit,
Nostre deduict & ioye commencee,
Chascun taschoit au grẽ de sa pensee
Faire content sa partie à fin pris,
Si que l'un l'autre d'amour ne fut repris.

Las en tel' ioye & à tel' accoinctance
L'aube du iour s'achemine & s'auance,
La commençoit l'estoille du matin
Chasser l'umbre de l'obscur vespertin.
Et lors nous deux gisans en triste couche,
Renforçasmes baisers de nostre bouche,
Nous complaignans, si que chascũ pleuroit,
De quoy la nuict si peu de temps duroit.
En tel affaire vint vers nous la nourrice
Qui lors me dist que temps estoit que feisse
Diligence d'aller quoy qu'il en soit,
Et que le iour ia luyre commençoit.
Lors me leuay en trop piteux visage,
Et m'en allay au port & au riuage,
Laissant la tour qui si fort me duysoit,
Ou mon plaisir entierement gisoit.
Ainsi fismes piteuse departie,
Pleurant l'un l'autre vn chascun sa partie.
Tout droict m'en vins pour repasser la mer,
Esloignant celle que tant souloye aymer.
Et tant que sçeu vers toy mes yeulx estẽdre
Garde n'auois en autre lieu entendre.
Brief, au retour aduis certes m'estoit
Que contre moy l'eau de mer resistoit,
Et moult souuent forment periclitoye,
Qui au venir si bon nageur estoye.
Qui pourroit croire tãt fut grãd mõ regret,
Et mon desir enuers toy si secret,

Qu'oultre mon gré en mon pays alloye,
Autre seiour fors le tien ne vouloye.
Et pour certain contre ma voulunté
Suis demourant en ma haulte cité.
Helas pourquoy nous qui sommes vniz
D'un seul vouloir fault que soyons bannlz,
Et separez par si grande distance
D'eau & de mer? mais dõt viẽt ceste offense?
Pourquoy ne tient vne terre le corps
De ceulx qui sont cõioinctz par bõs accords?
Ou que ie fusse demourant en ta place,
Ou toy icy sans si treslongue espace?
Autant me plaist ta terre & ton quartier
Comme la mienne à toy de cueur entier.
Pourquoy doncques souffre ie tãt de peine,
Comme la mer qui tant fort se demaine?
Pourquoy me veult le vent endommager,
Qui est subtil, si mobile & leger?
Par tant de fois i'ay la mer trauersee,
Que les poissons congnoissent ma pensee:
Et tant ay faict d'allees & de tours
Que les daulphins cõgnoissent mes amours
Tant ay nagé pour toy ma plus aymée
Que la voye est dedans l'eau imprimée
Tout ainsi certes comme les chemins sont
Par ou souuent les grands chariotz vont.
Ie me souloie iadis douloir & plaindre
Dont il falloit en paour mõ corps estaindre:

Pour passer oultre, pour que te feusse voir:
Mais maintenant le dueil que puis auoir
Est en effect dequoy le vent m'empesche
Par sa tempeste lors nouuelle & fresche.
Or est la mer esmeue tellement
Que nulle nef n'y couche seurement,
Et croy pour vray qu'a present elle est telle
Comme elle fut quand Hellé la pucelle
Si noya lors, dont encores le nom
Luy en demeure par immortel renom,
Et est nommee Hellespont sans doubtance
Pour que du cas il en fust remembrance.
Moult ay despit dequoy Phryxus passa
Icelle mer, & si la trauersa
Pour la toison d'une ouaille doree
Sans qu'au passer fist longue demouree
Helas & moy ie ne veulx à ma queste
Secours de nef, ou ayde de nul beste
Fors seulement que les eaues soient telles
Vn peu plus doulces, & non mye rebelles,
Que les puisse passer & surmonter,
Alors tout nud sans ayde emprunter
Ie ne requiers d'aultruy l'art ou science,
Car ie tout seul feray la diligence
Mais que sans plus aye opportunité
De bien passer sans contrarieté,
Ie feray nef & nautonnier ensemble
Affin qu'amour en bref tẽps nous assemble.

Ia ne fuiuray des planetes le cours
Ou nautonniers ont regard & recours
Soit d'orient,ou ſoit occidentalle,
Bien giſt ailleurs ma fiance totalle
La noſtre amour ne vault & ne luy chault
Des eſtoilles ſoit le temps froid ou chault
Ia n'y prendray par leur conſeil ma voye
I'ay bien lumiere autre qui me conuoye.
Par laquelle tant comme elle viura,
En tenebres m'amour ne demourra
Pour me ſauluer,mais que bien la regarde
D'aucun danger en la mer ie n'ay garde
Et fuſt ores certes pour trauerſer
Autant de mer que Iaſon ſceut paſſer.
Et pourray vaincre en la mer treſparfonde
Palemona meilleur nageur du monde.
Certes amye mes bras ſont maintesfois
Las & recreuz du trauail que ie faictz
En tant qu'a peine ie les puis bien retraire
Tant ſont laſſez de l'eau qui m'eſt contraire:
Mais quand ie ſuis en ce peril doubteux,
Ie dis,or bras foibles & ſouffreteux
Pourquoy craignez à prendre telle peine?
La recompenſe du labeur eſt certaine
Et vous feray telle dame embraſſer,
Dont par raiſon ne vous debuez laſſer.
Lors tout à coup nagent & oultre tirent
Pour paruenir au loyer qu'ilz deſirent.

Comme cheual à courre habandonné
Pour q̃ son maistre en soit mieulx guerdõné.
Ainsi doncques sans ailleurs prendre guyde
La tienne amour donne force & ayde
Et plus desire sçauoir tes estincelles,
Que ie ne faictz du hault ciel les estoilles.
Si es tu digne d'auoir hebergement
La sus au ciel,& au cler firmament.
Mais ce pendant que en terre tu habites
Ie te supply qu'enuers moy tu t'acquittes,
Et m'enseigner par quel moyen ou art
Ira vers toy mon cueur qui brusle & ard.
Tu es si pres,& de moy si voisine
Voir ne te puis toutesfois sans ruyne,
Dont ma pensee se trouble ainsi souuent
Que faict la mer agitee du vent.
Mais que me vault ne dequoy me proffite
Que la distance de noz lieux est petite?
Autant me nuist,& autant à blasmer
Me faict cest eaue moyenne que grand mer.
Mieulx me seroit que feisse residence
Au bout du monde,& auoir esperance
De tost reuoir ma dame & ma maistresse,
Que bien pres d'elle viure en telle destresse
Car plus de toy ie suis proche & affin,
Prochaine flamme plus me brusle sans fin.
Esperance vers moy tousiours se tire,
Mais ie n'ay pas tousiours ce que desire.

A bien peu tient que de la main ne touche
Ce que ie veulx, tant est voysin & proche:
Mais pour certain l'empeschement petit
Donne à mes yeulx de pleurer appetit.
Dont ie me puis comparer sans mesprendre
A cil pour vray lequel desire prendre
Par grande faim pommes qui pres luy sont
Qui quand les suyt s'en fuyent & s'en vont.
Ou à celuy qui pour sa soif estaindre
Cuyde tousiours l'eau du fleuue attaindre,
Et tant plus fort se baisse pour oster
La sienne soif, l'eau fuit sans arrester.
Helas doncques, iamais ne m'aduiendra
De te tenir, fors quand ta mer vouldra.
Et quand le temps sera diuers & rude,
Priué seray de ma beatitude.
Or ainsi soit, le tout m'est aggreable:
Mais iaçoit or que rien n'est si muable,
Ne si mobile comme est l'eaue & le vent,
Si demourra encor d'oresnauant
Mon esperance es ventz aussi aux vndes
Tant soient or doubteuses & profondes,
Si Pleias l'estoille dommageuse
Ou Artophyle, qui est tempestueuse,
Ne toute mer pleine de tout danger.
Tant qu'on n'y peult aucunement nager,
I'essaieray combien ie suis peu sage,
Quand au premier ie trouuay le passage,

Ou bien amour tost passer me fera,
Et du surplus ne sçay comment yra.
Ne pense pas, ô belle, que i'attende
Que le temps trouble embellisse ou amẽde,
Car en briefz iours tu auras deuers toy
Le gaige entier de ma promise foy.
Soit or la mer pleine de grand rudesse,
Ia ne sera de mon vouloir maistresse,
En peu de nuictz i'experimenteray
Les eaues contraires, & m'y transporteray.
Lors mon audace me sera moult propice,
Mais que reuoir sain & sauf ie te puisse.
Ou bien sera la mort cause en effect
De mettre fin au pourchas que i'ay faict,
Et s'il aduient quen ce trauail ie meure,
Ie prie aux dieux aumois que sans demeure
Transporté soit le mien corps celle part
Ou tu te tiens, & que du tien regard
Tu daignes voir de tes plus haultes chãbres
Mõ corps floctãt, & mes naufrages mẽbres.
Lors ie suis seur que tres fort pleureras
Quand en ce poinct transsi tu me verras:
Et si diras, bien suis meschante en somme
Car cause suis de la mort de cest homme.
Bien sçay pour vray que tu seras dolente
Quand tu verras en ma lettre presente
Ce poinct icy, qui peult signifier
Qu'en peu de temps mort me doibt deffier.

Laisse ce doubte de cela ne te chaille,
Mais que sans plus ce mauuais téps defaille
Affin que tost puisse ma volunté
Ioindre a la tienne sans nulle aduersité
Ie n'ay besoing certes de longue tresue
Face hardiment le temps, à moy paix bresue,
Mais que sans plus me donne le loysir
De passer oultre pour auoir mon plaisir
Et cela faict, pleuue bien fort ou vente
Rien ne sera dequoy ne me contente
Dure l'yuer tant qu'il pourra durer,
Mais qu'auec toy ie puisse demourer
Ma nef ne veult a nul autre riuage
Iecter son ancre fors dessoubz ton vmbrage
En nulle autre eau ne veult faire seiour
La congnoist elle, & sa nuict & son iour.
Me iecte donc Boreas & m'enuoye
En ce droict lieu, car c'est le port de ioye
Quand la seray par long iours resident.
Estre vouldrois longuement attendant,
Ia ne feray priere ne requeste,
Que mer s'appaise ou fine la tempeste.
Lors ie pourray, à toy longues saisons
Faire demeure voire par deux raisons,
L'une sera que le vent trop volage
Me gardera de reprendre passage,
Et l'autre cause ce sera sans mentir
Les doulx baisiers que me feras sentir.

Tost seray prest, mais que le temps le seuffre.
Lors te feray de mon cueur don & offre
D'auirons certes mes bras me seruiront
Et deuers toy legierement yront
Faictz donc poser en forme accoustumee
A ta fenestre la chandelle allumee
Affin que puisse de nuict appercevoir
Ou tu seras & plus clerement veoir.
Et ce pendant ie ne veulx autre chose
Fors que ma lettre en lieu de moy repose.
Auecques toy, que puisse en bref temps,
Aller apres ainsi comme i'entens.

Cy fine la xxii. Epistre de Leander a Hero.

Cy commence la dixhuitiesme Epistre de Hero audict Leander.

O Leander moult desire & vouldroye,
Que tu te misse incontinent en voye
Affin que i'eusse au vray, non par escript,
Le tien salut que ta lettre m'escript
La demeure tant soit ores petite
M'est ennuyeuse, ma ioye desherite:
Si ie te dy mon entier pensement
Pardonnes moy i'ayme impaciemment
Tous deux bruslons d'une flamme pareille
Vn mesme feu amour nous appareille,

Mais ma force n'eſt pas pour porter fais
Auſſi peſant certes comme tu fais:
Les hommes ont induſtrie & maniere
Pour grefue choſe faire trouuer legiere
Mais ieunes femmes foybles & peu ſubtilles
Sont vaincues, laſſes & imbecilles,
Forte peine ne leur eſt neceſſaire,
Car leur penſee eſt ſimple & ſolitaire
Vous autres hommes auez voz paſſe temps,
Et exerciſſes qui bien vous ſont contens
Allés aux chaſſes, allés aux champs esbatre
Cela peult bien voz grands ennuys abbatre
Allés allés aux publicque marchez
Ou voz plaiſirs & voz esbatz cherchez
Allez faictes tournoyemens & iouſtes
Ce peult tollir voz deſplaiſances toutes,
Allez prenez oyſeaulx, a des poyſſons
Subtilement en diuerſes façons
Et quād enſemble bien ſouuētvous trouuez
Vous feſtoyez, & enſemble beuuez
Ainſi paſſez les iours & longues heures
Point ne vous ſont piteuſes les demeures.
Tous telz plaiſirs nous femmes point n'auōs
Mais toutes ſeulles ſans paſſe temps viuōs,
Et de ma part ſi l'ardeur qui me preſſe
Aucunesfois ſ'amendriſt ou abeſſe
Que puis-ie faire, car veritablement
Rien n'ay pour moy fors t'aymer ſeulement.

Le passetemps que plus cher ie repute
Ie l'entretien & tresbien l'execute
C'est de t'aymer, autre n'en ay ie point
Car ton amour si fort me picque & poingt
Qu'on ne pourroit iamais penser ne croyre
Combien de fois te reduys à memoire
Souuent aussi bannie de repos,
A ma nourrice tiens parolle & propos
De tes façons, de ta geste & maniere,
Car d'en parler ie treuue assez matiere
Et m'esbahys souuentesfoys, comment
A reuenir tu es si longuement.
Aucunesfois i'aduise en triste veue
La mer qui est toute trouble & esmeue,
Dont ie mauldis la mer aussi le vent,
Qui t'engarde de venir cy souuent
Et s'il aduient que le temps se modere
Aucunesfois ie pense & considere
Qu'a toy seul tient que ie ne puis veoir
Et que n'en cures par faulte de vouloir.
Lors ie me plains & par mes yeulx enfermes
Remplis d'amours, yssent piteuses larmes
Lesquelles sont ostees maintesfois
Par ma nourrice auec ses tremblans doigts
Souuent aussi regarde par compas
Si ie verray sus le grauier tes pas
Et si l'araine qui est tendre & menue
Est point foullee des piedz pour ta venue.

Souuentesfois m'enquiers s'il y a nulz
Qui soyent point de ta ville venuz
Ou si aucun deuers toy va ou tire
Affin aumoins que ie te puisse escripre
Que diray plus? quantesfois ay baisees?
Icelles robbes que sur toy as posees?
Lesquelles certes au partir me laissas
Quand ceste mer au retour tu passas.
Souuent apres que le iour fault & fine
Que le soleil à l'occident decline
Et que la nuict enrichit & garnist
Le ciel d'estoilles & clarté leur fournist
Ie choysis l'heure amye & opportune,
En attendant ta ioyeuse fortune.
Et pour haster promptement ton retour,
Ie monte acoup au plus hault de ma tour.
Et la i'allume vng flambeau pour enseigne
Qui mon attente & mon seiour t'enseigne.
Et puis apres ie lasse qui t'attens
Auec mes femmes file pour passer temps
Ainsi passons Feminin ouurage
Les longues heures, c'est nostre droict vsage.
Tiltre & filler quenoilles & fuseaulx
Ce sont certes noz passe temps plus beaulx
Si tu demandes quel propos lors ie touche.
Ie n'ay sans plus fors tō nom en ma bouche.
De Leander toute heure me souuient
Ou s'il est pres, s'il est loing, ou s'il vient

Quand ma nourrice & moy sõmes ensemble
Ie luy demande, amye que te semble
A ton aduis mon loyal souuenir
C'est Leander, part il pour s'en venir?
Est il encores en l'ostel de son pere
A il le temps conuenable & prospere
Sont ses voysins couchez & endormis?
Ou s'il est point guetté par ennemis,
Penses tu point qu'a ceste presente heure
Il se despouille pour passer sans demeure?
Ou que ia soit dedans la mer nageant,
Pour me reueoir comme amy diligent?
La pauure vieille ia forment endormie
Me dit ouy: mais il ne luy chault mie
De noz baisiers, & respond seulement
Pour me complaire, ouy certainement.
En tel deuis s'endort, & sans requeste
Sommeil luy faict souuant bransler la teste
Et tost apres demenant mon fuseau
Ie dis, ie croy qu'il est ores en leau
Et qu'a present il noue & la mer passe,
Affin que tost auec moy se solace,
Et quand vn peu i'ay mon fil deuidé
Si fortune la, dy ie, bien guydé
Il peult bien estre ores à demye voye,
Mais que le vent mauuais ne le foruoye.
Lors tout a coup aux fenestres m'en voys
Si ie pourray de loing ouyr ta voix

Et souuent prie à Dieu triste & piteuse
Qu'auoir ta face maree gracieuse,
Puis i'escoute pour mon cueur resiouyr
Si ie pourray de toy nul bruyt ouyr,
Et m'est aduis que tout qui se demaine,
C'est toy pour vray que fortune m'amaine,
Ainsi est certes passée pour t'attendre:
La nuict forment comme tu peulx entẽdre:
Tant que mes yeulx pour longuemẽt veiller
Par trop pleurer, par trop les trauailler,
Sõt de sommeil cõtraîs qui grief me touche,
Dont il conuient que froide ie me couche,
Dont il peult estre qu'auecques moy alors
Conter ton vueil te reposes & dors,
Et vers moy viens iaçoit or qu'autre affaire,
Ou tu t'amuses t'en garde de ce faire,
Car en dormant me semble & m'est aduis
Que ie te voy en la mer viz a viz
Tendãt les bras deuers moy que m'appreste
A te faire ioyeulx recueil & feste:
Souuent me semble que suis embesongnée
Seicher ta chair qui est moiste & mouillée,
Et que ie cœuure le tien corps trauaillé
De chauld manteau qui par moy t'est baillé:
Puis m'est aduis par trop ioyeuse estreine
Le mien tetin eschauffe ta poictrine,
Mainte autre chose en dormãt cuyde & sõge
Mais le tout n'est a la fin que mensonge,

Las bien vouldrois que ce fust verité
Plus n'en sera orendroit recité
Vergongne & honte me font celer & taire
Ce qu'autressois i'ay prins plaisir & faire,
Ha trop suis certes meschante & miserable,
Car le plaisir est faulx non veritable
Et trop peu dure selon ma volunté,
Ma ioye faincte & brefue volupté,
Car aussi tost que le mien songe cesse
Ton corps s'en va,ta presence me laisse,
Et pource donc nous aymans conuoiteux
Assemblons nous,& nous voyons tous deux
Affin aumoins que la ioye prochaine
Soit affermée par foy vraye & certaine,
Helas pourquoy ay tant de vefues nuictz
Passé sans toy en douloureux ennuictz?
Pourquoy es tu absent si longue espace
Sans que ton corps si peu de mer ne passe?
Ie confesse que mer n'est ores pas
Disposee pour auancer le pas?
Mais bien estoit tranquille & suffisante
Pour y nager en la nuict precedente,
Car doulx estoit le vent & appaisé
Dont passage y estoit bien aysé,
Pourquoy doncques est celle nuict passee
Sans que la mer fust de toy trauersee?
Que n'auois tu paour du temps aduenir
Qui te pourroit garder de reuenir?

Certes ton corps trop demeure & seiourne
Et temps s'en va qui iamais ne retourne,
Ie croy assez si tu estois icy
Que tu naurois ne craincte ne soucy,
Et de ma part si pres de moy tauoie
Iamais du temps plaincte ie ne feroie,
Mais grand plaisir & ioye me seroit
Quand vent diuers la mer empescheroit,
Et si feroie aux dieux humble priere
Que la mer fust tousiours aspre & legiere.
Mais pourquoy est ce q̃ tu craint mer & vẽt
Plus que faire ne souloie par auant?
Et qu'a present tu doubtes de te mettre
La ou nagueres estois bien le maistre?
Car ie suis seure & me souuient assez
Que telz dangers ont bien esté passez
De toy iadis que la mer estoit toute
Autant esmeue quel est sans nulle doubte,
Et lors ie lasse qui bien pouoye voir
Le tien peril pour te mettre en debuoir
A haulte voix crioye sans me taire
Las garde toy, car mer m'est trop contraire
Ne faictz pas chose par ton grand hardemẽt
Dont il me faille plourer trop longuement,
Dont vient ores celle nouuelle craincte
Qui est si fort dedãs ton cueur empraincte,
Ne ton audace qu'est elle deuenue,
Qui retarde deuers moy ta venue,

As tu si tost oublié le mestier
De bien nager pour ton plaisir entier
I'aymes pourtãt trop mieulx q̃ tu demeures
Iusques a tant que les eaux soient seures
Que pour haster l'aller ou le venir
Aucun dommage deust sur toy aduenir:
Mais que tousiours loyal enuers moy sois
Que tu m'aymes ainsi que tu soulois.
Et que la flãme d'amours quoy qu'on te die
Point ne se change en cendre refroidie,
Ia tant ne crains les vẽtz qui trop retardent
Le mien desir & de venir t'engardent
Que ie faictz certes que ton amour me soit
Comme le vent qui par tout le deçoipt,
Et que ton cueur ne soit aussi muable
Que vent peult estre leger & variable,
Aussi i'ay peur que tu estimes plus
La tienne peine que moy ne le surplus,
Et que tu cuides q̃ trop peu ou moins vaille
Pour que ton corps si auant se trauaille,
Souuent aussi ie crains & si ay peur
Qu'en moy n'y ayt grand vertu ne valeur,
Dont de ton lict ne suis capable & digne
Cela me rend à douleur trop encline:
Iaçoit pourtant que tout ce pensement
Ie porteray assez patiemment:
Mais i'ay vn gref, vn scrupule,& vn doubte
Qui amortist la mienne ioye toute,

C'eſt que ie penſe que pour les plaiſirs tiens
A autre amye maintenant tu te tiens,
Et que cela ſoit ſeulement la cauſe
Pourquoy tu faiǆtz vne ſi longue pauſe,
I'ay peur & crains q̃ nouueaulx bras & maïs
Ores t'embraſſent, & que la tu remains,
Et ſi ay doubte & moult preſume oultre
Qu'amour nouuelle mettre fin à la nouſtre
Pluſtoſt deſire piteuſement mourir
Que tel reproche de par toy encourir
Ne qu'il faille que ſi fort ie me dueille
Et ſans deſſerte, mais par ta faulte ſeulle.
Cecy pourtant amy ne dy-ie pas
Comme certaine & bien ſeure du cas
Ne que i'aye eu ſigne ne coniéǆture
Par ton deffault de ma douleur future,
Ne qu'aye ſçeu par bruiǆt ou renommee
Qu'autre de toy fuſt requiſe ou aymee,
Ce me faiǆt dire la crainǆte ſeulement
Que i'ay de toy qu'il aduienne autrement.
Qui eſt celuy ou celle tant heureuſe
Qui n'ayma ſans crainǆte merueilleuſe,
Et puis ie penſe la diſtance des lieux
De toy & moy dont il ne me va mieulx,
Moult ſont celles bien aiſe & contentes,
Qui ont leur ioyes prochaines & preſentes,
Et que voir peuuent ſans fiction à l'œil
La cauſe entiere de leur plaiſir & dueil,

Pas n'ay ce bien & ne sçay en substance,
S'il est ainsi ou non comme te pense,
Parquoy erreur me faict souuent me voir
Car ie n'en puis la verité sçauoir
Pource doncques vient tost il en est heure,
Assez as faict & trop longue demeure,
Et garde bien que vent ou autre amye
De tost venir ne te retarde mye:
Car si ie sçay & congnois nullement
Qu'autre soit cause de ton retardement.
Tu peulx bien croire soit en sens ou follie,
Que i'en mourray de grand melancolie
Grand mal certes & grand peché feras
Quand de ma mort toy seul cause seras,
Mais se dieu plaist tel mal ne telle perte
Ne sera ia par ton deffault ouuerte,
Et sans propos de dueil me veult saisir
Car seure suis que tu ny prens plaisir,
La seulle chose qui de venir te garde
C'est le fort temps, qui te tiens & t'en garde,
N'est ce pitié que pour telz grans orages
On ouyt bruire tresfort les riuages,
Et que le iour ne peult clarté donner
Pour noire nue qui faict si fort tonner,
O dieu Neptune si or en ta pensee,
Fust refreschie la tienne amour passée,
Et que tu fusses souuenans & recordz
Des doulces flammes qui ont saisy tõ corps,

Ie croy pour vray q̃ tu n'eusses faict guerre
A nostre amour par vent ne par tonnoirre,
Assez pourroit Amymone prouuer,
Comme à elle tu t'es voulu trouuer
Aussi feroit Ciro belle estimee
Entre autres femmes, & de toy bien aymee,
Pas moindre amour certes de toy n'obtient
Alcyone qui longs iours te retient
Aussi Cyrce, & mais Iphymedie
Dont ta pensee ne fut point refroidie,
Et Medusa si confesser le veulx
Deuant qu'elle eust les serpentins cheueulx
Sans oublier la belle Laodice,
Ne Colone que tant te fut propice
Ne autres maintes, desquelles est le nom
Congneu à moy par immortel renom,
Certes Neptune bien disent les Poetes
Que toutes celles amyes tu as faictes
Et autres maintes que tu as peu choisir,
Pour auec toy reposer & gesir,
Pourquoy dõcques toy qui as congnoissan-
De vraye amour & seure esperance (ce
Veulx empescher le chemin qui souloit
Donner passage ainsi que lon vouloit?
Ayes pitié des deux pauures amans
Monstre ta force & tes cruelz tourmens.
En grande mer ou tout peril habite
Non pas icy ou l'espace est petite,

A toy effiert qui est robuste & fort
Persecuter & faire ton effort
Contre nauire de puissant equipage
Ou aux vaisseaulx qui sont de fier parages
Mais toy qui est possesseur de la mer
Ne te feras plus auant estimer
Despouenter ou de faire confondre
Vn iouuenceau qui n'est pour te respondre,
Petit estant ou bien foible riuiere
N'en pourroit croistre sa louange de guere,
Las ce ieune homme n'a de toy merité,
Qu'il soit de vie en mer desherité,
Il est bien noble yssit de clers parens
Ses bonnes meurs sont de ses faictz garens
Pas n'a il pris de Vlisses nom ne vie
Contre lequel tu euz mortelle enuie,
Pardonne doncques & qu'il te plaise
Nous faire seurs,& certains de nostre aise,
S'il noue & nage dedans les eaux profondes
Mon espoir est gisant en ces mesmes vndes,
Quand te cõplainctz faisoie pour tout voir,
Lors le cler iour commença apparoir
Qui me donna signifiance & signe
Que tu viendrois promptement sans ruine,
Et ma nourrice pour mieulx me resiouir,
Me dist alors à ce que puis ouir
Ou entendre des fortunes prosperes,
Demain auras ce que tant tu esperes

Demain seras hors de dolentz destrois,
Car il viendra & lors nous serons trois,
Et pource amy ie te prie & supplie
Que l'assemblee soit par toy accomplie,
Et toy qui est si auant en mon cueur
Sois de mer & de nager vainqueur.
O fugitif d'amour doulce & plaisante
Retourne acoup, tourne dedans ta tente
Et considere que ie dors sans delit
Toute la nuict au milieu de mon lict,
Cause n'y a de si tresgrande craincte
Dont ta demeure soit longue & contraincte
Venus sera amye a ton besoing
Et fust encor la distance plus loing,
Elle qui fut en la mer engendree,
Te peult donner conduicte qui t'agree,
I'ay maintesfois courage sans danger
Ie m'essayer a passer de leger,
Et de nager moymesmesmes qui suis femme
Icelle mer tant fort te veulx & ayme,
Mais ce mestier siet mieulx en verité
A toy qu'a moy qui souuent les hanté.
Tu crains peult estre quãd aller t'ẽ fauldroit
Que ta force te faillist orendroit,
Et que ne sçeusses auoir si longue aleine
Pour soustenir tant de fois celle peine,
Se tu as doubte ce dommage encourir
Chascun de nous s'auance de courir,

Et soulager l'un l'autre sa partie,
Si que la mer soit par vous deux partie,
Ie me rendray de ma part au mylieu
De ton costé nageras en ce lieu,
La nous prendrons noz plaisirs amyables,
Au beau mylieu des vndes delectables,
Et puis chascun de nous retournera
En son chasteau, quand son plaisir aura,
Qui bien sera lors de courte duree,
Car ioye longue n'est de mer enduree,
Or pleust a dieu que la craincte secrette
Qu'auons tous deux & qu'un chascũ regrette
Ou celle amour, que si chose tenons
Dont à nostre aise n'allons & ne venons,
Ostast le lieu à femme & renommee,
Et chascun sceust que de toy suis aymee.
Mal se conuient amour & reuerence,
Entre eulx y a loingtaine difference,
Ores ne sçay lequel m'est plus duisant
L'un est licite & l'autre bien plaisant.
Quand Iason vint en l'isle bien gardee
Dicte Colchos il emmena Medee
Aussi fist certes dame Heleine Paris,
Qui fut reproche a tous Gregois marris,
Tu viens souuent deuers moy & ne cesses
Et tost acoup tu me fuis & me laisses,
Souuent amour te faict diligenter,
Et rien ne crains l'impetueux venter

Si que les nefz souuent telles fois cessent
En mer nager, & leurs voilles abaissent.
Pour le danger qu'elles voient venir,
Que tu ne peulx son vouloir contenir,
Et neantmoins, quelque mal tẽps qu'il face,
Ton corps s'essaye, & en grand peril passe,
O ieune filz, si doulx & si parfaict,
Ne soies tant curieux de ce faict,
Que tu ne craignes le mal & l'aduenture,
Qui peult venir par telle desconfiture.
Souuent aduient que les nefz & vaisseaulx,
Qui sont appris a nager par les eaux,
Sont desuoiez & noyez en icelle,
Si que iamais on n'en oye plus nouuelle,
Cuides tu donc tes bras estre plus fors,
Qu'auirons rudes qui rompes tous effors,
O Leander les nautonniers & maistres
Qui de la mer sçauent bien tous les estres,
Craignent & doubtent ce que tu aymes tant
Quand il perissent que leur nef va flottant
Le seul refuge des gens quand il noyent,
C'est de nager si faire le sçauoient.
Las miserable, que ie suis malheureuse,
Ie crains ta peine, & en suis enuieuse,
Soye donc plus sage & plus puissant,
Que ma priere qui à tout se consent.
Riẽ ne desires fors que, de moy approuches
Et qu'assẽbliõs ꝑ doulx baisiers noz bouches

Mais quand souuent ie regarde & aduise
La mer profonde,& toute la pourprise,
I'ay vne paour quand de toy me souuient,
Et si ne sçay pourtant dont cela vient:
Moult suis aussi fort dolente & lassee,
De ce que i'ay songé la nuict passee,
Car lors apres que i'euz beaucoup veillé,
Le corps failly,& l'esprit trauaillé.
Si que forment ia commençoit paroistre
L'aube du iour & le soleil a naistre
Ie feis estaindre ma lampe qui ardoit,
Et ma main sesse qui filler entendoit,
Laissa alors & quenoille & fusee,
Car de trauail estoit bien excusee,
Si me couchay & prins mon cœuurechef,
Et sur ma couche ie reclinay mon chef:
Lors tost apres quand ie fus endormie,
Vn songe feis que ne celeray mie:
Aduis me fut que ie veis en dormant
La mer esmeue & pleine de tourment,
Et que les vndes ça & la transportoient
Vn grand daulphin & tresfort l'agitoient,
Entends pour vray que les tourmens diuers
Le iecterent sur la riue à lenuers,
Habandonné eu fin d'eau & de vie,
Ce piteux songe à plourer me conuie,
Car bien ne sçay qu'il peult signifier
Dont ne me puis en celle me fier:

Si te requiers de ce que ne puis dire.
Que ne t'é vueilles pourtãt mocquer ne rire
Et que iamais pour loyaulment aymer,
Tu ne passes durant si forte mer,
Si de toy n'as pitié soulcy & cure
Pardonne aumoins à celle qui procure
Le tien salut & qui ne vouldroit pas
Longuement viure apres le tien trespas.
Si ay-ie espoir qu'en peu de temps & heure
La mer sera toute paisible & seure
Lors tu pourras sans peril approcher
Et paruenir a ton plaisir tant cher
Et ce pendant pour prendre espoir & ioye
Ce brief escript te presente & enuoye.
Or le liz doncques mon leal souuenir.
En attendant ton ioyeulx reuenir.

Cy fine la dixhuitiesme Epistre de Hero audict Leander.

Cy commence la dixneufiesme Epistre enuoyee de Acontius a Cydippe.

OSte ta paour ton regret & ta crainčte
Plus ne seras de tristesse contrainčte
Assez suffist que i'aye eu ta foy
Vne pour toutes que tu doibs estre a moy
Liz donc ma lettre, par laquelle ie prie

Aux dieux que tost puisse estre guarie,
Car mon cueur n'a ne santé ne valeur
Quand le tien sent vn seul brin de douleur
Pourquoy donc as tu vergongne ne honte
De recepuoir ma lettre qui peu monte?
Pourquoy crains tu mon escript & deuiz
Comme tu feiz quand au temps te veiz
Veu que de moy n'est priée ou requise
Fors d'accomplir la tienne foy promise?
Ie te desire & si te veulx complaire
Comme mary, non point comme adultere:
Car quand ma lettre tu liras ou verras
Dedans escript plus rien ne trouueras,
Fors seulement l'intention en somme,
Mise & escripte au milieu d'une pomme
Que ie iectay en ton giron le iour
Que ie te veiz au triumphant seiour
De Diane la tresnoble deesse.
La fut mon œil surprint de ta haultesse
La te promis prendre & espouser
Et toy à moy sans point y opposer
Mais or ay paour que tu soies oubliee
De nostre amour promise & aliee
Et celle craincte que ton cueur en reçoipt
Plus grande flamme & ardeur en conçoipt:
Tant que amour qui en mon cueur habite,
Qui toutesfois ne fut oncques petite,
Croist & consume & l'esprit & le corps,

Pour l'esperance que me donna alors,
De toy me vint l'espoir & la fiance,
Dōt mon ardeur print vigueur & naissance.
Ce ne peulx tu nyer ne reffuser,
Car Diane t'en pourroit accuser.
La fut certes la deesse presente
Qui bien nota ta promesse patente,
Que peulx tu donc dire par ton refus,
Fors que par fraulde de moy deceue fus?
Mais la cause de ce barat ou fraulde
Fut ceste amour trop vehemente & chaulde.
Autre chose ie n'ay peu conspirer,
Fors seulement tascher & desirer
Que ton espoux fusse toute ma vie,
Et toy mienne, ie n'ay eu autre enuie.
Pource doncques ne doibs tu quereller
Mais tout ton cueur ouurir & reueller.
Trompeur ne suis, ne cault en mon courage,
Par nature, ne par nul autre ouurage,
Tu seule es cause de ma subtilité
Par toy me vient icelle habilité,
Et si i'ay fait par art aucune chose
L'amour qui est dedans mon cueur enclose
Te fist renger à mon cueur promptement.
Par peu de motz escriptz subtilement
Ainsi fis ie par amour le passage,
Et l'alliance de nostre mariage.
Doncques ne doibs trompeur estre estimé

Si ie pourchasse ce que tant ay aymé.
Doncques pourras imaginer & dire
Puis que ie t'ay voulu encor escripre,
Que ie te veulx de rechef decepuoir:
Mais tu scez bien pourtant si ie dis voir,
Si tu veulx dire que trop aymer ennuye,
Ne pense pas que pource ie m'en fuye,
Car pour certain ie t'aymeray sans fin,
Tant veult mon cueur estre du tien affin.
Plusieurs hommes certes durant leurs vies
Ont part glaiue maintes femmes rauies,
Et pour venir à leurs intentions,
Ont faict batailles,guerres,contentions,
Et moy qui n'ay fors par la tienne lettre
Mis mon courage & ma pensee d'estre
Vray seruiteur d'une de si hault pris,
Fault il doncques que i'en soye repris?
Si prie à dieu que tant ie sache tendre
De retz par tout,que ie te puisse prendre,
Affin aumoins que par subtil ouurer
Auoir te puisse,& en fin recouurer.
Ie pense & songe à tous moyens possibles
Tant soient or dangereux ou penibles,
Le chariot de mon entendement
Ne va ne vient en autre pensement.
Brief rien n'y a que ie n'experimente,
Tant est l'ardeur qui me comprime vrgente.
Ia si bon guet ne garde ne feras,

Qu'a la parfin prinse de moy seras.
Dieu scet la fin de toute chose emprinse,
Si seras tu vne fois de moy prinse.
Si d'un costé tu cuydes eschapper,
Par autre part te pourray attrapper.
Tu ne scez pas quelz retz ne quelz cordages
Amour a mis pour te prẽdre aux vmbrages.
Si mes cautelles me faillent ou mes artz,
Ie prendray force par armes & par dardz.
Ainsi seras amenée & rendue
A cil pour voir, qui tant t'a attendue,
Ie ne suis pas pour blasmer en effect
Ce que Paris pour dame Heleine a faict,
Ne pour aussi mespriser & reprendre
Ce que l'hõme pour amour veult emprẽdre.
De plus me tais, mais trop mieulx aymeroye
Mourir apres que prinse ie t'auroye,
Que tousiours viure sans iamais te tenir,
Ie ne pourroye ce dueil entretenir.
Si tu estois moins belle & moint exquise,
Tu serois certes plus temprement requise.
Mais la beaulté & doulceur de tes yeulx
Me faict estre si fort audacieux.
Tu fais celer ton oeil qui scait attraire,
Me meult certes estre si voluntaire.
Tes blonds cheueulx & ta face polye
M'a faict choisir tel sens & tel' follie,
Aussi tes mains blanches m'y ont cõtrainct,

Or soit mon corps par elles trop estainct,
Et ta doulceur & ton corps delectable
Iusques aux piedz qui est recommandable.
Si ie pouoye louer tout le surplus
De ce qui est clos, caché & reclus,
Trop plus heureux ie me reputeroye,
Et tout ennuy de mon cueur osteroye:
Car ie suis seur qu'en toy n'y a endroict
Qui ne doibue estre estimé à bon droict.
Ce n'est pas donc chose trop merueilleuse,
Si ie surpris de beaulté plantureuse
Ay mis peine pour que mon mal n'engrege
D'auoir ta voix & parolle pour plege.
S'il aduient donc que ie te puisse auoir
Par doulx moyen, & par subtil sçauoir,
Plusieurs auront enuie & desplaisance
De nostre amour prochaine & alliance.
Bien peu me chault de tout leur pourpéser,
Mais que ie soye de toy recompensé,
Pourquoy n'auray le fruict & le salaire
Ne la peine que pour toy me fault traire,
Hesione Telamon posseda,
Et Achilles bien print briseida.
Et l'une & l'autre a bien voulu ensuyure
Son rauisseur, & auecques luy viure.
Bien sçay pourtant que tu accuseras
Icelles deux, & marrye seras.
Mais or sois tu courroucee ou dolente,

Il ne m'en chault, & du tout me contente,
Mais que sans plus de toy puisse iouyr,
Car par apres te pourray resiouyr.
Ie mettray peine par beau parler & dire
De te gaigner, & d'appaiser ton ire,
Quand tu verras mes larmes & mes plains,
Mes grãds regretz, & de souspirs tous pleis.
Tu ne seras aumoins tant endurcie,
Que par pitié ne soyez adoulcie.
Loyalle amour & foy te promettray,
Et à genoux deuant toy me mettray.
Mercy cryant, comme serfz peuent faire
A leur seigneur, prians pour leur affaire.
Tout tel pouoir & telle seruitude
As tu sur moy, car dame te repute.
Commande donc tout ce que tu vouldras,
Car tout enclin à ton vueil me rendras.
Et si tu veulx mes cheueulx arracher,
Tout ce trauail me sera plaisir cher,
Ou si ma face est de ta main battue,
Ia n'aduiendra que point ie m'esuertue,
Ne qu'au contraire ie tasche aucunement,
I'endureray tous tes coups doulcement,
Rié ne craindray, fors que ta main ne blesse,
Frappant mon corps trop plein de grãd ru-
Ia ne fauldra qu'é chaisnes & prisons (desse.
Tu me detiennes par trop longues saisons,
Car assez suis tenu en seure garde,

Quand ton amour me tient & contregarde.
Et lors apres que tu seras vengee,
A ton plaisir, comme dame oultragee,
Et que ton ire aura congneu assez
Les desplaisirs par moy pris & passez,
Lors tu diras tout à part, sur mon ame
Cest homme la bien patiemment ayme.
Lors tu diras, quand me verras souffrir,
Tous les trauaulx que me vouldras offrir,
Ores sera cestuy au mien seruice,
En luy n'y a fraulde, barat, ne vice.
Helas pourquoy va pitié esloignant
La demande d'un pauure complaignant?
Ma cause bonne doibt elle estre perdue,
Pour faulte seule qu'elle n'est deffendue?
Amour m'a faict escripre vn petit bref,
Tu ne me peulx imposer autre gref,
Se tu ne veulx me tenir ta promesse,
Ne deçoy pas Diane la deesse.
Laquelle vit & entendit assez
Les conuenans par nous faictz & passez,
Et si pourra porter vray tesmoignage
Du traictement de nostre mariage.
Dont n'aura cause de toy se contenter,
Si tu te veulx de sa preuue exempter.
Or prie à dieu que tu n'ayes par elle
Desplaisir nul, car certes moult cruelle
Est maintesfois, & moult contraire à ceulx

Qui au gré d'elle sont faulx & pareßeux.
Aßez monstra son mal talent pour arres
Quand tous les châps cultiuez & les terres
Des Calcydoynes fis gaster & perir.
Par vn sanglier,& maintes gens mourir.
Aßez le peult,ainsi comme lon treuue
Bien tesmoigner,& faire digne preuue,
Cil Acteon que la deesse fist
En cerf muer,& tost le desconfist,
Luy qui souloit à ses chiens bestes prendre,
Par iceulx mesmes fut pris sans se defendre.
Aussi pourrois alleguer orendroict
Celle Niobe,qui lors fut à bon droict
Muee en pierre,pource qu'en sa maniere
Pensoit valoir Diane,tant fut fiere.
O Cydippé,moult ay paour sur ma foy
Que tel dommage ou peril vienne à toy.
Et si croy certes,puis qu'il fault que le dye,
Que la cause de ta grand maladie
C'est en effect pource que trop attens
A tenir foy du bien ou ie pretends.
Elle t'enseigne,außi treßfort labeure,
Que pariure ne soyes en nulle heure,
Et si desire de ton corps la santé,
Par foy tresfaine selon la verité.
Dôc il aduient qu'autât de fois sans doubte
Que ta pensee de moy se change & oste,
Autant de fois elle argue & reprend

Ta volunté, qui follement mesprend.
Ne fais pas donc descocher la sagette
Encontre toy, que souuent rue & iette,
Celle Diane contre ses ennemys.
Tiens seulement ce que tu as promis,
Ayes pitié de ta chair tant polye,
Par longue fiebure gastée & affoiblie,
Fais que ta face, dont i'ay si grand esmoy,
Soit seulement espargnée pour moy:
Et la doulceur de ton riant visage
Soit preseruee de mal & de dommage.
Et si aucun veult querelle esmouuoir,
Dont ne te puisse à mon plaisir auoir,
Ie prie à dieu que ceulx qui seront cause
De m'esloigner de toy si longue pause,
Puissent tel peine & tel mal rapporter,
Comme ie fais, quand ie te voy porter
Maladie si poignante & si grefue,
Dont ie desire la fin bien estre brefue.
A ceste cause ie me contriste & trouble,
Et de deux pars i'ay mal & peine double.
L'une si est, car ie ne suis seur
Si ie seray de ton cueur possesseur.
L'autre qui rend ma ioye desheritee,
C'est que te voy malade & alitee,
Dont ne sçaurois certes penser, ne dire
Lequel des deux le moins vueil & desire.
Et ce trauail ie seiche & deuiens maigre,

Le desplaisir m'est trop poignant & aigre.
Car il me semble,dont i'ay pasle couleur,
Que cause suis de ta grande douleur,
Et que tu as telle langueur conçeue,
Cuydant estre par mon moyen deçeue.
Or fust le mal qui en ton corps habite
Sur moy escheu,& tu en fusses quicte,
Souuentesfois tout seul ie vois & viens,
Es enuirons du lieu ou tu te tiens:
Affin au moins que ie sache & m'enquiere
Si ta douleur durera encor guere,
Et quand ie voy tes femmes ou tes gens,
Mes piedz sont promptz & assez diligens
Courir apres,& a iceulx demande,
Si ta douleur accroist ou s'elle amende.
Ie m'informe si tu as reposé
La nuict passee,& si tu as osé
Prendre viande qui te fust profitable,
Ou boire vin qui te fust delectable.
Ha pleust à dieu qu'aupres de toy ie fusse,
Affin au moins que bien parfaire sceusse
Ce que le myre pour toy ordonneroit
Iamais mon corps ne t'abandonneroit.
Tousiours ma main seroit adonc songneuse
De te seruir d'entente curieuse,
Tousiours seroye pres de ton lict assis,
Tant que ton cueur fust sain & bien rassis,
Las or peult estre tel y est & frequente,

Dont suis dolent,& point ne me contente.
Tel y seiourne,& aupres de toy est,
Qui veult rauir mon plus loyal acquest.
Cil peult toucher ta chair souefue & tendre
Car nul n'y a qui luy puisse deffendre.
Cil prend ton bras,& te tache le poux,
Querant sa paix,non pas le tien repoux.
Et en faisant telz exploictz à son aise
Par aduenture ce malheureux te baise,
Dont trop plus grand est certes le salaire,
Que nul seruice que point te sçauroit faire.
O ennemy,qui t'a donné moyen
Vouloir prendre le droict ou tu n'as rien?
Qui t'a permis ores cueillir mestiue
En champ d'autruy?c'est chose trop chetiue.
Ce doulx image que tu tiens maintenant,
Est à moy seul par leal conuenant.
Pourquoy prens tu les baisiers de sa bouche
Indeuement?car en rien ne te touche.
Or oste donc,sans plus estre ennemys,
Ta main du corps qui à moy s'est promis.
Oste ta main,car ie te signifie
Qu'elle est à moy,pourtant plus ne t'y fie.
Pourchasse ailleurs autre qui tienne soit,
Ou nul mary si ne pretende droict,
Car ceste cy est vouee & promise
En autre endroict,ou sa fiance a mise.
Si tu neveulx de ce mot croire en oultre,

Supplie la qu'elle t'exhibe & monstre,
Et qu'elle lise à toy seul promptement
La conuenance & le consentement
Dont suis contrainct te dire que t'auances
Querir ailleurs nouuelles accoinctances:
Car pour certain, pas ne vacque le lict
Ou veulx prendre ton plaisir & delict.
Si tu as eu promesse ou la foy sienne
Qu'elle à iamais doibue demourer tienne.
Si n'est pourtant ta cause pas vallable
Comme la mienne, ne autant saustenable:
Car elle seule a son vouloir submis
A estre mienne par loyal compromis:
Mais toy, tu n'as conuenance prospere,
Fors seulement du vouloir de son pere.
Son pere seul t'en a faict l'habandon,
Elle & non autre m'a faict d'elle le don.
Ainsi doncques nous estriuons ensemble,
Mais la pensée de noz cueurs ne se semble.
Nostre esperance n'est pas sertes pareille,
Ne mais la craincte q̃ dueil nous appareille,
Car tu pourchasses à peu de desplaisir,
Et ie meurs vif au pres de mon desir.
Si de pitié, de droicture ou iustice
Ton cueur vsoit selon humain office,
Tu deusses certes auoir donné faueur
A ma piteuse & mortelle langueur,
Et donner lieux aux flammes violentes

Tenans mon cueur en peines euidentes.
O Cydippé, dequoy pourra seruir
La lettre mienne, ne quel bien desseruir,
Quand cil cōtraire moult bataille à son aise
Et soustient cause tresiniuste & mauluaise!
Par luy tu es malade & esbahye
De langueur pleine, de Diane haye.
Si tu veulx donc en ouurer sagement
Fais que de toy n'approche aucunement,
Car si ton oeil d'asprocher le conuie,
Tu metz certes en maintz perilz ta vie.
Or fust celuy qui est cause du faict
Mort sans pitié, & sans mercy deffaict.
Si tu le veulx esloigner de ta veuë
Et que de luy tu ne soyes pourueue,
Incontinent à santé reuiendras,
Et moy aussi quand faire le vouldras.
Oste doncques, ô vierge ta tristesse,
Car en briefz iours auras ioye & lyesse,
Mais que tu faces deuote oblation
A la deesse dont i'ay faict mention.
Les dieux certes bien petit s'esiouyssent
Du corps des bestes qui de leurs corps vomissent
Quād on les tue sur les diuins aultelz,
Mais les cueurs ayment qui sont sains & entiers,
Ou foy reluyt, & verité habite!
Autre offrande leur est nulle ou petite,
Et maintes femmes malades pour guerir

Seuffrent sur elles ou feu ou fer courir.
Les autres boyuét liqueurs& fors breuuages
Pour escheuer plus grands maulx & dommages.
A toy ne fault de telles drogues ouurer
Pour ta santé prochaine recouurer:
Mais que sans plus ta foy tu me procures,
Car ce feroient aux dieux grandes iniures.
Ignorance te pourra excuser
Du temps passé si bien n'as sceu vser
Tu auois mis peult estre en oubliance
Nostre promesse & vraye conuenance:
Mais maintenant quand en es aduertie
Ta foy me doibt estre faulse & mentie.
Or y pense, car tant ne me chauldroit
Quand aucun mal, ou peril m'aduiendroit
Comme si tu souffrois aucune peine
De ce peulx tu estre seure & certaine.
Moult sont certes tes parens esbays
De ta douleur, mais bien en sont trahis,
Car ilz ignorent & si ne sçauent mie
Pourquoy Diane est de toy ennemie.
Tu peulx assez te plaindre & douloir
A ta mere, pas ne sçait ton vouloir,
Car si par toy luy estoit recitee
La chose au vray, tost seroit incitee,
Et si n'auroit iamais paix ne repoux
Iusques a tant que fusses ton espoux.

Si tu ne scez mon nom & mon lignage
Ma terre n'est loingtaine ne sauluage
Bien sont congneuz & louez mes parens
Leur vertuz clers, & leurs faictz apparens,
Et n'y eust il en moy chose excellente,
Bien te deburoit amour faire contente,
Et fust il or ainsi que me voulusse
Me tenir foy & que mienne ne feusses
Si t'en deburoit ma pitié esmouuoir
Que par escript ie te faictz à sçauoir
Quand la nuict dors Diane m'admonneste
Que pourchasse mon emprise & ma queste
Et quand ie veille amours à larc tendu
Me menasse dont i'ay tant attendu
L'un m'a desia faict oultrageuse playe
Garde que l'autre son dard sur toy n'éploye
Autant ay cher ton salut & ton bien
Autant le veulx certes comme le mien.
Faictz donc qu'amours noz cueurs ne desas
Aye pitié de toy & moy ensemble. (semble,
Pourquoy crais tu? pourquoy dõc ne veulx
Pour vne ayde rompre le mal de deux?
Si tu le faictz, & qu'auoir ie te puisse
Aux dieux rendray graces & sacrifice
Et si feray pour longue remembrance
Faire vne pomme toute d'or sans doubtãce,
Qui sera mise tout droict deuant l'ymage
De Diane pour debuoir & hommage.

Et si sera escript en grosse lettre
Cil qui l'a mist ne pourquoy la fist mettre.
Or est saison que fine mon propos.
Pour qu'a ton corps n'empesche le repos
Atant me tais plus ne te veulx escripre,
Fors te doint dieu ce que ton cueur desire

Cy fine la dixneufiesme Epistre *de Acontius a Cydippe*

Cy commence la uingtiesme Epistre *de Cydippe audict Acontius.*

IEuz ores certes forte paour & grãd craĩcte
Quãd vi la terre de diuers motz empraïte,
Ee si l'ay leue en cueur sans prononcer
Doubtant les dieux iurer & offenser
Et que ma langue fust priuee & coulpable.
Lisant ta lettre subtile & decepuable
Et pour certain bien croy que de rechef
Eusses mis peine venir de moy à chef
Et si eusses essayé par parolle,
Me decepuoir, comme simple & bien folle
Si tu n'eusses bien cuydé seurement
Qu'une promesse suffisoit seulement
Dont il peult estre que point n'eusse receue
Ta lettre lors ne la substance leue.
Mais ie pẽsay & si eu doubte & peur

Si ie gardoye contre toy ma rigueur
Que Diane ne fust enuers moy pire
Et qu'elle accreust encontre moy son ire
Iaçoit pourtant quelque bien que ie face
Auoir ne puis d'elle la bonne grace
Et si te donne (oultre raison & droict)
Port & faueur dont me plains orendroit
Et pour toy suis a tort persecutee
Et de santé priuee & deboutee
Iamais certes tel secours ne donna
A Hippolyte ne tant me guerdonna.
Trop mieulx eust faict celle dame notable
D'estre de vierge piteuse & charitable
Et à mes ans auoir donné secours
Lesquelz ie croy seront bien brefz & cours
Car i'ay langueur qui tousiours me tormẽte
Voire sans cause ou raison apparente
Et ie lasse de telz trauaulx porter,
N'ay nulle ayde pour me reconforter,
Entant pour vray qu'a grand peine ay sceu
triste
Et composer ceste presente epistre,
Tant est la main & tant le corps failly.
Pardonnez moy si i'ay deffailly
En escripuant maintesfois ie craignoye
Qu'aucun n'entrast au lieu la ou i'estoye
Mais ma nourrice qui bien moult sçauoit,
A la rue droict à l'huys se tenoit

Et si aucuns à elle s'enqueroient
Que ie faisoye,& d'entrer requeroient
Pour me donner passetemps ou confort
Elle disoit, beaulx amis elle dort
Et quand l'heure pouuoit estre passee
D'auoir dormi & qu'elle estoit pressee
Laisser entrer ou parens ou affins
Pour paruenir seurement à mes fins
Elle crachoit faisant telle faintise:
Si que ne feusse en escripuant surprise
Lors tout acoup laisse ĩparfaict mõ œuure,
Et en mon sein bien la cache & la coeuure.
Et par apres quand du lieu sont yssus
Encores sont plume & encre mis sus:
Et de ma main fatiguee & lassee
Ie paracheue la lettre commencee
Las tu ne penses quel labeur ne combien
I'ay de trauail pour satisfaire au tien.
Doncques fault il que ie porte & endure
Pour toy tout seul vne peine si dure,
Et que ie soye incertaine en effect
De ma douleur qu'en mon corps aura faict,
C'est le proffit le loyer & le change
Que ie rapporte par la tienne louange,
Et pour auoir vn peu pleu à tes yeulx,
Gesir me fault en lieu trop ennuyeux
Trop mieulx me fust lors tu me vis oncque
Que pris n'eusse vers moy plaisir q̃lcõque,

Ains que ie t'eusse semblé laide & difforme
De lourd maintien & mauplaisante forme:
Car ia ne fust si laide eusse esté lors
Mon cueur dolent ne malade le corps,
Ainsi louée il conuient que ie pleure
Et qu'en pleurant piteusement ie meure,
Vous estes deux à vne pretendans
Qui me blessez & dehors & dedans,
Tu ne veulx pas à luy quicter l'ouurage,
Ne luy à toy bien y a le courage:
Tu te dis estre au pourchaz le premier,
Et il maintient qu'il n'est pas le dernier
Tous deux voulez vne chose pretendre
L'un diligente l'autre ne veult attendre,
Troublees suis comme la nef floctant
Que vent soubdain va en mer combatant
Qui ça & là se tourne & se varie
Comme le vent & la mer le charie,
Les miens parens souuent le iour demãdent
De mes nopces & souuent si attendent:
Mais peu en ay courage & vouloir
Tant sens mon cueur se plaindre & douloir
Craincte de mort que voy pres de ma porte,
A autre soing me rauist & transporte,
Lors fort honteuse ie triste & lamentable
Iaçoit pourtant que point ne suis coulpable
Ay paour & craincte que telz maulx ay passez,

Pource que i'ay les haulx dieux offensez:
Aucuns dient que le mal que i'endure
M'est aduenu par cas ou aduenture,
Les autres dient que cil que veulx auoir
N'est aggreable à noz dieux pour tout veoir
Et les aucuns tiennent à voix publicque
Que la langueur, que tant me blesse & picque,
Me continue en si longue saisons
Par tes poignans & dangereux poisons,
Et que par toy ie suis ensorcelée
Telle parolle n'est point certes celée,
Helas la cause est close & point n'appert,
Mais ma douleur bien se monstre & appert
Vous contendans faictes guerre mortelle,
Et ie languis en peine trop cruelle
Te diray-ie bien veulx requerir:
Qu'il te plaise iamais ne me querir
Et me laisser comme chose non veue,
Car trop me sens de santé despourueue
Que feroys tu si de toy fusse haye
Quant en m'aymant de toy ie suis trahye,
Et si me nuys en me cuydant aymer
C'est vn plaisir souffreteux & amer,
S'il aduient donc par rigueur ou simplesse
Que tu m'occies ou piteusement blesse,
Et que tu aymes, bien pourras sagement
Tes ennemys aymer parfaictement.

Pource te pry que vueille & desires
Ne vouloir croistre & grãdir mes martyres,
Car en voulant qu'ainsi puisse aduenir
A fin meilleure ie pourray paruenir,
Or est il donc que peu de moy tu donne
Quand à douleur ainsi me habandonne
Et que tu seuffres que mon corps soit formét
Mort & failly par si cruel torment,
Ou si de toy est priuee ou requise
Diane en vain & qu'autrement n'aduise
A mon salut,dire puis à ce faict
Que ta grace est de bien petit effect,
Or choysis doncq' de ces deux choses l'une
Si tu ne veulx par requeste opportune
Celle deesse enuers moy appaiser,
Ie puis conclure & bien presupposer
Que de moy n'as ne soing ne souuenance,
Et si tu n'as d'elle celle puissance
Ie dy ainsi que peu certes luy chault
Si nous auons ou trop froid ou trop chauld.
Que pleust à Dieu que pour la santé miéne
Et pour aussi tollir la peine tienne
Oncques iamais n'eust est bruict ne loz
De Diane en l'isle de Delos,
Et qu'en ce temps ie feusse esté si sage
De m'abstenir de tel pelerinage,
Helas alors trop me voulus haster
Quand ma nef fis dresser & apprester,

Et que me suis sur la mer longue & ample,
Pour visiter de Diane le temple.
Moult fut l'heure celle fois malheureuse
Qui me guida par voye dommageusa?
Mais de quelque pied marchay lors en auāt
Mal sçeut choysir ma nef certes le vent,
Combien pourtāt que le vent trop cōtraire
Me fist deux fois retourner & retraire
Que dis-ie las?contraire nous fut certes:
Mais vtile pour fuir grandes pertes
Vtile fut le vent qui reiecta
Ma nef arriere & qui me debouta
Du lieu ou ieuz de toy veue premiere,
Mais peu dura dont me profita guiere
Que pleust à dieu que force eust duré
Contre mes voilles & que i'eusse enduré,
Piteux nauffrage ou longue reculee,
Car pas ne fusse en ce quartier allee,
Mais cest simplesse de ce plaindre & douloir
De la constance que le vent peult auoir,
Car peu se tient & point ne continue,
Tost se faict grand & tost se diminue
Ainsi doncques pour le bruit & rapport
Faict de Delos ie descendy au port
En mer me suis querant certes la voye
Dont le chemin & sente ne sçauoie
Et d'y aller tant euz grand le desir
Qu'a peine sçeu à temps prendre loisir

Et maintesfois mes aduirons tençoye
Dequoy plustost d'aller ne m'aduançoye
Souuent blasmoye le vent lors trop petit
Qu'il ne soufFloit selon mon appetit,
Que diray plus? en telz motz & l'aidanges
Nous passasmes maintes isles estranges
Tant que i'ay peu de loing choisir à l'œil
Lisle Delos ou tendoit nostre vueil
Moult me tardoit que ia dedans ie fusse
Affin que voir les belles choses sceusse,
Quand fusmes pres du port lancre iectee
Deuant lisle par nous tant soubhaitee
Le iour faillit, le soleil se coucha
Et lors la nuict obscure s'approcha,
Chascun de nous apres menger & boire
Se reposa comme assez on peult croire
Deliberez trestous le landemain
De visiter le temple souuerain,
Et de faire priere & sacrifice
A la deesse gracieuse & propice,
Le iour venu vn chascun se prepare
Et de ma part ie m'acoustre & me pare,
Ma mere fist pigner & accoustrer
Mes blons cheueulx pour plus beaulx les monstrer
En mes doigtz mist anneaulx & pierres fines
Coliers au col precieux & insignes,
Robbe me mist vestir de riche pris

Dont l'ouurage fut beau & bien compris
En cest estat de nostre nef yssismes
Et au chemin droict au temple nous mismes,
Quand dedãs fusmes lors chascune de nous
Deuant l'image se iecta a genoulx:
Chascune fist son veu & son offrande
Priant Diane de ce que lon demande,
Et en ce point que ma me faisoit,
Son sacrifice & qu'elle disposoit
Dessus lautel sang innocent espandre
Ma nourrice par la main me va prendre:
Et me mena par tous les secretz lieux
Ou lon faisoit sacrifice aux dieux,
De pied legier,& de veue ententiue,
Prenions plaisir voir chose si naifue.
Aucunesfois visitions le portail
Richement faict d'yuoire & de cristal,
Souuent aussi certes en maintz endrois
Nous regardions les triumphes des roys,
Et les grans dons le tresor & richesse
Illec vouez au nom de la deesse,
Les paremens & les ioyaulx entiers,
Les ymages mises sur les autels.
Toutes choses regardions sans discorde
Et autres maintes dont or ne me recorde
Et peult estre sans y prendre aduis
A celle fois de quelque lieu me vis
Et de ton œil tu me choisis a l'heure

Pensant à toy qu'assez tost sans demeure
Par toy seroit ma simplesse deceue:
Celle malice fut en ton cueur conceue,
Lors me tournay droict au temple au milieu
Mais ou peult on eslire plus seür lieu?
La fut iectee a mes piedz vne pomme
Ne sçeu par qui ou par quelle main d'hõme,
Ie l'amassay non pensant autrement,
Lors ma nourrice le m'osta promptement
Et veit l'escript en ta terre trassee
Et puis me dist troublee & courroucee
Or lis cecy, lors ie leu & peulx voir
Par quel moyen me vouluz decepuoir:
Honte & vergongne me rougist le visage
Quand vy le mot traictant de mariage
Et abaissay en mon giron les yeulx
Dont bien pensas qu'il t'en aduint mieulx.
O decepuant, mais à quoy prens tu ioye?
Ia ne conuient que ton cueur se resioye
Quelle grand' gloire peult tu auoir acquise
De decepuoir pucelle non apprise
Pas n'eu à moy gensdarmes ne souldars
Pas n'eu harnois sur moy flesches ne dards,
Pas en lieu ne suis certes allee,
Ainsi qu'a Troye iadis Penthesilee
Pas n'y portay bouclier, targe ou escu
Pour que te fusses de moy prins ou vaincu,
Ainsi que fist celle des Amazones

Qui eut la proye de diuerses personnes.
Pourquoy doncques te iectes tu & vantes
Si tes parolles faintes & decepuantes
Ont abusé vne simple pucelle
Ce n'est pas loz, mais bien pauure querelle,
Ta pomme donc me print & me tenta,
Ainsi par pomme fut prinse Atalenta,
Ainsi feras pour ton œuure parfaire
Hippomenes second en cest affaire
Mieulx eust valu que Cupido l'enfant
Prince d'amour qui de ses flammes fend
Ard & consume le corps des creatures
T'eust faict prendre lors telles aduentures.
Bien me pouois prier & requerir.
Non par fraulde me vouloir conquerir.
Pour quelle cause me vouluz tu cōtraindre
A estre tienne & mon cueur y estraindre,
Plus que par voie de douleur & pitié
Me prouocquer à la tienne amitié?
Mais que te vault sçauoir l'usage & forme
D'obligeance par promesse conforme,
Si ma langue rien promist & iura
Ta tromperie à ce me coniura,
Ta volunté & la seule pensee
Faict le serment non la voix prononcee,
Le cueur faict tout, la gist l'intention
Le demeurant ce n'est que fiction,
Quelque chose que promette la bouche

Ce rien ne vault ce le cueur n'y attouche
Autre promesse ne peult certes lier
Si le vouloir n'y est tresfamilier
Si i'ay sceu donc mariage promettre
Contente suis à raison m'en submettre
Et te donner le partage de lict
Ou tu pourras bien prendre ton delit:
Mais si ie n'ay promis aucune chose
Fors la parolle sans volunté enclose
Tu ne peult donc fors la parolle auoir
Sans nul effect tu n'as autre debuoir
Point n'ay iuré mais sans plus leu la lettre
La ou pouoit l'escript du serment estre.
Le tout donc comprins & entendu
Trop nicement tu y as pretendu
Et bien seroit à toy reproche & blasme
Si par barat debuois estre ta femme.

Cy fine la xx. Epistre de Cidippe a Acontius.

Cy commēce la xxi. Epistre de Sappho a Phaō.

CEste lettre presentee a ta veue
Na elle pas de toy esté congneue.
Et quand ta main l'ouurit & desploya,
Congneut tu pas de qui estoit trassee,
Et quelle plume auoit dessus passee?
Or me responds? certes ie croy que non,
Et si tu n'eusses au premier leu ne nom

Ce, celle la dont l'eſpiſtre venoit
Ie croy que plus il ne t'en ſouuenoit
Tu te pourras ores eſmerueiller,
Pourquoy ie veulx maintenant trauailler,
A faire vers piteux & lamentables
Fuians cantiques ſouefz & delectables.
Cõme ainſi ſoit que ie ſoie a chantz lyriques
Plus ententifue qu'a vers melancoliques
Or eſt venu certes le temps & l'heure
Que m'amour fault que ie regrette & pleure
Sa ſeruira à mon mal ſouffreteux
Elegie qui eſt ſtille piteux
Rien ne ſeroit à ſi langoureux termes
Le ſon du Lutg pour appaiſer mes lermes
Ie bruſle & ardz ainſi que les champs ſont:
En la ſaiſon quand pleins de bled ſec ſont
Ou d'aduenture le feu prend & ſ'alume
Lors que le vent ſoufle par ſa couſtume,
Si qu'il eſpand les flammes en mainctz lieux
Dont maintes gens ne ſ'en contẽtes mieulx.
Phaon eſt cil qui mon champ & ma terre
Tiẽt & labeure, ou feu d'amour faict guerre.
Le mont Æthna plus grand' flamme ne tient
Que faict mon cueur ou rigueur l'entretiẽt
Dont n'eſt beſoing de harpe ne de corde,
Auec mes vers ma voix ne ſ'y recorde,
Les pierides plus ne me ſeruiront
Et les Dryades loing de moy ſ'en iront:

Les trois pucelles que i'ay si fort aymees,
Plus ne seront de par moy reclamees,
Trop veilles & laides ores elles me semblét.
Amythones aussi plus ne s'assemblent,
Auecques moy, ne Cidno leur compaigne,
Esbat leur l'aisse de champ & de châpaigne
Atthis si belle, & qui tant fort valoit,
Plus ne me plaist ainsi qu'elle souloit.
Ne autre cent, voire cent dauantage,
Ie leur laisse de ioye l'heritage.
O mauuais homme, tu tiens or côme maistre
Ce qui iadis souloit à maint autre estre,
Tu as la face tant amiable & doulce,
Que souuenir à toute heure me poulse,
Et me semond à t'aymer & cherir,
Fuiant tout autre pour toy seul requerir,
Tu as les ans & la ieunesse tendre,
Pour seulement au ieu d'amour entendre,
Tes yeulx rians tousiours les miens attirent,
Et soubz leur vmbre doulcement me retirét
Tu es si beau que si tu prends la harpe,
Et la trousse de flesches en escharpe,
Tu sembleras en beaulté & valeur
A Appollo, tant as belle couleur,
Et si tu metz branche ou fleur sur ta teste
Chascun fera aussi de toy grand feste,
Que de Bacchus le ieune iouuencel,
Car pour certain tu es semblable à cel

Et toutesfois Phœbus à bien aymee
Celle Daphnen qui fut tant renommee,
Ne mais Bacchus, si ne desdaigna pas
A Ariadne prendre son doulx repas,
Iaçoit pourtant que l'un & l'autre d'elles
Ne sçeut oncques demener les cordelles,
Ne de musique entendre les doulx sons,
Tant eussent or gratieuses façons
Ia ne conuient doncques que me refuses,
Bien ay esté louee de neuf muses,
Et par leurs chantz & melodieux vers
Prisee fus en cantiques diuers,
Si que mon nom en à bruit & louange,
Par toute terre & maint pais estrange,
Alcæus certes poete souuerain,
Qui de bien faire fut aucteur primerain,
Voisin de moy & bien prouche en musique,
Oncques ne sçeut si tresbien la practique,
De compiler qu'il emportast le nom,
Pardessus moy ne qu'il eust le renom,
Cõbien qu'assez sache hault chanter sa lyre,
Pour bruit auoir & pour triumphe eslire,
Si nature difficile & rebelle
Ne m'a assez faicte aduenante & belle,
Sens & sçauoir auec literature,
Supplier doibuent les deffaulx de nature,
Si que beaulté ne faict à preforcer
La ou vertu se veult deliberer

Pource doncques ne me desdaigne mie,
Si ie qui vueil demourer tienne amye,
Petite suis & non grande de corps.
Mon nom est brief si bien en est recors,
Si ie ne suis assez blanche, mais brune
Celle tainture n'est pas assez commune
Andromeda qui fut noire en couleur,
Fist bien certes à Perseus douleur,
Quand il la veit au posteau attachee,
Pour estre acoup du dragon escorchee
Et moult luy pleut, & d'elle s'enyura
Entant pour vray que tost la deliura.
Tu scez assez, soit en maisons ou granches,
Que les columbes qui sont belles & blãches
Aymes souuent les pigeons bruns & noirs,
Et les cherchent souuent en leur manoirs,
Les papegaulx si vers & delectables,
Par maintesfois es terres habitables
Cerchent les turtes, & voluntiers les voient
Iaçoit pourtant que toutes noires soient,
S'il est ainsi doncques que nulles femme
Ne peult estre ou t'amye ou ta dame,
Si elle n'est ainsi belle & parfaicte.
Comme tu es, la despesche en est faicte,
Iamais nulle t'amye ne sera
Ta ioye aumoins orendroict cessera,
Las au premier que i'euz ton accoinctance,
Belle te fut la mienne contenance.

Si que depuis tu as lict en maintz lieux
Qu'oncques iamais femme ne parla mieulx.
Que diray plus? celle ou cil qui se lye,
Au laqz d'amours à tard certes oublie.
Bien me souuient quand au premier te vy,
Si bien chantoye que tu en fus rauy,
Et en chantant ta bouche ne fut chere
De me baiser voire en humble priere,
Et bien sçauois les grands vertuz louer,
Dont nature m'auoit voulu douer,
Et toutes choses certes que ie te faisoie
Fust nuict ou iour assez ie te plaisoye,
Et mesmement au deduict & soulas,
D'ardent amour dont point tu ne fus las,
Lors te sembloit plaisante en verité
Plus qu'autre chose nostre lasciuité,
Car bien sçauions l'un à lautre complaire,
En exerçent nostre amoureux affaire,
Et parolles de mesme adiouster,
L'un à l'autre pour mieulx nous contenter.
Si que souuent apres l'œuure accomplie.
Que la pensee de nous deux fut remplie,
De volupté & doulcereux plaisir,
Las & recreuz nous conuenoit gesir,
Or a ton cueur sans cause ne matiere,
Acoup fuy celle amitié entiere,
Maintenant as en veue plus facile
Les belles salles de l'isle de Sicile,

Celles te plaisent, la tu prends tes esbatz,
Moy & les autres sommes mises au bas,
Dont bien vouldroie ores de Sicile estre,
Et qu'en lesbos n'eusse deu iamais naistre,
O vous dames toutes de ce pays,
Gardez voz cueurs qu'il ne soient trahys,
Aussi cault est Phaon en vostre terre,
Comme en la mienne, dőt il me tint enserre.
Pource gardez que les blandissemens,
Les doulx attrainctz & les amusement
De sa langue tresfaulce & mensongiere,
Par trop croire ne vous trompent arriere,
Car pour certain aussi beaulx motz & doulx
M'a il tenu comme il faict ores à vous,
Autant m'a il faict d'offres & promesses,
Comme à vous toutes, & autãt de l'argesses,
Pource doncques, ô deesse Venus,
Ou mes desirs se sont tousiours tenus,
Donne conseil soustenance & ayde
A celle la dont tu as esté guide.
Est il conclud par fatalle ordonnance
Que fortune qui a faict diligence
De faire guerre a ma felicité,
Au point premier de ma natiuité
Sera tousiours en ce vueil permanante,
De me faire courroucee & dolente?
Bien doibuẽt estre tous mes maulx cõpassez,
A peine i'euz premier six ans passez,

Quand ie perdis en douleur trop amere
Les miens plus chers, ce furent pere & mere,
Et arrousay des larmes de mes yeulx
Leurs funerailles pleurees en maintz lieux,
Pour te compter toute ma destinee,
Vn frere i'euz, qu'amour desordonnee
Tant aueugla, que serf se voulut faire
D'une femme publicque & mercenaire,
Par laquelle rapporta seulement
Dommage & honte par son gouuernement.
Et quand il eut tout despendu pour elle,
Et q̃ plus n'eut qui pour luy print querelle,
En mer se mist, & au loing s'en alla,
Celle meschante le mena iusques la,
Ores quiert il bras & veines tendues
Les richesses que tost a despendues,
Et meschamment quiert son pain & sa vie,
Que follement il auoit asseruie.
Et dont i'ay dueil, de luy haye suis,
Qui toutesfois de son mal mais ne puis,
Ains l'ay assez souuent voulu reprendre
Du mauuais train que ie luy veois prendre,
De telz regretz ay eu assaulx diuers,
Car de malheur me sont les huis ouuerts,
Et quand cuyde donner repos ou trefue
A ma douleur, dont l'attente en est brefue,
I'ay dueil nouueau acoup & autre soing
Qui ne me laisse pas aller gueres loing,

C'est ma fille petite d'ans & d'aage,
Qui tiẽt mõ cueur en trop douteux seruage
Mais que diray?Dequoy me plaindray plus?
Tu es cause finale du surplus,
De toy viennẽt mes regretz & mes plainctes
Mes doleances,& mes grefues complainctes
Dont pas ne va la nef d'oresnauant
De mon vouloir certes au gré du vent,
Mes cheueulx sont sans ordre & sans cultu-
Dessus ma face espars à l'aduenture, (re
Plus n'ay aux doigtz gemmes ne diamans,
Besoing ie n'ay de telz accoustremens.
Vestue suis de robbe simple & vile
Soit en chambre,aux champs ou à la ville,
Point ne reluit nul or sur mes cheueulx,
De tel triumphe vser plus ie ne veulx.
Nulle liqueur tant bien soit composee
Ne sera plus sur ma face posee.
Pour qui vouldroye desormais m'embellir?
A qui complaire pour mon ennuy tollir?
Certes celuy pour qui ie me paroye,
A emporté à luy toute ma ioye.
Mon cueur fremist subiect à tous dangers,
Peult estre attainct de dards assez legers.
Et tousiours ay assez cause & matiere
D'aymer sans fin,car i'en suis heritiere.
Ne sçay pourtant si ie suis faicte & nee
A celle fin,comme predestinee.

Et si Fortune au poinct de ma naissance
M'a faict auoir vne telle influence.
Ou pour vacquer à curieux estude
Subiecte suis à tel' solicitude.
Car les Muses & leur enchantement
Ont practiqué le mien entendement,
Merueille n'est si fleurissant ieunesse
A pris mon cueur,& tenu en sa lesse,
Pour en faire à Cupido present.
Et si le temps qui est le plus plaisant,
Et aux amans vtile & aggreable
I'ay employé en oeuure delectable.
Ou Aurora moult ay craint & doubté,
Que cil ne fust par toy prins & osté,
Et emmené en ta chambre vermeille,
Pour sa beaulté extreme nompareille:
Mais Cephalus lequel tu aymes tant,
N'eust pas esté de la prise content:
Et si Phœbé donnant lueur patente
Qui par tout void, tant est clere & luysante,
Auoit cestuy Phaon veu & compris,
Tost en seroit son cueur d'amour espris,
Et bien vouldroit par obscure nuee
Sa bonne chere estre continuee,
Et les plaisirs qu'a eu Endymion
Desormais estre departis à Phaon.
Aussi ie croy quen son char eburnee
Dame Venus si belle & aornée

L'eust colloqué pour auoir ses regars,
Si elle n'eust pensé desplaire à Mars,
O ieune enfant, quand langue t'admonneste
A ne penser fors en deduist & feste,
Puis que tu es de moy pres & prochain,
Pourquoy crains tu te ioindre à nostre sein?
Point ne te prie que tu aymer ne vueilles,
Ne que ton corps tant peu soit, y trauailles,
Mais que tu seuffres tant peu & seulement
Que ie t'ayme si tresparfaictement.
Helas i'escrips, & en escripuant pleure,
Larmes yssent de mes yeulx à toute heure,
Bié pourravoir quād l'oeuure est mal trassee
Comment mon pleur a ma lettre effacee,
Si tu auois courage si leger
De t'en aller, & de moy t'estranger,
Si debuois tu aumoins vn peu attendre
Pour doulcemēt de moy ton congé prēdre:
Mais ne peulx tu à ton departement
Me dire lors, fille à dieu te command?
Mais ton allee fut si prompte & soubdaine,
Que ie n'euz pas de te baiser la peine,
Point ne portas mes larmes auec toy,
Ains les pleuray & rendis apart moy,
Ie ne te peuz de rien lors present faire,
Car trop hastif tu fuz à cest affaire,
Et tu aussi rien lors ne me laissas,
Fors l'iniure que tu me pourchassas,

Nulle chose ne fut recommandee,
A toy certes, ne par moy commandee.
Au departir, aussi ne l'eusse faict,
Quand l'eusse sçeu, si ce n'est en effect.
Beau doulx amy, pour toute recompense,
Que ie ne fusse hors de ta souuenance.
Ie te prometz & iure sans mentir
Par Cupido, que de moy departir
Iamais ne veult, aussi par les neuf dames,
Muses clamees, que i'ay suiuy sans blasmes.
Apres le tien soubdain departement
Quelqu'un me dist assez legerement:
Ores s'en vont tes ioyes & te laissent,
Or est raison, Sappho, que tes chãtz cessent.
En ce disant ie n'euz iamais pouoir
Ne de plorer ne de parler pour voir.
Lors à mes yeulx mes larmes deffaillirent,
La langue fut surprinse, dont n'issirent
D'elle aucuns motz, mais demouray transie,
Comme femme qui trop fort se soucye.
Et peu apres, quand mon mal s'allegea,
De grãdz souspirs mõ cueur se deschargea,
Puis commençay hault crier & me plaindre,
Cheueulx desrompre, mes mains tordre & e-
stáindre,
Tout ainsi certes comme la mere faict,
Quãd son filz est par mort prins & deffaict,
Et qu'au sepulchre le rẽd & l'accompaigne,

Dont en regretz & Pleurs elle se baigne
Pour plus me faire douloir & lamenter,
Deuant mes yeulx si se vient presenter
Le mien frere Charaxus,& se mocque
Du desplaisir qui a dueil me prouocque.
Il s'esiouyst de l'ennuyqui me vient,
Et entour moy souuent il va & vient,
Tant est celuy de mauuaise nature,
Que pour tascher à ma desconfiture,
Et pour donner à entendre aux voyans
Que mes yeulx sont sans raison larmoyans,
Mais seulement pour cause deshonneste,
Il dict à tous,& crie à plaine teste
Ha ceste femme a perdu fille ou filz,
Ia ne viendront ses pleurs à grandz profitz,
Certes vergongne ou amour vehemente
Ne peult durer,& bien peu y frequente.
Tost s'apperceut chascun de ma douleur,
Car trop fut triste & pasle ma couleur,
Et ma poictrine ouuerte & toute nue,
De nulz ioyaulx pour l'heure entretenue,
Tu es ma cure & ma solicitude,
Ailleurs n'employe mon sens ne mon estude.
Les diuers songes q̃ souuẽt par nuict faictz,
Te ramainent deuant moy maintes fois:
Sõges pour vray qui me duysent & plaisent,
Et tãt qu'ilz durẽt mõ desplaisir appaisent.
Lors ie te trouue,ainsi qu'il m'est aduis

(Iaçoit pourtant que loing de moy tu vis)
Dont suis triste quand trop tost me reueille,
Car nouueau dueil me guerroye & trauaille.
Et peu dure celle ioye de nuict,
Pour souuenir & regret qui me nuist.
Souuent ie cuyde,& souuent si me semble,
Que nous sõmes to⁹ deux couchez ensẽble,
Et que tu metz tes bras dessoubz mon chef
Et moy les miens soubz toy tout de rechef
Souuent te baise & accolle en mon songe
Bien m'est aduis que ce n'est pas mensonge
A toy ie parle par doulx blandissemens
Ainsi que font entre eulx loyaulx amans.
Et si mes membres lors gisent & reposent
Tous mes cinq cens à lheure si opposent
Si que ma bouche parle realement
Comme si tu fusses prochainement:
Ie pense lors & fais mainte autre chose
Que par escript ne veulx dire,ne ose
Et me delecte en pensant ou faisant,
Mais ia pourtant n'est le faict si plaisant
Comme pour vray si present tu estoyes
Pour parfaire noz veritables ioyes.
Puis le soleil se lieue & vient le iour
Lequel abbrege mon plaisir sans seiour,
Dont pour certain ne me contente mye
Dequoy ne suis plus long temps endormye,
Ie cerche & quiers les forestz & les boys

En plainctz & pleurs & lamentables voix.
Comme si la ma ioye trouuer deusse,
Ou qu'autre part recouurer ne la peusse.
Iceulx boys certes,& iceulx vers buissons
Ont autresfois en diuerses façons
Veu & senty noz plaisances passees,
Et ont congneu l'effect de noz pensees.
La par maintz iours trop folle que ie suis
I'ay cheminé pour querir mes deduictz.
La ay-ie quis en roches & abismes
Ce feu plaisir que toy & moy y prismes,
En cauernes & espineux rochers,
Ou noz desirs furent iadis tant chers.
Les pierres dures garnies de maint arbre
Tant estimoye comme si ce fust marbre,
La ie trouuoye le droict lieu & l'umbrage,
Ou toy & moy de desireux courage
Souuentesfois nous nous sommes couchez,
Et au plaisir de Venus approchez.
Mais en ce lieu dont i'ay trauail grigneur
Trouuer ne sçeu Phaon le mien seigneur.
Certes ce lieu ce n'est que terre vile,
Inhabitee,& à peine seruile.
Le mien Phaon du tout l'enrichissoit
Quand au dedans cheminoit ou passoit.
La bien congneu fleurs & herbes souillees
Par noz venues,& frequentes allees.
Et maintz lieu ou nostre corps posoit

L'herbe abbatue & fleſtrie giſoit.
Que diray plus? certes fueilles & branches
Rẽdoiẽt larmes ce ſembloit toutes frãches,
Et mille oyſeaulx en leurs arbres & ſons
Se conqueroient par piteuſes chanſons.
Souuenteſſois à terre me ſeoye,
Et moult ſouuent le lieu propre baiſoye,
Ou aultresfois te auoie veu geſir,
Ou nous prenions noſtre amoureux plaiſir.
Lors recepuoit l'herbe menue & tendre
Les triſtes larmes que ie pouoye eſpandre.
A ce trauail le mien corps ſ'empeſchoit
Iuſques à tant que la nuict approchoit.
Lors les oyſeaux leurs giſtes pourchaſſoient
Et leur muſique & leurs doulx chãt ceſſoiẽt
Plus n'y auoit qui mon dueil confortaſt,
Ne qui ma peine & douleur ſupportaſt,
Fors ſeulement la doulce Phylomene,
Qui par ſon chant plaiſir ſouef m'amene
Toute la nuict d'elle doulx chant iſſoit,
Et ma voix certes pleuroit & gemiſſoit:
Philomene ſon Ithus regrettoit,
Sappho dolente ſes amours lamentoit.
En ce conflict comme femme perdue,
Loing de bon ſens & raiſon eſperdue,
Me print vouloir apres pluſieurs debas
De me iecter du hault rocher en bas.
La volunté ſera executee,

Toute grand paour & craincte deboutee
O vous Nimphes venez veoir le trespas
De celle qui ne vous hayssoit pas
C'est bié raison que paour & craincte grãde
Soit vaincue quand amour le commande,
Reçois mon corps, ô vent doulx & plaisant,
Car pas n'est il trop grief ne trop pesant
Et ton amour dont i'ay les estincelles
Impose moy au cheoir legieres aesles
Parquoy on dye que pour t'auoir seruy
I'aye de mort la peine desseruy
Si de ce mal ie puisse estre deliure
Et que ie puisse, ô le mien amy viure.
Au dieu Phœbus qui est le vray guydon
De ma harpe feray present & don,
En laquelle soubz termes non couuers
Seront escriptz & engrauez ces vers.
O Apollo la tienne poetique
Dicte Sappho, ministre de musicque
Ceste harpe te dedie & presente,
Elle t'est deue, & si t'est bien seante.
Or me responds Phaon sans differer
Quel bien peulx tu auoir ou esperer,
Quand tu sçauras que ie me suis iectee
De hault rocher, de toy non regrettee?
Certainement ie dy sans reprocher
Que toy qui es plus dur que cil rocher
Auras le tiltre, le blasme & vitupere

De mort prochaine laquelle tost i'espere
Las plus seroit ioyeuse à moy l'estreine
Qu'aupres de toy fust ioincte ma poictrine,
Et mes membres aupres des tiens posez
Que d'estre ainsi à peril exposez
Et deiectez de roche perilleuse,
Dont s'ensuyura mort ignominieuse.
Helas Phaon tu me soulois louer
Et pour ta dame & maistresse aduouer
Moult t'a semblé mon art & ma science
Par cy deuant de digne preference
Que pleust à Dieu qu'ores faconde fusse
Pour bien tost conuertir ie te sceusse
Et que tant sceust ma main persuader,
Que ton doulx œil me daignast regarder.
Mais ma douleur & mon soigneux affaire
Nuist & empesche à ce que soulois faire:
Melancolie, dueil & gemissement
Perturbent tout le mien entendement.
Mon sens premier & vertu auctentique
Plus ne respond au son de ma musicque,
Par grand douleur mon plecte ores se taist,
Ma harpe est sourde, sō chāt pl' ne me plaist,
O ieunes dames du pays ou nous sommes
Qui mariees estes à diuers hommes,
Et vous celles qui or ne l'estes pas
Ne venez plus à moy prendre repas,
Ne venez plus prendre harpe ne lyre,

Allez ailleurs voz passetemps eslire,
Ne venez plus pour apprendre de moy
Fors dueil, soulcy, peine & grand esmoy,
Celuy Phaon qui tout mien souloit estre
Et plus ne l'est, me veult or mescongnoistre.
Cil a à luy tout voulu emporter
Ce qui souloit voz cueurs reconforter,
Pource doncques, si plus voulez apprendre
Rien de mon art, faictes le vers moy rendre,
Car il tout seul donne force & vigueur
A mon sçauoir, ou le tout par rigueur.
Helas pourquoy dis-ie telle parolle:
Se peult il faire doulce, piteuse & molle,
Poictrine dure pour bien fort requerir,
Mais en peult on nul bien faict acquerir?
Seront mes cris & mes plainctes perdues
De sourde oreille ouyes & entendues?
Le vent qui flaire ne te peult il porter
Ce que ie dy, & le tout rapporter?
Que pleust à dieu que cil vent qui conuoye
Mes parolles, mist tes voilles en voye,
Et que ta nef fist en ça reuenir,
De ce faire te deburoit souuenir.
Et si tu as de retourner vouloir,
Pour quoy doncques ne te metz en debuoir,
Sãs pourchasser qu'ẽ bref ie faille & meure?
Par trop longue & doubteuse demeure
Lieue ton ancre, & metz ta voille au vent.

Et ne crains point de tirer en auant
Venus qui a en mer grande puissance
Te gardera de mal & de greuance,
Pource doncques deslye promptement
Ta nef legiere & chemine hardyment,
Lors Cupido qui sera en ta hune
Te conduira parmy voye opportune
Et donra vent à ta nef pres & loing,
Tel & si doulx qu'il te sera besoing
Si tu ne veulx à bref retour entendre
Et que tu saches en autre lieu pretendre,
Et eslongner Sappho qui t'ayme tant
Qui tous les iours te soubhaitte & attent:
La toutesfois ne trouueras matiere
Dont tu te doibues de moy tirer arriere,
Ie n'ay commis ne faict chose pourquoy
Tu te deusses si loing tenir de moy.
O doncques lettre tu feras tesmoingnagne
De mon final & dernier ouurage
Et à Phaon à present t'en iras
Lequel du tout en bref aduertiras.

¶ Cy finent les vingt & vniesme Epistre d'Ouide, nouuellemét imprimees à Paris.

SENSVIVENT QVATRE EPISTRES d'Ouide, nouuellemét faictes & composées oultre les premieres, par maistre André de la Vigne.

La premiere Epistre de Philistine à Elinus.

POVR esmouuoir toutes gens à pitié
Qui ont en soy tant soit peu d'amitié
Et pourroient par parolles piteuses
Soubz l'entreprinse d'amourettes doubteuses?
Moy Philistine amplement accuser,
De quelque cas dont me veulx excuser
Pose que soye mise de Roy nommee
Et d'une dame de haulte renommee
En Inde ayant prins certaine naissance
Ainsi que fille de singuliere essence.
Ce neantmoins volunté vacillante
Considerant la valeur excellente,
Des doulx baisiers & grands attouchemens,

Que peuuēt prēdre au lict &couche amants
Quand pour accord ſe veulent embraſſer
Et hault & bas leurs habitz rebracer
Par vraye amour qui eſmeult la penſee
D'aulcune choſe ainſi que vent paſſee
Quand à l'effect mais d'amour continue
Fille de cueur eſt bien courte tenue,
Et oppreſſée d'eſtre ſeure & certaine
Qui n'eſt auoir ne choſe ſi haultaine
Qu'elle ne laiſſe pour à celuy complaire
Qui iamais iour ne luy ſçauroit deſplaire,
Quoy que ce ſoit vn cas de grand ſimpleſſe
Origine d'infantine ieuneſſe,
Et mis auant par volunté legiere
Qui la perſonne ſouuent faict eſtrangiere.
Ie m'en ſçay bien helas à quoy tenir
Veu que ne voy en ces lieux contenir,
De grand triſteſſe & douleur coniurée
Dont eſt ma mort totalement iuree.
Parquoy me fault aux amans & amantes,
Qui es delices & ioyes vehementes
Sans muer aduis prennent vacabont tiltre,
Soubz triſte cueur prononcent ceſt epiſtre.
Iaçoit pourtant que mes petitz repas
N'euiteront de mes maulx le treſpas,
O Elinus & comment fut nature
Si aſſouuie en ta progeniture,
Que par le trait de ton plaiſant viayre

Fut offuſqué le vident luminaire
De mes deux yeulx en ma ieune ſaiſon,
Pour t'apporter plus que ne quiert raiſon.
Que n'euz ie ne moy maniere ſi conſtante,
Moy las eſtant deuant toy aſſiſtante.
Lorsque de nuict en la maiſon mon pere
Ie machinoye le grand mal que i'eſpere.
Non pas que i'euſſe lors que ie te baiſoye
Et qu'auec toy mon ieune corps aiſoye
Deuant mes yeulx le dueil qui en enſuyt
Ne l'aſpremort que ores me pourſuyt,
O bien heurée & tenue à noz dieux,
Eſt celle la que tant de cueur que dieux,
Pour obſeruer ſon liberal arbitre
Sans cauſe auoir de faire rude epiſtre
Bien à priſer eſt l'eſprit & le nom
Qui peult auoir de ſingulier renom
Sans tranſgreſſer la borne ne la mette
Tant qu'en danger loyaulté ne la mette.
Mercier doibt la conſtellation
Et la planetre de telle nation,
Celle qui d'amoureuſe penſée
Au vray pourueue & de mort diſpenſée,
Trop ne pourroit vne dame eſtimer
Lan & le iour ou ſans danger aymer,
Peuſt ſon amy & le temps de ſa vie
Eſtre auec luy ſans hayne & ſans enuie,
Trop plus feroit que ne font tous les dieux,

Qui ont eſté pluſieurs fois odieux
Le vngs aux autres pour auoir belle amye
Pres leurs coſtez toute nuict endormye,
Ainſi m'en prent, car pour cercher amy
Et en amours m'aſſoir fort & fermy
Ma deſtinée ordonne & veult que face
Vne eſcriptoire des deux yeulx de ma face
Ou plongeray la plume de mon cueur,
Es doulces larmes & la moyte liqueur
Iſſant d'iceulx, car ie n'ay poĩt d'autre ancre
Pres mon amy mort ou ie ſuis à lancre,
Papier feray de ſa face pallie
Incontinent que la larme faillie
Sera de l'oeil ſur luy degoutera
Qui pour emprainctes certes denotera
Que fais mes plaincts, mes douleurs & mes
Pour le papier deſſus lequel i'eſcrips, (cris
Et par la tache ſur la lettre imprimee
Sera au vray la ſentence exprimee
De bouche à autre le cruel dueil amer,
Que ſouffrirons nous deux en ceſte mer
O fortune d'entreprinſe amoureuſe
Bien fut le iour & l'heure malheureuſe,
Quand Elinus approcha les murailles
Dont ſont ſortis ſi dures funerailles,
Mal aduiſa le cours felicieux
Du ſouuerain accord delicieux
Qui reuint vn ſang & vne chair,

Las qui au cueur couste & coustera cher
Rien n'y vauldroit les larmes pitoyables
Ne les recors des beaulx tours amyables,
Qui furent faictz vn temps qui est passé
Par la viuante & par le trespassé,
Cõbien pourtãt que guieres ne vault moins
Viue que morte, celle qui tient les mains.
De cestuy seul qui par amoureux sons
Fera seiour au ventre des poissons,
Riens n'ay en moy tãt suis de dueil attaincte
Qui ayt vertu, & ne reste qu'estaincte
Soit mon aleine & le souffler piteux
Qui contiennent mon danger despiteux.
Ne soit auec Elinus Philistine,
Car mon malheur à ce me predestine,
Las que diray, au cher amy parfaict
Auquel n'auoit rien qui soit imparfaict,
Lors que Venus de ma grand tente mere
Te fist querir amye tant amere:
Tu approchas en triumphant arroy
Pour mieulx complaire à la fille d'un Roy,
Sur Oriflans, & sur grans Dromadaires
Riches abuz combles de lucidaires
Chiers aornemens & compaigne pompeuse,
Dont ie fuz trop à la veoir curieuse:
Saultz & pennades sur genetz & d'estriers,
Sans subleuer la plante des estriers,
Lors tu faisois à planté d'esperons

Qui denotoit la douleur qu'eſperons
Porter enſemble quand auec toy ſeray
Par le dur pas que tantoſt paſſeray
Riches habitz,armeures reluyſantes,
Qui pas ne furét à ton pourchas nuyſantes,
Fer eſmoulu ſur bourdon long & fort
Enharneché pour monſtrer quel effort
Auoit au cueur le filz au roy de Perſe,
Qui a preſent d'oultre en oultre me perce,
Ton harnoys fut d'acier forgemaillé
Et ton eſcu de chriſtal eſmaillé
Auquel auoit vne pucelle paincte
Qui demonſtroit ſeulement qu'a la poincte
De lance ague & d'eſpée fourbie,
Moy Phyliſtine fille au roy d'Arabie
Par mariage ou violence indue
Brief te ſeroye comment qu'il fuſt rendue,
O Elinus beſoing n'eſtoit pas certes
Pour recepuoir tant pieteuſes deſſertes
Ne ſi cruelz mortiferes guerdons
Pour moy leuer eſtandars ne guidons
Mieulx t'euſt valu frequenter paſtourelles,
Car tel danger n'euſſe pas autour elles
Et fuſſe vif ſoubz buyſſons deuiſant,
Ou tu es mort & en la mer giſant,
Petitz oyſeaulx de leurs doulces chanſſons
T'eſiouyroient eu lieu que grans poyſſons
A gueulle bée & de leurs dentz agues

Te menassent d'amorses ambigues.
On dict souuent que grand n'est l'aduãtage
De se fourrer en trop grand parentage:
Qu'il soit ainsi Elinus pour tascher
A soulager en cueur royal ta cher
Tu es icy pour tesmoing & ostage
Et ie feray le surplus d'aduantage:
Au chasteau vins vn peu trop triumphant
Voir Philistine dequoy le cueur me fend
Ou recueilly fuz de mes sumptueux
Comme vn seigneur exquis & vertueux.
Peu te profitent les grandes vireuoustes
Lances dorees tournoyemens & ioustes,
Houlses de soyes, cheuaulx aux lisses destres
Pour les dames qui estoient aux fenestres,
Tu mis en bas Palinus le geant
Et Cimphalus t'attendit par neant.
Deuerasecon duc D'inde la malour
Qui pretendoit m'auoir de iour en iour
Fut mis soubdain homme & cheual par terre
Dõt à peu pres qu'il n'en sortit grãd guerre.
Conclusion tu fiz des faictz si grans
Pour les espritz qui furent si'en grans
De paruenir à ce qui ta deceu
Que des hault faictz tu fus maistre receu,
Et pour tes beaulx & cheualeureux tours,
Des dames prins en maisons & en tours
Comme plus chef de tous autres tenu,

Dieu scet comment tu fuz contretenu.
Moy de ieune aage assez tendre & doulcette
Qui ne faisoye grand mise ne recepte
De me bouter en l'amoureuse masse,
Mais que mon cueur & m'amour te dônasse,
Assez m'estoit sans au temps speculer
Qui debueroit celuy bien reculer.
Tant ie te vis que pour le faire court
Durant trois ans que tu fuz a la court
Du roy mon pere ainsi que tu le sçez,
I'euz de coucher auec toy bel acces,
Ma gloire print à souuent t'accoller,
Et à tes motz & propos recoller
Qui de mes ris estoient lauant garde
Et de mes pleurs la grosse arriere garde
Tant fut par nous le cas continué
Qu'en peu de temps fut trop diminué,
Par malle bouche qui se mis sur les rancs
Auec enuie & ses suppost errans,
En faisant tant que mon pere le roy
Mist nostre amour en piteux desarroy,
Toy fugitif t'en allas par les champs
Sur la minuit pour transmuer telz chantz,
En autre sens que n'auois pas appris
Besoing en fut, car tu eusses esté pris
Auecques moy par mon pere & ses gens
Non pour te mettre en la main des sergens,
Mais pour ton corps duire en lescorcherie,

Ou du moins faire cruelle boucherie
Or pleust aux dieux qu'ẽ ce poinct eust esté
Car auec toy du moins i'eusse tasté
Le fer agu de la poincture amere
Du roy mon pere qui lors tua ma mere
Qui ne vouloit nostre faict encuser
Mais doulcement taschoit nous excuser
Ainsi que mere a son enfant piteuse
Quoy que la chose fust vn petit honteuse
Par ce moyen nous eussions esté trois
Qui d'une main eussions sceu les destrois,
De dure mort pour faire pourriture
L'un auec l'autre en noble sepulture,
Dõt plusieurs gẽs eussent dict dieu ait lame,
Des amant qui sont deux soubz ceste lame.
Et peult estre qu'aucuns par amitié
De nostre mort eussent eu tel pitié
Qu'en souspirant & iectant larme d'œil
Long temps apres eussent porté le dueil,
Et qui plus est, eust peu venir tel hoir
Dessus noz corps tãt se plaindre & douloir
Que pour deuoir faire au cours de nature,
Fust de nous deux la viue pourtraicture
Faict si tresfort qu'on ne l'eust sceu abbatre
De marbre blanc ou de fin allebastre:
Puis en apres grans historiographes
En lettre d'or eussent faict epitaphes
Moult bien rimees, ou d'icy à cent ans

La dure mort que nous sommes sentans
Fust apparue à noz predecesseurs
Disant voicy de noz antecesseurs,
Les simulacres dont pour vn cas paoureux
Furent occis prins les dieux pour eulx,
Las de tout ce rien qui soit n'aduiendra
Ains de tous poinctz certes il conuiendra
En lieu de linge d'eaue estre enueloppez
Et de poissons mordans bien galoppez,
Qui plus y a ie doubte que la mer
Ou que noz corps leur sentira la mer
Dedans neuf iours ne nous iecte au riuage
Et que les chiens ou mastins plein de raige
A deschanter prennent leur soing & cure
Ce que poissons de manger si n'ont cure.
Non sans raison dōc se en pleurs & plainctz
Et ce en douleur tristement me complainctz
Quād pour aymer & loyaulment complaire
Mort en ensuit qui a nul ne peult plaire
Comme dict est soubdain tu t'en allas,
Et moy seulette ie restins prise es laqs
Sans reconfort sur la cruelle main
Du roy mon pere enuers moy inhumain.
Mettre me fist en chartre tenebreuse
Qui trop estoit de lumiere scabreuse
Pensant qui illec couleures & serpens
Trop mieulx que luy me tiendrons suspens
Pour augmenter ma vie criminelle.

Qui trop estoit helas la criminelle
Non pas pour toy que pour moy qui estoie
Loing de mes yeulx, & qui le pas hastoye
De m'esloigner comme il estoit besoing
Mais ie voy bien que tu n'allas pas loing.
Car non pourtant qu'en mer te fusses mis
Dans vn nauire qui a toy fut submis
Au vent te pleut te donner la vigueur
D'estre si seur ne si bon nauigueur
Que tost ne prinst ta personne à la suyte,
Deucrason qui en fit la poursuytte,
Car mallement l'un & l'autre hayoit,
Pource qu'alors clerement il veoit
Que d'un grand bien qu'il auoit pourchassé
Tu l'en auois à peur & plain chassé,
Quinze iours fuz en la charte tenue,
Et d'autre part ta chasse entretenue,
Pour faire l'un sans auoir cueur bening.
Mourir de glaiue, & lautre de venin,
En souspirans & plourans la dedans,
Fuz estocquee de plusieurs coups de dentz,
Et menassee de mort à gueule bee,
Incontinent que ie fuz la tombee,
Mais vn lizart qui pres nostre cuysine,
Au propre lieu qui faisoit son vrine
Mon cruel pere, & moy souuentesfois
Me recongneut, pource qu'aucunesfois
Plaisir prenoie alors le regarder

Et à son viure en derriere garder,
Et luy iectoye par l'anneau du retraict
Ce que iauoye en ma chambre retraict
Voire de pain, non de chair par ce temps,
A le nourrir estoit mon passetemps
Donc quand ie fuz illec dedans iectee,
Incontinent qu'il me veit gorgettee,
Deuant que beste m'oppressast n'offendist,
Sur moy se mist, & si me deffendist,
Car gros estoit effrayé & hideux,
De la moictié, voire plus que nulz d'eux,
Puis toute beste qui me fut lors contraire
De la dedans fist sortir & retraire.
Et tous les iours au lieu à ce ordonné
Quand quelque chose on luy auoit donné
Par deuers moy soubdain se transportoit,
Et en sa gueule doulcement l'apportoit,
Pour m'eschauffer sans toucher à la peau,
Mais entre deux ayant robbe ou drapeau,
Il se mettoit sans me vouloir meffaire,
Comme nature luy ordonnoit de faire,
Voyla comment de mort fus exemptee
Et par despit de la dedans ostee
Dont le lizart mourut de desplaisir
Quand de me voir eut perdu le plaisir,
Deucraseon se iour mesme mauldit
Qui t'auoit prins Elinus mauldit
Fuyant en mer dont pour venger l'affaire

Il en vouloit la punition faire
Et que iamais de la ne reuiendroict
Qu'il ne te mist à telz maulx qu'il vouldroit
Ce faict congneu moy toute desolee
Sans nully estre en rien consolee
Quasi esmeu de pitié mon dur pere
De m'auoir faict si cruel vitupere.
Naturel sang au cueur le print à mordre
Tant qu'il ne sceut sur ma mort dõner ordre
Mais m'enuoya pour les cas discuter
Fust pour m'assouldre ou pour m'executer
A celuy qui ma playe auoit faicte,
Qui de ma vie requeroit la deffaicte
Incontinent se prindrent à armer
Gens pour ce faict qu'en la haulte mer
Deucraseon nous pouoit voir venir
Dont de grand paour ne sceut que deuenir,
Sinon doubtant que sans plus enquerir
Il presuma qu'on te venoit querir,
Lors conspira sans plus auant prescher
De me noyer & soubdain despescher
Moy d'autre part quãd i'apperçeu ses voil-
I'estudioye les tresapres nouuelles (les
Et les douleurs sans plus me mescompter
Qu'auoie souffert, pour bien te le compter
Ie mercioye tous les dieux de la grace
Qu'il me faisoient d'auoir temps & espace
A mon amy la douleur qui m'amorte

Dire & narrer deuant que fusses morte
Quãd eulx de no⁹,& nous d'eux fumes pres
Le fault tirant incontinent apres
Qu'il sçeust comment le roy me trãsmettoit
Par deuers luy & le cas remettoit:
Totalement à la description
Fut de la soulte ou de l'oppression
Par beau parler & blassons amoureux
Par promesses & par dons merueilleux
Il me cuidoit de ton amour retraire
Pour en sienne incontinant m'attraire
Mais quand il vit que sa peine il perdoit,
Et que iamais à ce qu'il attendoit
Ne paruiendroit,pour trop mieulx se véger
Ft pour à pleurs & à plainctz me renger
En vn petit trop meschant bastelet
Mort auec moy te fist mettre seulet
Sans auirons pour mon mal consommer
A la fortune des vndes de la mer
Ainsi dolente voyant deuant mes yeulx
Celuy au monde que i'aymoie le mieulx,
Feiz ceste epistre pour mõ cueur compasser
Sur mon amy deuant que trespasser
Si prie aux dieux & aux loyaux amans
Qu'en recordant les douloureux tour men
Que iusqu'icy nous auons soustenuz
Que Philistine & aussi Elinus,
A souffrir mort ainsi predestiuez,

Soient au renc des infortunez nez.

Cy fine la premiere Epistre d'Ouide de Philistine a Elinus.

Cy commence la seconde Epistre de Cloacus a Clibane.

SE pour gemir, pour plaindre & souspirer
Possible estoit estaindre & expirer
Mes grans labeurs & diuerses complainctes
Ensemble aussi maîtes larmes qu'õt plainctes
Sages personnes de mon mal tediees,
Et plus que toy à mon bien dediees,
Sache pour vray desloyalle Clibane,
Qu'au flocт marin feroye vne cabane,
Pour tour & nuict m'apprendre à stiler,
A faire pleurs de mes yeulx distiler
Et de mon cueur faire yssir sans fin
Eaue de courent, issant de mon sang fin,
Pour satisfaire au tourment & gref dueil,
Que chascun peult cógnoistre à veue d'œil,
Par toy sur moy prendre se iour & port.
Considere ton desloyal apport,
Ta faincte amour & ta faueur inclyte,
Qui m'a soubmis a faueur ethroclyte,
Et tellement mon faict sens a mort,
Iusques au vif que ie me sens amort,

Par ton attraict amer ethopicque,
En me plaignant, vn petit trop picque.
Qui soit ainsi femelle desloyalle,
Quand te pensoye auoir cueur desloyalle,
Et estre dame de nature apart faicte,
Sur toutes autres singuliere & parfaicte,
Non quāt aux biens, mais au corps seulemēt
Dont l'apparance dessus toy seulement,
Et ton dehors monstre que le dedans
Est à doubter plus qu'un gref mal de dentz
Comment permist ma diuerse fortune,
Sinon par ce que les gens infortune.
Quand il luy plaist estre de toy surpris,
Cuidant alors trouuer en toy surpris,
Par vn delict de plaisance soubdaine,
Qui picque & mord en la vie mondaine.

Les aueugles ainsi que i'ay esté
Par trop aymer & hyuer & esté,
I'en fais mes plains & mes regretz piteux,
Quoy que ne soit le meffaict despiteux,
Soubz dolent cueur, pasle & deffaicte face,
Mais a neant quelque chose que face,
Si me fault il, non pour me laidanger,
En me vengeant rencontrer le danger
Les griefz piteux & les dolentz ennuys,
Qu'ay consommez, tant en iours comme en
nuictz,

Pour te haster, aller voir & complaire
En vne chose qui à dieu ne peult plaire
Dont ie faisoye passetemps & mestier,
Trop plus souuent qu'il ne m'estoit mestier.
Premierement chez toy sur vne selle,
Ie t'apperçeu, besoin n'est que celle,
Et prins ma veue sur tõ corps pris d'art gẽt.
Quoy que tu fusse pauure d'or & d'argent,
En basse chambre d'araignee paree,
Et toy d'habitz assez mal reparee,
Et n'auois au monde vaillant lict,
Dont sur l'estrain conuint que mon delict
Auecques toy à l'heure i'accomplisse,
Parquoy depuis ie fus serf & complisse,
D'un enuieux supplice desplaisance,
Qui tourné m'est en trop grãd desplaisance
Simple te veis fourree de malice.
Pour mieulx appoinct te renger en ma lice.
Seulette estoye toute desconfortee,
Se par moy ors n'eusse esté confortee,
Contrefaissant la doulce bachelette
(Comme dict est) dessus vne sellette,
Ton ris me fut au cueur resiouyssant,
Et ton viaire a l'œil esiouyssant,
Ton port me pleut, ta façon me fut gente,
Dont i'euz alors volunté diligente
D'esprit soubdain, sans aduis de raison,
Ne pensant lors à la grand desraison

Qui m'est venue, dont ie pers bruict & fame
De toy aymer plus que ma propre femme,
Et te seruir ainsi que suis recors
Autant de biens de l'ame que du corps.
Et pour auoir de toy meilleur recueil,
Doulce me fus au primerain accueil,
Sans te mouuoir a basse voix simplette,
Me fis responce telle que mon amplette,
Tout aueuglé fis comme courageux,
Et marchandise d'un dur cas oultrageux,
Lequel peult estre m'a nuy & me nuyra,
Tant & si fort que brief il m'ennuyra
Qu'en peu de temps estrainct & sanglanty
Mon corps ne soit soubz la terre englouty
Tu n'auois rien, mais comme miserable
Ton viure estoit & fust encor durable,
Si ie ne fusse soubz vn simple bandeau
Bien chichement de gros pain bis & d'eau.
Et puis qu'il fault que plus auant ie touche,
Tu scez assez que d'estrain fut ta couche,
Qui plus y a sur ton corps mal repeu,
Si ton effort n'eust esté derompu,
Par emprunter louer & rechanger
Tu n'eusses sçeu d'habillemens changer,
Et faisoit par quelque tasche mise,
Aucunesfois nettoyer ta chemise
Sans du trauail auoir esté franchie
Sans linge allois tant qu'elle fust blanchie,

Et bien fouuent pour fournir à la peau
Par aucuns trous te paroiſſoit la peau,
Car tu portois robbes de groſſes toilles,
Dont on ne void en vſage de telles.
Que diray plus? ô Clibane inutile,
Penſant que fuſt ton chef bening vtile,
Pour deſuoyer mon appetit amer,
Ie conſentiz vn bien petit aymer
Ce que nature auoit fait ſeulement
Par deſſus toy, non pas l'habillement,
Car ſe i'euſſe eu aux habitz fantaſie,
Penſe que pas ie ne fuſſe d'aſie
Par floctz marins venu de ma contree
Querir amye ſi treſmal accouſtrée,
Si i'euſſe fait ainſi comme les dieux,
Que mes regards, tant beaulx comme laidz d'yeulx,
Fuſſe en tous lieux mis & prins d'auantage,
Sache pour vray, que mort print auant aage
Ie n'euſſe pas, ains euſſe ſuruefcu,
Celle par qui ſans cauſe fuis vaincu.
Ton geſte eſtoit & ta façon planiere
A l'accoincter de ſi doulce maniere,
Qu'homme ne ſçait, tant ſoit fin ou ruſé,
Qui n'euſt eſté lors de toy abuſé,
Dont de ton faict ie fus ſi entrepris,
Que cóme ſoit de tous poinctz entrepris
T'aymer, priſer, eſtimer & cherir,

Ne te voulant au surplus encherir.
Mon corps & biens pour mieulx t'en amou-
Et pres de moy te faire demourer, (rer,
Ie n'espargnis pour mon appetit ord
Argent que i'eusse, non faisant petit tort
A celle la qui de pieça pousee
Seure & certaine estoit mon espousee.
I'en crains les dieux, combië que toutesfois
Trop tard ce soit, car moult grand doubte
Que ie suis bien ou mal attourné, (fois
C'est leur courroux qui sur moy est tourné,
Au fort aller, i'attendray l'aduenture,
Tant que ie voye la fin de l'ouuerture
En bref seiour du mal qui me prepare
Mon infortune qui de dueil aspre pare,
Le mien esprit & tant que i'ay de membre
Auoir tormët quand fault que ie remembre,
Qu'aupres auoir tout seul passé la mer,
En endurant & le doulx & l'amer
Soubz le danger de mort & pourriture,
Pour t'apporter ta doulce nourriture
De iour en iour, dont ie t'ay substentee
Trop doulcement, tant auois tu tentée
Ma volunté pour assouuir le cueur,
Que bref & court tu as eu la liqueur.
Par vn moyen subtil & faux ettraict
De tous mes biens, dont le mien esprit traict
Vne douleur vehemente & acreuse

Dont i'ay la teste vng bien petit trop creuse,
Robbes de soye, de senteurs odoree,
Et par dessus la grand chaisne doree,
Riches bordures, crespelines templettes,
Et autres bagues d'excellence complettes,
Puis pour monstrer qu'estoye hardy amant
Tu as reçeu par ton art dyamant,
Qu'on ne sçauroit en ce monde priser,
Dont digne suis sur tous à despriser,
Et puis par voyes abusiues errantes,
N'est obmettre que sensiues & rentes,
Possessions, maisons & heritages,
Pour mieulx fournir a tes faulx tripotages
Se sont passees comme le vent d'hyuer,
Dont demeuré ie suis nud comme vn ver.
De mõ costé n'ay rien plus froid que l'astre,
Parquoy de tous suis tenu vn folastre,
Et puis bien dire que la chance est tournee,
Car d'autant pis que fus mal attournée,
Au temps passé present suis attourné,
Pour le malheur qui est sur moy tourné.
Rien ne me reste que vieillesse reproche,
Et sur le col le bissac ou la poche.
A ton huis suis querant par amytié
Quelque lopin, mais de moy n'as pitié,
Dont à bon droict les dieux prie hũblement
Que toy Clibane puisses si mallement
Finer au monde, qu'en la fin de tes iours

Faim, soif, froid, chauld & misere tousiours
Puisses souffrir, ainsi que tu m'as faictz,
Et que de dueil puisse porter le faix,
Que Cloacus n'a de souffrir enuie,
Et oultreplus, tant que seras en vie
Iour ne demy n'ayes de seur repos,
A tant se finent mes fortunez propos.

Cy fine la seconde Epistre de Cloacus a Clibane.

Cy commence la troisiesme Epistre de la belle Amazone a son mary Cezias.

DE ton amour qui iadis tant valoit
Quand par raison ton esperãce alloit
Cercher Venus, ou la semblable dicte
Autour de moy comme ta femme eslite.
Ie me complains & me deulx à merueilles
Car tes faulses promesses nompareilles
M'ont mis au lict de dure patience,
Puis que ie voy par bonne experience
Qu'autre party pour hault loyer & pris
(Cuydant gaigner) tu as de nouueau pris.
Las Cezias la lettre que t'enuoye
N'est composee en chemin ne en voye,
Ou que plaisirs & soulas s'entretiennent,
Mais és desertz & rocz qui appartiennent

Tant seulement à bestes deuorables,
Et à serpens bien petit fauorables:
Entre buissons,genetz & ionc marins,
Ou toy & moy comme bons pelerins
Vismes tout droict apres plusieurs iournees
De grand soulas & amours seiournees.
Trop me deceut ton parler singulier,
Et ton regard plaisant entre vn millier.
Trop me fut beau ton visage poly,
Trop me naura ton corsoge ioly.
Trop euz de moy sans raison & maniere
Pour mal gesir congnoissance planiere.
Considere la façon rude & fiere
Que par tes faictz conuient qu'elle me fiere
Que t'ay ie faict,quel desplaisir m'accuse
Au tour de toy qu'a bõ droict ne m'excuse?
Si t'ay aymé comme le mien mary,
Tant & si fort qu'endroit moy fut tary
L'accueil de ioye endroit toute personne,
Fors de toy seul ou mõ cueur s'appersonne,
Doibs tu pourtant auoir en desdaing celle
Qui pour toy perd l'hõneur d'estre pucelle?
Et qui a mis toute autre pourtraicture
A nonchaloir,pas ne suis creature
Qu'a tel moyen & soubz si dur danger
Tu doibue ainsi vilement laidanger.
Tes iuremens & promesses passees
Me sont present rudement compassees,

Veu que du lieu où ie fus honnoree
Et de hault bruyt sur toutes decoree,
En salles painctes, & en chambres garnies,
De toutes ioyes, & de douleurs bannies,
Pour mieulx apoinct ta plaisance esleuer,
Tu m'as voulu toute seule enleuer.
I'ay plus doubté, dont trop ie le compere,
Te courroucer, que ie n'ay fait mon pere.
Ma mere aussi, qui (peult estre) tant pleure,
Que pour confort ne fait qu'esperer l'heure
Tât nuict que iour, que la mort sans attédre
La vienne en bref dessoubz la terre estédre.
O quant mal fut pour moy predestinee
Celle presente malheureuse iournee,
Qui m'a donné l'heure si importune,
Que i'ay acquis pour toutes ma fortune,
Lieu reclamé de desolation,
Et (qui pis vault) d'amy perdition.
Qu'il soit ainsi, affin que nul n'ignore
Le desespoir qui mon plaisir deuore,
Mesmement toy, à qui cecy s'addresse,
Non pas par art de dame ou de maistresse,
Mais tout ainsi que de femme ou amye
A qui tenu loyaulté tu n'as mye,
Veu le piteux & desolé passage,
Ou tu m'as mis pour ton lasche courage,
Sçauoir te faictz par la larme icy cheute
Qui le premier de mes trez sera iuste

En ceste lettre de douleur composee:
Et de clameurs haultement proposée
Qu'en celle nuict que toy & moy au boys
Dame Venus nous remist en abboys,
De sa requise accoinctance amoureuse,
Laquelle m'est present tant rigoureuse:
Ie qui dormoye en ton giron pensant
Estre asseuree d'un amy entre cent,
Le plus parfaict & le plus conuenable
Qui fut iamais pour amye honnorable,
Quand bellement de dessus ton giron
Mon chef ostas & mes bras d'enuiron,
Tes vestemens dont furent embrassez
Et mes dix doigts auec les tiens lacez,
Descheuelee, & couchee à lenuers
Pour mieulx dormir sur tes genoux ouuers,
En me baisant & tastant le tetin,
Me donnant lieu d'attendre le matin,
En tel estat par souef dormitoire
Cuydant auoir asseurance notoire,
Mais toy voyant que pas ie ne pensoye
Au piteux cas que pour moy pourpensoye,
Lors peu à peu de moy tu te deffis,
Combien que grosse ie feusse d'un tien filz,
Lequel souuent auant que m'endormisse
Tu me prias que ta main sur luy misse,
Et comme lors nature l'incitoit,
Quand sur mon ventre tadicte main estoit,

Ou que ton bras y touchoit nud à nūd,
Il te poussoit souuent dru & menu,
Puis me disois faignant estre ioyeulx,
Qu'en tout le mōde ne demandoye mieulx.
Pour me cuyder contenter bel & bien,
Fors que de voir l'heritier de ton bien,
Mais bien petit ie suis en ma portee
De toy ne d'autre maintenant confortée.
En ce point donc soubz tous telz prouerbes
Pres d'un buisson enuironnee d'herbes
Tu me laissas sommeillant toute seule:
Dont à bon droict cōuient que ie me deulle
Et face en l'air mes plainctes & mes cris,
Trop plus diuers cent fois que ne t'escrips.
Quand le mal se approcha sans attendre
Moy resueillant prins à mes bras estendre.
Pour t'embrasser, puis soubzleuay la teste,
Pour d'un baisier te cuyder faire feste,
Et en sursault nompas bien resueillée
D'estre couchée sur terre trauaillée,
I'allay baiser pour toutes amours fines
Vn gros buisson de ronces & d'espines,
Et par dedās mis mes bras iusqu'aux couttes
Pourquoy ie feuz bien tenue aux escouttes,
Car pour mon bien & ma ioye assortir,
Incontinent ie veiz le sang sortir
De mon viaire, de mes bras & mes mains,
Qui ne fut pas sans auoir des maulx maintz.

Mais ie me teuz, pensant d'estre tentee
Toy reuenu de m'estre ainsi blessee,
I'imaginoye en mon entendement
Que tu feusses allé tant seulement
Pendãt le temps que ie dormoye en somme,
Pour rencõtrer en ce boys femme ou hõme,
Et entredeux ie prins mon mouchouer
Pour mon visage & mes bras essuer:
Apres ce faict i'escoute & faictz silence,
Se verroye rien mes yeulx ça & la lance
Pour regarder tant que les peulx tenir,
Si ie t'orroye ou aller ou venir.
Et par frayeur esbahye & troublee
Ie desmarchoye vn petit à l'emblee
Pour aduiser en coings & en cornetz
Par atrauers vn tas de buissonnetz
S'on te pourroit aucunement entendre.
Mais quand ie feuz assez lasse d'attendre
Et que ie veiz que tu n'y estois pas,
Incontinent plus viste que le pas
Par craĩcte & paour qui le cueur me va poin(dre
A haulte voix sans nullemẽt me faindre
Ie commençay haultement appeller,
Et ça & la legerement aller
Descheuelee criant helas, helas,
Ou estes vous mon amy Cezias?
Hau Cezias par vous soit entendue
Mes piteux cris, ou femme suis perdue,

Oyez mes plainctz, congnoissez ma douleur,
Et ne souffrez le terrible malheur
Venir sur moy, qui tel dueil me rameine,
Mais me mettez dehors de ceste peine,
Ie trespassois es hayes & buissons
En merueilleuses & doubteuses façons,
Nommant ton nom, preste à desesperer,
I'auoye les bois par tout reuerberer
Ne plus ne moins que ie le proferoye,
Parquoy d'aller point ie ne differoye,
Cuydant tousiours en quelque place entrer,
Ou ie te peusse ou voir ou rencontrer.
Et sçauoir doibs qu'a moy tant s'adressa
Paour, craincte, dueil, ou ton corps me laissa
Au resueiller de mon repos mal sain,
Qu'aduis ie n'euz de reserrer mon sein
Que deslacé pour à ton gré le voir,
Lors tu auois, & pour soulas auoir.
Semblablement mes cheueulx galoppez,
Furent aussi par toy desueloppez:
Dont en ce poinct toute descheuelee
En celuy boys par mont & par valee
Ie cheminoye en façon & maniere
Que mes cheueulx ou deuant ou derriere
Par les buissons coup à coup s'accrochoyét
Qui rudement du chef les m'arrachoient.
Et si tu dis que coiffer me debuoye
Premierement que me mettre en la voye:

Ie te respons qu'au partir de la place
Ou que tu prins de me laisser espace,
Ie ne pensoye que deux ou trois pas faire,
Pour te trouuer, que me fist autre affaire
Mettre en oubly, car mon sens labouroit
De pourpenser ou il te trouueroit.
Et quand mes yeulx si tost ne t'apperceurẽt,
Les grans beaultez de mes cheueulx ne sceu
rent
Tant appeter leur reparation
Qu'en toy ne feust la mienne affection,
Et que n'eusse propos ferme & entier
De te trouuer par quelque doulx sentier:
Mais, quand i'euz bien ça & la cheminé,
Mon esperit fut si fort terminé,
Que ne peuz en tout ne en partie
Tourner au lieu dont i'estoye partie.
La demeurerent mes coiffes & templettes,
Et autres bagues de richesses complettes,
Semblablement mes gallons & mes tresses,
Qui furẽt faictz de bien haultes maistresses.
Pour chapperons & coquilles poupines
I'ay rudes ronces & poignantes espines.
Pour resserrer mon estomach poly
I'ay vent à gré, rude & non amolly,
Iay pour le chault, pour le hasle & la pluye
L'umbre du chesne, ou tristemẽt m'appuye.
Item apres ie te dis & declaire

O Cezias, desloyal voluntaire,
Que par le dueil, & la tristesse amere
Ou tu m'as mis qu'il fault que ie soie mere
Sans à confort aucunement tascher,
A croc d'un boys & ton sang & ta chair,
Ne plus ne moins qu'une beste brutale
Qui a par soy dans vn desert s'estalle
Et fait illec par raison naturelle
Sans autre ayde de ce qu'est autour d'elle:
Ainsi me fault attendant le supplice
De dure mort que seule i'accomplisse,
La misere que m'as attribuee
Et la douleur par toy distribuée
Helas helas ou sont tes haultes chambres
Ou ie pensoye reposer mes las membres,
Au deliurer de ma dure porture,
Comme il affiert à dame par droicture:
Ou sont molz litz, & grãds rideaux pendãs?
Tappis souefz, feux & flambeaux ardans?
Ou sont comperes & commeres notables?
Ou sont parens ou voisins charitables?
I'ay pour tous metz en lieu de parement
Pour comporter le mien attouchement
Vn arbre sec de verdure amortie
Dont ie me suis piteusement sortie,
Considerant que dessoubz verte branche
Gesir ne doibs ne dessus herbe franche,
Allegeance de repos ne m'est deue

Puis que du tout i'ay ma ioye perdue,
Et que soulas m'abandonne & me fuyt
Il me conuient progredier le fruit
De toy yssu sur terre dure & seiche,
Ne propre lieu autre querir ne sache.
Ie seule suis garde mere & nourrice
Pour obuier que lenfant ne perisse
Sans reconfort, ne ayde ne secours
Qui t'aduertist que mes iours seront cours,
Si ie me plains, si ie crie & lamente
De ma douleur qui est tant vehemente
Que brefue fin m'appareille & suscite
Iuste raison à ce faire m'incite
Deffaicte suis, pallie, matte & fade.
Que pleust aux dieux lors que fut lébassade
Faicte de toy, & de moy pour aymer,
Et que passans en grand danger la mer
A celle fin que peusse estre chargee
Qu'au plus parfond m'eusse mise & plógee:
Par ce moyen ie feusse preseruee
D'estre en ce lieu de loups famis trouuee
Ou peult estre corbeaulx & vieulx mastins:
Par cy aspres aux soirs, & aux matins
Piece par piece si me deschar neront
Quand appetit ou vouloir en auront,
Car pas ne suis par ton bel exercice
En lieu passant ou personne me puisse
Apperceuoir, ne aussi rencontrer

Pour sepulture ou tombeau m'accoustrer,
La seureté que i'ay pour tous potages
Consiste es flans de maintz bestes sauluages
Et la premiere qui me pourra surprendre
Moy trespassee & ton doulx filz, & rendre
De noz boyaulx, cueurs, paulmons & entrailles
Officera si grefues funerailles
Qu'ay penser cueur & esprit me fault
Et s'en ce boys abusart ne gerfault
Serpens, lyzars, vermines ou frommis,
Tant que soyons deuorez & remys,
Ne cesseront ronger, succer, mascher
Le sang de nous, les os aussi la chair
Helas Phorcus cher pere redoubté
Si i'eusse bien ruminé & gousté
Le bon regime & la doctrine exquise,
Qu'a grand labeur par cy deuant m'as quise,
L'enhortement de tes faictz & tes dictz
Dont n'as donné par des ans neuf ou dix:
Et le merite qui pource t'estoit deu
Ie n'eusse pas tant au plaisir tendu,
Que premier loz honneur & renommée,
Dont en tous lieux dame doibt estre armée
N'eust point iecté par ppos seurs & fermes
Deuant mes yeulx ses proffitables termes,
Auecques ce paour tant on estime
Et qui dict par estre en fille legitime

Comme ie puis par vray obedience
De transgresser par art ne par science
Se possible est commandement de pere,
Debuoit en moy prendre certain repere.
Mais tout bien veu, rabatu & compté
Pour t'estre trop enuers moy mescompté
Et de toy estre beaucoup trop curieuse
Bon droict requiert que soye malheureuse
Et que le corps dont pieça te fis don
(Iaçoit pourtant que gref est le guerdon)
Soit dedié à misere piteuse
Et a souffrir mort tresdecrepiteuse
Si te supplie, ô cher amy exprès
S'il aduenoit aucun temps cy apres,
Que par ces boys d'aduenture passasses,
Que en venant ou allant trespassasses,
Affin que soit quelque peu restably
Ton dur effort qu'on ne mette en oubly
De contempler la douleur ou m'as mise,
Par ta faulse desloyalle remise,
Et se d'autant ne me veulx estimer,
Ou plus auant morte que viue aymer,
Si naturelle amour ne veult mentir
Laisse tes yeulx & ton cueur consentir
A souspirer par liqueur larmoyante
La grand misere & fin exorbittante
Peult en ce lieu (dõt tout le cueur me fend)
Ton legitime & naturel enfant

Et pource affin qu'a cela tu t'obliges
Tu trouueras par apparens vestiges
Ses os sur terre au Soleil desseichez
Auec les miens de brins d'herbe empeschez
Lors sa pitié sur homme vertueux
Doibt auoir lieu par dueil impetueux
Fay ton debuoir comme raison lentent
Plus ne t'en dis,& te suffise à tant.

Cy fine la troisiesme Epistre de Amazone a Cezias.

Cy commence la quatriesme Epistre de Cyndaras, a son faulx & desloyal amy Celius.

PAr cest escript qui en pleurs &en larmes
En cris piteux & lamentables termes,
De moy sans plus qu'as voulu estrangier
Et me laisser sans raison en dangier,
Serue à peril à dommaige & à perte,
Pour croire en toy trop soubdaine & aperte
Non contemnant ton esperit & ton nom
Ce neantmoins qu'ay perdu mon renom,
Lequel blecer bien petit te chalut
Treshumblement ie t'enuoye salut,
Et te requier par le lien de entiere
Dont tu me fis par promesse heritiere,
Et par la foy que tenir me debuoye,

Que nonchaloir ne t'opprime & desuoye
De contempler en lisant le mien tiltre
Que par escript i'ay commencé à tiltre,
Et en propos diuers ou elegans,
En plaisans motz & en termes fringans
Ne suis fondee à cela ne prens garde,
Mais s'il te plaist tant seulement regarde
Le texte entier quand la lettre liras,
Puis en lisant tu y commenteras
Et y feras redictions & gloses,
Comme celuy qui sçait au vray les choses,
Enregistrees ne plus ne moins que moy
Iusques au iour de ce present esmoy,
Que tu ne peulx voir, ouir, ne entendre
Voire par faulte de non vers moy te rendre,
Au propre lieu que fusmes faictz amis
Le iour passé que m'auoye promis,
Et toutesfois du iour encore teue
Ainsi que cueur qui tousiours s'esuertue:
Vn vray amant d'une faulte excuser
Et douloureuse attente recuser
Disant par moy pour passer mon ennuy
Certainement s'il ne vient auiourdhuy
Pourueu que vent luy soit doulx & humain,
Bien seure suis qu'il reuiendra demain,
Demain venu & passé qui pis vault
En ceste & paour dis oraison deuost.
Deuant les dieux, & faictz oblations,

Pour diuertir les occupations
Qui te retiennent soit en mer ou en terre:
A celle fin que t'en viennes grand erre
Et par toy soit subdain abbregee
La grand douleur qui en moy s'est logee,
Pour obuier à l'ennuy qui me tente
Incessamment par ta loingtaine attente:
Les iours passez souuent compte & racópte,
Et à la fois tout expres me mesconte,
A celle fin qu'accroire ie me face
Pour desseicher les larmes de ma face,
Qu'il ne s'en fault que six mois & demy
Que reuenir debuoit le mien amy,
Par deuers moy qui suis la sienne espouse,
Mais dix en à passez voire bien douze
Que ie ne faiz qu'attendre & surattendre:
Si ie verray quelque nauire estendre,
En mer flottant ou pouppe entrelacee,
De vent à gré tel qu'ay en ma pensee.
I'ay tous les iours pour rente & reuenue
Si tost que mer pour le flot est venue
L'aller piteux qui assez cher me couste
Dessus la haure ou la marine couste
Pour voir venir gallee & caruelle
Qui cest endroit fót cótourner leurs voylle
Et de si loing que la blancheur i'en voy,
I'ay vn espoir en forme de renuoy,
Qui iuge en moy par desir amyable

Que c'est ta nef, ou du moins la semblable,
Par maintesfois i'ay mes peines perdues
De concepuoir ces pensees indues,
Et quand sur terre arriuoit matelotz.
Ie m'enqueroye de ta gloire & ton loz,
Ainsi que celle qui tousiours couuoitoit
Estre asseuree ou ta personne estoit,
Mais en demande oultre semonce
Ie n'en trouuois iamais nulle responce
Fors d'auantage apres longues enquestes.
La deffortune d'orages & tempestes,
Qui grosses mers par vagues met auant
Fist vn prescheur venir à val le vent,
Car resister à lencontre ne peust,
Lequel tantost m'assouuist & repeust.
Car son bateau bien fort endommagé
D'auoir esté des vagues submergé
Ou que ie fuz son ancre mist à riue
Parquoy tantost i'euz congnoissance viue
Ou que tu es & ou tu te maintiens,
Car il venoit tout droit d'ou tu tiens
Et ou tu as domicile & refuge
Dont ie hay l'heure dont iamais née fuz ie
De tant aymer qui ne m'ayme ne prise
Et tant priser qui me hayt & desprise.

Grandement fuz moy lasse douloureuse
Et sur tout autre en oyant malheureuse,
Las dures recors de ses griefues nouuelles

Qui en substance sont semblables ou telles.
Apres que i'euz faict de toy mention
Tantost conçupt la mienne intention:
Et me dist lors ó doulce Cynaras
Certainnement plaisance icy n'auras,
Car puis qu'il fault que verité ie die
Fleschir ne doibs pour mort ou maladie
Ne par couleur de visaige changeante,
Car la matiere est de soy trop chargeante
Entens pour vray & notes bien acertes
Que tu as quis pour guerdons & dessertes
D'estre nommée entiere ou my partie
Doresnauant l'amye sans partie
Par celuy la que tant ayme & cheritz
Et qui t'auance du regard & cher ris,
A prins party de nouuelle beaulté
Pour deprimer vers toy sa loyaulté.
I'en parle au vray pource que ie l'ay veu
Et Thessalie d'une dame pourueu
Qui par semblant il ayme autant ou plus,
Qu'il faict au monde des dames le surplus.
Tournoys à faict & ioustes perilleuses
Pour diuulguer ses vertus merueilleuses
De pied en cap richement decoré
D'un harnoys blanc en plusieurs lieux doré
Sans faulle auoir de hardillon ne boucle,
Fist tant qu'on dist que c'estoit lescarboucle
Des estimez cheualeureux errans,

Pour se trouuer en tous lieux sur les rencz,
Dont lon disoit pour bien le guerdonner
Qu'on luy deburoit la fille au roy donner
Ce qui fut faict, car elle au lieu presente
Chergea d'amours voicture si pesante
Voyant à l'œil de Celius les faictz
Qu'il ne conuint cliner dessoubz le faix
Et fut faict serue sans franche liberté
A vn escu cest lourdement hebeté
D'ainsi t'auoir en trop grand erreur mise
Et de faulcer la loyaulté promise
Puis qui plus est apres tournois & ioustes,
Esbatement pennades vireuoustes,
Et de hors mis les piedz de ses estriers
Siz iours apres ie veiz les menestriers
Garniz de lucz de trompettes & cors,
Pour denoncer comme ie suis recors,
La haulte feste & singulier arroy,
De Celius, & la fille du roy.
Las quand i'ouyz proferer ces propoux,
Qu'a autre dame on te tenoit espoux,
Quoy que deuant i'eusse le vis pasly
Et d'iceluy tainct feminin frilly,
Aspre douleur qui le fort sang enforce,
Et par grief dueil luy denigre sa force.
Me tourmenta par maniere si vaine,
Qu'au corps ie n'euz chair, sang, os nerfz ne
vein,

Qui tant me sçeust par puissance fermee
Reuigorer que ne cheusse pasmee,
Et fus illec par douleur excessiue
Trois ou quatre heure trop plus morte que
viue.
Tant ne valut vinaigre ne senteurs,
Qu'il ne conuint auoir quatre porteurs,
Qui toute telle en lieu ne me portassent,
Ou a leur gré trop mieulx me soulageassent,
Mais quand passee fut vn peu la rigueur,
De ce grief dueil mõ cueur reprint vigueur
Et commançay par esbahyssemens
A proferer mes durs gemissemens,
Combien qu'a ce ne peult assez suffire
Cueur de penser ne la bouche de dire,
Oeil de plourer, ne corps de se mouuoir
Piteusement d'en tel estime voir,
De tout le bien qu'au monde ay pretendu,
Mettre en amour pour tout loyer rendu
Or suis-ie bien dolente & fortunee,
D'œuure mauldicte pl' que nulle autre nee
Subiecte à dueil, dediee à tristesse,
Tant seulement par la faulce traistesse,
Desloyalle mauuaise volunté,
Qu'un entre mille à son cueur enté.
O desloyal (puis qu'ainsi parler fault)
As tu sur moy trouué quelque deffault?
As tu trouué sur moy façons & gestes,

Actes d'amours qui ne ſoient honneſtes?
Reſponds à ce pariure reprouué,
Dire le puis pour t'auoir tel trouué,
Veis tu iamais qu'en uers toy ie fleſchiſſe,
Et que ton gré ſur tout ie n'encheriſſe,
Par fine force de t'obeyr & craindre,
Comme ſi i'euſſe du monde eſté la moindre?
Faulte n'y a ie le puis bien narrer,
Dont toy ny autre puiſſe en mes faictz errer
Fors de t'auoir donné ma priuaulté,
Et te tenir trop grande loyaulté,
T'aymer trop plus que ne me fuſt beſoing,
Car par ce point mõ dernier iour n'eſt loing
Te deſirer tant en faictz comme en dictz,
Plus qu'homme né, dont l'heure ie mauldis,
Tenir cher plus que autre bien mondain,
Pourquoy ma vie ay prins en grãd deſdaing
Mais faulx conſeil & volunté legere
Par regard d'œil qui ſans ceſſer ſ'ingere
Au gré du cueur touſiours obtemperer,
N'ont donné lieu à mon cas temperer,
Parquoy ie perds ſelon droict & raiſon.
Par leger croire de honneur l'achoiſon,
Dueil ſans mercy miſere vehemente,
Bien doibs auoir, com' malheureuſe amante,
Amante voire telz loz donner me puis,
La plus dolente qui fut nee depuis

Dont i'ay le cueur plein de fiel & d'amer,
Tant si & fort que ma frayeur diuerse,
Puis qu'a tout rompre fortune m'est aduerse
Pour en amour n'auoir en pourchas qu'un,
Apparoistra bien bref à vn chascun,
Au fort aller, puis qu'ainsi est qu'on vient
A perdre tout, & que perdre conuient
Auec mes biens & mes plaisans accordz,
Ie delibere de perdre cueur & corps,
Car aussi bien congneut mon desplaisir,
Et que ie suis de ioye & de plaisir,
De passetemps & de soulas deliure
Trop mieulx me siet le mourir que le viure
Si prie aux dieux puis qu'en ce poinct m'en prend,
Combien qu'a tort ce chef d'œuure emprẽd
Mon dolent cueur toutesfois la noblesse,
Dont il est plein, si aspremens le blesse,
Et tellement l'aguillonne & estrainct,
Qu'a ce faire vaillamment le contrainct,
Auec honneur dont il est assailly,
Pour te monstrer dont tu as trop failly.
Ou est present ton extreme douleur.
Rechangement de tainct & de couleur.
Quand par amour de moy prier a pris
Et pour ta dame à mouuoir tu empris?
Si i'eusse vsé de sagesse constante,
Quand au premier me trouuay assistante,

Aupres de toy pour ouyr tes blasons,
Prins & fondez sur diuerses raisons
Que maintenant besoing de compter est,
A moy ne fut redondé l'interest,
Ton geste exquis & ta parolle ornee
M'a de tous poinct seduicte & subornee.
Et pour m'y estre en tous lieux amusee,
Non t'abusant ie me suis abusee.
Bien me souuient, car le cas trop me touche
Quãd au premier tu entreouuriz la bonche
Pour me narrer ton cas assez piteux,
Le chef baissas, & rougis tout honteux:
Et si ne sçeuz pour toute contenance,
Affin que i'eusse d'iceluy souuenance,
Pour paruenir à ce que pretendois,
Autre moyen que de taster mes doigtz.
Et tost apres en bon sens deuenu,
Affin que fusses pour mon serf retenu,
Des tiens tiras vne petite verge,
Si prins ma main ce iour pudicque & vierge
Et par icelle tellement essayas,
Qu'au petit doigt fut propre & l'asseas
Iusques au lieu que mieulx se comportit,

Et s'il aduient par vn cas fortuit,
Qu'é six sepmaines & des moys sept ou huyt
Tu entreprenne quelque loingtain voyage,
Dont soit par vent par tempeste ou orage
Oultre ton gré ta nef cy transportee,
Ou auec toy las m'auoit apportee,
Sans en ton corps piteux souspirs estaindre
Laisse ton corps mollifier & taindre.
A pour iecter par liqueur larmoyante
Quelque regret pour la loyalle amante,
Qui par malheur dure trop fortunee
En ce lieu par toy si fort tannee,
Qu'en deprisant tous autres biés mōdains,
Sās pourchasser de plus viure au mōde, ains
Ayma trop mieulx de mort vsee,
Qu'estre appellee ton amante abusee,
Dont relinquie en ce poinct douloureuse
Par tes faulx tours fut ta fin malheureuse.

Cy finent les Epistres d'Ouide, translatee de Latin en rythme françoyse, par Maistre André de la vigne.

CY APRES ENsuyt la table de ce present Liure des lettres, & Epiſtres eſcriptes, & enuoyées par les perſonnes qui ſenſuyuent.

Et premierement.

Fin de la table de ce preſent Liure, des Epiſtres d'Ouide.

Frãncoys de Villiers Cont.
Au Lecteur Salut.



Faucoup de fois considerant (comme dict Erasme) que le françoys est depraué,& quasi deuenu en apperte & plaine corruption,I'ay liberallemét voulu ayder de ma part, à remettre debout les Epistre: d'Ouide, tresdoctement translatees & composee de latin en françoys, par reuerend pere en dieu maistre André de la vigne: Neantmoins ayant tousiours les liures de quelques sçauant personnages, sur lesquelz ie me suis voluntiers reiglé. Car i'estime qu'é ce noble pays de Gaulle, y a gens aussi expertz en langue françoyse, comme iadis à Romme en langue latine. Lesquelz pource que encores sont viuans, pas ne les nommeray de paour de calumnie, & principalement pource que quelque iour viendra,auquel 'eur renom ne sera pas moindre, qu'est maintenant cestuy de Demoste-

tenebres. Ceste fontaine de Frãçoys icy prẽd son cours d'une source bien prouuees & fauourable de gens plusieurs, c'est du second poete latin Ouide. Et ne cõtemne pas cecy, combien qu'il soit faict en rythme françoyse, tirée de poesie latine, laquelle beaucoup de gens dient que ce n'est que fabulosité & pur mensonge: car ceulx la sont si aueuglez, que leurs yeulx ne peuuẽt penetrer iusques au sens moral. ne mettre quelque discrime & differend entre fable & menterie. Certes s'ilz ne veulent totalement resister a verité & raison, ilz ne diront pas que les fables & paraboles des poetes sont mẽsonges, moyẽnant qu'elles soient entendues morallement comme les parabolles, lesquelles nous trouuons souuentesfois alleguees en la saincte escripture. Aussi ie te supplie, cõme amy, de n'interpreter ces presentes epistres comme elles sont couchees, mais selon l'inteligence moralle. En la premiere epistre, qui est de Penelopé à Vlisses, tu peulx facilemẽt colliger comment se doibt gouuerner vne femme en l'absence de son mary, & ainsi par toutes les autres tu pourras colliger quelque bon precepte & bien profitable à vn Chrestien, comme de l'epistre de Canace à Machaire, tu peulx conclurre en epitome, que grand cri-

me ne se peult aucunement celler, comme estoit cest amour desordonné entre le frere & la sœur. Brief il est impossible de t'escripre toute l'utilité que tu pourras facilement colliger, moyennant que tu ne te vueilles amuser à la lettre tant seulement (comme ceulx la qui sont enuieux sur les vers, à cause ie croy, qu'ilz n'en sçauent faire) mais prendre aussi le sens moral. D'auantage, ie te supplie de cõferer les vieilles impressions auec celle icy, & tu cõgnoistras cõbiẽ nous auõs prins de labeur, à remettre tout par ordre, faisans tousiours collation du latin auec le françoys. Il y auoit des Labyrinthes inextricables, desquelz sortir eust esté impossible, sãs prendre le frein aux dentz, & se mettre du tout en extreme labeur. Parquoy ie te supplie de prendre ce petit Enchyridion entre tes mains, qui est le fruict de la vigne, & de ne mespriser ce que nous auons prins & enduré de labeur pour toy, & restitution de la langue françoyse. Adieu.

LA RESPONSE DE quelque Continianois interrogé qui estoit le plus excellent des Poetes.

QVel qu'un iadis interrogé
Qui est de poetes le meilleur:
Il dist apres auoir songé,
Qu'Ouide estoit en grand honneur:
Mais pourtant bien tost se reprint,
Et prononça comme hastif,
Ce mot icy que chascun tint,
Vergille en est superlatif.
Mais qui est son comparatif?
C'est Ouide & si n'y a point,
Ou à grand peine positif.
Regardes si ie suis au poinct.